imburgs agblad

Botal loss

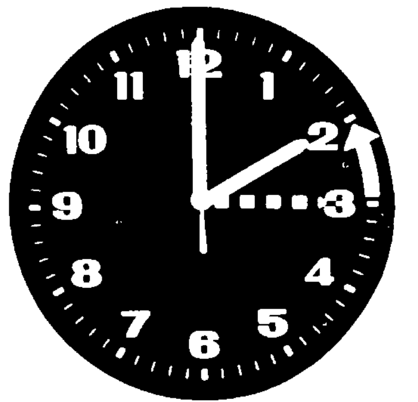
erdag 26 september 1981.

63e jaargang nr. 227.

eversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.



FRANK KRAMER



september

zondag

Vandaag eindigt de zomertijd. Vannacht moeten de klokken om 03.00 uur teruggezet worden naar 02.00 uur. Op Engeland en Ierland na zetten alle EG-landen tegelijkertijd de klok weer terug. Volgend jaar op 28 maart kunnen de klokken weer vooruitgezet worden op de zomertijd.

De zomertijd ging dit jaar in alle EG-landen in op 29 maart. Omdat Engeland en Ierland pas op 25 oktober hun klokken terugzetten is het vanaf volgende week tot 25 oktober in alle EG-landen, met uitzondering van Griekenland, waar het een uur later is, dezelfde tijd. Na 25 oktober zal het in Engeland en Ierland weer een uur vroeger zijn dan in de continentale EG-landen.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

...osheid, arbeidstijdverkor... VUT, verkorting van de ...eek en al soortgelijke tijd...nselen hebben een ...baleffect. Niet alleen dege... er rechtstreeks mee te ma...bben, worden er door ge... zij zijn er – ongewild en ...enige opzet weliswaar ... van dat ook anderen hun ...elegenheid zien inkrimpen ...inkomen zien terugvallen. ...t of minder werken van de ...eft bijna automatisch als ...ffect dat ook anderen in de ...men komen. Het vele thuis ...eeft namelijk een geweldi...erking gehad op doe-het-...iviteiten. Klusjes in en ...woning, waarvoor vroe...vakman werd aangetrok...orden meer en meer opge...door de heer des huizes en ...men. Huizenbouwers gaan ...en meer toe over de ruw...oor vaklieden te laten ver...en zelf de handen uit de ...te steken om het interieur ...erken. Twee voordelen: er ...erdiend en bovendien kan ...n huis naar eigen smaak ...en en indelen. De Eindho...oogleraar L. Sikkel schat ...tal banen dat dank zij de...erschijnselen" de komende ...r verloren gaat op 50.000. ...ra klap dus in de wereld ...bouw. Ook in de wereld ...groente- en fruitleveran...het steunen en kreunen. ...ze eerst met lede ogen ...hoe meer en meer land...ouwers aan eigen poorten ...odukten tegen gereduceer...en aan de man trachten te ...het laatste verschijnsel ...langdurig werklozen hun ...hobby nuttig aanwenden ...oente en fruit te venten. ...igheid die door een aantal ...ebesturen gepropageerd ...om sociale uitkeringen te ...terugschroeven. Een ont...ng die ongetwijfeld elders ...plaatsen kost. Goede Mor... ...et spreekwoord iemand ...voor citroenen verkopen ...e variarten.

...t weer

...olking met nu en dan lichte regen. Morgen buien en onweer. Mid...ratuur van 15 tot 18 Matige tot krachtige zuidelijke richtingen.

...AG:

...	7.32	onder: 19.29
	5.10	onder: 19.19
...N:		
...	6.34	onder: 18.27
	5.21	onder: 18.41

...noeu-

Het Franse leger heeft bij manoeuvres in de buurt van Verdun in het oosten van het land vanwege enige Franse slag ongewone schade aangericht, die het overigens bereid is te ...en. Een colonne tanks ...nachts twee weilanden ...ar door een hek geschei...ries en hengsten graas... bemanning van de laat... evenwel vergat het hek ...ich dicht te doen. De boe... wie de paarden zijn, vre...dat deze er een vrolijke ...ike boel van hebben ge... die bij de merries niet ...ongewenste – gevolgen ...en. Zoiets zouden wij nu ...de nacht-merrie" willen

CIA-spion wordt beter beschermd

Werkonderbrekingen in Luik en Charleroi

Walen protesteren tegen staalbeleid

LUIK – In heel Wallonië is gisteren geprotesteerd tegen het staalbeleid van de Belgische regering. In vrijwel alle fabrieken van het Waalse mammoet staalbedrijf Cockerill-Sambre, met vestigingen in heel Wallonië werd het werk voor korte of langere tijd onderbroken. Nieuwe stakingen werden aangekondigd. Het spoorwegverkeer werd op diverse plaatsen in België stilgelegd door de protesterende staalarbeiders.

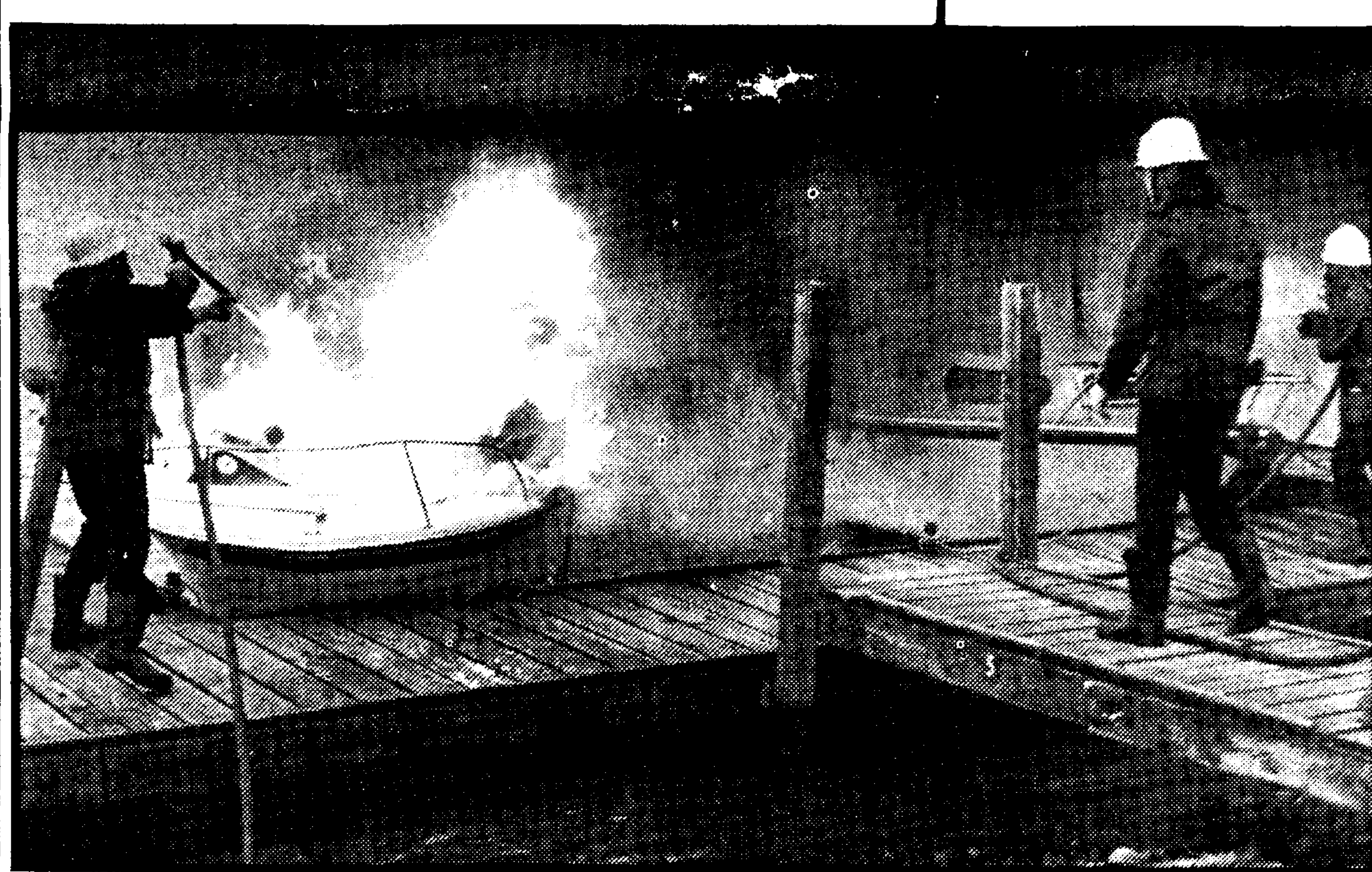
De leiders van de socialistische en christelijke vakbonden kondigden tijdens toespraken tot de protesterende arbeiders voor volgende week donderdag een 24-uursstaking aan voor het gehele „staalbekken" in Wallonië. In Luik zei vakbondsvoorman Gillon tot de staalarbeiders, dat nu snel maatregelen genomen moesten worden om de Belgische staalindustrie uit het slop te halen. Hij wees nieuwe verkiezingen om een einde te maken aan de in België heersende politieke crises van de hand. Dat komt neer, aldus Gillon, op tijd winnen over de ruggen van de Waalse staalarbeiders.

Voor het stadhuis van Charleroi verenigde zich in de loop van gisteren een duizendtal staalarbeiders. Ze werden toegesproken door de voorman van de socialistische vakbond, Staquet. Deze hekelde de houding van de Belgische banken die geweigerd hebben zonder garanties geld ter beschikking te stellen ten behoeve van de Waalse staalsector, de kwestie waarover de regering-Eyskens maandagavond viel. Staquet omschreef die weigering als „sabotagedaden van bankiers".

Gistermiddag meldde de directie van de Belgische spoorwegen dat de lijn Brussel-Luxemburg, ter hoogte van Namen, geblokkeerd was door stakende staalarbeiders. Andere storingen deden zich voor op de lijnen Brussel-Charleroi en Brussel-Bergen.

Jachten uitgebrand

EIJSDEN – In de jachthaven van Eijsden zijn gisteravond rond zeven uur twee motorjachten volledig uitgebrand. Persoonlijke ongelukken hebben zich hierbij niet voorgedaan. De technische recherche van de Rijkspolitie begint vanmorgen met een onderzoek naar de oorzaak van de vuurzee; gisteravond kon die niet worden vastgesteld. De beide boten zijn eigendom van leden van de Maastrichtse watersportvereniging „Maasvogels". Het vaartuig waarop de brand uitbrak was vervaardigd van polyester; het ernaast gelegen motorjacht is van staal, en werd eveneens een prooi der vlammen. De schade wordt geraamd op ongeveer 50.000 gulden. De brandweer van Eijsden was snel ter plaatse maar de jachten waren toen al nagenoeg geheel uitgebrand.



Kolen terug in Limburgse centrale:

Stroom kan twee cent goedkoper

door jan ros

BUGGENUM – Donderdagmorgen as. zullen in Limburg voor 't eerst weer kolen worden gestookt voor de opwekking van elektriciteit. Dan gaat in de PLEM-centrale van Buggenum eenheid-4 na een ombouwperiode van enkele maanden over op kolen. Half november volgt eenheid-5, ook van Buggenum. Samen zijn zij goed voor een vermogen van 130+190 megaWatt en omdat kolen aanmerkelijk goedkoper zijn dan olie en gas, zal de Limburgse consument dat straks ook de beurs gaan voelen: per kilowattuur scheelt het anderhalf à 2 cent.

„Zelfs nog tijdens het afschrijven van de investeringen" zegt ir. J. van Zanten die bij de PLEM hoofd-produktie is: de „baas" van de twee centrales. Die investeringen voor de ombouw op kolen liegen er overigens niet om: alleen al voor het opvangen van de milieubedervende vliegas in schoorsteenfilters is plm. 11 miljoen gulden uitgegeven. „Het zijn de duurst-denkbare geworden", aldus ir. Van Zanten: „Maar ze filteren dan ook 99,7 procent van alle vliegas uit."

Vliegas

In totaal kwamen de milieu-beschermde uitgaven van de ombouw neer op ƒ 16,– miljoen, hetgeen 30 à 40 procent van de totale kosten is. Die zijn derhalve fors hoger dan in eerste instantie geraamd – men dacht toen dat ƒ 30,– miljoen voldoende zou zijn. Van de eenheid-4 en -5 zal jaarlijks de totale hoeveelheid vliegas-afval 90.000 ton zijn. Er zal in landelijk verband naar afzetmogelijkheden (voor recycling o.m) gezocht worden.

De PLEM heeft intussen de smaak van het overgaan op kolen goed te pakken: er is een studie in gang gezet om ook eenheid-6 van Buggenum op kolen te laten overgaan. Dat zou op de nu verkregen 320 megaWatt nòg eens 220 mW zetten. „Maar" aldus ir. Van Zanten: „Dat zou toch al gauw tien maanden vergen."

GS weigeren vergunning windmolens

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten van Limburg weigeren voorlopig mee te werken aan de oprichting in woonkernen van windmolens voor de opwekking van elektriciteit. Zij hebben daartoe een principebesluit genomen. Eerst moet voldoende inzicht worden verkregen over stedebouwkundige, veiligheids- en geluidshinder aspecten van die molens. Vergunningen die door gemeenten worden afgegeven voor windmolens in woonkernen zullen door GS nog niet worden gehonoreerd en in portefeuille worden genomen.

De beslissing treft het besluit van de raad van Obbicht om vergunning af te geven voor twee windturbines. GS zien er de noodzaak niet van en adviseren de gemeente eerst het bestemmingsplan te herzien. Met name de mogelijke lawaaioverlast weegt bij GS zwaar.

Margarine goedkoper

DEN HAAG – Een pakje margarine van 250 gram wordt binnenkort vier cent goedkoper en een pakje halvarine twee cent. De fabrikanten zullen hun prijs maandag verlagen.

programma's van zaterdag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
15.30■ Journaal.
15.32 Maja, de bij. Tekenfilm.
16.00 Sjakie en de sjokoladefabriek. Amerikaanse kindermusical
17.30 Open schooltijd. Voorlichtingsprogramma.
17.45 - 18.15 Medelanders en Nederlanders. „Taal en wij". Vierde aflevering.
18.20 - 18.25 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.58 Journaal.
19.00 Love boat. „Vaart naar het moederschap". Comedyserie.
19.50 The world's greatest escapes. ontsnappingskunstenaars
20.40 De Onedin Lijn. „De lange weg terug". Tv-serie.
21.37 Journaal.
21.55 De lift. Amerikaanse Tv-film.
23.05 Voetbal 1980. Sportrubriek.
23.20 Simon Carmiggelt. Deze auteur leest voor „De tas".
23.55 Journaal.
23.40 Journaal voor doven/slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.25 Paspoort. Informatie voor Marokkanen.
18.35 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Toeristische Tips.
18.59 Er was eens. „De Gouden Eeuw van de Verenigde Nederlanden". Tekenfilmserie.
19.25 Smokkelaar. „De achtenswaardige verrader: L". Tv-serie.
20.00 Journaal.
20.27■ The great dictator. Amerikaanse speelfilm uit 1940 met Charlie Chaplin
22.30 Sport op zaterdag. Sportrubriek.
23.00 De Roomsen en de Rooien. Documentaire over de fusie tussen NKV en NVV in de FNV.
23.45 Journaal.
23.50 Journaal voor doven/slechthorenden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.23 ■ Der Mann in Strom. Duitse speelfilm.
11.55 Terugblik.
12.10 Buitenlandjournaal.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
13.40 Programma-weekoverzicht.
14.10 Journaal.
14.15 Sesamstraat. Voor de kinderen.
14.45 ARD-raadgever. Recht.
15.30 Popryguna. Russische speelfilm uit 1955 van S. Samsonow.
17.00 Ohne Liebe ist alles nichts. Gedachten over de heilige Theresia van Avila, door Wolf Hanke.
17.30 Hier und Heute unterwegs.
18.00 Journaal.
18.05 Sportjournaal. Sportrubriek.
19.00 Blickpunkt Dusseldorf.
19.22 Familientag. Leergeld.
20.00 Journaal.
20.15 Das spricht Bände. Een vrolijk muzikale soiree van Hans Hubberten op het thema: boek
21.45 Lottotrekking, journaal en het woord voor de zondag.
22.05 Fluchtweg St.-Pauli-Grossalarm für die Davidswache. Duitse speelfilm uit 1971 Jensen heeft bij een bankroof een half miljoen buitgemaakt
23.30 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 Programma-weekoverzicht.
12.30 Voor buitenlandse arbeiders.
14.45 Journaal.
14.47 Heidi. „Meneer Sesemann komt terug". Tekenfilm.
15.10 Die Ausreisserin. Amerikaanse jeugdfilm.
15.50 Schau zu - mach mit. Tips en initiatieven inzake beroepskeuze en het jeugd-Rode-kruiswerk.
16.10 Kompass. Lexicon in woord en beeld.
16.35 Boomer. „Hondedieven". Voor de kinderen.
17.02 De grote prijs. 10.000 mark für Sie? De weekwinnaars.
17.05 Journaal.
17.10 Länderspiegel.
18.00 Erkennen Sie die Melodie? Muzikale quiz onder leiding van Günther Schramm.
18.58 ZDF - Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.30 Projekt XX 72. „Kritiek en teamgeest". Tv-serie.
20.15 Die kluge Witwe. Tv-spel met Inge Meysel, Shunzo Sanchome, Anita Lochner en anderen. Mrs. Jacoby uit New York, een weduwe van Duitsjoodse afstamming, is per schip met schoonzoon en dochter op weg naar Tokio. Aan boord leert zij de Japanse gentleman mr. Asano kennen.
21.45 Journaal.
21.50 Das aktuelle sport-studio. Sportrubriek.
23.05 Der kleine Doktor. „Bezoek uit Parijs". Krimiserie.
0.05 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Hablamos Espanol. Tv-serie.
18.30 Schoolzaken.
19.00 Fazit.
19.15 Sport in het westen.
19.55 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Kammermusikfest Lockenhaus 1981.
21.15 Tv-spel van de maand.
22.45 Experimente: La Promenade.
23.00 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.30 Open School.
15.30 Festival van Vlaanderen. Reportage van de feestelijke happening in Gent
16.00 Dag aan dag. Culturele activiteiten in Vlaanderen.
16.30 Festival van Vlaanderen.
17.00 Teleparty. Met: Johnny White, Marc Dex, Rocco Granata, Venus, Will Tura en anderen. Presentatie: Luc Appermont.
18.00 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.
18.05 Harold Lloyd. Fragmenten uit films.
18.30 Festival van Vlaanderen.
18.55 Dit leuke land. Regionaal magazine.
19.30 Lottotrekking. Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.10 Shelly. „De test". Comedyserie.
20.35 Het staat in de sterren geschreven. Amusementsprogramma met Ann Christy, Gene Summer, Jacques Raymond en anderen.
21.35 Groene ogen. Tv-film uit 1979 met Paul Winfield, Jonathan Lippen en anderen. Lloyd Dubeck keert met een verbrijzeld been uit de Vietnamese oorlog terug. Hij krijgt geen werk en vertrekt weer naar Saigon waar hij een zwanger meisje achterliet. Hij zoekt een baby met groene ogen...
23.10 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

17.50 Les enfants sous la mer. Jeugdserie.
18.05 Initiation à la musique. „Wie heeft de viool en de fluit uitgevonden?". Tv-serie.
18.35 Netsilik. „Het winterkamp". Tv-serie.
19.10 Télé-tourisme. De heuvels in het westen van Henegouwen.
19.23 Lotto.
19.30 Journaal.
19.55 Cheval mon ami. Documentaire over het paard.
20.25 L'Oeil du monocle. Franse politiefilm.
22.05 Paradis Latin. Show met Sacha Distel.
23.05 Journaal en lotto.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur
7.00 Hallo hier Hilversum. 8.03 Dingen van de dag. 9.30 De Vara felicíteert. 10.30 Z.I.. 12.03 Tussen start en finish. 13.03 In de rooie haan. 15.02 Muziek uit Studio I. 16.02 De Speeldoos. 18.11 Dingen van de dag. 19.02 Het Promenadeorkest. 19.30 Zing zomaar simpel een melodie. 20.03 Muziek uit eigen huis. 20.30 Langs de lijn. Sport en muziek. 22.30 Wachten op middernacht. 0.02 Nordring Radio Prize 1981. 1.02 Take it easy. 2.02-7.00 De NOS-Nacht.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Agraria. 7.36 Aktua. 8.11 Toeraktua. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Onder de mensen. 10.00 Schotland. 10.30 Coulissen. 11.30 Janboel. 12.00 Trossen los. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Introduktie Kernpunt. 13.15 Van de binnenpagina. 14.00 Kernpunt. 15.00 Sport na sport. 15.00 Kieskeurig. 16.00 Aktua-Extra. 17.00 Aktua Extra-Kamerbreed. 17.20 Mededelingen. 17.36 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. 18.25 Mormonen (overheidsvoorlichting) 18.40 Mens en samenleving. 18.50 Een mondje Frans. 19.10 Michel en Louis. 19.30 De Hoge C. 20.00 Concert à la carte. 21.00 De Rustdag wijden. 21.55 EO-Aktief. 22.00 De Bijbel open. 22.30 Reflector. 22.40 Deze week. 23.05-23.55 Zaterdagavonduur.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Popfrisser. 9.03 Happy sound. 10.03 Popstation. 11.03 Pop non stop. 12.03 Los Vast. 14.03 Op stap. 15.03 Disco-expres. 16.03 NCRV-Zaterdag-sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Elpee-pop. 20.02 Elpee-popspecial. 21.02 Country Style. 22.02 Weekend Blues. 23.02-24.00 Jazztime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.
7.02 Op een klein stationnetje. 8.00 Klassiek met Caroline. 9.02 Pianoan. 10.00 Concerto Mattinale. 12.02 Liever de lucht in. 13.15 Solistisch 14.02 Klassieke muziek. 14.50-17.0 De opera Turandot.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.0 17.00, 18.00, 22.00, 23.40.
Limburg: 5.30 Welkom weekend. 7.45 In het spionnetje. Cursiefje door Louis Verbeeck. 8.10 Te bed, niet te bed. Presentatie: Jos G sen.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag in, d uit. 10.10 Orgelrecital Yvan Guil 10.30 Lichte muzenietjes. 11.30 T 10. Top-30.
Antwerpen: 14.00 Radio Rijswijck
West-Vlaanderen: 17.05 Prikbord Agendanieuws. 17.07 Radio W 17.49 De boekenmolen. Boek nieuws. 18.10 Wereldwensen. Kiosk. Fanfare- en harmonie zik. 19.30 Blue notes. Jazzmuziek
Brabant: 20.00-23.40 Domino. betere popwerk.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk 19.30, 21.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wec Rolf. 8.00 Hier Frank! - Wer da? sikalische Talkrunde. Frank. Gefragt - Gespielt. Sie wünsch wir spielen. Monika. 12.00 RTL. der Radioclub aus Lux burg. 14.00 Hits bei RTL, die gro acht, Oliver. 15.00 RTL-Torpa 18.00 Superclub. Oliver. 20.00 Soundcheck.

ROZ
FM-kanalen 13 en 2

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 Het eve ment. 18.50-19.00 Programma Turken.

programma's van zondag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 - 12.00 Eucharistieviering.
13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
16.00 Medelanders en Nederlanders. „Taal en wij". Tv-serie.
16.30 - 17.00 Geologie. „Geologie in het dagelijkse leven". Cursus.
18.00 Sjabbat. Programma van het Nederlands-Israelitisch Kerkgenootschap.
18.20 - 18.25 Journaal voor doven/slechthorenden.
19.00 Journaal.
19.05 Donald Duck en Adriaan in het circus. Belevenissen rond deze twee komieken in hun circus.
19.14 Bassie en Adriaan in het circus. Belevenissen rond deze twee komieken in hun circus.
19.50 Simonskoop. Filmrubriek van Simon van Collem. Aandacht voor de nieuwe film „Blow out" met in de hoofdrol John Travolta. Verder een indruk van de André van Duin-film „Lachen om je leven" en een interview met Sean Connery.
20.15 Tatort. „De getuige". Tv-politieserie.
21.45 Ein Abend in Wien. Weens concert door het Utrechts Symfonie Orkest met de solisten Mirjana Irosch, sopraan en Rudolf Schock, tenor.
22.50 Journaal.
22.55 Journaal voor doven/slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
15.30 Journaal.
15.35 Heidi. Amerikaanse jeugdfilm.
17.05 Studio Sport. Sportrubriek.
17.30 Wespetheater op streektoernee. Impressie van de toneelvoorstellingen die het Wespetheater het afgelopen voorjaar in het Noordhollandse Waterland heeft opgevoerd.
18.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.
19.00 Studio Sport. Sportrubriek met om 19.55 uur trekking van de lottogetallen.
20.00 Journaal.
20.10 Panoramiek. Achtergrondinformatie over de politiek.
20.40 Vijf minuten bedenktijd.
20.45 De lachende scheerkwast. Comedyserie.
21.15 De katvanger. Documentaire over de bedenkelijke praktijken van koppelbazen.
22.45 Journaal.
22.50 Journaal voor doven/slechthorenden.
22.55 Studio Sport Extra. Autosport: Samenvatting van de vanavond in Montreal verreden Grote Prijs van Canada voor Formule-1-wagens.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.30 Programma-weekoverzicht.
10.00 Die Christen. „De volkeren van het Oude Testament". Tv-serie over de geschiedenis van het christendom.
10.45 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
11.15 Ein Stück von Euch.
11.30 Der Internationale Frühschoppen.
12.45 Journaal en weekspiegel.
13.15 Museen der Welt. Het schilderijenmuseum Dahlem in Berlijn.
14.35 Odysseus und die Sterne. Verhaal voor de jeugd.
16.00 30 Internationaler Musikwettbewerb der ARD. Beierse Omroeporkest
17.00 Wiedersehen mit Loriot. Zwerftocht door de getekende humor.
17.45 Lebensraum in Gefahr. „Wildparken en onderzoekterreinen". Film.
18.30 Journaal.
18.33 Die Sportschau. Sportrubriek.
19.15 Wij over ons.
19.20 Wereldspiegel. Actualiteitenrubriek.
20.00 Journaal.
20.15 Expeditie in het dierenrijk. „Waar de koekoek roept". Documentaire.
21.00 De zevende zin.
20.15 ■ Im Lauf der Zeit. Duitse speelfilm uit 1975 met Rüdiger Vogel, Hanns Zischler, Lisa Kreuzer en anderen.
23.55 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.15 Eucharistieviering.
10.00 Programma-weekoverzicht.
10.30 ZDF-Matinee. 1. „Hoppla, jetzt komm ich". Kalendernotitie. 2. Gesprek over Hans Albers tussen diens biograaf Joachim Cadenbach en de scenarioschrijver Max Colpet. 3. E.P.I. antwortet nicht. Duitse speelfilm.
12.45 Freizeit.
13.15 Chronik der Woche - Fragen zur Zeit.
13.40 Vorurteile. „WErkloos en moedeloos". Tv-serie over vooroordelen en de invloed die zij op de betrokkenen hebben.
14.10 Rappelkiste. Voor de kleuters.
14.40 Journaal.
14.45 Actie Zorgenkind.
15.00 Tatsachen. Milieuprogramma.
15.30 Schinkel-Faszination. Film over de architect en kunstenaar Karl Friedrich Schinkel.
16.00 Lichtspiele am Preussenkorso. De familie Sawatzki in het oude Berlijn.
17.02 Sport.
18.00 Dagboek.
18.15 Lou Grant. „Het geheim in de kelder". Tv-serie.
18.58 ZDF - Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.10 Bonner Perspectieven. Nieuws uit de Bondshoofdstad.
19.30 Strassburg, oh Strassburg. Film over heden en verleden van deze Europese hoofdstad.
20.15 Der Fall Mauritius. Tv-serie.
21.35 Journaal en sport.
21.50 Filmforum. „Wij hebben de waarheid gezien". Portret van de Poolse filmregisseur Andrzej Wajda.
22.35 The magic of the dance. „Romantisch ballet". Tv-serie over de geschiedenis van het ballet. Met Margot Fontyn, Roland Petit en anderen.
23.35 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

9.15 Open School.
9.45 Telegym.
10.00 Ommekaar. Programma over afasie (een hersenletsel waarbij vooral het spraakcentrum en het begripsvermogen zijn aangetast).
10.40 Concert.
11.00 Confrontatie.
12.00 Nieuwsoverzicht voor slechthorenden.
14.30 Open School.
15.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
15.25 Camera op Roosmarij. Tsjechische jeugdfilm.
16.55 Sportrubriek.
17.00 Telepartij. Uitzending vanuit Antwerpen.
18.00 Jonger dan je denkt-show. Programma voor bejaarden.
18.30 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.
18.35 Van pool tot evenaar. Toeristisch spelprogramma. Ditmaal over Japan.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.00 Sportweekend.
20.30 Palmerstown U.S.A. „De griepepidemie". Tv-serie. Een griepepidemie teistert Palmerstown. Tegelijk ontstaat er een golf van geweld, gericht tegen een Chinese familie in de stad.
21.20 Mezza Musica. Lichtklassieke muziek.
22.25 Journaal en sport.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

13.00 Journaal.
13.05 C'est la fête à Hélécine. Reportage van een Waals feest.
13.15 Concertissimo. Concert door het Filharmonisch orkest van Luik.
13.55 Hélécine.
14.05 Quand c'est parti; c'est parti. Filmkomedie.
15.30 Hélcine.
18.30 Tekenfilms.
18.40 Sport.
19.24 Toto.
19.30 Journaal.
19.55 Parc 81. Festival van het Franse lied.
20.55 Les insulaires. Franse tv-film. Het leven van een familie die sinds vijf generaties een huis in Parijs bewoont.
21.55 Hélécine.
22.25 Journaal en sport.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Oeroude toververhalen. 7.20 Muziek voor de zondagochtend. 8.02 Vroege Vogels. 9.30 Tekst en muziek. 10.02 Vredesdienst. 10.45 Wilde ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen. 12.02 Muzikaal Onthaal. 13.02 AVRO-magazine. 13.45 Miniatuurtje. 14.02 Langs de lijn. Sport en muziek. (17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht). 18.12 Nouhoorjehetookeensvaneenander. 19.02 Terwijl de mannen kijken. 20.03 Nederlandse volksliedjes. 20.15 Zondagavondzang. 20.45 Bewegen in de adem van God. 21.02 Specialiteiten à la carte. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 13.00, 22.30, 23.55.
8.10 Ter Overweging. 8.17 Tussen de regels. 8.25 De hutsgeklutste. 9.30 Mannenemancipatie. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pr 11.55 Vijf voor twaalf. 12.00 Zo Maluka. 12.30 Tambu. 13.10 Zo hoop. 13.55 Programma voor tenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.30 turgie en kerkmuziek. 18.30 en spelen. 19.00 Radio 19.30 Verhaal. 20.00 De Taals 20.30 Vonken onder de as der groene linde: 21.00 Voor den slechtzienden. 21.10 Ga van Alpha en Beta. 21.35 Het van België. 22.40 Chaos in 23.20-23.55 Gastcollege: Psyc rapie als cultuurverschijnsel.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
8.02 Ko de Boswachtershow. AVRO's Sportpanorama. 9.02 10.02 Pim Jacobs tenscala. 11.02 Het zondagse van de VARA op drie. 12.02 lijsjes. 13.50 Het telefoonspel De Europarade. 16.02 Ferry's we Ouwe Club. 17.02 De Na Hitparade. 19.02 NOS-jazz. 24.00 Rockdreams.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 14.00
8.02 Vroeg klassiek. 9.02 Mus ligiosa. 10.00 Van het Nede concertpodium: klassieke voor strijkers. 11.00 Klass kestmuziek. 13.00 Opera M 14.02 Concerten op de zond dag: Het omroeporkest en het omroepkoor met zangsolist ramuziek. (14.50-15.10 Prate muziek) 15.45-17.00 Musica N

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22.00, 23.40.
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede gen, morgen. Lichte muziek juiste tijd. 8.10 Hitrevue. end melodie.
Brabant: 10.00 Zondag te 10.10 Omroep Brabant werken. 11.00 Kriekelamb te muziek van 't vat. 12.00 nuis. 13.10 In de zak.
West-Vlaanderen: 14.00 Radio Agendanieuws. 14.02 Radio Hits en toppers met Jo met jo. 15.00 Vrij entree.
Limburg: 17.05 Piek-uur. programma. 18.30 Liedjes ge landen. 19.10 Melodie en dikkedienst.
Antwerpen: 20.00 Uit Fragmenten uit concert 20.30 Sportsprokkels. 20.45-23.40 Vragen staat zoekprogramma. Presentatie gart Simoens.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen

Nieuws: 9.30, 11.30, 19.30, 21.30, 23.30.
Duits: 7.00 Wunschkonzert tümliche Klassik. Camillo. Kaffee ist fertig. 10.00 12.00 Familientag. 14.00 Thomas Gottschalk. konzert II. 17.30 Sport am 18.00 RTL-Trommelfell. 20.00 Gefragt - gespielt. schen - wir spielen. Monika Rückblende. 23.00-1.00 arbeiter.

ROZ
FM-kanalen

18.00-19.00 Sport, sport.

de rosse reus

suske en wiske

panda en de meester-ontspanner

recept

wina born

Croutonvariatie

Ontkorst vier sneetjes brood en bestrijk ze aan één zijde met een dun laagje mosterd. Klop een ei los met een eetlepel room, vier eetlepels geraspte Gruyère en twee theelepels paprikapoeder. Voeg eventueel versgemalen peper naar smaak toe. Zout alleen als de kaas flauw van smaak is. Leg een beboterd vel folie op een bakplaat en leg hierop de sneetjes brood. Verdeel het eimengsel erover en zet de bakplaat ongeveer 10 minuten in een vrij hete oven. Vooral onmiddellijk opdienen.

Extra bezuinigingen van $16 miljard — President in problemen

Reagan blijft snoeien

Van onze correspondent henk kolb

W YORK - President Reagan heeft gisteren in een rede uit het Witte Huis verklaard dat er 16 miljard dollar ex- moet worden bezuinigd op de overheidsuitgaven. Doel van is het bereiken van een sluitende begroting in 1984.

aanvankelijk programma van miljard dollar aan beperkingen, hem deze zomer nog een politie- riomf opleverde, blijkt niet toe- end. De presidentiële rede duidt dat de VS wederom te maken ben met een politieke machts- tussen congres en president s voorstellen in dat parlement eindstreep niet halen en ook om moeten worden aangepast.

de aanvankelijke euforie van ans eerste politieke overwin- en is een ontnuchterende kelijkheid aan de orde. De mi- ries van energie en onderwijs den opgeheven, de overheid zal met welzijnsprogramma's nau- ks meer bemoeien, 75.000 overheidsbanen worden opgeheven. In het kasboek van de overheid betekent dat een bezuiniging van 6,5 procent. Op alle begrotingen van overheidsinstellingen, behalve die van defensie, wordt gemiddeld 12 procent beknot.

Het ouderdomspensioen, waarvan zo'n 36 miljoen oudere Amerikanen profiteren, blijft vooralsnog onaangetast. Intussen zal de overheid meer inkomen pogen te trekken uit het verhogen van de indirecte belastingen, door onder meer het opheffen van allerlei aftrekposten en het verlangen van betalingen voor overheidsdiensten die nu vrijwel kosteloos worden geleverd. Defensie moet wel iets van de grote bedragen die voor de Amerikaanse verdediging waren bestemd teruggeven maar kennelijk niet zoveel dat de herbewapening daardoor grote schade zal leiden.

Ronald Reagan heeft kennis moeten maken met een politieke werkelijkheid die grenzen stelt aan wat binnen het congres haalbaar is. In de

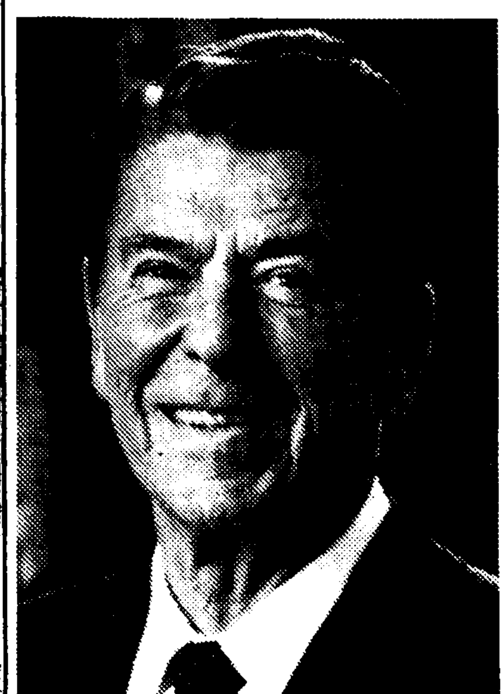
Circa 75.000 overheidsbanen verdwijnen

afgelopen weken was de ongerustheid over de aantasting van de sociale voorzieningen tot grote hoogte gestegen en dat ging gepaard met veel verontwaardiging over Reagans weigering ook defensie een flink stuk te laten bekostigen van de verminderde overheidsuitgaven waaruit anno 1984 een begrotingsevenwicht zou moeten voortvloeien.

De kopstukken van zijn eigen Republikeinse Partij hebben Reagan duidelijk gemaakt dat zijn voorstellen nog niet genoeg zijn, dat ze politiek onverteerbaar zijn en dat het vanwege de krappe republikeinse meerderheid in de senaat onverstandig is, van Defensie niet meer te vragen. Reagans politieke magnetisme heeft aantrekkingskracht verloren, hij is nu, zo merkte een commentator op, zoals presidenten meestal zijn: ze komen op de televisie om mee te delen dat hun aanvankelijke plannen niet werken, tegen de achtergrond van een groeiende politieke ontregeling. Reagan heeft het Amerikaanse volk overstroomd met statistieken en cijfers. De boodschap was dat er geen andere keus was dan de eenmaal ingeslagen weg tot het eind te bewandelen. Daarom moet in een programma als dat van de overheidsbijdrage voor voedingsmiddelen ter wille van armen, hardhandig worden gesneden.

Biljoen dollar

Bij een nationale schuld van een biljoen dollar (duizend miljard) gaat van het overheidsinkomen aan interest daarop alleen al meer weg dan aan scholen, voedselsubsidies en medische programma's wordt uitgegeven. De hoge rentestand zei Reagan dan ook „straft iedereen". Die hoge rente en de aarzeling van Wall Streets financiële experts om in deze economie te investeren zijn de grootste struikelblokken van het ogenblik. Niemand kan inzien waar 13 miljoen nieuwe banen vandaan moeten komen op een ogenblik dat 2 miljoen mensen in de overheidssector door Reagans maatregelen binnenkort zonder werk zullen raken. Reagans voorstellen moeten nu naar het congres.



RONALD REAGAN
...ontnuchtering...

Beschuldigingen aan adres politie

Milieudefensie roept aanhang op tot protest

TERDAM – De Vereniging Milieudefensie heeft gisteren een blik- campagne gestart om vandaag in Arnhem massaal te „protesteren het politiegeweld" eerder deze week in Dodewaard. Met adverten- telefonades en affiche-plakacties hoopt een van Nederlands groot- milieu-organisaties duizenden mensen op de been te krijgen. Behal- gen het optreden van de Mobiele Eenheid tijdens de blokkade-ac- is de vreedzame demonstratie bedoeld om sluiting van de kerncen- s te bewerkstelligen.

udefensie zegt tot de campag- zijn overgegaan na de opgeda- varingen in Dodewaard. De iging stelt dat het de anti-kern- iebeweging onmogelijk is ge- t te demonstreren. Zo trad vol- Milieudefensie de ME onnodig op, zette burgemeester Gold- van Dodewaard mensen actief en eigen volksgerecht te hou- n hebben bewoners rond de centrale relatief weinig schade open, waaraan de demonstran- verigens met 11.000 gulden te- et zijn gekomen.

ndien beschuldigt Milieudefensie kolonel Feylbrief van de Rijkspolitie ervan „grove leugens" te hebben geuit door te ontkennen dat rechercheurs perskaarten hebben gedragen en dat er geen gebruik is gemaakt van spuitbusjes traangas waarmee gericht in gezichten werd gespoten. De wijze waarop de arrestatieteams hebben gewerkt, heeft „paniek en escalatie" tot gevolg gehad, aldus de milieu-organisatie. Milieudefensie eist daarom dat de overheid zeker vandaag dergelijke onbezonnen handelswijzen achterwege laat. Indien dit toch gebeurt, is de overheid geheel verantwoordelijk voor de gevolgen, aldus de vereniging.

Voor de rechter

Vijf van de zeven actievoerders, die tijdens de ongeregeldheden rond de kerncentrale in Dodewaard werden gearresteerd, zijn donderdag in de loop van de dag op vrije voeten gesteld. Het vijftal moet vermoedelijk in oktober wel in de rechtzaal verschijnen. Drie van de vrijgelaten demonstranten worden verdacht van het ondermijnen van een weg bij de centrale. Zoals gemeld ontdekten leden van de ME dat een van de wegen bij de kerncentrale was ondermijnd. Met het graven van een tunnel hadden actievoerders een zogeheten tankval aangebracht, waardoor de weg zou zijn ingezakt wanneer een ME-bus over de tunnel was gereden. De tankval werd echter tijdig ontdekt en met beton volgestort. De vierde vrijgelaten arrestant wordt een poging tot zware mishandeling ten laste gelegd. Hij zou met een stenen naar leden van de ME gegooid hebben. De vijfde wordt opruiing ten laste gelegd.

asbedrijven oeren extra controle uit

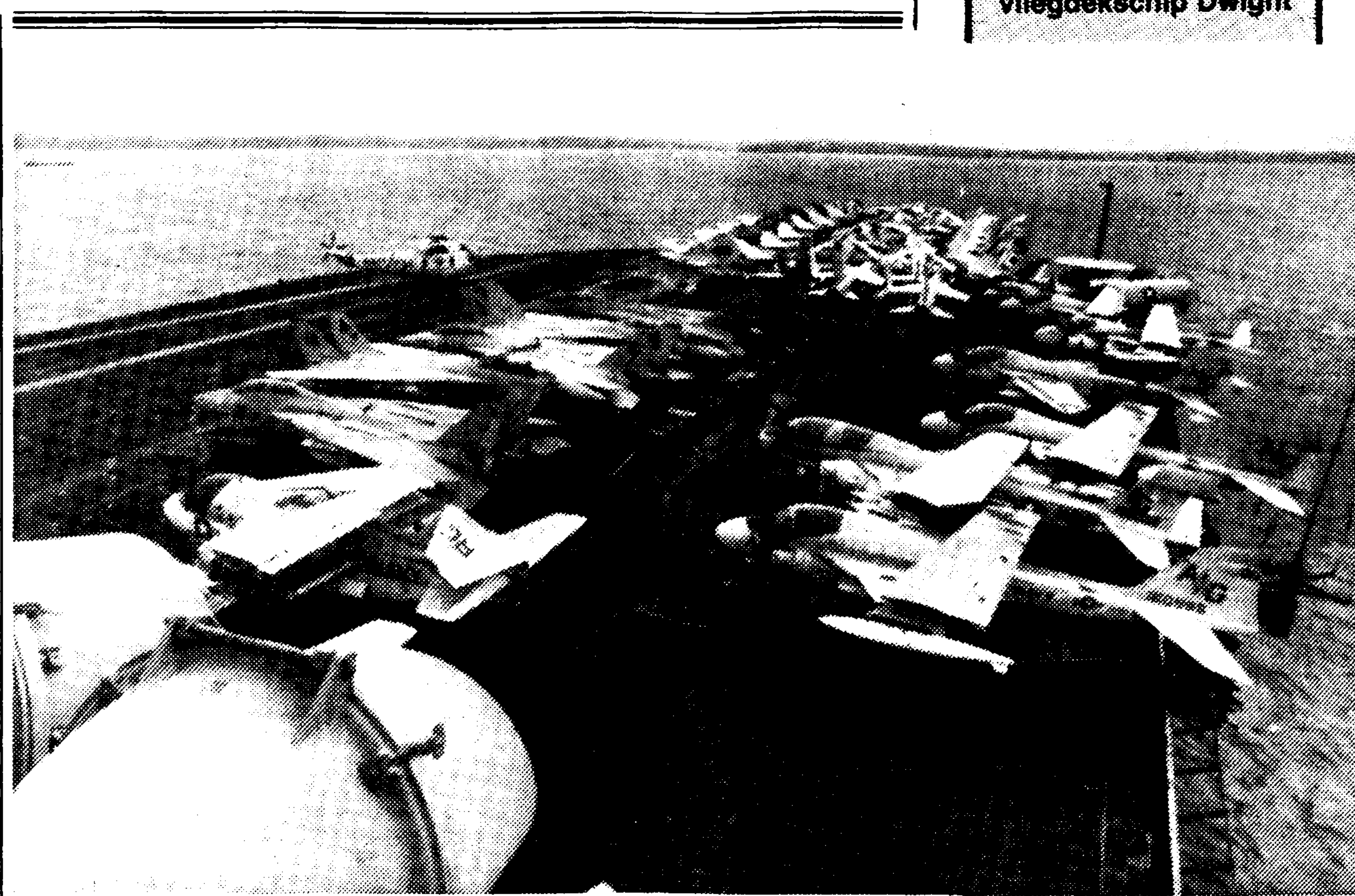
DOORN – Sommige gemeen- e gasbedrijven willen rond de de jaarwisseling onder an- met hulp van studenten de ter komen opnemen in ver- met de forse verhoging van prijs per 1 januari. Deze ex- ntrole is volgens die bedrij- dig om al dan niet moedwili- gissingen bij het opnemen e meterstand door de gasver- rs zelf te voorkomen.

erkoepelende organisatie van bedrijven (Vegin) acht deze le niet nodig. De Vegin houdt lsnog vast aan het zogenoem- raddagensysteem, aldus een voerder. Aan de hand van ge- van het KNMI in De Bilt n de gasbedrijven in dat sys- nagaan op welke dagen veel n op welke dagen weinig gas gestookt.

raaddagensysteem is volgens in erg nauwkeurig. Toch is er roef gaande om het systeem eer te verfijnen. Deze proef tot medio volgend jaar. De mentenbond heeft kritiek op raddagensysteem. Bij veran- van stookgedrag klopt het m niet meer, zo zegt de bond.

Gigant op bezoek

Een blik op het door atoomkracht aangedreven Amerikaanse vliegdekschip Dwight



D. Eisenhower, zusterschip van de Nimitz, dat maritieme oefeningen in de Atlantische Oceaan heeft onderbroken voor een vierdaags bezoek aan de Britse havenstad Portsmouth. Maandag zal de gigant zich weer in de NAVO-manoeuvres mengen.

Boze winkeliers doen hun beklag bij het kabinet

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Onze vaderlandse groente- en fruitwinkeliers hebben in een aantal brieven het kabinet bestookt met een groot aantal klachten, met het verzoek daaraan een einde te willen maken. De klachten gaan over smerige plastic groentekisten, de verkoop van produkten op de boerderijen en het toegestane venten van groenten en fruit door langdurig werklozen.

In een brief aan de staatssecretaris van economische zaken zeggen de winkeliers, verenigd in twee bonden, dat zij enorme hinder ondervinden van verkopen op de boerderij. De staatssecretaris wordt eraan herinnerd, dat zijn voorganger vorig jaar al enkele maatregelen heeft genomen. Deze maatregelen hebben tot nu toe geen effect gesorteerd.

De bonden van de winkeliers zeggen te hebben berekend, dat als de verkoop op de boerderij aan banden wordt gelegd, in hun bedrijven 2000 extra arbeidsplaatsen geschapen kunnen worden. Mocht de staatssecretaris geen kans zien aan deze handel paal en perk te stellen, dan vragen de winkeliers vrijstelling van betaling van BTW, van kosten van de Warenwet en van kosten van de Kamer van Koophandel. „Dan is er in ieder geval een gelijkschakeling in de concurrentiepositie geschapen", schrijven ze.

In een brief aan de minister van volksgezondheid en milieuhygiëne klagen ze over de reeds 10 jaar in gebruik zijnde smerige plastic groentekratten. Het plastic heeft te weinig ontluchtingsmogelijkheden. Maar erger is nog, dat deze kratten door anderen worden gebruikt en dan weer vies terug komen in de groenten- en fruithandel. Het komt volgens de winkeliers vaak voor, dat slagers de kratten gebruiken voor hun afval, deze daarna niet schoonmaken, met als gevolg, dat groenten en fruit wordt verpakt in kratten die wemelen van de maden op de bodem.

„Maar ook dode muizen en bedorven levensmiddelen worden vaak gevonden", aldus de bonden. Zij zeggen regelmatig zonder enig succes te hebben beklaagd bij de verantwoordelijke instanties en verzoeken de minister nu maatregelen te nemen.

Helemaal bond maken het de gemeentebesturen, volgens de bonden, die langdurig werklozen soms adviseren maar met groenten en fruit te gaan venten om zo aan een redelijk inkomen te komen, waardoor de sociale uitkeringen kunnen worden teruggeschroefd. In een brief aan de minister van binnenlandse zaken vragen de handelaren dit clandestiene venten terug te willen dringen.

Pools parlement billijkt wet over arbeiders-zelfbestuur

WARSCHAU – Het Pools parlement (SEJM) heeft unaniem de wet op het arbeiderszelfbestuur en op de staatsbedrijven aangenomen. De tekst van de wet die de parlementariërs goedkeurden, komt met uitzondering van enkele details overeen met de tekst, waarmee het presidium van de onafhankelijke vakbond Solidariteit zich akkoord had verklaard.

Het parlement riep bovendien Solidariteit op „constructief" mee te werken om de crisis te overwinnen. In een unaniem aangenomen motie stelt het parlement met zorg vast dat de toestand in Polen zich verder verslechtert. De inspanningen van de regering tot verbetering van de economische organisatie brachten tot nog toe geen bevredigend resultaat, zo constateerde de SEJM, maar ze kregen ook niet de noodzakelijke steun van de vakbeweging.

De wetten op arbeiderszelfcultuur en op de staatsbedrijven geven de arbeiders meer controle in de bedrijven en verminderen de greep van de centrale overheid op de bedrijven. Het nationale bestuur van Solidariteit aanvaardde deze week een minder vergaande versie van de wet op het zelfbestuur. In cruciaal geachte bedrijven zal de regering de directeuren blijven benoemen. Het is nog niet zeker of het nationale congres van de vakbond dit compromis zal aanvaarden. Het tweede deel van het congres begint vandaag, en radicalere groepen binnen gaven al te kennen dat ze niet akkoord gingen met het compromis.

Vermindering kinderbijslag

DEN HAAG – Het kabinet zal dezer dagen een beslissing nemen over een vermindering van de kinderbijslag die wordt uitbetaald aan buitenlandse werknemers voor hun in het buitenland verblijvende kinderen.

Het oude kabinet wilde door deze maatregel 25 miljoen bezuinigen in 1982. Ook de nieuwe staatssecretaris van sociale zaken, mevrouw Dales, is van mening, dat de kinderbijslag aan in het buitenland verblijvende kinderen van buitenlandse werknemers moest worden verminderd. Over de omvang van de vermindering moet het kabinet beslissen.

Bezetters consulaat staan terecht

PARIJS – Sympathisanten van de vier Armeniërs die donderdag ruim 12 uur het Turkse consulaat in Parijs bezet hielden zijn zeer verontwaardigd dat de Franse regering de bezetters terecht wil laten staan. Minister Gaston Deferre van Binnenlandse Zaken gaf toe, dat de chef van de politie de overvallers tijdens de onderhandelingen politiek asiel had toegezegd om hun gemoederen te kalmeren.

De overval, uitgevoerd door het „geheime Armeense leger voor de bevrijding van Armenië" (Asala) kostte aan een bewaker het leven terwijl drie personen gewond raakten, de vice-consul en twee van de overvallers. De met het Asala sympathiserende beweging „Vrij Armenië" kondigde gisteren aan, dat ze morgen een mars zal houden, tenzij de aangehouden gijzelnemers voordien politiek asiel hebben gekregen.

De woordvoerder van Buitenlandse Zaken in Ankara verklaarde dat de Franse regering Turkije had verzekerd, dat ze niet zou ingaan op de asielaanvraag. Er is een dode gevallen en er zijn gewonden, aldus de Turkse functionaris.

De vier leden van het overvalcommando, van wie er twee onder bewaking verpleegd worden in een Parijs' ziekenhuis, weigeren te zeggen wie ze zijn of waar ze wonen.

Luns hekelt houding van Nederlandse regering

BRUSSEL – „De Nederlandse regering is verantwoordelijk voor de groei van het pacifisme en het neutralisme in haar land. In dit verband mist zij de moed waarvan bondskanselier Schmidt getuigt", zo heeft secretaris-generaal Luns van de NAVO in een interview verklaard. Daarbij zei hij „over voldoende inlichtingen te beschikken die bevestigen dat de zichzelf pacifistisch noemende bewegingen in Europa geld krijgen van de Sovjetunie. Zij delen exact dezelfde argumenten". Op die inlichting ging Luns niet nader in.

Luns toonde zich opgetogen over de voorgenomen hervatting van het overleg tussen de Verenigde Staten en de Sovjetunie over beperking van de kernraketten voor middellange afstand in Europa op 30 november as. De VS kunnen daarbij rekenen op krachtige steun van alle Navo-landen, aldus Luns. Hij maakt echter een kanttekening en zei te betreuren dat Moskou na de verkiezing van president Reagen zeven maanden op zijn besluit heeft laten wachten. Het ideaal zou zijn als de Russen akkoord gingen met de nul-optie, dat wil zeggen met de ontmanteling van de circa 270 geplaatste SS-20-raketten. De Navo zou dan geen kernraketten meer hoeven te plaatsen om haar geloofwaardigheid te herstellen. Maar het is niet waarschijnlijk dat het ideaal zal worden bereikt, aldus Luns. Als de twee partijen het eens worden, resteert nog het probleem van controle en „zoals altijd, loopt men de kans op een absolute weigering van de Russen", zei Luns.

De Navo nam in december het besluit om begin 1983 572 kernraketten op Europees grondgebied te stationeren, op voorwaarde dat de VS en de Sovjetunie hun onderhandelingen over wederzijdse vermindering daarvan zouden hervatten. De Nederlandse regering stelde het besluit over de plaatsing van 48 raketten op haar grondgebied uit tot eind dit jaar.

Volgens Luns is het echter „erg onwaarschijnlijk" dat de nieuwe Nederlandse regering het toegezegde antwoord kan geven tijdens de komende Atlantische Raad in december.

Lof voor Mitterrand

Luns zei verder van mening te zijn dat de enige manier om een kernoorlog te vermijden het ontwikkelen van de conventionele wapens van de bondgenoten is. Deze wapens zijn veruit het belangrijkst, aldus Luns. In dit opzicht prees hij Frankrijk dat niet heeft laten blijken zich van zijn verplichtingen te willen onttrekken als volledig lid van de verdragsorganisatie. Hij was in dit opzicht te spreken over president Mitterrand die een positievere houding heeft dan zijn voorganger.

Ziekte onder mosselen uit Waddenzee

DEN HAAG – De vereniging de mosselhandel en het produktschap van visprodukten lieten vrijdagmiddag weten sterke aanwijzingen te hebben dat de mosselen in de Waddenzee planktonoxine bevatten. Naar hun oordeel zijn de mosselen ongeveer twee tot drie weken niet geschikt voor consumptie. Dit geldt uitsluitend voor mosselen uit de Waddenzee, voor de schelpdieren uit de Zeeuwse wateren heeft het geen consequenties.

Op advies van het rijksinstituut voor visserij-onderzoek zijn inmiddels maatregelen genomen om te voorkomen dat de betreffende mosselen in de handel komen.

Proces over hormoonaffaire

DEN HAAG – Als de overheid niet snel haar bereidwilligheid toont om tot een minnelijke schikking te komen inzake de hormoonkwestie, dan zal het landbouwschap de Nederlandse staat in november voor de rechter dagen. Een woordvoerder van het schap heeft dit gisteren in Den Haag desgevraagd bevestigd. De rundveehouderij heeft een schade van minimaal twee miljoen gulden geleden als gevolg van een ondeugdelijke onderzoekmethode, die moest vaststellen of runderen met schadelijke hormonen waren behandeld.

Volgens het landbouwschap hebben zich tot nu toe vijftig rundveehouders met schadeclaims gemeld. Sommigen van hen hebben ook claims ingediend bij hun verzekeringsmaatschappij Interpolis. Onder de gedupeerden zijn er die voor enkele honderdduizenden guldens schade hebben geleden, aldus het schap.

De woordvoerder weet niet hoeveel claims er buiten het schap om zullen worden ingediend. Wel is bekend dat grote bedrijven op eigen houtje tot juridische actie zullen overgaan. „De meesten hebben bij ons aangeklopt", aldus de woordvoerder.

Naast de direct aantoonbare schade, die het gevolg is van het afmaken van 239 runderen, lijden de gedupeerde boeren en handelaren ook schade als gevolg van beslaglegging op vee. Volgens de woordvoerder was dit vee bij terugkomst in de stal over het ideale slachtgewicht heen.

De hoogte van de hierdoor ontstane schade is volgens het landbouwschap op dit moment nog moeilijk vast te stellen.

Met nadruk verklaart het landbouwschap liever tot een schikking met de overheid te komen. Een proefproces tegen de staat kan volgens deze organisatie wel een jaar duren. Minister De Koning (Landbouw) heeft woensdag gezegd niet te willen meebetalen aan de schadeclaims. Het standpunt van Volksgezondheid en Milieuhygiëne is nog niet bekend.

Vakantie en Rekreatie

ZEELAND

GRATIS LOGEREN

in Zeeuws Vlaanderen. Tweepers. hotelkamer v.a. ƒ 100,– p.w. Inl. hotel pens. De Stadsherberg, Dorpstr. 16, Nieuwvliet. Tel. 01171-1688.

Herfstvakantie aan zee in **OUDDORP.** Prachtige bungalows, rustig gel. Tel. 01878-2721.

BUITENLAND

Rust en ontspanning

vindt u in de heerlijke bergen en bossen van het Hoch Sauerland, schitterende wandelpaden, boerderij met verw., w. en k. strom. water, volpension DM 27 F. Althaus, 5920 Bad Berleburg 9, Dachsloch, tel. 09-49-2750-459.

DIVERSEN

Op vakantie met goede banden van Auto Banden Centrale

Sampermans

Willemstraat 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Vaarbewijs

Off. opleiding Vaardiploma A

van Koninklijke Nederlandse Motorboot Club. 21 okt. start van 10 lesavonden in Maastricht. Vraag inlichtingen:

Alleman Vaarschool

Jachthaven Stevensweert. Tel. 04750-474.

Te Amstenrade Hoensbroek

caravan- en botenstalling

zowel overdekte als vrije plaatsing. Mogelijkheid tot service en onderhoud. Inlichtingen tijdens kantooruren 04492-1818, na 18 uur 045-252976 en 04490-17252.

Caravanshow

Van de grootste collectie vouw-, toer- en stacaravans in het Zuiden. Vouwcar, Alpenkreutzer, Esterel (Vaste wanden), Tourcar, Bürstner, Eifelland, Eriba, Hobby, Knaus, Münsterland en Wolf. Stacaravans in div. maten van 7 tot 11½ m. div. aanbiedingen, ook mooie gebruikte.

Caravan Import Feyts

Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860.

Telefonische advertentieverkoop

045-739382
045-739384

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

N.-HOLLAND

Herfst- en kerstvakantie appartementen „Bos en Duin"

Texel

Gelegen aan de rand v.d. bossen. Max. 4-pers. incl. al het linnengoed, radio en kleuren-TV. Voor inl. en reserv. J.H.F. Hopster, Postb. 31, Den Burg-Texel, tel. 02220-2569.

keller reizen | **HOOGSTRAAT 143 6391 HR NIEUWENHAGEN TEL. 045 - 311020**

LOURDES
8-daagse reizen 5 t/m 12 okt. **ƒ 625,–** ■

HERFSTVAKANTIEREIS JOEGOSLAVIË
10-daagse reis naar Zalěc 16 t/m 25 okt. **ƒ 675,–** ★ ■
KERSTREIS JOEOGSLAVIË
14-daagse reis naar Zalěc 22 dec. t/m 4 jan. **ƒ 895,–** ★ ■

Alle reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag 's avonds diner t/m het afscheidsdiner. Reis- en bagage-, ziekte- en ongevallenverzekering. Alle te maken excursies.
★ Alle kamers voorzien van bad/douche en toilet
■ Hotel voorzien van lift

Polyester dakverhogingen voor bestelwagens

Uit voorraad leverbaar.

Montage 1 dag

HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren, tel. 04490-3100.

Te huur luxe gemeubil. **appartement** aan boulevard te Vlissingen. Zicht op zee, alle comfort (kl.-t.v.).

Tel. **01184-14585**

Beckers **CARAVANS,** Kipdealer, steeds ruime keuze uit nieuwe en gebruikte caravans, onderdelen, verhuur, rep. voort. etc. etc. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

Chalet

8 km. van Maastricht in Belg. bossen. Compl. v. 4 pers. Inl. 09-4924562083, Duitsland.

Dierenhotel Abdissenbosch

Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.
Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.

Gaat U graag met mensen om? En heeft U enkele uurtjes per week over? Dan is het nu tijd om iets bij te verdienen.
Bent U 21 jaar of ouder houdt U van schoonheid en mode, bel dan naar Mevr. Savelkols.
043-12420.
Ref 133

HOTEL PENSION „NIEUW CONSTANTIA"



Weekend Renesse van september tot en met december.

SPECIAAL ARRANGEMENT MET ONTBIJT EN DINER

Van vrijdag tot zondag in ons gezellig familiehotel. Weekendprijs ƒ 98,- all-in.



TWEEDAAGSE HENGELARRANGEMENTEN

Met overnachting in gezellig familehotel, van september tot en met december. Afhankelijk van het weer kan er gevist worden op Grevelingen, Oosterschelde of Noordzee. Arrangementsprijs incl. ontbijt, lunch, diner, overnachting en zee-aas (voor 2 dgn.) ƒ 155,–. Gevist wordt er op alles wat bijt. Zelfs een mooie zeemeermin versmaden wij niet.
Inl. en boekingen: **Hotel Pension „Nieuw Constantia", Laone 2-4 Renesse. Tel. 01116-2031 of 2007.**

UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE

REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF
HUBERTUS-ALAD REIZEN
NIEUWENHAGEN
a/d Voegelsjtang 27, tel. 045-312857
VOOR BETER VERZORGDE EN EXCLUSIEVE REIZEN

Doorgaans zijn al onze reizen verzorgd vanaf de eerste dag met een avondeten, tot en met de laatste dag met het afscheidsdiner, inclusief gratis busexcursies. Onze hotels hebben overwegend kamers met douche, toilet en balkon alsmede een lift.

Oostenrijk
Bürs, 8 dagen, vertrek 17/10 **535,–**

Kerstreis naar Oostenrijk (Bürs)
Vertrek 23/12 t/m 3/1 incl. kerst- en nieuwjaarsdiner **850,–**

RIJ- INSTRUKTEUR worden.....
Kies dan de beste opleiding.

NATIONAAL OPLEIDINGSINSTITUUT VAR,
Pr. Mauritsplein 1a te 's Gravenhage.
Tel. 070-514121. Aanvang nieuwe kursus 13 oktober a.s.
Vraag gratis brochure.

var

- Ligboksen voor koeien en zeugen
- Voerhekken, kraamhokken en biggenbatterijen
- Sleufsilo's: 5, 6 en 8 m breed
- Warmteterugwinner; 50% besparing per jaar
- Stallen en loodsen
- Paardestallen en maneges

HET VERTROUWEN WAARD

Vraag vrijblijvend informatie

L.G. HORSE MOBILE

LAMBERT GEERKENS
WEG OP BREE 73
B-3578 MEEUWEN
TEL. 011/46.29.01 (7 L.)
TELEX 390.19

LG

SUBARU AUTOMOBILES

- **Een Japanner van goede afkomst, nu naast onze bekende Europese merken**
- **Komt de nieuwe modellen bezichtigen in onze showroom, 4, eventueel 5 versnellingen of automatische transmissie. Ook verkrijgbaar met 4-wielaandrijving.**

Prijzen va. ƒ 15.999,– maar allemaal zuinig en degelijk.

HUB NIJSTEN b.v.
Rijksweg Zuid 212 Sittard
Tel. 04490-21000

ebatours

Toerwagenreizen IN HERFSTVAKANTIE

4 dg.	Parijs 21 oktober	v.a.	ƒ 391,–
5 dg.	Parijs 17 en 19 oktober	v.a.	ƒ 482,–
6 dg.	Loire 19 oktober	v.a.	ƒ 610,–
4 dg.	Altenahr 19 oktober	v.a.	ƒ 313,–
6 dg.	Schwarzwald 19 oktober	v.a.	ƒ 553,–
5 dg.	Aschaffenburg 17 oktober	v.a.	ƒ 486,–

Toerwagenreizen IN KERSTVAKANTIE

8 dg.	Wenen 21 december	v.a.	ƒ 763,–
6 dg.	Altenahr 22 december	v.a.	ƒ 495,–
6 dg.	Aschaffenburg 22 december	v.a.	ƒ 585,–
5 dg.	Parijs 23 december	v.a.	ƒ 482,–
5 dg.	Cochem/Moezel 23 december	v.a.	ƒ 495,–
12 dg.	Telfs/Tirol 23 december	v.a.	ƒ 765,–

Inlichtingen en aanmeldingen bij:

ebatours Kwaliteitsvakanties met ANVR-zekerheid
waar kwaliteit voorop staat
Beek L.: Prins Mauritslaan 47, tel. 04402-2333
Maastricht: Stokstraat 1, tel. 043-54761
Tevens bij de meeste ANVR-reisbureaus, alsmede bij de Rabobanken.

anvr

De fijnste Vakantie-trips

★ *de mooiste hotels en touringcars*

Nice *Franse rivièra, prachtige reis met bezoek aan Nice, Monte Carlo, Monaco, Grasse, Cannes, St. Paul de Vence. Hotel Hyatt Regency a.d. Promenade, 7 daagse reis v.a. ƒ 595,-*

Wenen *Wenen, operette, romantiek, muziek, veel pracht en praal dat heeft de stad aan de Donau u te bieden. Hotel Tourotel, 1e klas hotel, 6 daagse reis v.a. ƒ 495,-*

Rome *De eeuwige stad aan de Tiber, maar ook bezoek aan Garmisch Partenkirchen, Venetië, Florence, Lugano en Luzern. Hotel Holiday Inn Rome, 10 daagse reis v.a. ƒ 845,-*

Zwitserland *Zwitserse meren en bergen, de parel der reizen, 5 dagen v.a. ƒ 440,-*

Weekend reizen

Parijs *Inkl. rondritten, Luxe hotel Mediterranee. 2 dagen v.a. ƒ 99,-, 3 dagen v.a. ƒ 199,-, 4 dagen ƒ 299,-. Dagtocht Parijs ƒ 45,-*

Londen *Veel te zien van deze veelzijdige stad, 'n weekend Londen v.a. ƒ 199,- inkl. rondritten en overtochten.*

Het Zuiden Touringcars

anvr

Vraag folder, bel ***04406-15252***
Plenkertstraat 44 Valkenburg
Dagelijks geopend tot 20 uur
Ook in het weekend.

Duitslands grootste videothek!

AUDIOMAT FILM - und VIDEO CLUB

AACHEN - Sandkaulstr. 106 - Tel. 0949-241/28050
Wij verhuren elk genre videofilms van western tot horror
Huurprijs vanaf DM 15,- (7 dagen)
Filiale Hückelhoven, Haagstraße 37
(voorheen fotozaak Cuppers) - **Filiale Alsdorf, Linnicher Straße 4**
Vanaf 2. oktober: Komphausbadstraße 32-34 (naast HORTEN)

Limburgs Dagblad

organiseert i.s.m. Eden Tours Holland, Jan Janssen B.V. en Tacx B.V.

14-daagse 7-21 november 1981

FIETSTOER DOOR ISRAEL

INFORMATIEAVOND

Op vrijdag 9 oktober as. om 20.30 uur in het hoofdkantoor van het Limburgs Dagblad. In de Cramer 37 te Heerlen.
Tijdens deze avond wordt een film van Ben Elkerbout van de fietstoer door Israel in 1980 vertoond en zullen Jan Janssen, sportarts Peter Janssen en Henk de Brueys u informeren over de fietstechnische-, medische- en reisorganisatorische kanten van deze unieke tocht.
Vriendelijk verzoeken wij u vooraf even te bellen met hoeveel personen u deze informatieavond wilt bezoeken. (045-739911).

Veel winterbestemmingen

De wintergidsen zijn uit. Grote stapels informatie en fraaie plaatjes. Fijn lezen en voorpret hebben. Maar wat zal het worden: zon, sneeuw, alpine skiën of langlaufen, langs het strand ezeltje rijden of tussen de bijna bevroren beekjes wandelen... De keus is aan u maar wij willen u helpen. Helpen met het begrijpen van de kleine letters van de dikke brochures. Helpen met het zoeken van precies de juiste bestemming voor u. Helpen met op maat geneden verzekeringen, niet te veel, maar zeker niet niet te weinig.
Kom langs. Voor folders maar vooral voor advies.
Niet voor niets zijn wij A.N.V.R.-agent.
Met alle ingebouwde zekerheden voor u.

anvr

Reisbureau **ebatours**
BEEK (L) Prins Mauritslaan 47 tel. 04402-2333
MAASTRICHT - Stokstraat 1, tel. 043-54761

...OOR ANDREAS PAPANDREOU EN ZIJN PASOK GAAT DE ZON OP

Griekenland verwacht een triomf van links

...ENE/THESSALONIKI – Als Andreas Papan-...u op het balcon verschijnt, breekt onder hem, op ...pittoreske marktplein van Mytilene, de hel los. ...agi!" scandeert een uitzinnige menigte. „Alla-... Hetgeen zoveel betekent als „Verandering!" ...reas spreidt de armen, tracht zich verstaanbaar ...aken. Het lukt hem niet. De bevolking van Les-... bejubelt hem in een ware extase. De tiendui-...en die hier samengestroomd zijn, gaan schuil ...n woud van spandoeken en groene (partij)-...gen met de opgaande zon als embleem. Uit ...sprekers klinken strijdliederen. De meeste me-...ën zijn ontsproten aan het brein van Andreas' ...ieke tegenstander uit het communistische ...p, Mikis Theodorakis. Wat een sfeer, wat een ...enketel.

...lijks is de mensenmassa ...geraasd, of Papandreou ...een nieuwe explosie van ...ft te weeg. „Vanavond", ... de behendige retoricus ...oor, „heeft Lesbos voor de ...ekozen. U kunt gerust zijn; ...den „proto komma" (de ...partij) en zullen de verkie-



...s Schils

...lansrijk winnen. Het tijd-... rechtse overheersing is ...

...de de volgende tien minu-...lleen maar gebrul, gehuil, ...en gejubel. „Andreas, jij ...e grote leider, wij zullen je ...n je triomf!" klinkt het ...vanuit de diepte.

...ieke belangstelling blijft ... De toehoorders staan tot ... straten die op de markt ...n. Veel eilandbewoners ...zich een riant uitzicht op ...estatie verschaft door in ...e klimmen of zich in be-...keletten van nog niet af-...e flatgebouwen te neste-...

...atigd

...t Andreas plotsklaps za-...n gematigder. Alsof hij ...van zijn potentiële aan-...oor het hoofd wil stoten. ...weliswaar fel van leer te-... hij noemt de inheemse en ...ndse economische oligar-...ar belooft zijn gehoor dat ...culiere bedrijven onder ...wind niets te vrezen heb-... klaarblijkelijk ter gerust-...van ondernemers die bang ...ner tijd onder een eventu-...nd van de Pasok te wor-...tionaliseerd. Andreas be-...nt de noodzaak tot sane-...n de staatsbedrijven en ...e radicale aanhangers van ...voor ogen geen medicijn-...zijn, van wie mag worden ...t dat hij de gecompliceer-...emen van het land in een ...ost.

...a hangt aan zijn lippen, ...derbreekt hem met sner-...lls. Vanavond gebeurt dat ...ne, dicht onder de Turkse ...daar ook enkele kracht-...n het adres van de ooste-.... Eergisteren was Patras ...l van een dergelijke mee-...rvóór sprak Papandreou ...os. Aan de beurt komen ...ne, Ioannina in Epirus, ...op Kreta, Larissa en Vo-...salië en – morgenavond ...theose van het verbale ...geweld: Thessaloniki.

...opstukken uit de Socia-... Internationale, onder wie ...ndt, Mario Soares en Fe-...alez, zijn speciaal voor ...enheid naar de Macedo-...metropool uitgenodigd. ...geleden zouden deze ...pese politieke coryfeeën ...schijnlijk nog niet voor ...rgenheid hebben laten ...maar in de achterliggen-...wel het een en ander ver-...o heeft Andreas Papan-...delijk gas teruggenomen ... radicale these aanzien-lijk afgezwakt. Het gaat er immers om een zo breed mogelijk publiek te bereiken.

Propaganda

De indringende oproep van president Konstantin Karamanlis aan alle politieke partijen een zakelijke verkiezingscampagne te voeren en zich niet te verliezen in beledigingen, ongefundeerde beschuldigingen en demagogie, wordt al lang niet meer gehoord. Met nog vier weken te gaan tot de verkiezingen woedt de strijd in alle hevigheid. Links hakt in op rechts, rechts neemt links onder vuur.

In het spel van de electorale confrontatie laat de pers zich vanzelfsprekend allerminst onbetuigd. Alleen de manier waarop dat gebeurt, slaat de buitenstaander soms met verbazing. Met uitzondering van de statige conservatieve, door de welbekende uitgeefster Heleni Vlachou gerunde kwaliteitskrant Kathemerini, waarvan in Athene en naaste omgeving wekelijks – jawel – hooguit 13.000 exemplaren aftrek vinden, hebben de hoofdstedelijke dagbladen in het licht van het naderende uur der waarheid ten dele ook uit opportunisme alle eventueel nog aanwezige schroom laten varen en duidelijk in propagandistische zin stelling betrokken. Gevolg: een toenemende verzieking van de politieke discussie, onder meer door het „signaleren" van allerlei vermeende schandaaltjes en onregelmatigheden bij de tegenpartij.

Verwachting

Op basis van tot dusver uitgevoerde opiniepeilingen, waarvan de betrouwbaarheid natuurlijk nog zal moeten blijken, valt te concluderen dat de trend uit 1977 zich momenteel in versterkte mate voortzet, zodat de komst van een linkse regering onder het banier van de Pasok zeker niet uitgesloten is.

Bij de eerste verkiezingen na de ontmanteling van de dictatuur in 1974 sleepte de toen nog door Konstantin Karamanlis geleide Nieuwe Democratie (ND) 54 procent van de stemmen in de wacht. De ND veroverde daarmee 220 van de 300 zetels in het parlement. De daaropvolgende verkiezingen van 1977 gaven voor de ND al een veel ongunstiger beeld te zien. De partij ging 12,5 procent in stemmen terug. Dank zij het ingewikkelde kiessysteem dat de grootste partij bevoordeelt, hield de ND destijds met 173 zetels de absolute meerderheid.

Een tegengestelde ontwikkeling deed zich bij de Pasok voor. In 1974 stemde 13,6 procent van de Griekse kiezers op de socialistische beweging. De Pasok belandde toen achter de ND en de Unie van het Centrum op de derde plaats met twaalf parlementszetels. Drie jaar later vergaarde Andreas Papandreou 25,2 procent van de uitgebrachte stemmen (92 zetels). De Pasok was opgeklommen tot sterkste oppositiepartij.

Niet alleen de Griekse socialisten zelf zien zich al als de verkiezingstriomfators, ook „neutrale" waarnemers in Athene achten het zeer wel mogelijk dat er volgende maand een streep zal worden gezet onder een tijdperk van rechtse regeringen.

De Pasok heeft alle tijd gehad zich tot een hechte partijorganisatie te ontwikkelen en lijkt daarin volkomen geslaagd. Dientengevolge vormt zij momenteel binnen het Griekse politieke spectrum een zeer belangrijke machtsfactor. Dit gegeven, gekoppeld aan de ongedefinieerde wens van veel Grieken naar een verandering en het niet weg te cijferen feit, dat zich in de gelederen van de regerende ND slijtage- en vermoeiingsverschijnselen openbaren, maken van Andreas Papandreou inderdaad die reële kanshebber.

De vraag is dan wel of het voor de Pasok bij een relatieve meerderheid blijft, dan wel of er wellicht een overwinning in absolute zin inzit. In het eerste geval behoort de vorming van een coalitiekabinet tot de mogelijkheden, hoewel Papandreou om voor de hand liggende redenen samenwerking met de communisten (KKE) bij voorbaat van de hand heeft gewezen. Men mag aannemen dat de Pasok onder die omstandigheden eerder zal aansturen op hernieuwde verkiezingen, die zij dan nog gedecideerder hoopt te winnen, zo in de trant van François Mitterrand.

Wrijvingen

De vervanging van partijleider Konstantin Karamanlis door Georgios Rallis – nu twee jaar geleden – heeft de ND geen goed gedaan. In tegenstelling tot Karamanlis, een pur sang politicus met een indrukwekkende staat van dienst, die het onder alle omstandigheden moeiteloos tegen een tegenstander van het formaat Papandreou kon opnemen, mist Rallis – hoewel ontegenzeggelijk een integer en bekwaam politicus – de nodige flair en overtuigingskracht. Rallis is niet het idool voor wie de Griek in katzwijm ligt, die hij adoreert, Karamanlis was dat wel.

Enkele maanden geleden heeft zich in de Nieuwe Democratie een krachtsverschuiving voorgedaan, waaruit de conservatieve vleugel onder leiding van de minister van defensie en sinds kort ook bewindsman van economische coördinatie, Evángelos Averof, versterkt naar voren is gekomen. Averof, die thans na Rallis de belangrijkste man in de ND is, heeft zich met zijn politieke geloofsgenoten uitgesproken voor een harde, frontale confrontatie met Andreas Papandreou.Waarnemers menen dat de opstelling van Averof ertoe kan leiden dat aanhangers van de zogeheten „Ethniki Parataxi", een groepering van monarchisten en juntagezinden, die in 1977 nog zeven procent van de stemmen kreeg, zich bij de ND aansluiten.

Dat de Nieuwe Democratie erin zal slagen op grote schaal kiezers uit het Democratische Centrum naar zich toe te halen, lijkt bijna uitgesloten, nu een van de prominente leiders uit het zienderogen aftakelende midden, oud-minister Georgios Mavros, zich vorige week plotseling onder het vaandel van de Pasok heeft geschaard. In de Griekse politiek kan dat zo maar. De Pasok is vanzelfsprekend zeer ingenomen met dit overstapje van de invloedrijke centrum-politicus, omdat deze manoeuvre ongetwijfeld tot enige aanvullende stemmenwinst zal leiden. De politieke „desertie" van Mavros, die de betrokkene in een komende Pasok-regering vrijwel zeker de ministerspost van buitenlandse zaken of defensie zal opleveren, is door de overige centrumpartijtjes en de ND krachtig veroordeeld. In die kringen heeft men Mavros bestempeld als „opportunist" en „renegaat". Mavros staat bekend als voorstander van Griekenlands lidmaatschap van NAVO en EG. Dat hoeft hem niet in conflict te brengen met Andreas Papandreou, want die heeft zijn opvattingen omtrent deze tere onderwerpen de laatste tijd in belangrijke mate herzien. Volgens Papandreou moet Griekenland niet zonder meer uit de NAVO stappen, zoals hij eerder wel bepleitte, maar dient 's lands exodus uit de alliantie te worden gekoppeld aan het streven tot gelijktijdige ontbinding van NAVO en Warschau-Pact.

Voorzichtiger uit Papandreou zich ook ten aanzien van het Griekse EG-lidmaatschap, dat hij lange tijd helemaal niet zag zitten. Nu het erom gaat de boeren niet tegen zich in het harnas te jagen, beperkt Andreas zich tot de verklaring dat de Gemeenschap geen „supermacht" van 10 of 12 landen mag worden. Ook Zweden, Oostenrijk, Zwitserland en de Oosteuropese landen horen bij Europa, vindt Papandreou, blijkbaar vanuit zijn streven voor het Griekse exportprodukt een betere toekomst te bewerkstelligen door gestage uitbreiding van het afzetgebied. Momenteel gaat 50 procent van de Griekse export naar de EEG-landen. 5,7 procent van die uitvoer belandt in Nederland.

Ook wat de uiterst gecompliceerde verhouding met Turkije betreft, heeft Papandreou sinds kort duidelijk gas teruggenomen. De Pasok streeft nu naar „goede betrekkingen", zij wil een „vruchtbare dialoog" over alle hete hangijzers die de Grieken en Turken bezighouden (o.a. over de afbakening van het continentaal plat in de Egeïsche Zee en de begrenzing van de territoriale wateren), maar zal onder geen beding afstand doen van „onvervreembare nationale belangen". Ten aanzien van de volkomen in het slop geraakte kwestie Cyprus stelt de Pasok niet bereid te zijn tot concessies onder druk van de Turkse militaire aanwezigheid aldaar.

Mede doordat het proces van de automatisering er praktisch nog niet van de grond is gekomen en in tal van (staats)bedrijven kunstmatig een overbezetting van functies in stand wordt gehouden, kent Griekenland een voor Westeuropese begrippen bijzonder lage werkloosheidsstand: twee procent.

Daar staat wel een uitzonderlijk hoog inflatiepercentage tegenover: 23,8. Debet hieraan zijn voor namelijk buitensporige loonsverhogingen, in vele gevallen afgedwongen door middel van (langdurige) stakingen, die automatisch tot forse prijsstijgingen hebben geleid. De snel groeiende kosten van levensonderhoud hebben onder de bevolking grote ontevredenheid en onrust doen ontstaan.Het is welhaast vanzelfsprekend dat Papandreou zijn pijlen van kritiek met name op de loon- en prijspolitiek van de regering-Rallis heeft gericht. De „beoogde" Pasok-premier fulmineert verder tegen de omvang van het begrotingstekort, dat blijkens een onder verantwoordelijkheid van minister Averof opgesteld, geheim rapport tussen de ƒ 1,8 en ƒ 2,2 miljard schommelt en tweemaal zo groot zou zijn als de regering onlangs nog heeft doen voorkomen. Nauwelijks had een krantje in Thessaloniki het voor intern gebruik bestemde document van Averof in de publiciteit gebracht, of Papandreou beschuldigde Rallis van „opzettelijke misleiding" van het Griekse volk. Rallis wees het verwijt van de hand en Averof haastte zich te verklaren, dat de cijfers betrekking hadden op een achterliggende periode. Sindsdien, aldus Averof, was er in de landelijke economie een duidelijke verbetering opgetreden.

Hoewel zij zich minder zelfverzekerd den volke presenteert dan de Pasok dat pleegt te doen, hoopt de Nieuwe Democratie de komende vier jaar aan het roer te kunnen blijven.

Natuurlijk is er onder de regering van Karamanlis en nadien Rallis veel positief werk verzet. Bovenaan staan de herintreding van Griekenland in het geïntegreerde militaire samenwerkingsverband van de NAVO, alsmede de toetreding van het land tot de EEG, ook al dient hieraan toegevoegd te worden dat de Grieken in meerderheid nog volkomen onbegrijpend tegenover dit Europese fenomeen staan. Dit kan niet anders worden uitgelegd als een verzuim van de autoriteiten, de bevolking op dat punt deugdelijk voor te lichten.

Enkele andere maatregelen op het sociale en economische vlak zijn: opvoering van het aantal vakantiedagen tot maximaal 26, belastingvermindering voor de lagere inkomens, verkorting van de werkweek van 48 via 43 naar 42 uur, betere promotiekansen voor werknemers in de overheidssector, fiscale faciliteiten ter heropleving van de woningbouw en financiële ondersteuning voor ondernemingen, die bereid zijn zich te vestigen in verafgelegen randgebieden, zulks mede ter bevordering van de hoognoodzakelijke „apokéndrosi" (uitdunning) van het waterhoofd Athene, waar thans circa 40 procent van de negen miljoen zielentellende Griekse bevolking woont en werkt en zo langzamerhand een onleefbaar klimaat is ontstaan.

Ambitieus

Griekenland staat op 18 oktober voor een belangrijke beslissing, waarvan de draagwijdte tot ver buiten zijn landsgrenzen reikt. De overwinningskansen van de socialistische Pasok lijken erg gunstig, hoewel blijkens de opiniepeilingen een respectabel aantal kiezers van de in totaal 6,8 miljoen stemgerechtigden zijn keuze nog niet heeft bepaald.

Op een lunchbijeenkomst met de buitenlandse persvereniging in het Atheense hotel Grande Bretagne met premier Rallis als gastspreker vraagt een journalist de minister-president in bedekte termen, hoe het zijnes inziens staat met de democratische loyaliteit van de strijdkrachten voor het geval de overwinning inderdaad naar links gaat. De vragensteller heeft hierbij ongetwijfeld de gebeurtenissen uit de jaren zestig in het hoofd. Rallis zegt ervan overtuigd te zijn dat de strijdkrachten thans in alle opzichten een betrouwbare factor vormen en het hunne ertoe zullen bijdragen, om de democratie zoals de Grieken die in meerderheid wensen, te beschermen.

Andreas Papandreou staat klaar het regeringsroer van rechts over te nemen. Zijn program wordt gekenmerkt door een veelvoud van ambitieuze voornemens, met name op het vlak van de economie en het onderwijs. Voor die sectoren heeft Papandreou ingrijpende hervormingen en saneringsmaatregelen aangekondigd. Wat het onderwijs betreft, komen de voorgenomen stappen neer op opvoering van het niveau en het geleidelijk terugdringen van de grote hoeveelheid privé-scholen, waar voor een beter soort onderwijs enorme bedragen moeten worden betaald. Vooral dat laatste is een zware klus, als men bedenkt, dat in het particuliere schoolwezen bijna 100.000 Grieken hun brood verdienen.

Andreas' politieke tegenstanders zijn van mening dat de Pasok de Grieken meer in het vooruitzicht stelt dan zij waar kan maken. Is dat zo?

De politieke commentator van het Atheense magazine Tachidromos vroeg zich deze week in een kritische analyse af of Papandreou zich wel voldoende realiseert, wat het betekent ten overstaan van wispelturige Grieken gedane beloften niet na te komen. Een waarschuwing vooraf?

● Andreas Papandreou op het spreekgestoelte: „Wij worden grootste partij."

ΕΤΣΙ ΘΑ ΓΙΝΕΙ Η ΑΛΛΑΓΗ...

● „Zo zal de verandering zich voltrekken", luidt de vertaling van deze Griekse headline uit het Papandreou-gezinde Atheense avondblad Ta Nea boven een interview met de leider van de Panhelleense Socialistische Beweging, waarin deze de marsroute voor een links bewind uitstippelt.

Markt & veiling

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose groenteveiling V.G.V. Venlo d.d. 25-9-'81: radijs kas 39-46; peterselie bos 46-47; prei A1 38-76; A III 31-40; B III 28; knolselderij A I 16-30; B I 9-20; spitskool I 16-17; savoyekool A 14-17; witte kool I 19-20; peulen I 2,20; stamprinc. kas I 90-1.80; II 50-99; Veense snijb. kas I 2,60-3,10; Ii 50-1,20; spruiten A I 62-91; B I 49; D I 67; witlof I 4,30-4,80; II 3,40; III 2,70; koolrabi kas 9/10 14-17; 8/9 10-12; 7/9 10; kastanjes per kg: 2,70; venkel 100 + 35-52; bloemkast II (4st.) 62; bloemkool II (5 st.) 60.

uitbetaling: bloemkool nat. per stuk: I (6 stuks) 1.010 II (6 st.) 0.456 II (8 st.) 0.210; st. glas k.k. per st.: 76 I 0.690; 61 I 0.720; 51 I 0.649; 41 I 0.492; 36 I 0,319; 31 I 0.160; 76 II 0.310; 61 II 0.232; 51 II 0.220; stek grof II 0.240; stek middel II 0.220; parika groen per kg: 85 I; 75 I; 65 I; grof II midden I kassla per st. (in kisten) A 29 0.079; sla. nat. per st. (kratten): A 25 0.070 A 27 0.114 A 30 0.119 B 27 0.070 B 30 0.104; sla nat. per st. (kisten): A 33 (20 st.) 0.110 A 37 (18 st.) 0.176; Tomaten rood per bak: A1 7,421 B1 6.385 C1 5.452 CC1 2.029 BB1 6.000 A2 1.822 B2 1.500 C2 1.500 A binnenl. 1.500 B binnenl. 1.500 C binnenl. 1.500 bonken 2 1.500; tomaten vl. l. gekl. per bak: BBBB 1 4.700 BBB 1 6.889 BB 1 6.114 B 1 5.324; tomaten l.k. per bak: A1 7.685 B1 6.548 C1 5.700; tomaten 2 eenmalig verpakt: B2 3.380 C2 1.500; tomaten vl. per bak: BBBB 1 4.400 BBB 1 6.824 BB 1 6.168 B 1 5.441 BBBB II 1.500

Komkommers klasse 1 75-90 80,70, 60-75 82,30, 50-60 78,00, 40-50 65,30, 35-40 39,70, krom 2 69,30, stek middel 32,90. Aanvoer 176.000 stuks prei A1 wit 2/4 zak. 67,30, A1 wit 2/4 a.k. 54,50, A3 wit 2/4 31,50, A3 28,50.

Spruitkool A1 93,00, A 65,90, A2 37,90, B1 66,60, B 66,10, B2 34,90, D1 91,80, D 63,10, D2 21,90.

Nummerprodukten:

Andijvie 1 0,20-0,26, broccoli 3,60-3,80, bieten A1 0,18-0,28, chinese kool 0,10-0,28, rode kool 0,10-0,26, savooie kool 0,17-0,23, witte kool 0,08-0,23, spitskool 0,12-0,28, bospeen 0,40-0,87, peen A 0,16-0,24, B 0,10-0,39, C 0,18-0,30, radijs 20 per bos 0,16-0,35, knolselderij 0,10-0,44, spinazie 0,20-0,50, pepers rood 2,70-3,70, groen 2,10-2,70, paprika rood 1 85+ 405,00, rood 1 75/85 434,00, groen 1 85+ 232,00, groen 1 75/85 211,00, ijsbergsla 60 kg+ 0,54-0,86, venkel 0,35-1,30.

Champignonveiling d.d. 24 september 1981

(dozen) 1 fijn 5,58, 1 fijn C 5,63, 1 M 5,30, 1 MC 4,44, 1 x fijn 4,71, 1 x grof 3,82, (4 kg-bakken) 1 x grof 3,54, 2 3,26, 3A 2,59, 3B 2,34.

Fruitveiling d.d. 25-9-1981

Bramen 1 1,05. Appelen: Golden delicious 1 80 1,20-1,26, 1 70 1,11-1,20, 1 65 0,90-1,00, 1 60 0,52-0,66, 2 70 0,73-0,88, 2 65 0,62-0,67, Cox's o.p. 1 80 1,72-1,78, 1 75 1,79-1,92, 1 70 1,80-1,99, 1 65 1,68-1,87, 1 60 1,16, 2 80 1,17-1,58, 2 75 1,22-1,66, 2 70 1,48-1,66, 2 65 0,90-1,57, lobo 1 80 1,28, 1 75 1,35-1,44, 1 70 1,26-1,48, 1 65 0,98. Peren conference: 1 65 1,06-1,08; 1 55 0,98, 2 65 0,80, 2 55 0,86-0,88, bonne louise 1 75 1,17, 1 65 1,26-1,27, 1 60 1,07-1,09, 1 55 0,77-0,93.

Bloemenprijzen d.d. 25-9-1981

midden en hoogste prijzen:

alstroemeria 17,92-30,00, anjers 34,31-48,00, trosanjers 24,05-33,00, anthurium andreanum 105,72-195,00, asparagus pl. 13,46-16,00, chrys. jrrnd. tros 39,65-70,00, chrys. jrrnd. gepl. 35,06-75,00, chrys. buiten t. 88,20-130,00, chrys. buiten g. 22,93-46,00, freesia enkelbl. 21,40-26,00, gerbera 27,58-68,00, gladiool eurovision 12,00, gladiool overige 15,00, iris prof. blaauw 16,52-17,00, leletiek enchantement 29,71-41,00, lelietak overige 36,78-76,00, liatris 15,11-24,00, roos groot cocktail '80 22,72-41,00, roos groot ilona 27,97-50,00, roos groot red succes 52,25-75,00, roos groot sonia 24,99-49,00, roos klein coron 16,25-27,00, roos klein carona 15,33-37,00, roos klein mercedes 19,19-33,00, roos klein motrea 16,73-35,00.

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op vrijdag 25 september 1981 op de CVV te Grubbenvorst.

Augurken glas a.k. aanvoer 112.000 kg A 275,00, B 138,00, C 114,00, D fijn 52,60, D grof 73,70, E 36,30, AB2 147,00, CD fijn 62,20, CD grof grof 19,00. Augurken glas stk. C 91,70, D fijn 55,90, D grof 77,30, E 24,90, AB2 150,00, CD fijn 63,20, CD grof 17,20. Augurken natuur a.k. aanvoer 124.000 kg A 263,00, B 111,00, D fijn 34,90, D grof 29,90, E 17,90, AB2 150,00, CD fijn 49,50, CD grof 16,90. Augurken natuur stk. C 84,90, D fijn 49,30, D grof 48,70, E 20,00, AB2 152,00, CD fijn 52,00, CD grof 17,00. Natuursla kist aanvoer 5700 kilo: A1 38-42 15,70, A1 33-37 12,90, A1 29-32 11,90. Koolrabi glas aanvoer 36.000 stuks: 10+ 23,00, 9-10 19,90, 8-9 12,10. Tomaten rood aanvoer 19.000 p.b.: A1 7,08, B1 6,73, C1 5,89. Tomaten vlezig aanvoer 4.500 p.b.: BB1 6,54, BBB1 7,16. Aardbeien 200 gram A1 1,58-2,28. Bloemkool 1-6 122,00, 2-6 83,70, 3-6 33,80, 1-8 87,30, 2-8 62,20. Bonen: kas Veense snijboon 1 299,00, Veense snijboon 2 136,00, nackar 1 97,20, nackar 2 48,40. Stamprinces fijn 1 130,00, fijn 2 62,80, grof 1 69,10, grof 2 28,30, div. fijn 1 143,00, div. fijn 2 67,50, div. grof 1 81,80, div. grof 2 50,00. Dubbele stokprinces fijn 1 219,00, grof 1 27,00, grof 2 69,40. Pronkbonen 1 61,40.

Kaasmarkt Alkmaar

ALKMAAR – Commissienoteringen in guldens per kg: fabrieksedammer 6,04, middelbare 6,09 en Goudse volvette 6,29.

Varkensprijzen

VLEUTEN – Varkensprijzen van de afgelopen week, genoteerd bij de inkoopcombinaties: Caveco 65/90 4,79; Hova 65/90 4,68; NCB 70/85 4,65; Vaco 70/90 4,73.

Veemarkt Leeuwarden

LEEUWARDEN – Aanvoer: gebruiks- en slachtvee 1992, klaveren (gras en vette) 55, nuchtere- en mestkalveren 828, schapen en lammeren 1262, paarden en veulens 17, bokken en geiten 40, totaal 4194. Prijzen in guldens: nieuwmelke koeien, per stuk 1500-2450, nieuwmelke vaarzen 1400-2300, kalfkoeien 1700-2600, kalfvaarzen 1300-2600, guiste koeien 950-1550, pinken 875-1275, enterstieren 1000-1500, slachtkoeien 1e kwal. per kg gesl. gew. 7.15-7.65, 2e kwal. 6.25-7.10, worstkoeien 1e tot en met 3e kwal. er kg gesl. gew. 4.80-6.20, jonge stieren 7.20-7.95, oudere stieren 6.80-7.70, graskalveren, per stuk 500-875, graskalveren per kg gesl. gew. 6.80-7.70, mestkalveren, per stuk 200-510, slachtkalveren 25-50, fokschapen 110-270, vette schapen, per kg gesl. gew. m 4.35-6.35, weidelammeren, per stuk 150-200, vette lammeren per kg gesl. gew. 10.00-10.60, geiten, per stuk 15-100, geiten, per kg gesl. gew. 3.60-5.50. Overzicht, resp aanvoer, handel en prijzen: gebruiksvee minder - redelijk - prijshoudend, stieren (enters en ouderen) meer - traag - nauwelijks prijshoudend, slachtvee minder - redelijk - prijshoudend, kalveren (gras en vette) gelijk - rustig - gelijk, nuchter- en mestkalveren minder - redelijk - gelijk, schapen en lammeren minder - vlot - iets hoger, bokken en geiten minder - vlot - gelijk.

Scholieren beginnen eigen vennootschap

Van onze correspondent

HOLTEN – De jongste directie van Nederland vestigt zich woensdag in Twente. Leerlingen van de scholengemeenschap Holten hebben in samenwerking met het toeleveringsbedrijf Nijhuis een eigen bedrijf opgericht „De Splinter BV".

De initiatiefnemer van dit project is de Juniorkamer Twente. De onderneming is opgezet met het doel leerlingen in contact te brengen met het bedrijfsleven om de theorie in de praktijk te ervaren. Het project zal daarom in de economieles uitvoerig worden behandeld, terwijl ook vakken als maatschappijleer en handenarbeid erbij zijn betrokken.

De Splinter heeft een directeur die onder meer moet coördineren en controleren. Verder moeten de financiën worden geregeld, evenals de administratie. Ook moet rekening worden gehouden met marketing en verkoop, distributie, fabrikage en inkoop.

Aandelen

De leerlingen bootsen met het bedrijf de werkelijkheid zo goed mogelijk na. Officieel is bij de notaris een besloten vennootschap opgericht. Het beginkapitaal wordt verkregen via de uitgifte van duizend aandelen van ieder vijf gulden nominaal.

Het normale startkapitaal van 35.000 gulden dat wettelijk vereist is bij de oprichting van een BV was in dit geval niet nodig omdat het om een jeugdonderneming gaat die vrijgesteld is van bepaalde verplichtingen.

Het gaat om scholieren die economie in hun pakket hebben en in de vijfde klas van het atheneum zitten. Kennelijk spreekt het idee om zelf een bedrijfje op te richten enorm aan.

Rekken

Het gasbedrijf, het Rijssense bedrijf Nijhuis zorgt voor bedrijfsruimte en machines. Elke woensdagmiddag zal hier in de door de school beschikbaar gestelde tijd worden geproduceerd door 15 van de 47 deelnemende leerlingen. Het produkt is wijnrekken. Na een paar maanden zal de jeugdonderneming weer worden opgeheven. Het kan zijn dat er dan geld over is, maar de onderneming kan ook failliet worden verklaard.

Weer onder stoom

AMERSFOORT – Dit weekeinde valt er voor stoomfanaten weer veel te genieten. Ter gelegenheid van het vijftigjarig bestaan van de Nederlandse Vereniging van Belangstellenden in het Spoor- en Tramwezen wordt tussen Amersfoort en Woudenberg een parade van dertien werkende stoomlocomotieven gehouden onder de naam „Stoom '81". Daar zijn fraaie exemplaren bij, zoals (foto) deze nummer 4 van de vereniging, die juist door een 100-tons kraan op de rails wordt getakeld.

In Limburg 1.108 ha bedrijfsgrond

Kerkrade: meeste terrein paraat

MAASTRICHT – Kerkrade/Eygelshoven, Venray en Heerlen/Hoensbroek zijn in Limburg de gemeenten met het hoogste cijfer aan beschikbaar bedrijfsterrein, namelijk met resp. 122,40, 110,11 en 107,35 ha. Daarvan springt Kerkrade eruit met het hoogste direct-uitgeefbare deel ervan, namelijk 98,56 ha. Ook Venray zit in dit opzicht gunstig: met 73,51 ha. Heerlen het minst: het heeft (met Hoensbroek) maar 54,05 ha met een aan mogelijke liefhebbers uit te geven.

Dit blijkt uit de resultaten van een enquête „Bedrijfsterreinen in Limburg" van het Economisch Technologisch Instituut Limburg, het ETIL. De geproduceerde stand van zaken wordt geprikt op 1 januari 1980. Gemeld wordt dat op die datum over heel de provincie een areaal van 1.108 ha aan bedrijfsterreinen aanwezig was. De helft ervan trof men aan in Zuid-Limburg (542 ha) tegen 279 ha in Noord- en 287 ha in Midden-Limburg.

Naast de hierboven vermelde gemeenten ontwaart men in de enquête-uitslagen onder meer ook nog: Melick/Herkenbosch (64,36 ha), Weert (62,10 ha), Maastricht-zonder-Randwyck 44,05 ha en Roermond 35,71 ha. Een speciaal element in beschikbaar bedrijfsterrein vormen de zgn. „natte" kavels: terreinen aan vaarwater. Wat dat betreft komt Midden-Limburg met 34 ha redelijk gunstig uit de bus – tegenover Noord- en Zuid-Limburg met beide elk 10 ha. Bouwrijp bleek bij nader onderzoek ongeveer de helft van alle vrij bedrijfsterrein in de provincie: 611 van de 1.108 ha – 119 in Noord-, 111 in Midden- en 381 in Zuid-Limburg.

Lasten

Over 1981 werden door gemeenten 61 en door particulieren 67 ha uitgegeven, in totaal dus 128 ha. Maar daarbij horen ook de 65 ha in Brunssum en Eygelshoven, voor de NAVO-materieeldepots. In hetzelfde jaar investeerden de Limburgse gemeenten 22 miljoen in bedrijfsterreinen (14 miljoen in het herstructureringsgebied). De lasten drukten zwaar: ƒ 10,- miljoen, waarvan op de gemeenten in het herstructureringsgebied ruim ƒ 6,- miljoen.

Duitse wijnen erg in trek

Van onze correspondent

AMSTERDAM – De populariteit van de Duitse wijnen neemt in het buitenland nog steeds toe. Ondanks de kleine oogst van vorig jaar en de hogere prijzen dit jaar vertoonde de wijn-export uit Duitsland de afgelopen zes maanden een gestadige groei. Groot-Brittannië is de grootste afnemer, gevolgd door de Verenigde Staten en Nederland.

Ontslag voor 60 man

ROTTERDAM – Bij HAPAM BV in Amersfoort, een werkmaatschappij van Internatio-Muller NV, zal voor ongeveer 60 van de 128 personeelsleden de werkgelegenheid gefaseerd verloren gaan. Dit werd deze week met vakbonden en ondernemingsraad overeengekomen. Ook werd volgens Internatio-Muller overeenstemming bereikt over een sociaal plan.

Hypotheekrente van 12,3 pct.

DEN HAAG – De in Nederland werkende levensverzekeringsmaatschappijen hebben per 25 september de minimum-adviesrentepercentages voor nieuwe hypothecaire leningen verlaagd. De basisrente daalt van 12,5 naar 12,3%. Deze basisrente geldt in het algemeen voor hypothecaire leningen tot en met 70% van de executiewaarde of voor hypothecaire leningen met gemeentegarantie.

Beursoverzicht

Bergaf

AMSTERDAM – Op het Damrak is het vrijdag verder bergafwaarts gegaan en de markt vertoonde daarmee een zelfde ontwikkeling als in Wall Street het geval was geweest. Grote verliezers bleken Unilever, met een teruggang van ƒ 2,50 op ƒ 135, en WUH, die rond het middaguur vier gulden kwijt was geraakt op ƒ 79. Collega FGH zakte bijna ƒ 1,50 naar ƒ 42,50.

Koninklijke Olie zakte ƒ 0,50 naar ƒ 74,70, Akzo twintig cent naar ƒ 21,50, Philips dertig cent naar ƒ 18,90 en KLM twee dubbeltjes naar ƒ 88,80. Hoogovens was een dubbeltje beter op ƒ 15,90. Van de banken werd ABN ƒ 1,50 goedkoper op ƒ 287,50 en ook Amro Bank en NMB moesten terrein prijsgeven. Ennia verwisselde ƒ 2,50 lager van eigenaar op ƒ 123,50, Nationale Nederlanden bijna ƒ 2 lager op ƒ 108,30 en Amev ƒ 1,20 lager op ƒ 89. Ook de uitgevers moesten een stapje terug. Boskalis werd snel ƒ 2 goedkoper op ƒ 63, waarna echter enig herstel optrad. De rest van de actieve markt was eveneens overwegend wat lager met een zwakke stemming voor Gist-Brocades, die ƒ 1,50 moest prijsgeven op ƒ 55,10. De staatsfondsenmarkt gaf nauwelijks verschuivingen te zien.

Lokaal

De lokale markt had het karakter van een verkopersmarkt. Na het bekend worden van een lagere winst werden de aandelen van Hoek tevergeefs ƒ 4,50 lager aangeboden op ƒ 62. De scherpe winstdaling bij Borsumy-Wehry veroorzaakte een vergeefs aanbod op een ƒ 26 lager niveau van ƒ 120.

Van Berkel bleek ƒ 5 lager op ƒ 24 niet te slijten. In Cindu kwam men voorhands niet verder dan een biedkoers van ƒ 4 en een laatkoers van ƒ 15 tegenover een voorgaande notering van ƒ 17,50, waarop echter ook niet was gehandeld.

Niet gehandeld mocht er worden in Schokbeton. Donderdag is de inschrijving op het bod van Enci gesloten. De koers heeft voortdurend boven de hoogte van dit bod gelegen.

Wel tot handel kwam het nu in Tilburgsche Hypotheekbank. De stukken werden verkocht op ƒ 34 tegen een laatstgedane koers van ƒ 40. Ubbink, die een wat lager resultaat heeft gemeld, ging omlaag van ƒ 87 naar ƒ 78. Fokker duikelde ruim ƒ 2 omlaag naar ƒ 42,40. Maar ook fondsen als Wegener, Unikap, Wereldhave, Holec en IHC Inter stonden flink onder druk.

Op de aktieve markt was het met name WUH, die verder doorboog. In de vroege middag was het verlies opgelopen tot ƒ 6,50 op een koers van ƒ 76,50, maar ook in de rest van de markt bleef een zwakkere ondertoon aanwezig.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige prijs[...] teringen edelmetalen op gisteren 1[...] uur, verstrekt door de fa. Drijfhou[t] Amsterdam:

GOUD: onbewerkt 37.060-37.760, v[...] ge 37.180-37.880; bewerkt 35.2[...] 39.280, vorige 35.320-39.400.

ZILVER: onbewerkt 725-828, vo[...] 742-845; bewerkt 680-870, vorige [...] 880.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen [...] tenlands bankpapier van gisteren

Amerikaanse dollar	2,53	[illegible]
Engelse pond	4,47	[illegible]
Belgische frank (100)	6,07	[illegible]
Duitse mark (100)	109,50	[illegible]
Italiaanse lire (10.000)	20,00	[illegible]
Portugese escudo (100)	3,30	[illegible]
Canadese dollar	2,10	[illegible]
Franse franc (100)	45,00	[illegible]
Zwitserse franc (100)	129,50	[illegible]
Zweedse kroon (100)	44,25	[illegible]
Noorse kroon (100)	41,75	[illegible]
Deense kroon (100)	33,75	[illegible]
Oostenr. schilling (100)	15,68	[illegible]
Spaanse peseta (100)	2,53	[illegible]
Griekse drachme (100)	4,10	[illegible]
Finse mark (100)	56,00	[illegible]
Joegoslav. dinar (100)	5,15	[illegible]
Ierse pond	3,86	[illegible]

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen o[...] Amsterdamse wisselmarkt per g[...] middag:

Pond sterling	4,6315-636[...]
Amerikaanse dollar	2,59125-93[...]
Canadese dollar	2,16325-65[...]
Franse franc	46,415-6,4[...]
Belgische frank	6,8155-820[...]
Duitse mark	111,255-30[...]
Zweedse kroon	46,145-6,1[...]
Zwitserse franc	131,065-11[...]
Italiaanse lire	21,975-2,0[...]
Deense kroon	35,545-5,5[...]
Noorse kroon	43,545-3,5[...]
Oostenrijkse schilling	15,8310-84[...]
Japanse yen	112,84-12,9[...]
Spaanse peseta	2,53-2,83

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefo[nische] avondverkeer kwamen vrijdaga[vond] de volgende koersen tot stand (tu[ssen] haakjes de laatste notering van de dag):

Akzo 21.50 (21.70)
Kon. Olie 73.00-73.80 (73.80)
Philips 18.60 gb-18.70 (18.80)
Unilever 134.00 (134.50)
KLM 86.50-88.00 (88.00)

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste CBS-indices over de Amsterdam[se ef]fectenbeurs per dato gisteren [...] (eerste kolom vorige index, laats[te ko]lom index van gisteren, e.e.a. v[...] 1979 = 100):

Algemeen	83,40
Algemeen-lokaal	88,90
Internationals	77,40
Industrie	66,00
Scheep- en luchtvaart	148,40
Banken	211,90
Verzekering	176,70
Handel	73,80
CBS-oblig.index	78,80
Rendem.staatslening	12,15
waarvan 3-5 jaar	12,21
5-8 jaar	12,14
8 jaar en langer	12,13
nieuwste drie	12,12
rend. BNG-leningen	12,17
rend. bankleningen	12,76
rend. spaarbrieven	13,98

Raffinaderij[en] verkleinen capaciteit

LONDEN – De oliemaatsch[appijen] stoten hun ongebruikte ra[ffinage]capaciteit af omdat hun [markten] kleiner worden, zo heeft [...] Barrack, voorzitter van [de raad] van bestuur van Texaco [...] klaard tijdens een bije[enkomst] van oliedeskundigen in Lo[nden].

Raffinaderijen met install[aties die] de kwaliteit van de olie ku[nnen ver]beteren werken daarenteg[en op vol]le toeren. Bouwwerkza[amheden] voor dergelijke installaties [worden] overal versneld, zo verkla[arde Bar]rack. Op het ogenblik sta[an in Eu]ropa dertig moderne insta[llaties op] de tekentafels of zijn in aan[bouw].

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	60,50	59,00
Akzo	21,80	21,60
ABN	289,00	287,50
Amev	90,70e	89,30
Amro-bank	52,80e	52,80
Bos Kalis Westm.	65,00	64,00
Dordtsche Pr.	194,00	192,50
Dordt. Petr. pref.	189,00	187,50
Elsevier-NDU	122,00	120,00
Ennia	123,50	121,00
FGH	43,90	42,20
Gist Brocades	56,80	55,30e
Heineken	48,70	47,80
Heineken Hld.	42,00	41,50
Holl. Betongroep	70,00e	69,90
Hoogovens	15,80	15,90
KLM	89,80	89,70
Kon. Olie	74,40	74,50
Nat. Ned.	110,00	108,00e
NedLloyd groep	134,50	135,00
NMB	157,00	155,50
Ogem Holding	3,90	4,00f
Van Ommeren	27,50	27,40
Pakhoed Hold.	37,00	36,80
Pakhoed cert.	32,80	32,70
Philips	19,10	18,90e
Robeco	216,00	215,00
Rodamco	116,90	116,70
Rolinco	215,60e	214,00
Rorento	131,40	130,10
Unilever	138,00	134,50
Ver. Bezit VNU	62,80e	63,00
Volker Stevin	28,50	28,30
Westland U.H.	83,00	76,50

Binnenlandse obligaties

12.00 Ned. 81-91	101,10	101,10
12.00 id. 81-88	99,10	99,10
11.75 id. 81–91	99,00	99,00
11.50 id. 80	98,30	98,30
11.50 id. 81	96,80	96,80
11.25 id. 81-96	96,90	96,90
11.00 id. 81-88	94,00	93,80
10.75 id. 80	95,60	95,60
10.75 id. 81	92,00	92,00
10.50 id. 74	92,70	92,70
10.50 id. 80	99,00	98,80
10.25 id. 80–90	89,60	89,30
10.25 id. 80–87	91,50	91,50
10.00 id. 80	93,30	93,30
9.75 id. 74	90,00	90,00
9.50 id. 76-1	88,60	88,60
9.50 id. 76-2	95,40	95,30
9.50 id. 80-95	90,20	90,20
9.25 id. 79-89	86,10	86,10
9.00 id. 75-1	87,80	87,80
9.00 id. 79-94	84,40	84,40
8.75 id. 75-1	84,30	84,30
8.75 id. 75-2	88,80	88,80
8.75 id. 76-96	89,00	89,00
8.75 id. 79-94	85,10	85,10
8.75 id. 79-89	86,40	86,40
8.50 id. 75-1	85,90	85,90
8.50 id. 75-2	87,70	87,70
8.50 id. 78-93	87,80	87,80
8.50 id. 78-89	82,90	82,90
8.50 id. 79-89	89,80	89,80
8.25 id. 76-96	88,80	88,80
8.25 id. 77-92	82,60	82,60
8.25 id. 77-93	85,80	85,80
8.25 id. 79-89	85,20	85,30
8.00 id. 69	85,30	85,30
8.00 id. 70-95	83,00	83,00
8.00 id. 71-96	82,70	82,70
8.00 id. 70-1	81,00	81,00
8.00 id. 70-2	92,80	92,80
8.00 id. 70-3	92,40	92,40
8.00 id. 76-91	92,80	92,80
8.00 id. 77-97	85,80	85,80
8.00 id. 77-87	81,00	81,00
8.00 id. 78-88	90,10	90,10
7.75 id. 71-96	85,20	85,20
7.75 id. 73-98	79,80	79,80
7.75 id. 77-97	76,90	76,90
7.75 id. 77-92	80,40	80,40
7.50 id. 69-94	83,00	83,00
7.50 id. 71-96	81,00	81,00
7.50 id. 72-97	79,90	79,90
7.50 id. 78-93	77,30	77,30
7.50 id. 78-88	82,50	82,50
7.50 id. 78-88-2	84,10	84,10
7.50 id. 71-81	83,30	83,30
7.20 id. 72-97	98,60	98,60
7.00 id. 66-1-91	76,30	76,40
7.00 id. 66-2	81,50	81,30
7.00 id. 69-94	82,40	82,40
6.75 id. 78-98	79,60	79,20
6.50 id. 68-1-93	74,90	74,80
6.50 id. 68-2	79,40	79,30
6.50 id. 68-4	78,40	78,20
6.25 id. 66-91	78,20	78,10
6.25 id. 67-92	81,90	81,60
6.00 id. 67-92	80,00	79,30
5.75 id. 65-1-90	78,90	78,90
5.75 id. 65-2	82,10	81,90
5.25 id. 64-1-89	83,70	83,50
5.25 id. 64-2	83,50	83,20
5.00 id. 64-94	83,70	83,50
4.50 id. 58-83	77,00	77,00
4.50 id. 59-89	95,30	95,30
4.50 id. 60-1-85	84,00	84,00
4.50 id. 60-2	91,90	91,90
4.50 id. 63-93	81,30	81,30
4.25 id. 59-84	77,00	77,00
4.25 id. 60-90	92,30	92,30
4.25 id. 61-91	82,20	82,20
4.25 id. 63-1	80,90	80,90
4.25 id. 63-2	76,30	76,00
4.00 id. 61-86	76,50	76,30
4.00 id. 62-92	88,60	88,20
3.75 id. 53-93	81,00	80,50
3.50 id. st. 47	77,00	77,00
3.50 id. 53-83	77,80	77,70
3.50 id. 56-86	93,00	92,70
3.25 id. 48-98	88,50	88,00
3.25 id. 50-90	67,50	68,00
3.25 id. 54-94	81,20	80,80
3.25 id. 55-95	73,60	73,40
3.25 id. 55-85	72,50	72,20
3.00 id. Grb 46	97,50	89,00
12.00 BNG 81-06	98,50	97,50
11.00 id. 81-06	99,60	98,40
11.00 id. 74-84	91,80	99,60
10.50 id. 1974	99,70	92,00
9.50 id. 74-82	98,90	99,50
9.50 id. 74-99	87,80	98,90
9.50 id. 75-85	96,50	87,50
9.50 id. 76-01	84,10	96,40
9.00 id. 75-00	83,90	84,30
8.75 id. 70-90	89,30	83,90
8.75 id. 70-95	85,00	89,30
8.75 id. 75-00	82,70	84,70
8.75 id. 77-02	82,30	82,60
8.50 id. 70-85	92,40	82,10
8.50 id. 70-95	84,30	92,60
8.50 id. 73-98	80,40	84,30
8.25 id. 70-85	92,30	80,50
8.25 id. 70-96	83,10	92,60
8.25 id. 76-01	77,20	83,00
8.00 id. 69-94	82,60	77,20
8.00 id. 71-96	81,10	82,70
8.00 id. 72-97	80,50	81,20
8.00 id. 73-79	96,50	80,50
8.00 id. 75-00	75,70	96,50
7.60 id. 73-98	76,60	75,90
7.50 id. 72-97	76,80	76,80
7.25 id. 73-98	75,20	77,00
7.00 id. 66I-91	82,00	75,20
7.00 id. 66-II	81,80	82,20
7.00 66-IV	81,90	82,00
7.00 id. 72-97	75,10	75,20
7.00 id. 73-83	96,50	96,50
6.75 id. 67-92	80,50	80,50
6.75 id. 68-93	78,30	78,30
6.75 id. 72-82	97,20	97,20
6.50 id. 67-92	79,30	79,70
6.25 id. 67-92	78,50	78,40
6.00 id. 57-82	94,80	94,80
6.00 id. 65I-90	83,00	82,80
6.00 id. 65II	83,60	83,80
5.75 id. 65II	82,00	82,00
5.50 id. 65-90	82,70	82,70
5.25 id. 64-89	83,70	83,90
5.25 id. 65-90	82,90	82,90
5.00 id. 58-88	84,80	84,80
5.00 id. 64-89	84,20	84,10
4.75 id. 58-88	84,20	84,20
4.50 id. 58-89	84,60	84,60
4.50 id. 59-84	91,20	91,30
4.50 id. 60-85	91,00	91,00
4.50 id. 62-92	77,80	77,80
4.50 id. 62-93	78,20	78,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	71,00	71,00
8.75 ABN	100,30	100,30
6.75 Amro 73	84,60	84,70
5.50 Amro 8.25	175,00	172,00
8.50 Westm.	85,00	85,50e
6.25 Buhr T	92,00a	90,00
4.00 Elaion	79,80	80,20
8.75 Elsev.-NDU	69,00	69,30
7.25 Furn. 73	75,50	76,50
5.75 Gist-Br.	95,00	95,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	79,30	79,50
8.75 KNSM	91,50	91,50
8.75 KBB	—	83,00a
7.75 K.N. Pap.	71,00a	70,00a
7.25 M'intosh	79,30	79,30
9.00 Meneba	82,20	82,00
7.00 NBM-B	74,50	—
7.75 Nutricia	73,00	73,00
8.00 Nijverd.	86,50	—
6.50 Océ-Gr.	90,50	90,00
4.75 Philips	86,50	86,50
10.00 Pont	76,50	77,50
7.50 Proost B.	—	—
6.50 Rolinco	—	—
6.50 id. 1000	—	—
8.00 Sanders	87,50	87,50
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	81,00b	81,00b
8.75 Stev. Gr.	76,70	77,00
9.00 VMF-St.	62,70a	62,00
8.25 Vih. But	83,00	—
8.50 Volk. Stev.	64,90	64,50
7.00 W'have	96,70	95,50
7.00 W'sanen	81,00	81,00
8.75 W.U. Hyp.	74,80e	74,95

Binnenlandse aandelen

ACF	76,00	74,00
ADM-Beheer	—	160,00g
Amfas	85,50	85,00
Asd. Rubber	4,00	3,85
Asd. Rijtuig	125,00	124,00
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	200,00b	200,00b
Ass. St. R'dam	61,40	60,00a
Audet	77,00	76,00
Aut. Ind. Rt.	720,00a	710,00a
Ballast-N.	79,20	79,20
Bam	—	—
Batenburg	376,00	375,00
Beek van	62,00	61,00
Beers	83,00b	83,50
Begemann	43,00b	43,00f
Belindo	278,00	278,00
Bergoss	19,50	20,00b
Berkel P	29,00a	24,00a
Blydenst. C.	—	255,00
Boer Druk	115,00	113,00
Bols	60,00e	60,00e
Borsumij W.	146,00	120,00a
Braat Bouw	150,00	148,00
Breevast	135,80	136,00
Breevast (cert.)	135,80	136,00
Bredero	182,50	182,00
Bredero (cert.)	184,00	183,00
Buhrm. Tett.	45,90	45,30
Cal. hold. NV	35,60	35,00
Calvé-D. cert.	193,50	191,50
id. 6 pct. cert.	1305,00	1300,00
Centr. Suik.	66,20	67,00
id. cert.	68,00	69,80
Ceteco	150,50	149,00
id. cert.	150,50	149,00
Chamotte	14,40	14,40
Cindu-Key	17,50a	15,00
Claimindo	277,00	276,00
Deli mij.	73,00	71,00
Desseaux	38,60	38,50
Dorp en co.	103,00	105,00
Econosto	32,50	32,10
Emba	112,00	113,00
Eriks	52,00	52,00
Fokker	44,60	43,00
Ford Auto	25,00	40,00b
Furness	22,00e	22,00e
Gamma H.	32,00	30,70
id. 5 pct.	13,70	—
Gel. Delft c.	—	287,00a
Gerofabr.	43,00	42,50
Giessen	152,00	152,00
Goudsmit	50,00	50,00e
Grasso	55,00	60,00b
Hagemeijer	34,50	34,10e
Hoek's Mach.	66,50	62,00a
NV Holdoh.	179,00	179,00
Holec	76,00	74,00
HALL Trust	179,00	176,00
Holl. Kloos	131,00	130,00
Hunter Douglas	8,10e	8,20
HVA Mijen crt.	56,50	55,70
ICU	64,00	63,00
IHC-Inter	170,00	161,00
Ind. Maatsch.	230,00	230,00
IBB Kondor	92,00	92,30
Internat. M.	18,60	18,60
Kempen B.	65,50	65,50
Klene S.	248,00	245,00
Kluwer	79,00	79,00
KBB	—	34,00
id. cert.	32,10	30,00
id. 6 cum.	9,60	9,60
KNP	16,20	16,20
Krasnap.	91,00	93,00e
Kwatta	10,10	10,10
Landre Gl.	94,00	94,00
Leids Wol.	90,50	90,90
Macintosh	51,00	52,00
Maxw. Petr.	188,70	189,00
Meneba	44,00	42,00
Metaverpa	1060,00	1080,00
MHV A'dam	18,00a	18,00a
Moeara En.	302,00	308,00
id. 1-10	4100,00e	4100,00f
id. 1-4	820,00	830,00
Mulder	730,00	730,00
Mijnb. W.	360,00	—
Naarden	25,60	25,30
Naeff	—	—
Nagron	19,00	18,50
NBM-Bouw	6,00	6,00
Nedap	148,00	146,00
Ned. Crediet	39,00	38,80
NEFIT	1015,00	1015,00
Ned. SHB	203,50	203,50
Ned. Springst	4150,00a	4150,00a
Nierstrasz	850,00	850,00
Norit	57,00	55,10
Nutricia GB	39,10	39,00
Nijverdal	28,50	28,00
Océ-Gr.	92,50	93,00
Orenstein	143,00	143,00
Otra	40,00	—
Palembang	104,50	104,50
Palthe	24,20	24,00
Pont Hout	53,50	57,00
Porcel Fles	170,00	167,00
Proost en Br.	92,00	91,00
Rademakers	132,00	130,00
Ravast NV	13,50	13,00
Reesink	172,00	173,00
Riva	281,00	280,00
id. cert.	276,00	275,00
Rohte en Jisk	99,00	—
Rommenholl.	300,00	300,00
Rijn-Schelde	39,80	39,50
Sanders	74,00	74,00
Sarakreek	76,00	75,00
Schlumberger	700,00	690,00
Schokbeton	375,00	—
Schuitema	44,50	44,50
Schuppen	—	85,00a
Schuttersv.	48,00	48,00
Slavenb. Bnk.	100,50	100,00
Smit Intern.	45,00	44,00
Telegraaf	66,50e	66,30
Textiel Tw.	32,00	32,50
Tilb. Hyp.bk.	36,00a	34,00
Tw. Kabel h.	171,00	168,00a
Twynstra en G.	39,10	39,20
Ubbink	81,00	78,00
Unikap	64,00	56,00
Ver. Glasf.	92,50	93,00
VMF-Stork	36,20	35,50
Verto cert.	28,10	28,00
Vihamij Butt	16,00	—
VRG Gem. Bez.	35,00	34,00
Wegener cert.	29,10	25,50
Wessanen	58,80	58,00
Wyers	16,00e	16,50e
Wijk en Her	125,00a	—

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	112,00	110,00
Alrenta	98,60	98,40
Alvamy	106,00	105,50e
America Fnd	158,00	164,00
Asd. Belegg. D	147,00	145,80
Binn. Belf. VG	123,00	123,00
B.O.G.	141,00	143,00
Eur. Pr. Inv.	—	140,00
Goldmines	1165,00	1150,00
Holland F	105,00	104,50
IKA Belegg.	198,00	198,00
Interbonds	500,00	502,00
Leveraged	239,50	238,50
Obem	80,60	80,00
Sumabel	—	—
Tokyo PH(S)	161,00	161,00
Tokyo PH	224,00	225,00
Uni-Invest	99,00	99,00
Viking	128,00	126,80
Wereldhav.	109,00	106,00
Concentra	186,00	183,00
Unifonds	355,00	351,00
Chemical F	20,30	20,30
Col. Growth	15,30	15,30
Japan Fund	24,00	24,00
Lehman Corp	39,50	39,50
Madison F	—	—
Technology F	25,00	25,90
Vance, Sand.	19,20	19,20

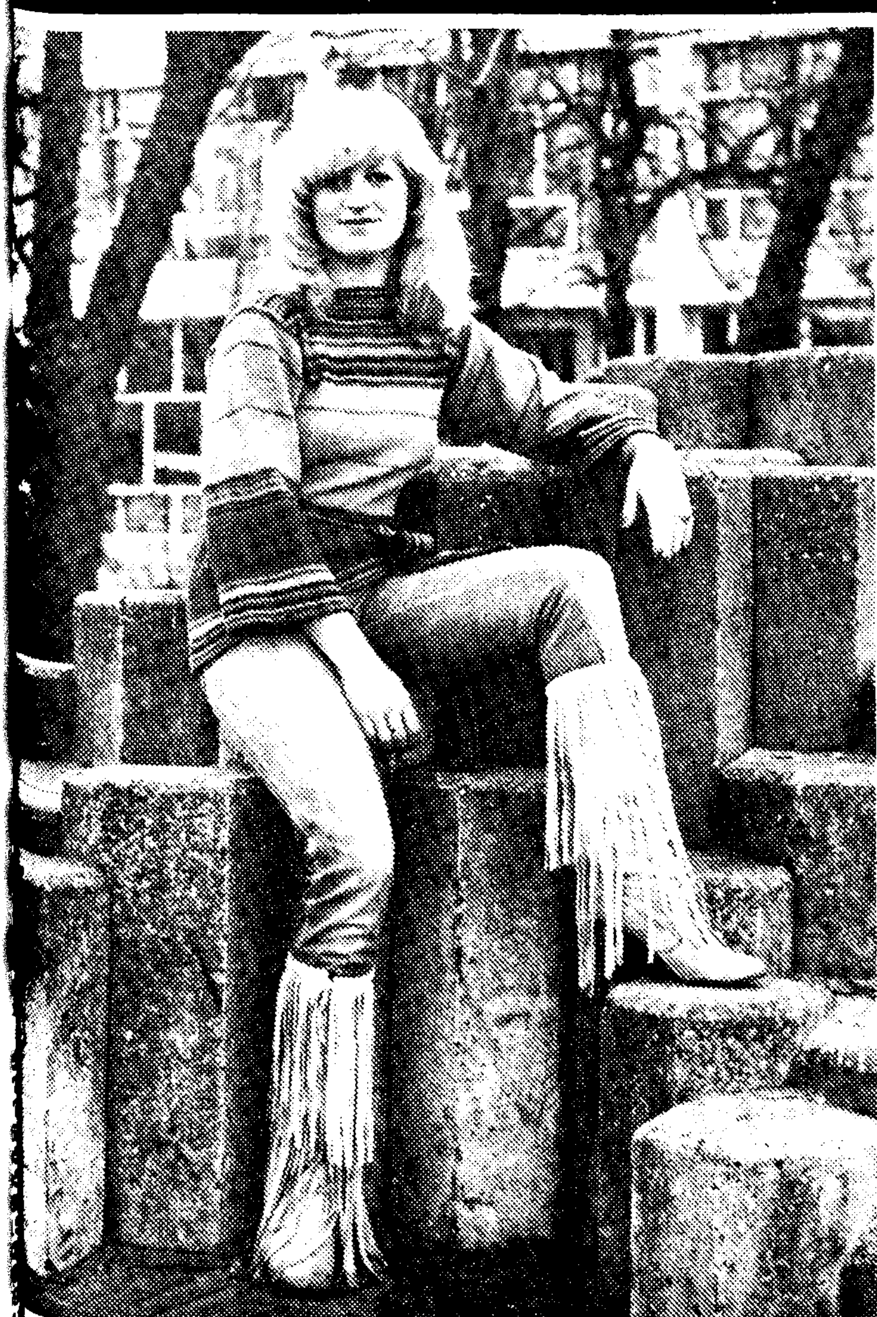
a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	10,70	10,40
Am. express	40,00	40,10
Am. Motors	3,30	3,25
Am. Tel.&Tel.	56,60	57,20
Asarco	32,70	30,10
Atl. Richf.	41,20	40,80
Beth. Steel	21,70	22,00
Boeing Comp.	—	23,70
Burroughs	32,00	—
Citicorp.	24,90	24,80
Cities Serv.	41,60	43,80
Colgate	15,80	15,60
Cons. Foods	—	28,50
Control Data	65,10	64,70
Down Chemical	—	24,90d
Du Pont	38,30	38,30
Eastman Kodak	63,60	64,15
Exxon Corp.	31,00	29,80
Fluor Corp.	29,70	28,90
Ford Motor	19,50	19,20
General Electr.	53,50	52,50
General Motors	43,80	43,60
Getty Oil	58,00	58,70
Gillette	27,00	27,80
Gulf Oil	33,00	32,30
IBM	54,20	54,00
Intern. Flavor	19,40	20,50
Intern. Paper	39,60	39,70
Intern. Tel&Tel	26,70	26,70
Litton Ind.	54,20	52,00
Lockh. Aircraft	—	31,00
LTV Corp.	15,90	14,50
Mobil Oil	26,00	—
North Am. Phil.	36,70	38,40
Occ. Petr. Corp.	24,70	24,50
Pepsico	31,40	31,80
Philip Morris	45,30	45,20
Philips Petrol.	37,30	36,80
Polaroid Corp.	23,00	22,90
Quaker Oats	—	32,00
RCA	[illegible]	[illegible]
Rep. Steel	[illegible]	[illegible]
Schlumberger	[illegible]	[illegible]
Sears Roebuck	[illegible]	[illegible]
Shell Oil	[illegible]	[illegible]
Sperry Corp.	[illegible]	[illegible]
Stand. Oil of Cal.	[illegible]	[illegible]
Tandy	[illegible]	[illegible]
Texaco	[illegible]	[illegible]
Texas Instruments	[illegible]	[illegible]
Union Carbids	[illegible]	[illegible]
Union Pacific	[illegible]	[illegible]
U.S. Steel	[illegible]	[illegible]
Warner Lambert	[illegible]	[illegible]
Westingh. El.	[illegible]	[illegible]
Woolworth	[illegible]	[illegible]
Xerox Corp.	[illegible]	[illegible]

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	[illegible]	[illegible]
Br. Petrol	[illegible]	[illegible]
Gevaert Ph.	[illegible]	[illegible]
Hoechst	[illegible]	[illegible]
Hoesch	[illegible]	[illegible]
Imp. Chem.	[illegible]	[illegible]
Petrofina	[illegible]	[illegible]
Solvay	[illegible]	[illegible]
Un. Miniere	[illegible]	[illegible]
Alcan	[illegible]	[illegible]
Am. Cyanam	[illegible]	[illegible]
Am. Standard	[illegible]	[illegible]
Bell Teleph.	[illegible]	[illegible]
Can. Pacific	[illegible]	[illegible]
CBS	[illegible]	[illegible]
Celanese	[illegible]	[illegible]
Chrysler	[illegible]	[illegible]
Columb. Gas	[illegible]	[illegible]
Cons. Edison	[illegible]	[illegible]
Curtiss W.	[illegible]	[illegible]
East Airl.	[illegible]	[illegible]
Gen. Foods	[illegible]	[illegible]
Goodrich	[illegible]	[illegible]
Goodyear	[illegible]	[illegible]
Husky Oil	[illegible]	[illegible]
Imperial Oil	[illegible]	[illegible]
Inco	[illegible]	[illegible]
Mc. Donnell	[illegible]	[illegible]
Merck Co.	[illegible]	[illegible]
Minnesota	[illegible]	[illegible]
National Can.	[illegible]	[illegible]
Nat. Dist & C.	[illegible]	[illegible]
NCR Corp.	[illegible]	[illegible]
Procter & C.	[illegible]	[illegible]
Reynolds I	[illegible]	[illegible]
Shell Can.	[illegible]	[illegible]
Standard Br.	[illegible]	[illegible]
Sterling Dr.	[illegible]	[illegible]
Sun Oil C.	[illegible]	[illegible]
Transam C.	[illegible]	[illegible]
U. Brands.	[illegible]	[illegible]
Dai-Ichi K.	[illegible]	[illegible]
Nippon Elec.	[illegible]	[illegible]
Pioneer El.	[illegible]	[illegible]
Sanyo Electr.	[illegible]	[illegible]
Sony Corp.	[illegible]	[illegible]



NITA MEYER.
k hoop natuurlijk op veel succes"...

Anita Meyer terug als solozangeres

„Vroeger dacht ik dat ik niet kon meedenken"

VERSUM – Zan- Anita Meyer is uit haar ach- ondkoortjes voren gestapt. eeft enige naam orven als „on- assen zangeres- et onder meer hit „The Alter- e Way" (1976) in de Haagse „Rainbow ". Het is enige til geweest om- e haar zangta- vooral aan ach- ondvocalen. bij ek van anderen n advertenties- s besteed heeft.

is ze weer terug oofdpersoon in iedje „Why tell hy", haar recen- ngle. Ook met zojuist verschе- langspeler „Sha- f desire" tracht n nieuw imago e grond te krij- als „volwassen" (lees: volwaardige) zangeres.

Anita Meyer wil niet kwijt, dat haar voormalige producer, arrangeur en beschermengel Hans Vermeulen haar te zeer betuttelde: „Hans en ik waren artistiek uit elkaar gegroeid", noemt ze het. De ideeën van Anita en Hans waren op en het platencontract was afgelopen.

Band

„Omdat ik veel achtergronddingetjes had gedaan, had ik wel enig idee met wie het leuk was om samen te werken. Toen kwam ik Martin Duiser tegen. Met hem had ik al vaak gewerkt en zijn werkwijze beviel me gewoon. En Martin beviel me ook als mens. Ik geloof dat je als artiest een ontzettende band met iemand moet hebben, om te weten wat je wil. Bij Martin wist ik dat", zo zegt Anita.

„Dat meedenken is hardstikke belangrijk", vervolgt ze, „nu schrijf ik ook mijn ideetjes op, terwijl ik vroeger dacht dat ik daar niet goed genoeg voor was."

Overigens is Anita Meyer nuchter genoeg, om geen bliksemcarrière te verwachten. Ze houdt haar werk voor reclamespotjes en in achtergrondkoortjes voorlopig als basis en beschouwt haar solowerk als extraatjes. „Ik hoop natuurlijk op veel succes, maar in een grote gok heb ik echt geen zin", zo besluit ze.

e Roomsen en De Rooien

SUM – Op 29 september be- t fusiecongres van de FNV. zullen het NVV en het KNV r als zelfstandige organisa- aan. Aan de vooravond van gres zendt de KRO-televisie nd (zaterdag) om 23.00 uur op ns II een programma uit over houding van de beide vakcen- (De Roomsen en De Rooien) in der jaren: de hooglopende en en onderlinge verkettering isistijd voor de oorlog, de be- e samenwerking daarna en besprekingen vanaf 1968. Het mma bevat interviews met een betrokkenen, zoals de ex-NKV- der Frans van Bakel en de rzitter André Kloos (NVV) en er (CNV); verder de voormarzitter van de Industriebond et Brussel (ooit de grote te- ver van Arie Groenevelt) en de 77-jarige Brabantse Credo-Pugnoman Cor Brekelmans uit Aalst.

De gesproken herinneringen worden afgewisseld met fragmenten van historische films uit het KAB-archief. Aan het slot van het programma hebben de makers een gesprek met Leo Mesman, bestuurder van het FNV-secretariaat voor "Levensbeschouwing en Vakbeweging".

Gouden harpen voor Willeke, Tony en Willem

HEERLEN – Componist-arrangeur-musicus Tonny Eyk, vocaliste Willeke Alberti en platenproducent Willem van Kooten krijgen de Gouden Harp van de Stichting Conamus. De onderscheiding wordt jaarlijks toegekend aan artiesten die veel betekenen voor de Nederlandse lichte muziek. De prijzen worden uitgereikt op een bijeenkomst van Conamus op 20 oktober in het Cultureel Centrum in Amstelveen. De AVRO-televisie zendt de plechtigheid uit.

zzel van de dag

nood-voorraad
zang-stem
lidwoord
erg
boom
rund
niets uitgezonderd
wat men drinkt
deel v.e. boom
lage rivierstand
steen
vernis
een zekere
sneeuwschaats

oplossing van gisteren

- a - - - g l -
l u m i n e u s
- d a k - e i n
b i k k e n - o
s f e e r - a r
- o n r a a d -
- o - - t r e e
e n e - o e l e

Frank Kramer nieuwe kwismaster bij de KRO na vertrek van Willem Ruis

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



„Een tv-show, makkelijker zijn de centen niet te verdienen!"

Van onze showpaginaredaktie

HILVERSUM – „Je moet reëel zijn. Frank Kramer krijgt een mooie kans om op ongelooflijk makkelijke manier een leuk centje te verdienen. En wie dan gaat beweren, dat ik die taak schromelijk onderschat, die overschat op zijn beurt televisiewerk op schromelijke wijze. Ik weet wel duizend manieren om je geld op een veel moeilijker manier te verdienen. Manieren, die ik in het geheel niet ambieer".

Aan het woord FRANK KRAMER, ex-presentator van AVRO's Sportpanorama die met ingang van het nieuwe winterseizoen bij de KRO-televisie een kwis gaat presenteren. Na een „overstapje" van Willem Ruis naar de VARA.

„Bob Bremer schijnt zo ongeveer een hartstilstand te hebben gehad. Kan je 't je voorstellen? Zit je lekker thuis, onderuitgezakt op de sofa, begint die Frank Kramer ineens een vreemde truc uit te halen. Dat zijn geen leuke dingen voor een producer hoor. Een regisseur, die ineens, floep, het programma moet wegdraaien. Omdat de presentator iets doet wat niet in het programma thuishoort".

„Ik heb er geen spijt van. Ben je gek. Het was toch voorpaginanieuws. En op zo'n manier op de voorpagina van een krant komen; ik moet zeggen, daar heb ik geen enkel bezwaar tegen. Toch moet je ook weer niet al te veel nadruk op het hele gebeuren leggen, want er is wel iets goed mis gegaan. Toen ik dat wielerbericht op die slome wijze had voorgelezen en had gezegd van „als ik het programma nou elke keer op zo'n wijze had gepresenteerd, dan had ik hier m'n pensioen wel gehaald", toen draaide Budie, de regisseur, ineens het beeld weg. En dat had-ie nooit moeten doen".

Misverstand

„Want ik had nog veel meer willen zeggen. Of véél meer. Kijk, het grote misverstand is, dat de mensen denken dat ik door die ene presentatie ben ontslagen. Maar dat is dus niet zo. We waren al uit elkaar. En dat was gerust niet alleen de schuld van die andere mensen van AVRO's Sportpanorama. Want ik heb natuurlijk ook wel een paar keer ontzettende missers gemaakt. Maar ja, dat is mijn aard. Iets totaal onverwachts doen en dan maar afwachten hoe het uitpakt. Alles precies van te voren programmeren, dat kan ik niet".

„Ik zou die periode voor geen goud hebben willen missen. Maar na een maand of acht kreeg ik toch in de gaten, dat er iets fundamenteel fout zat. Je vloog meer dan je vrije tijd had. En met dat doel had ik niet gesolliciteerd. Daarbij merkte ik, dat ik toch liever voor de derde keer in het Feyenoord-stadion kwam dan op Copacabana. Dus ging ik maar weer voetballen. Heb ik meteen mooi m'n hoofdakte nog even kunnen halen. Dat was er in de gauwigheid altijd bij ingeschoten".

„Het moet bij mij nooit te moeilijk gaan. Je hoort wel eens van die mensen zeggen; hij kiest altijd de makkelijkste weg. Ja natuurlijk doe ik dat. Waarom zou je moeilijk gaan zitten doen als het makkelijk kan. Net alsof je een verschrikkelijk slecht karakter hebt; hij kiest altijd de makkelijste weg. Begrijp ik niet".

„Ik ben lui. Kom ik eerlijk voor uit. Ik ben er niet trots op hoor, maar ik ga er ook niet onder gebukt. Het is domweg een kwestie van accepteren van iets wat van jezelf is... Wacht even, nou glijden we denk ik af. Ik bedoel, de mensen zouden een fout beeld van me kunnen krijgen. Ik kan namelijk wel ontzettend hard werken. Alleen... ik moet dat werk dan wel leuk vinden".



● *FRANK KRAMER (33)*
...„Die coryfeeën doen allemaal erg gewichtig. Larie natuurlijk. Zo'n moeilijk vak is het nou ook niet"...

„Of laat ik het anders zeggen: ik moet geïnspireerd zijn. Op zo'n moment ben ik tot heel wat in staat. Ze lachen er wel eens om als ik dat zeg, maar ik had best in het Nederlands elftal kunnen spelen. Was ik niet uit de toon gevallen. Tenminste als we bijvoorbeeld tegen Duitsland hadden gespeeld. Tegen de beste back van de wereld, die Manfred Kaltz. Ik ben nu 33, maar ik ben ervan overtuigd, dat ik nu nog een wereldpartij tegen die vent zou kunnen spelen. Kaltz, dat is een naam die me inspireert".

„Maar als de volgende wedstrijd dan tegen IJsland is of zoiets, dan zou ik er geen barst van terechtbrengen. Tegen Sigmund Sigmundsen of hoe die snuiter daar ook moge heten... Daar krijg ik geen prikkels van. En dat heb ik toch nodig. Daarom was het ook goed, dat ik weg ben gegaan bij AVRO's Sportpanorama. Het werd een sleur".

„Het rottige alleen is: alles wordt bij mij na verloop van tijd een sleur. Denk nou maar niet, dat ik tot mijn vijfenzestigste een kwis blijf doen voor de KRO. Als je dat al ooit gedacht mag hebben. Maar voorlopig denk ik wel: ha fijn. Ik verheug mij erop, hoewel... Dan zou je toch weten wanneer de eerste uitzending is, daar heb je gelijk in. Maar echt, ik weet het niet, het is iets van de veertiende, de vijftiende, de zestiende... al sla je me dood".

„Ik kan moeilijk ontkennen dat ik niet gestreeld was toen de KRO me belde. Ik dacht: prima, zien die jongens toch blijkbaar wel wat in me.

HILVERSUM – Hij zal het niet tot zijn vijfenzestigste blijven doen, gelooft hij. Maar voorlopig is Frank Kramer de opvolger van Willem Ruis bij de KRO. De ex-profvoetballer (hij speelt nu als amateur bij Volendam) lijkt zich niet erg nerveus te maken over zijn komende debuut als kwismaster. Frank zonder met zijn ogen te knipperen: „Zo'n televisieshow? Makkelijker zijn de centen niet te verdienen".

Niet dan? Jos van der Valk kent het vak en als die uit vierhonderd kandidaten ene Frank Kramer er uit pikt, zonder dat-ie naar die baan gehengeld heeft..."

Ruis

„Ruis had ik nog nooit gezien. Ja, flarden. En ik heb totaal geen behoefte nog eens videobeelden of zo te gaan bekijken. Willem Ruis was Willem Ruis en Frank Kramer is Frank Kramer. Alleen die naam, dat eh... ik ben wel ijdel, maar niet zo ijdel. De Frank Kramer Show, tjessus. Ik had veel liever iets gehad van „Ga nou maar 's effe lekker rustig zitten". Maar dat kan dus niet. De Frank Kramer Show, dat was je ware".

„De repetities zijn redelijk verlopen. Ik zit in een goed team. Vaklui. Zij geven de voorzetten, ik moet de ballen in het doel schoppen. Nou zal dat wel 's mislukken, maar daar kan ik me nu nog niet druk over maken. Trouwens, ik ben nu eenmaal iemand, die graag risico's neemt. Dat je dan flink op je bek kunt vallen, dat calculeer ik dan maar van tevoren in".

„Toch kan je niet alles voorzien. Dat komt, je kent het vak helemaal niet. Waar ik me over verbaasde bijvoorbeeld was, dat ik opeens met een blad als Privé te maken kreeg. Daar had ik geen rekening mee gehouden. Nu weet ik dat binnenkort Story en Mix of hoe dat allemaal ook heet, binnenkort ook op m'n stoep zullen staan, maar daar ben ik dan op voorbereid. De prijs van de roem".

„Ik ben daar trouwens vrij nuchter onder hoor. Als het erbij hoort en de KRO vindt dat een blad als Privé erbij hoort – nou dan ben ik niet zo'n vent die dwars gaat liggen. Trouwens, ik moet nog maar zien of ik nou wel zo populair word. Misschien ben ik wel binnen drie maanden van het scherm gehoond".

Larie

„Daar maak ik me trouwens totaal geen zorgen over. Heb ik tenminste toch weer iets leuks meegemaakt. Zeg nou zelf, alles is me toch aangewaaid? Ik heb met voetballen aardig wat kunnen verdienen en nu met de televisie. Vergis je niet jongen, makkelijker zijn de centen niet te verdienen. Kijk, die coryfeeën doen allemaal erg gewichtig en zo. Van televisie is zo'n moeilijk en zwaar vak, maar dat is larie natuurlijk".

„Het enige wat je moet hebben is lef. En je moet er natuurlijk tegen kunnen, dat er een stel mensen zijn, die je meteen niet mogen. Alleen omdat je spelletjes doet op de televisie. Maar mooi, dat ik daar geen boodschap aan heb. Negatieve reacties heb ik in mijn leven genoeg gehad. Jij hebt ook wel eens geschreven dat mijn prestaties op het veld het vermoeden wettigden dat ik de avond tevoren op uitermate genoeglijke wijze moet hebben doorgebracht. Ik ken die zin nog bijna uit m'n hoofd. Nou, daar lach ik dan even om en ik ga weer verder".



● *DE DOLLY DOTS*
...komende woensdagavond in Terwinselen/Kerkrade...

P.S.: De Dolly Dots komen!

TERWINSELEN – P.S. Dat is de titel waarmee de springende en zingende Dolly Dots momenteel hoog genoteerd staat in de hitparade. De kanttekening P.S. willen we ook doen voor het optreden van de Dolly Dots komende woensdagavond om 22.45 uur in dancing West Point, Schaesbergerstraat 108 in Terwinselen.

Dit optreden is er een uit één reeks van tien door geheel Nederland en is de hoofdprijs van de Horeca-actie 1981 van de Nederlandse bottelaars van Coca-Cola.

BRT 2 DUIKT DE REGIO IN

BRUSSEL/HEERLEN – Het tweede Belgische radioprogramma, BRT 2, dat dezelfde constellatie en structuur heeft als het eerste Duitse (ARD)-televisieprogramma, wil in de toekomst nog indringender bij de luisteraars komen. De vijf omroepen die net zoals de ARD-televisie dagelijks op toerbeurt in de lucht komen en een nationaal programma verzorgen, willen grotere mogelijkheden voor de regio. BRT 2-directeur Herman Verelst wil daarom binnen de kortste tijd naast het tot nu toe bekende nationale programma dagelijks de vijf omroepen een eigen, ontkoppeld programma laten verzorgen.

DAT IS DAN BESTEMD voor elk der vijf Vlaamse provincies. Deze ontkoppeling wil Verelst op een tijdstip dat de luisterdichtheid zeer groot is: tussen twaalf en één uur 's middags. Nederlands Limburg zou dan twee BRT 2-programma's (uitsluitend via FM) gaan ontvangen. Die van omroep Limburg in Hasselt en die van omroep Antwerpen in Antwerpen. Behalve Oost-Vlaanderen heeft elk der vijf Vlaamse provincies de beschikking over een FM-zender. In Oost-Vlaanderen zou dan nog een nieuwe zender gebouwd moeten worden voor de toekomstige regioprogramma's.

VERELST: „JE ZOU kunnen zeggen: „dat doet hij als reaktie tegen lokale radio. Ja, ik ben tegen lokale radio, maar er is toch ook het positieve aspekt van zo'n optie. Ontkoppelen is gewoon het gevolg van de steeds verdergaande regionalisering in ons land. BRT 2 is een ontspanningsketen, waarbij in de loop der jaren als huisregel werd aangenomen dat twee derde muziek en een derde woord geprogrammeerd wordt. Als je dat nu toepast op de ontkoppeling, dan kom je aan 35 minuten muziek en 25 minuten woord. Over een ganse week kom je dus aan meer dan twee uur woord, waarbinnen de regionale en zelfs de lokale berichtgeving aan bod komen. Daarin en in de keuze van de lichte muziek ligt trouwens het sukses van de lokale radio."

WANNEER MET DIT nieuwe zendschema zal worden gestart is alsnog niet bekend. Duidelijk blijkt dat de nog niet toegelaten vrije, lokale radio de BRT-directeuren zwaar op de maag ligt.



● *Herman Verlest*
(directeur BRT 2)
...„in de keuze van de lichte muziek ligt het succes van de lokale radio..."

Diversen

Te k. VOUWWAGEN „Conway Concorde" d L m. berm-keuk. en toebeh. tev. droogaut. „Thomas de L." te bevr. Op Gen Hoes 109, Brunssum, tel. 045-270704.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35 Ubach over Worms. Tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

TV DEFECT. Serv. Limburg komt direct. 045-253687. Jaren bekend.

LIJST 12, Hub Scheeren, woord en daad.

Trap BEKLEDEN. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgave. Gratis huisbezoek, tel. 045-312613. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

Bruin worden en bruin blijven tussen ZONNEHEMEL en zonnebank. (Kuur f 55.–) ook schoonheidsbehandelingen, Oosterse methoden. 04494-40851.

AUTOACCESSOIRES, grote sortering hoezen en vachten, mistlampen, matten en jaloezieën, spoilers, hoorns, div. meters en sierstrippen, open daken, caravanspiegels enz. enz. SAS-autoshop Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 712113. Parkeermogelijkheid.

FORELLENVIJVER kasteel Revieren, Klimmen, Voerendaal. Geopend van 7.00 tot 13.00 uur en van 13.00 tot 19.00 uur.

Heeft uw verwarming ooit op olie gebrand en bevindt zich nog een restant olie in uw tank? Ik betaal er 25 à 30 ct. voor, bel 04459-1675.

TV-reparatie

Zonder voorrijkosten. Tel. 045-314122.

Meubelstoffeerderij J.H.M. Huyts

Al uw antieke, klassieke en moderne meubelen worden vakkundig en als nieuw gestoffeerd. Vraag vrijblijvend prijsopgave. Tel. 045-254688. Koningstraat 56, Brunssum.

Attraktief echtpaar, spreekt alleen Duits, wonen aan de Belgische Maaskant (vlakbij Maaseik) b.z.a. voor FOTO-OPNAMEN. Tel. 09-3211755949. Na 19 uur.

BANDEN voor alle doeleinden. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Elektroservice Limburg, reparatie van kleurentelevisies, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Garantie op de reparatie. Mauritslaan 112, Geleen. Tel. 04494-42695.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

FIAT GEEFT 1000,- MEER DAN DE ANWB/BOVAG KOERSLIJST.

Dit tijdelijke inruil-aanbod geldt als u van plan bent zo'n mooie, zuinige en ruime Fiat Panda te kopen.

De Fiat Panda is al goedkoper dan de meeste andere auto's in zijn klasse.
Waarom dan toch nog eens f 1.000,- extra geven?

Om de doodeenvoudige reden, dat Fiat ook wel begrijpt dat in deze tijd elk dubbeltje telt. Het leven wordt duurder. Autorijden wordt duurder.

Bovendien zitten de Fiat Dealers te springen om courante gebruikte auto's.

Daarom willen de Fiat Dealers wat extra's aan de prijs doen. Hoe?

Ten eerste garanderen zij de inruilprijs van uw huidige auto zoals de ANWB/Bovag-koerslijst die aangeeft.
En daar doen zij dan nog eens 1000 gulden bovenop.

Logisch dat als zij zich aan de prijzen van de laatst geldende ANWB/Bovag koerslijst houden, uw auto moet voldoen aan de eisen die in de koerslijst vermeld staan.

Onze spelregels*: dit aanbod geldt alleen indien u één van de volgende auto's inruilt op een nieuwe Fiat Panda: Citroën 2CV en de Visa, de Mini, Opel Kadett, Datsun Cherry, Ford Fiesta en Escort, Renault 4 en 5, Toyota Starlet, Peugeot 104, Mitsubishi Colt, Honda Civic, Volkswagen Polo en Golf en natuurlijk alle typen Fiat en Autobianchi.

Bovendien laat u uw auto financieren bij "Alcredis Bank b.v."

Ook voor bezitters van andere auto's heeft uw Fiat Dealer een uiterst lucratief aanbod.

Ga daarom maar eens met hem praten.

→ De temperamentvolle motor van 45 PK zorgt voor een snelle acceleratie en een top van 140 km/u.

→ De motor is door en door betrouwbaar.
Vergt weinig onderhoud. Slechts één keer in de 20.000 km een grote onderhoudsbeurt.

→ De Panda heeft ruimte voor 5 personen.
De achterbank kan ook simpeltjes worden opgeklapt en zelfs helemaal worden verwijderd.

→ De bumpers zijn stootvrij tot 4 km/u.
Portieren en spatborden worden beschermd door een PVC-laag.
Makkelijk bij parkeren en mooi bovendien.

→ Alle Fiat Panda's zijn compleet uitgevoerd voor f 11.990,- (incl. BTW):
Met onder andere gelaagde voorruit, achterruitverwarming, mist-achterlicht, achteruitrijlamp, ruitewisser met interval, hoofdsteunen vóór, alarmknipperlicht, tapijtvloerbedekking.

→ De Panda heeft voorwielaandrijving. Daardoor uitstekende rij-eigenschappen.
Stuurt licht en direkt.
Draaicirkel 9.2 meter.

→ Een Fiat Dealer. Is bereid het inruilwaarde te geven voor uw huidige auto. Is zéér service-gevoelig. (Maakt een klant nog weleens koning).
Wil graag binnenkort met u proefrijden.



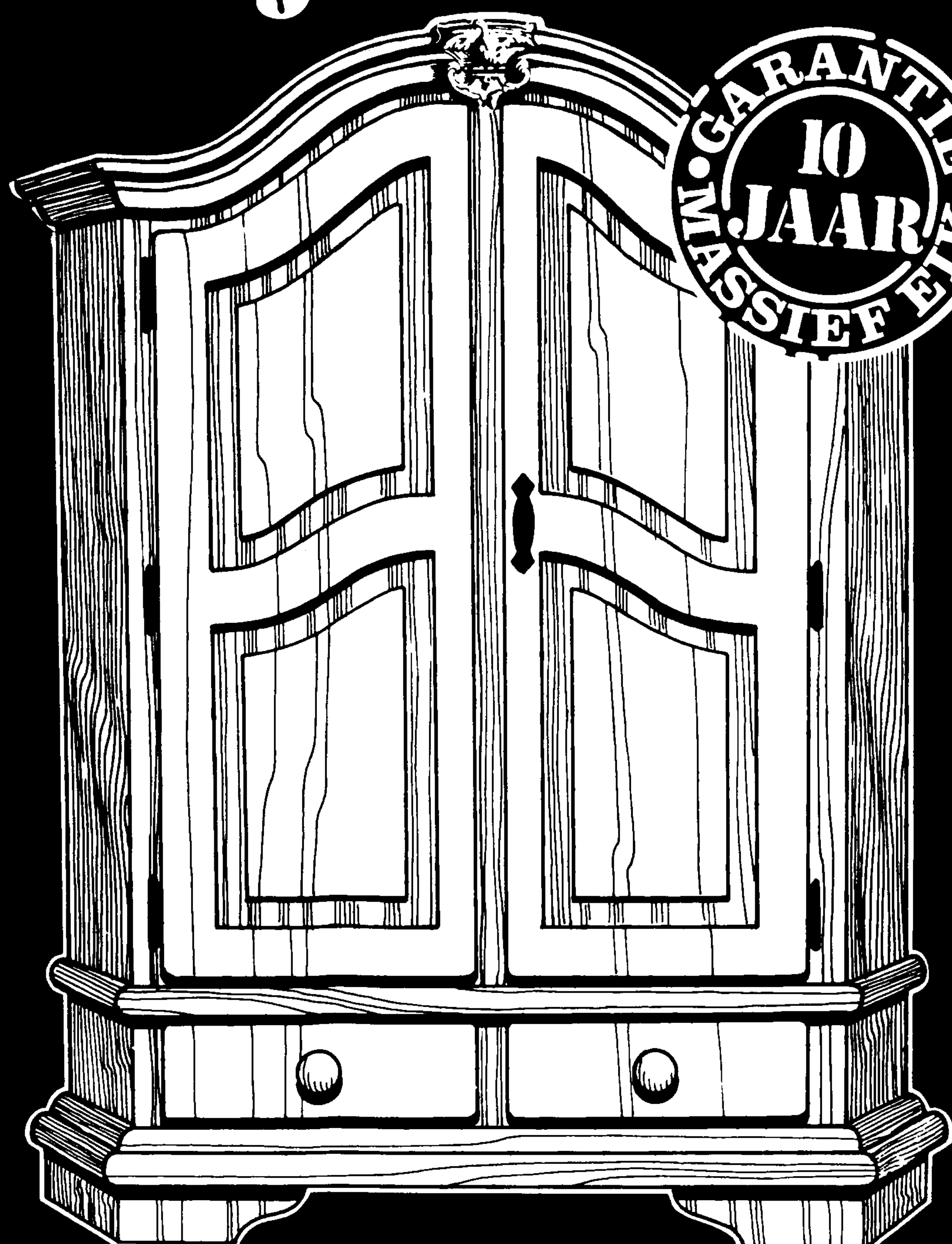
FIAT

FIAT PANDA. EEN EIGENWIJZE DONDERSTEEN.

IMP. LEONARD LANG B.V. DANIEL GOEDKOOPSTRAAT 9, INDUSTRIEGEBIED AMSTEL, 1096 BD AMSTERDAM. TEL. ... RAADPLEEG DE GOUDEN GIDS VOOR DE FIAT DEALER IN UW REGIO OF VRAAG NAAR DE HEER F. A. KERKKAMP. VASTE AFLEVERINGSKOSTEN F 325,- ALLE PRIJZEN INCL. BTW. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN.

Eiken meubelen koopt u best in Maaseik bij Wenmeekers Meubelen

Wenmeekers Meubelen levert gratis door heel Nederland. U betaalt geen bijkomende grenskosten. Financiering is mogelijk in 5 minuten, en u krijgt er gratis koffie in ons eigen kafetaria.



Vooral omdat u er de prachtigste massief eiken meubelen koopt aan de laagste prijs.

Al de meubelen worden immers in België gemaakt, precies daarom zijn ze een stuk lager geprijsd dan in Nederland. Voor een mooie zitgroep bv. scheelt dat vlug 1000 gulden. Bovendien vindt iedereen die van mooie massief eiken meubelen houdt bij Wenmeekers zijn gading.

Omdat de keus zo groot is; zitgroepen, toogkasten, eetkamers, slaapkamers, groot- en kleinmeubelen.
Een hele showroom vol massief eiken meubelen, allemaal met 10 jaar garantie.
En de voortreffelijke Wenmeekers service krijgt u er gratis bij!

Elke zondag open!

De showroom is open elke maandag, woensdag, donderdag en zaterdag van 10 tot 17 u. Dinsdag en vrijdag van 10 tot 22 u. Ook elke zondag open van 10 tot 12 u. en van 14 tot 18 u.

wenmeekers meubelen

U vindt Wenmeekers Meubelen 3 km buiten het centrum van Maaseik, in de richting Bree, Neeroeteren. Vanaf de autoweg E9 neemt u afslag Roosteren.

Massief eiken toogkast 4.858,-

Dinsdag en vrijdag: koopavond

Industrieterrein, 3680 Maaseik (B.) Telefoon 09 32 11 56 57 15

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 26 september 1981 ● Pagina 9

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
6441 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



...ergaderen

...r wordt wat afvergaderd in ...land, iedere dag. De uitno...ngen, notulen en verslagen ... deze bijeenkomsten stro...n de redaktieburelen binnen ... de regelmaat van het getij. ...stal laten we de stroom gela...over ons heengaan. We den...dan: „Het meeste dat aan...lt is toch slechts wrakhout". ...uurlijk proberen we zoveel ...elijk vergaderingen bij te ...en en we bekijken dan of er ...n aan de orde komen die ... onze lezers van belang ... Meestal kondigen we ech...een vergaderingen aan.

...ergaderen (2)

...aar soms tref je een uitnodi...g voor een vergadering aan, ...s heet trouwens een convo...é, die echt zeer bijzonder is. ... gaat hier om een brief van ...commissaris van de Konin...in Limburg, Sjeng Kremers. ...g schrijft die brief aan alle ...eges van Burgemeester en ...houders van de gemeenten ...bij de herindeling betrokken ... Na de verkiezingen op 21 ...ober wil hij weten wie burge...ster in de heringedeelde ge...nten moet worden. Hij ...ng) gaat daarover vergade... met alle nieuwe gemeente...dsleden. En die moeten dan ...ellen welke man ze willen ...en als burgemeester. Of: ...e vrouw, hoewel het maar ...raag is of de Limburgse ...dsleden daar veel voor voe...

...rgaderen (3)

...u is het zo dat het nog maar ...kort dag is. Dus als die ver...ring nog georganiseerd ... worden nadat de verkie...n al voorbij zijn, dan is de ...e burgemeester pas in de ...an 1982 bekend. Maar hij/ ...et al op 1 januari bekend ... Daarom heeft Sjeng nu al ...ief geschreven: De burge...ers moeten alle raadskan...en een brief schrijven met ...n de opwekking om al te ... denken over de profiel... (zo heet dat) van die nieu...rgemeester. En dan kan ...rgaderd worden zodra de ...gekozen is. Daarna gaat ... advies uitbrengen aan de ...er van Binnenlandse Za...n die adviseert op zijn ...weer de koningin. En dan ... men dat halverwege de...r alle nieuwe burgemees...kend zijn.

...rgaderen (4)

...zit een pikant detail aan ...vergaderingen. Namelijk: ...rgemeesters die nu in de ...nten werken, mogen niet ...ezig zijn. Om de stemming ...e beïnvloeden, zogezegd. ...l veel gemeenteraadsver...ingen lopen alleen maar ...lletjes omdat de burge...er de touwtjes strak houdt. ...ellicht valt er enig vuur...e verwachten. Van de an...ant echter: Sjeng Kremers ...oonlijk voorzitter tijdens ...treffende vergaderingen. ...n de Provinciale Staten ...emeenteraad" van de pro...) is hij heel wat gewend. ...u kunnen de speculaties ...lop losbarsten. Wie wordt ...meester van Landgraaf? ... burgemeester Chris Rut... Nuth? In Heerlen en ...um echter blijft het rus...an en Louw kunnen op ...ost blijven.

...rgaderen (5)

...het allermooiste is: ieder...nag deze vergaderingen ...erste vergadering van de ...e gemeenteraden eigen...bijwonen. Op dinsdag 27 ...er wordt om 20 uur in ...lveld vergaderd. Op ...dag 28 oktober wordt in ...veld om 16 uur vergaderd. ...th wordt dezelfde dag om ...r vergaderd. In de ge...e Voerendaal verschijnt ... Kremers op maandag om ...r om over een (nieuwe) ...meester te praten. En ...raaf tenslotte wordt om ... bezocht. Ook op 2 novem... kunt dat dus alvast note...

Voor PLEM-station Schaesberg-Kerkrade

Hinderwetvergunning voorlopig opgeschort

HEERLEN – De PLEM hoeft voorlopig niet te voldoen aan de provinciale geluidsnormen voor de nieuwe, derde transformator op het hoogspanningsstation Terwinselen aan de Rukkerweg in Schaesberg. Voorzitter Veringa van de afdeling geschillen van bestuur van de Raad van State, zal dat binnen afzienbare tijd laten weten. Als echter blijkt dat de drie transformatoren van het station een onaanvaardbare geluidsoverlast produceren voor de wijk Op de Knip in Kerkrade, dan kan de gemeente Kerkrade vragen dat die „vrijstelling" weer geschorst wordt. De vertegenwoordiger van de PLEM, Van de Bercken, liet tijdens de zitting van de afdeling geschillen van bestuur echter weten dat telkens hooguit twee transformatoren gelijktijdig in werking zijn, zodat van onaanvaarbare overlast geen sprake kan zijn.

De hinderwetvergunning werd door de provincie afgegeven omdat drie gemeenten (Heerlen, Kerkrade en Schaesberg) betrokken zijn bij dit station. Als een dergelijke situatie zich voordoet is het gebruikelijk dat de provincie beslist over de aanvraag. De PLEM had schorsing van de vergunning gevraagd omdat er geen overeenstemming was tussen de voorwaarden voor de eerste twee transformatoren en de voorwaarde voor de derde transformator. Die twee „oude" transformatoren mogen 50 decibel geluid produceren, de nieuwe 45 decibel.

Het probleem zit erin dat het geluid van de „oude transformatoren gemeten wordt aan de Vredestraat. In die richting zijn die twee transformatoren afgeschermd, waardoor de geluidsoverlast binnen de perken blijft. In de richting van Op de Knip zijn ze echter niet afgeschermd. De metingen naar het geluid van transformator 3 gebeurt in Op de Knip. **Het gevolg daarvan is dat voor** transformator 3 geluidsvoorzieningen getroffen moeten worden. Namens de PLEM voerde Van de Bercken aan dat zo een isolatie weinig effekt heeft omdat de twee andere transformatoren niet afgeschermd zijn in de richting Op de Knip.

De PLEM wil dat er een geluidsisolatie voor het hele hoogspanningsstation komt. Dat kan in de vorm van beplanting van het omliggende terrein of met behulp van betonnen muren. Een woordvoerder van de PLEM deelde mee, dat op het ogenblik onderhandelingen met de provincie gevoerd worden over de financiering en de bijbehorende hinderwetvergunning.

Als een nieuwe hinderwetvergunning voor het complex afgegeven wordt, dan betekent dat niet dat meteen ook de nodige bouwkundige voorzieningen getroffen zijn. Maar na drie maanden (dat is de termijn die de PLEM van Veringa gekregen heeft waarin ze niet aan de voorwaarden hoeft te voldoen) moet op zijn minst een begin zijn gemaakt met het realiseren van die voorzieningen. Volgens de PLEM-woordvoerder levert het overleg met de provincie geen enkele moeilijkheid op.



● *Meester Jo Daemen feliciteert Jan Buysers met nieuw buurthuis.*

Zegelring voor scheidende voorzitter

BRUNSSUM – Als waardering voor het vele werk dat hij de afgelopen jaren als voorzitter voor het Buurt- en opbouwwerk in Brunssum verrichtte heeft de scheidende voorzitter Jo Buysers gisteravond een zegelring met zijn initialen in ontvangst mogen nemen. Het afscheid van de voorzitter die wordt opgevolgd door Jo Daemen viel samen met de opening van het nieuwe gebouw van het Buurt- en Opbouwwerk aan de Julianastraat 74.

PvdA-fraktie Nieuwenhagen:

„Verkoop openbaar groen aan inwoners"

NIEUWENHAGEN – PvdA-fraktievoorzitter Jan Bonten heeft in een brief aan het college van B. en W. het plan gelanceerd om het openbaar groen van de gemeente aan de bewoners te verkopen of in gebruik te geven. Het onderhoud van het openbaar groen laat in Nieuwenhagen nogal te wensen over en daarom doet de PvdA dit voorstel. De prijs die de fraktie voorstelt is vijf gulden per vierkante meter.

De bewoners die zo een stuk groen kopen of huren van de gemeente, moeten dan zelf voor het onderhoud zorgen, aldus de fraktie. Daardoor is de gemeente Nieuwenhagen af van de onderhoudskosten. Bovendien zal het groen dan beter onderhouden en verzorgd worden dan nu het geval is, denkt de PvdA. Dat komt omdat mensen hun eigen groen nu eenmaal beter onderhouden dan het openbaar groen. De PvdA meent dat mensen op hun eigen stukje grond vaak creatiever zijn dan op een stuk grond dat niet hun eugendom is.

Behalve in de gemeente Nieuwenhagen zal Jan Bonten, de fraktievoorzitter van de PvdA, dit plan ook lanceren in het bestuurlijk overleg van de toekomstige Landgraafgemeenten. Hij hoopt dat daarna de gemeente Landgraaf het initiatief overneemt.

Tijdens receptie St.-Caecilia Hoensbroek

Damescomité biedt 10.000 gulden aan



● *Dhr. Dormans speldde de drie jubilarissen de federatiespeld op.*

HOENSBROEK – Een cheque ter waarde van 10.000 gulden ontving de harmonie St.-Caecilia uit Hoensbroek gisteravond uit handen van het damescomité. Een en ander gebeurde in een feesttent naast het zwembad Terveurdt waar gisteren ter gelegenheid van het 125-jarig bestaan van de harmonie een druk bezochte receptie werd gehouden. Namens de RK Bond van Limburgse Muziekgezelschappen kwam de voorzitter de heer Dormans, de drie jubilarissen, Harry Northausen, 40 jaar lid en Jos Stienstra en Jan Caenen, beiden 25 jaar lid, respectievelijk de gouden en zilveren federatiespeld van verdiensten opspelden.

Wethouder van Leeuwenstein bij opening JEM

Jeugdwerkloosheid is kernprobleem van Kerkrade

KERKRADE – Wethouder Jan van Leeuwenstein heeft gistermiddag de officiële opening verricht van het advieshulpinformatiebureau voor jongeren, JEM genaamd. JEM is een onderdeel van het maatschappelijk werk dat samenwerkt met andere hulpverlenende instanties zoals de politie, Jeugd- en Jongerenwerk, Stichting Jeugdbelangen en de Sociale Dienst. In zijn openingswoord sprak wethouder Van Leeuwenstein over het grote werkloosheidsprobleem van Kerkrade. Het noemde de jeugdwerkloosheid zelfs het „Kernprobleem" van Kerkrade. Op dit moment is 14,1 procent van de bevolking structureel werkeloos. Met name de schoolverlaters nemen hier een groot gedeelte van voor hun rekening. Na de officiële opening volgde de inzegening door pastoor Huydts.

Concerten in Rome bijzonder geslaagd

RMK 21 ondervindt weinig last van eendagsstaking

ROME – Mannenkoor RMK 21 uit Brunssum heeft betrekkelijk weinig last gehad van de staking onder het hotelpersoneel te Rome gisteren. Alleen het ontbijt ging nagenoeg de mist in. Er waren wel pakketjes met twee broodjes en jam, maar een zeer begeerde kop koffie en een plekje aan een tafel moest men ontberen. De lunch kon worden genuttigd in een restaurant tegenover het verblijfscentrum Domus Pacis en voor het diner konden de Brunssummers hier ook terecht. Aangezien het koor een vrij druk programma had is de eendagsstaking van het hotelpersoneel verder veelal aan hen voorbij gegaan. De restaurants en bars in het centrum van Rome waren trouwens gewoon open.

Erg indrukwekkend was de mis die gezongen werd in de St.-Pieter gistermiddag. Staande op de Tribuna onder de Cathedra Petri, de in brons gevatte houten stoel van Petrus die door de vier kerkvaders omhoog wordt gehouden, zong het koor de mis van Thomas Thallis. De mis werd opgedragen door mgr. Van Lierde in concelebratie met mgr. Kasteel. Er was vrij veel belangstelling van de zijde van de Nederlandse gemeenschap in Rome en ook ambassadeur Jos Ceulen en zijn vrouw waren aanwezig. Maar ook veel bezoekers genoten van het gezang van de Brunssumse zangers dat de gehele 186 meter lange kerk vulde.

Ook het concert in de Sint Lorenzo Damazo donderdagavond was een enorm succes. Boven verwachting was er veel belangstelling. Er moesten veel stoelen bijgezet worden. Onder leiding van Bart Kockelkoren bracht het koor een gevarieerd programma met o.a. Poolse, Nederlandse en ook enkele Italiaanse liederen. In de meer dan rijk versierde Lorenzokerk ontstond een geweldige sfeer toen de stemmen van de zangers het hoge gewelf vulden. Na het concert maakten de Brunssummers nog een ritje door Rome bij nacht. Een romantische tocht langs de vele op zo'n typische wijze verlichte plekjes.

Gistermorgen zaten de koorleden en alle anderen van het gezelschap ook in de bus om enkele historische plekken te bezoeken. Imposant en groots is het colosseum dat statig oprijst in het gebied waar het oude Rome is geweest, waarvan stukken pilaar, gebogen in het Forum Romanum, nog herinneren. Ook de villa Borghese waar bijzonder mooie klassieke beelden, vooral van de kunstenaar Bernini staan, werd bezocht. Al met al een welbestede morgen in een te druk Rome vanwege de staking van het hotelpersoneel. Heel wat mensen moesten in de stad een hapje gaan eten, hetgeen tot verkeersopstoppingen leidde en daar had ook RMK last van.

Vandaag, zaterdag, bezoekt het gezelschap het Vaticaan. O.a. zal de Sixtijnse kapel met de prachtige schilderingen van Michelangelo bekeken worden. Zaterdagmiddag is er gelegenheid boodschappen te doen en na een nacht met gelukkig een extra uurtje (vanwege de terugkeer naar de wintertijd) zal RMK zondagmorgen de terugreis aanvaarden. Het vliegtuig zal (als alles goed gaat) om 6.20 uur vertrekken vanaf vliegveld Leonardo da Vinci. De Brunssummers worden om 13.00 uur zondagmiddag terug verwacht bij gemeenschapshuis Concordia in Brunssum.

Herinrichting kom Schinveld komt in zicht

SCHINVELD – De gemeenteraad van Schinveld heeft donderdagavond groen licht gegeven voor de voorbereiding van de herinrichting van het Wilhelminaplein, de Beekstraat en de Markt. Daartoe verleende de raad een voorbereidingskrediet van 150.000 gulden. Burgemeester Vossen noemde het verbouwen van de kom Schinveld „de verwezenlijking van een ideaal".

Toch baart de financiering de raad nog wel zorgen. De rijksoverheid heeft wel mondeling een subsidie toegezegd, maar vooral het raadslid Theunissen was ervan overtuigd dat mondelinge toezeggingen geen waarde hebben. Het gaat om het voor Schinveld toch wel grote bedrag van 602.000 gulden. Men hoopt in Schinveld dat men in het voorjaar 1982 kan beginnen met de herinrichting van de kom.

In raad Wijnandsrade:

Verbetering brandpand en beveiliging sportpark

WIJNANDSRADE – De gemeenteraad van Wijnandsrade gaat zich maandag tijdens de raadsvergadering beraden over de verbetering van het brandpand aan de Barbarastraat. Zij zal dan wel 8.500 gulden op tafel moeten leggen. Men zal zich ook gaan bezighouden met de beveiliging van de kantine en de kleedaccommodatie in het burgemeester Cortenraadsportpark. Het college van B. en W. stelt de raad voor een inbraak- en signaleringssysteem te laten aanbrengen. De kosten hiervan zijn 5.900 gulden.

Verder komen aan de orde een voorstel om een gedeelte van de gebouwen die aansluiten aan het gemeentehuis te verhuren aan de huisarts P. Peters en aan het Groene Kruis en een voorstel een subsidie te verlenen aan het majorettenpeloton, aan de balletvereniging en aan de stichting katholiek onderwijs, ter dekking van de kosten van logopedische hulp. Bovendien zal het college een voorstel doen om enkele straatnamen in de gemeente te wijzigen.

Inbraak Hulsberg

HULSBERG – Onbekenden hebben gisternacht ingebroken in de Iglovestiging in Hulsberg. De daders kwamen binnen door een bovenraam van de machinekamer. Zij hebben daarna tevergeefs geprobeerd de kluis in het gebouw te forceren. Dat lukte niet, omdat de kluis volledig inbraakvrij is.

Waarschijnlijk zijn de daders gestoord toen rond half een een geldtransportwagen het terrein opreed. Zij vluchtten door een raam van de kantine.

De dieven hebben alleen beschadigingen aan de kluis en het raam aangericht. Zij vonden in een bureaulade slechts een klein geldbedrag. Op het ogenblik van de inbraak was wegens ziekte geen bewakingspersoneel aanwezig.

Weer fietsen gestolen

HEERLEN – In de afgelopen dagen werden bij de politie van Heerlen weer enkele fiets- en bromfietsdiefstallen gemeld. Drie bromfietsen, vier herenfietsen en zes damesfietsen met een totale waarde van ongeveer 7.500 gulden moesten het deze keer ontgelden. Het ging hier voornamelijk om vrij nieuwe fietsen die door de eigenaars allemaal op slot waren gedaan.

Wij zijn in de wolken met de geboorte van ons tweede kindje, ons zoontje en broertje

Koen Frank

Sjef Stoer
Maril Stoer-Verstraelen
Edmée

25 september 1981
Tijdelijk adres:
Sint-Elisabethkliniek kamer 8
Zandweg 180 Heerlen

Ons nieuwe adres:
Hermanslaan 3, 3630 Maasmechelen (B)

GEBOREN

Dion, zoon van Don en Henny Maes-Ploemen, Maastricht, Anton V. Elenstr. 70. Rust van 13.00 tot 16.00 uur.

HUWELIJKEN

Marleen van Neer en **Laurent Limpens** trouwen heden 26 sept. om 14.30 uur in de kapel van zusters Reparatricen, Kapoenstr. 23, M'str. Receptie is van 19.00-20.30 uur in Wijck-Centrum, Atrium Aureliushof 160, Maastricht-Daalhof. Toek. adres: 6215 GD Maastricht, Valeriushof 65b.

Martin en Maria Consten
HARTELIJK GEFELICITEERD met jullie 30-JARIG HUWELIJKSFEEST
wensen jullie Harry, Beppie, Marcel, Marjo, Martina en Jorgina, Marco, Chantal en Pascal.

Goedemorgen tante Mien en ome They
Hartelijk gefeliciteerd met jullie verjaardag.
Sophie – Jo
Dorothé – Nathalie

J.H.M. Pieck
arts
te Schaesberg
Het maandagavond spreekuur wordt per 5 oktober as. gewijzigd.
De tijd is dan van 5 tot 6 uur.
De overige vrije spreek- en afspraakspreekuren blijven ongewijzigd.

Karen en John
bedanken iedereen voor de vele gelukwensen die ze hebben mogen ontvangen.

Velmans, Printhagenstraat 20
Klein-Genhout

In plaats van geschreven dankbetuigingen.

IN PLAATS VAN KAARTEN

Bij deze hebben wij het genoegen u mede te delen dat onze ouders en grootouders

Pierre Weegels
en
Wilhelmina Weegels-Brunenberg

vrijdag 2 oktober hun 40-jarig huwelijksfeest hopen te vieren.
Ter hunner intentie zal er om 16.00 uur een h. mis worden opgedragen in de St.-Jozefkerk te Ubach over Worms.
Gelegenheid tot feliciteren van 19.00 tot 20.00 uur in het parochiehuis Kloosterstraat 20 Ubach o. Worms.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Ubach o. Worms, Burg. Valkenbergstr. 10.

DANKBETUIGING I.P.V. KAARTEN

Mede dank zij uw belangstelling is de dag waarop wij ons 40-jarig huwelijksfeest vierden tot een onvergetelijke geworden.
Omdat het ons onmogelijk is om iedereen persoonlijk te bedanken voor de felicitaties, cadeaus en bloemen willen wij het langs deze weg doen.

J.H. Hendrix
M.H.F. Hendrix-Boumans
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, september 1981.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij met droefheid kennis dat heden, na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 76 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Frans Hubertus Pittie

echtgenoot in het 1e huwelijk van wijlen

Jeanne Wolfs

echtgenoot van

Maria Hubertina Vrancken

St.-Geertruid: **M.H. Pittie-Vrancken**
St.-Geertruid: **L. Ramakers-Ortmans**
L. Ramakers
Carina
Arian
St.-Geertruid: **R. Wolfs-Ortmans**
J. Wolfs
St.-Geertruid: **A. Rutten-Ortmans**
L. Rutten
Familie Pittie
Familie M. Vrancken

6265 AM St.-Geertruid, 25 september 1981
Libekerstraat 13

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 29 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te St.-Geertruid.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Rozenkransgebed maandagavond 28 september as. om 19.15 uur waarna avondmis in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum ..., Kerkstraat 17a te Eijsden. Bezoek dagelijks van ... tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer hem als goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef te hebben gehad, geven wij kennis dat heden, na een kortstondige ziekte, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sakramenten der zieken

Hubert Peter Joseph Heunen

weduwnaar van

Maria Josepha Virginie Boijens

op de leeftijd van 78 jaar.
Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

In dankbare herinnering
Geleen: **Hub Heunen**
Mia Heunen-Meuwissen
Karin, Nicole, Marion
Illikhoven: **Jos Heunen**
Beatrix Heunen-Smeets
Marion, Virginie, Ellen
Geleen: **Ria van Peij-Heunen**
Jos van Peij
Johnny, Eric, Monique
Geleen: **Tiny Stevens-Heunen**
Hub Stevens
Ingrid, Chantalle
Sittard: **Virginie Vroomen-Heunen**
Wil Vroomen
Roger
Puth-Schinnen: **Jan Heunen**
Toos Heunen-Feller
Angélique-Natasche
Familie Heunen
Familie Boijens

6155 KK Puth-Schinnen, 24 september 1981
Kerkweg 79
corr. adres: Kerkweg 83, Puth-Schinnen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 29 september om 11 uur in de parochiekerk van de H. Petrus-Canisius te Puth-Schinnen, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandag a.s. om 19 uur zal in voornoemde kerk een h. mis mede ter intentie van de overledene worden opgedragen.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard.

Gelegenheid tot bezoek van 17.30-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Na langdurige ziekte is van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma, die liefdevol werd verpleegd in de St.-Janskliniek Geleen.

Grietje Blaauwbroek

echtgenote van

Hans Bosma

op de leeftijd van 71 jaar.

Urmond: **H. Bosma**
Urmond: **J. Bosma**
M. Bosma-Pol
Urmond: **A. Huizinga-Bosma**
J. Huizinga
Born: **H. Bosma**
M. Bosma-Webers
en kleinkinderen

25 september 1981
Graetheidelaan 23
6129 GC Urmond

De crematie zal plaatsvinden op woensdag 30 september 1981, om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Geen condoleren. Geen bezoek. Geen bloemen.

Uw vele blijken van belangstelling, ons betoond bij het overlijden van mijn geliefde echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Theodoris van der Horst

was voor ons een grote steun.
Hiervoor betuigen wij onze oprechte dank.

Fam. van der Horst
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkind

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 27 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Hulp der Christenen te Nieuwdorp-Stein.

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 83 jaar, onze dierbare vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Henricus Antonius Marcoen Cornelis Helmich

weduwnaar van

Elisabeth Carolina Maria Francisca Cramer

Venlo: **A.J.E. Helmich**
M. Helmich-Groenendijk
Kerkrade: **J.P.E. Ramaekers-Helmich**
H.J.J. Ramaekers
Wijchmaal (Belg.): **A.Th.W. Helmich**
J. Helmich-Beckx
J.A. Helmich
Vaals: **A. Helmich-Kreukniet**
P.H. Bertram-Helmich
Kerkrade: **P.H. Bertram**
En al zijn kleinkinderen en achterkleinkinderen

Kerkrade, 24 september 1981
St.-Pieterstraat 145
Corr.adres: Teutelbroekstraat 46,
6463 XV Kerkrade.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 29 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap (Rolduckerveld) Kerkrade waarna begrafenis op de R.K. begraafplaats Schifferheide.

Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheide-kliniek te Kerkrade.
Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

†

Met droefheid delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, op de leeftijd van 69 jaar, voorzien van het h. oliesel, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Johannes Hubertus Helders

Drager van de eremedaille verboden aan de orde van Oranje Nassau in goud,
oud-ambtenaar van Rijksbelastingen,

echtgenoot van

Maria van Schaik

Heerlen: **M. Helders-van Schaik**
Schaesberg: **John Helders-Lunenberg**
Karen en Elles
Kerkrade: **Toon Helders**
Ria Helders-Herpers
Nicole en Eric
Utrecht: **Paul Helders**
Marina Helders-Nefkens
Paul en Robert
Bleiswijk: **Riet Frencken-Helders**
Gerard Frencken
Mariëtte en Janine

Heerlen, 24 september 1981
Peter Schunckstraat 428.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Imstenrade, zal worden gehouden op maandag 28 september as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Pancratius te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid voor schriftelijke condoleance achter in de kerk.

Avondmis zondag 27 september as. om 18.00 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van de begrafenisondernemer J.G. Boon, Kerkraderweg 88 te Molenberg-Heerlen.

Met grote droefheid vernamen wij het overlijden van ons rustend lid

Johan Helders

Ruim 26 jaren was hij een trouw en goed lid van onze vereniging.

Koninklijk Heerlens Mannenkoor
Sint-Pancratius

Uw medeleven ons betoond bij het plotselinge afscheid van onze lieve en onvergetelijke vader en opa

Sjang Vaessen

heeft ons diep getroffen. Het was een steun voor ons dat zovelen hem naar zijn laatste rustplaats hebben begeleid.

Kinderen en kleinkinderen
Vaessen-Provaas

Ubachsberg, 25 september 1981

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 27 september om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

†

Bedroefd delen wij u mede dat heden is overleden, in de Lückerheidekliniek te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve vrouw, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Helena Doutzenberg

echtgenote van

Johannes Josephus Teeuwen

Hoensbroek: **J.J. Teeuwen**
Familie Doutzenberg
Familie Teeuwen

Hoensbroek, 25 sept. 1981
Corr.adres: 6343 BH Klimmen
Dr. Poelsstraat 4

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 29 september as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Remigius te Klimmen.

Samenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Maandag zal er tot intentie van de dierbare overledene om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18 tot 19 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Le hasard, c'est la loi qui marche incognito

Thuis, temidden van zijn kinderen en kleinkinderen, overleed op 21 september 1981

Dr. E.J. a Campo

geboren 19 februari 1891

weduwnaar van

Elisabeth Mertens

Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw
Officier in de Orde van Oranje Nassau

Brussel: **E.H.B. a Campo**
A. a Campo-Brulez
Marc en Karen
a Campo-Bekkers
Anne a Campo
Francesca a Campo
Amy a Campo
's-Gravenhage: **E.H.S. Hyllner-a Campo**
Marlies Hyllner en
Brinio Veldhuyzen van Zanten
Marianne en Wim
Mulder-Hyllner
's-Gravenhage: **L.J.F. a Campo**

2517 JS 's-Gravenhage.
Jan Willem Frisolaan 17.

De begrafenis heeft in aanwezigheid van de naaste familie plaatsgevonden.

Dankbetuiging

Voor uw bewijs van deelneming, ontvangen na het overlijden van mijn lieve moeder

Elizabeth Sistermans

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zal steeds een dankbare herinnering blijven.

Uit aller naam,
J.H. van den Berg

's-Gravenhage, september 1981
Katerstraat 41-43.

Overleden. Mijn lieve dochter en moeder

Geertje Fokkens

op de leeftijd van 49 jaar.

Namens: **Mevr. C. Fokkens-v. Koetsveld**
Leo, Hariet, Bert en
Geert-Jan Witkamp

Corr.adres: Mevr. C. Fokkens
Douvenrade 802, 6419 AJ Heerlen.

OVERLEDEN

† **Louis Grooteclaes,** echtgenoot van Maria Knoops, oud 70 jaar, 6217 NK Maastricht, Joseph Postmesstraat 20. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 28 sept. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Christoffel te Caberg-Maastricht.

† **Truus Mols,** oud 32 jaar. „Kastanjehof", Willem II Singel 63, Roermond. Corr.adres: Prinses Beatrixstraat 19, 6096 AT Grathem. De eucharistieviering zal heden zaterdag 26 september plaatshebben om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Liduina te Kelpen-Oler. Schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

Het faillissement van **F.F.I. Sips,** wonende te Berlicum aan de Hofstraat no. 8, is geëindigd door het verbindend worden van de enige uitdelingslijst.
Kerkrade, 23 september 1981
Hoofdstraat 36
mr. M.L.J.P. L'Ortye, curator

†

Heden overleed onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 70 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Mathieu Paffen

echtgenoot van

Treesje Wöltgens

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **Tr. Paffen-Wöltgens**
Valkenburg: **P. Paffen**
M. Paffen-Thomas en kinderen
Wijlre: **J. Paffen**
E. Paffen-Badenhop en kinderen
Schaesberg: **M. Buck-Paffen**
J. Buck en kinderen
Kerkrade: **W. Paffen**
Kerkrade: **B. Paffen en Gilène**
Familie Paffen
Familie Wöltgens

6461 AD Kerkrade, 24 september 1981
Van Beethovenstraat 31

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 29 septemb[er] as. om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade, wa[arna] na begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandag tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhu[is] te Kerkrade. Bezoekuur dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur, behalve 's zo[n]dags.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieve deze advertent[ie] als zodanig te beschouwen.

DANKBETUIGING

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoo[n]lijk te bedanken voor het medeleven onde[r]vonden bij het overlijden en de begrafenis va[n] mijn lieve man en onze dierbare vader e[n] schoonvader

Theo de Loo

betuigen wij hiermede onze oprechte dank.

Elly de Loo-Ummels
en kinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehoud[en] op zondag 4 oktober as. om 10.15 uur in [de] kerk van het H. Hart te Mariarade Hoen[s]broek, Hommerterweg.

● De watermolen in Vlodrop

Reeks molens op monumentenlijst

MAASTRICHT – De Staatssecretaris van CRM heeft een negentiende eeuwse wagenschuur in Wijlre op de Monumentenlijst geplaatst, alsmede elf Limburgse molens. In Brunssum is de, uit omstreeks 1500 daterende Brunssummermolen tot monument verklaard. In 1966 is het molenwerk ingrijpend vernieuwd. Daaraan herinnert een gedenksteen waarop staat „Barne M.F. de Negri née De Negri 1866".

In Valkenburg-Houthem is de Kruitmolen op de monumentenlijst gekomen. De buskruitmolen dateert uit 1820. Ook de watermolen op de Geul is tot monument verklaard. Hij heeft tot 1851 als watermolen gefungeerd. Na ombouw heeft hij van 1875 tot 1885 gediend als papiermolen. In 1887 werd hij in gebruik genomen voor een bierbrouwerij.
In Geulle is een uit 1978 daterend molengebouw met woonhuis en schuur beschermd. De watermolen is nog geheel bedrijfsklaar en wordt een zeldzaam voorbeeld van een bovenslagmolen genoemd.
In Holtum, gemeente Born, is de uit 1622 daterende Poolmolen onder bescherming komen te staan. De molen is in 1900 gemoderniseerd en functioneert nog steeds als watermolen op de Geenbeek.

In Haelen is de uit 1788 daterende en in 1882 tot turbinemolen verbouwde Vogelmolen thans woonhuis, op de lijst geplaatst.

Grevenbicht heeft de uit ongeveer 1600 daterende Klinkbeekmolen op de lijst laten plaatsen. Deze molen wordt een goed en fraai voorbeeld van een bedrijfsklare turbinewatermolen genoemd.

In Vlodrop is het molengebouw van de watermolen op de Rode Beek tot monument verklaard, niet de rest van het gebouwcomplex. Het gaat om de uit 1875 daterende zuigturbine in ijzeren trommel.

In Neeritter gemeente Hunsel, is de uit 1686 daterende Armenmolen monument geworden. Het was een onderslagmolen op de Itterschebeek. De molen is een goed voorbeeld van een oud, niet meer functionerende, doch zeer duidelijk als zodanig herkenbare watermolen.

In Itter voort, eveneens gemeente Hunsel is de Schouwsemolen op de lijst gekomen. De molen die niet meer wordt gebruikt dateert uit 1630. In Grathem is de oorspronkelijke watermolen op de Uffelsche beek tot monument verklaard. Het bouwwerk is vermoedelijk enige eeuwen oud.

Meervoudige moordenaar

Pirotte gepakt

VERVIERS – De Belgische politie is gisteren in geslaagd de zevenvoudige moordenaar Nestor Pirotte aan te houden. Deze 48-jarige man, die geboren is in Verviers, pleegde verleden week zijn zevende moord: het slachtoffer was een boekhandelaar uit Ukkel bij Brussel. Sindsdien maakte de Belgische politie nog intensiever jacht op Pirotte.
Hij was al enkele dagen in Schaarbeek bij Brussel gesignaleerd, maar de politie kon hem niet in de kraag vatten omdat hij telkens van adres wisselde. Gistermiddag moest Pirotte echter buigen voor het gezamenlijke geweld van de gemeentelijke politie en Rijkswacht.
Hij wordt vandaag voorgeleid aan procureur Debretre en onderzoeksrechter Bayens. In Belgische politiekringen verheelt men niet bijzonder blij te zijn met deze arresta-

Landbouwschuur uitgebrand

...GEN – Op de Oude Baan onder ...en is woensdagavond een landbouwschuur geheel door brand vergaan. In de schuur bevonden zich op het moment van de brand geen landbouwmachines. De oorzaak is nog onbekend. De schade bedraagt minstens 15.000 gulden. Het bedrijf was verzekerd.

Aan investeringen 100 miljoen geschrapt

MEC op Randwyck alleen mogelijk bij 'afslanking'

door bèr dohmen

MAASTRICHT – De omvang van het Maastricht Euro Centre op Randwyck is in zijn eerste aanzet fors teruggeschroefd. De investeringen zijn globaal genomen met 100 miljoen besnoeid tot 150 miljoen gulden. De capaciteit van de congresruimten is met 20 procent verminderd. De Eurohal BV heeft zich teruggetrokken als financierder en zal uitsluitend als exploitant optreden, zodat het MEC een financiële coproductie wordt van de gemeente Maastricht en de Wilma Weert BV. Een bindende voorwaarde voor het neerzetten van dit gigantische projekt blijft het verkrijgen van subsidie, onder meer uit de PNL-pot, ten bedrage van 45 miljoen gulden. Ondanks de afslanking van het oorspronkelijke plan zal dit minimum-concept volledig kunnen beantwoorden aan de funktie, zoals die van meet af aan is toebedacht aan het MEC. Met uitbreidingen en aanpassingen op langere termijn is rekening gehouden. Dit zijn in vogelvlucht de belangrijkste koerswijzigingen, die het gisteren gepresenteerde definitieve ontwerpplan te zien geeft in vergelijking met de oorspronkelijke versie.

Maastrichts wethouder van financiën, drs. Roovers, kenschetste het gewijzigde plan als een „volstrekt sluitend concept, dat voor Maastricht en de regio de juiste omvang en kwaliteit heeft om op de internationale markt van het congreswezen te kunnen optreden". De koerswijzingen in het plan zijn door externe en onafhankelijke deskundigen tot en met bekeken en voorgelegd aan de provincie, die er haar volledige fiat aan heeft gegeven.

„Als de provincie haar zegen aan dit plan hecht, dan mag dit als een duidelijke uitspraak gelden over juistheid en verantwoording van het gewijzigd concept", aldus de wethouder, die het totale investeringsbedrag van 163 miljoen – prijspeil maart 1981 – een onontkoombaar uiterst minimum noemde. Een nog verder terugschroeven van de thans gestelde limieten zou extra risico's meebrengen in de exploitatiesfeer.

„Na veel gestoei over fiscale, juridische en financiële problemen is thans eindelijk een eind gekomen aan een lange tijd van onzekerheid", aldus de heer Roovers, die daarbij de kanttekening plaatste dat er nu geen moment meer te verliezen is wegens de grote belangen voor de werkgelegenheid. De grote betekenis van het MEC als object van directe en indirecte werkgelegenheid illustreerde burgemeester mr. A. Baeten door te stellen dat het MEC-plan op zich reeds meer arbeidsplaatsen zal scheppen dan al de plannen op dit vlak tesamen, verspreid over geheel Limburg.
Als de raad in oktober zijn fiat aan het plan geeft en de 45 miljoen subsidie tijdig wordt verkregen, dan zal medio het volgend jaar op Randwyck de eerste schop voor het MEC worden gestoken. De bouwtijd voor het gehele complex zal drie tot vier jaar vergen.
Afslanking
De afslanking van het plan betreft voorlopig het achterwege laten van de bouw van een multi-hal, het beperken van de recreatieve voorzieningen, het verminderen van de capaciteit van het hotel, centrale hal en catering en het tevens voor massa-evenementen geschikt maken van een tentoonstellingshal. In de bouw zal voorts een aantal versoberingen worden toegepast. Deze afslanking zal een nadelig effect opleveren voor de blijvende directe werkgelegenheid bij het MEC en met 250 arbeidsplaatsen terugvallen tot een totaal van 960. De bezuiniging in de eerste opzet heeft echter een positief gevolg voor de exploitatie, waarvan het geraamde tekort thans met 1,1 miljoen is teruggebracht tot ruim 6,3 miljoen gulden.
Cijfers
De volgende cijfers geven een indruk van de opzet, omvang en effecten van het MEC. Van de totaal beschikbare terreinoppervlakte van 180.000 vierkante meter zal in eerste aanleg – „1e tranche" – 75.000 vierkante meter worden benut. De investeringssom voor het congrescentrum bedraagt 57 miljoen (oorspronkelijk 74 miljoen) en die in de particuliere sector 106 miljoen (oorspronkelijk 118,5 miljoen). De congresruimten tellen in totaal 2000 zitplaatsen. Het MEC-hotel krijgt 400 kamers met een beddencapaciteit van 800. Het toaal aantal zitplaatsen in het cateringcentrum wordt 1050. De tentoonstellingsruimte neemt 20.000 vierkante meter in beslag.

Behalve de directe blijvende werkgelegenheid van 960 arbeidsplaatsen levert het MEC voorts indirect 240 permanente jobs. In de bouwsector worden 1100 tijdelijke arbeidsplaatsen geschapen, ofwel drie tot vier jaar lang 3 tot 400 arbeidsplaatsen.
Gerekend wordt op jaarlijks 50.000 tot 75.000 mandagen wat betreft de „productie" van buitenlandse congressisten. De totale toename aan directe bestedingen in het congrescentrum zijn geraamd op 50 tot 60 miljoen gulden en in de stad en regio op 40 tot 50 miljoen gulden.

MCC zou MEC niet bijten

MAASTRICHT – Een eventueel Hotel Maastricht Congres Centre (MCC) op het Ceramiqueterrein zou nauwelijks een aantasting kunnen betekenen van het MEC, omdat beide projekten totaal verschillend van opzet zijn en zich op geheel verschillende terreinen begeven.

Dit is, globaal weergegeven, de stelling van wethouder Roovers. Bovendien bestaat er volgens de wethouder geen enkele pijn, omdat de directie van Hotel Maastricht te kennen heeft gegeven zijn plan voor een congresaccommodatie te schrappen als het MEC van de grond zou komen. De heer Roovers gaf tevens te kennen zijn twijfels te hebben over de haalbaarheid van een MCC, omdat dit gerealiseerd moet worden op een particulier fabrieksterrein van een internationaal concern met als consequentie verplaatsing van bedrijfsactiviteiten.
„De gemeente heeft voor de beoogde zes hectaren nauwelijks pressie uitgeoefend omwille van de werkgelegenheid die daarbij op het spel staat", aldus wethouder Roovers.


● De heer J. Roos overhandigt de eerste duizend gulden van de Limburgs Dagblad-puzzel

Eerste duizendje naar Kerkrade-W.

KERKRADE – Een stralende 66-jarige Louise Custers aan het Papaverplein in Kerkrade-West kon gistermiddag haar ogen niet geloeven toen zij uit handen van de heer J. Roos, adjunct-directeur van het Limburgs Dagblad een bankbiljet van 1000 gulden in ontvangst mocht nemen. Dit bedrag is de hoofdprijs van de puzzelactie, die door het Limburgs Dagblad een half jaar lang elke week wordt gehouden.

De opbrengst komt straks ten goede aan de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten. De gelukkige Louise Custers die samen met haar broer, rustend pastoor Custers een flat bewoont, werd als winnares van de eerste kruiswoordpuzzel uitgeloot. Er waren ruim 3000 inzendingen.

„Ik heb wel eens wat gewonnen, maar nog nooit zo'n dikke prijs. Wat ik met het geld ga doen, weet ik nog niet. Dit moet ik eerst met mijn broer overleggen want die heeft meegeholpen bij de oplossing. Ik blijf meedoen en andere mensen moeten dit ook doen want het gaat om een zeer belangrijk doel", aldus de eerste winnares.
Zie verder pag. 31.

Motie-Franssen voor uitkering zelfstandigen

DEN HAAG – Dinsdag zal de Eerste Kamer stemmen over een motie-Franssen (CDA) ten gunste van minimum-inkomenstrekkers tussen kleine zelfstandigen, landbouwers en beoefenaren van vrije beroepen. De motie van het CDA heeft de steun gekregen van de fracties van PvdA, VVD en D'66 in de senaat.

Minister van sociale zaken Den Uyl heeft aanneming van de motie echter ontraden. Het gaat Franssen erom, dat de eenmalige zgn. december-uitkering aan mensen met een minimum-inkomen ook wordt gegeven aan zelfstandigen met een uiterst laag inkomen. In de Tweede Kamer was een dergelijk plan bij het debat over de bijzondere uitkering al afgewezen.

Gouverneur hoort raden over profiel burgemeesters

MAASTRICHT – Van 26 oktober tot 2 november gaat de Commissaris van de Koningin in Limburg dr. J. Kremers elke werkdag twee tot drie vergaderingen voorzitten van de 21 oktober gekozen raden voor de nieuwe gemeenten in het zuiden van onze provincie.

Hij wil de raadsleden van de nieuwe gemeenten die na 1 januari volgend jaar ontstaan, in de gelegenheid stellen profielen te schetsen voor de nog aan te stellen burgemeesters. Dr. Kremers heeft dit vrijdag aan de betrokken gemeenten laten weten.

Man zag UFO's in Amstenrade

AMSTENRADE – De heer J.J. Maalsté (41) uit Amstenrade heeft donderdagavond omstreeks 9.00 uur een aantal „onbekende vliegende voorwerpen" waargenomen. Zijn waarnemingen werden bevestigd door zijn twee dochters van 11 en 13 jaar en door een kennis.

Maalsté zag eerst twee felwitte lichten. Hij alarmeerde zijn kinderen die met hem zagen hoe zich ook twee rode, ovale lichten bij de twee witte voegden. Ze bewogen zich van Zuidwest naar Noordoost en waren in ongeveer anderhalve minuut verdwenen. De voorwerpen waren geruisloos, hoewel een van de dochters meent een geluid gehoord te hebben.
De heer Maalsté, die belangstelling heeft voor UFO's, had nog nooit eerder iets dergelijks gezien. Hij heeft er geen melding van gemaakt bij de politie en heeft zelf ook geen verklaring voor het verschijnsel.



Zeventigjarig bestaan in sfeer van weemoed

Laatste jubileum van Ons Limburg

HEERLEN – Met een langdurige feestelijke zitting heeft Ons Limburg gisteren het 70-jarig bestaan gevierd; de viering kreeg een wat weemoedige tint doordat Ons Limburg over ongeveer anderhalf jaar zal zijn opgegaan in het NCIV. Overigens viel uit de redevoeringen in het Motel Heerlen op te maken, dat de besprekingen die daartoe moeten leiden niet buitengewoon vlot verlopen.

Voorzitter L. de Rouw had afgezien van het voorlezen van een negentien vellen tellend historisch overzicht en haalde alleen de belangrijkste punten daarvan aan. Het woord werd ook gevoerd door ir. A. Peters, directeur van de Provinciale Planologische Dienst, drs. A.A.M. Jacobs, hoofdingenieur directeur van de volkshuisvesting in Limburg en wethouder H. Savelsberg van Heerlen.
Drs. J.J.M. Wijers overhandigde het bestuur het feestgeschenk bestaande uit een fraai uitgevoerd boekwerk waarin de geschiedenis van Ons Limburg fraai geïllustreerd staat verwoord. De heer Wijers maakte tijdens de aanbieding nog enkele opmerkingen over de verschillen tussen 1911 en de huidige situatie, waarbij hij duidelijk blijk gaf van heimwee naar vroeger. „Vroeger werkte men hard en graag voor anderen, zonder die anderen. Vandaag zijn op zich waardevolle vormen van overleg zodanig uitgetild boven wat nog aanvaardbaar is, dat nauwelijks meer doelmatig en met plezier kan worden gewerkt", merkte hij op.
Hij toonde zich een warm voorstander van het bevorderen van een eigentijdse en streekeigen wooncultuur, en hij meende een tendens daartoe de laatste tijd te kunnen bespeuren. Deze beperkt zich niet tot het Limburgse, waaruit hij concludeerde dat het verlies van zelfstandigheid voor Ons Limburg geen crisis betekent voor de eigen Limburgse identiteit.
Wethouder Hub Savelsbergh van Heerlen kwam nog mededelen dat in de wijk Zeswegen een straat zal worden genoemd naar een vroegere directeur van Ons Limburg, Marius Palmen.
Ons Limburg wordt een werkapparaat voor het Nederlands Christelijk Instituut voor Volkshuisvesting, een landelijke organisatie van woningbouwcorporaties. In deze organisatie werken een aantal organisaties in federatief verband samen, waaronder ook Ons Limburg.

DSM-enquête vakbonden ten einde

Unie-BLHP telt bij „open huis"

IEERLEN – Gisteravond zijn bij)SM de stembussen dicht gegaan 'oor de bedrijfsleden-enquête van ndustriebond-FNV, de Unie-BLHP n de Algemene Bond van Wernemers ABW. Inzet van dit referendum is het ATV-plan van de DSM-lirectie, dat extra vakantie in het 'ooruitzicht stelt voor medewerkers die het jaar tevoren niet of nauwelijks op het werk hebben verzuimd. Unie-BLHP, ABW en Industriebond-CNV hebben al voorwaardelijk „ja" tegen het plan gezegd. Binnen de Industriebond-FNV leven – zeker van betuurskant · overwegende bezwaren.

)e Industriebond-FNV verzamelt naandagmorgen de stembussen in Sittard, waarna de uitgesorteerde tembiljetten naar de respectievelijke vakbonden gaan. De Unie-BLHP e Heerlen maakt van de telling een onmiddellijke en openbare happening: in de vergaderzaal van de Unie aan de Akerstraat in Heerlen is maandagmiddag iedere belangstellende welkom bij de telling. Dat is overigens niet erg naar de zin van de Industriebond-FNV.

„Wij hebben de andere bonden voorgesteld één lijn te trekken met de publikatie van de resultaten" aldus gisteravond FNV-bestuurder Thei Akkermans. Bij zijn bond wordt de kwestie van bekendmaking nog binnen het bestuur besproken. "Wij vragen ons af, of we eigenlijk niet éérst de eigen bedrijfsleden moeten inlichten en fatsoenshalve ook de DSM-directie" aldus Akkermans; dat zou dan in elk geval volgende week gebeuren. „Persoonlijk vind ik dat het gevaar vermeden moet worden dat er getallen tevoorschijn komen die iedereen maar op zijn eigen manier gaat interpreteren" zo zegt hij.

Bij de ABW te Heerlen kan er maandag door afwezigheid van enkele functionarissen nog niet worden geteld. Dat zal eerst dinsdag gebeuren, waarna de principe-uitspraak zal worden bekend gemaakt; meer details volgens dan woensdag, aldus voorzitter Wiel Smeets. Bij de Industriebond-CNV doet men met de enquête van voornoemde drie bonden niet mee; hier heeft men een eigen ledenraadpleging, die eerste midden-volgende week afloopt.

Mr. Timmermans wnd. direkteur Financiën DSM



● *Mr. A.P. Timmermans*

HEERLEN – In de vakature van direkteur van de DSM-Concerndienst Financiën en Economie, ontstaan door het ovelijden van drs. M.H.Ch. Gabriëls, is voorlopig voorzien door de benoeming van mr. A.P. Timmermans tot waarnemend direkteur van deze concerndienst per 1 oktober a.s.

Mr. Timmermans zal daarnaast als direkteur belast blijven met de leiding van de Divisie Meststoffen. In zijn nieuwe funktie zal hij geassisteerd worden door drs. G.J.J. Kokkeler, concern-controller. De heer Timmermans is 43 jaar, woonachtig in Heerlen en was voorheen o.a. achtereenvolgens direkteur van de Divisie Energie en van de Divisie Bouw.

Zware straf geëist tegen chauffeur

HASSELT – Voor de correctionele rechtbank in Hasselt moest zich gisteren vrachtwagenchauffeur Antoon M. uit Epen-Wittem verantwoorden voor dood door schuld. De man was op 31 juli vorig jaar met een te zwaar geladen vrachtwagen op een groep kinderen ingereden omdat de remmen van zijn wagen weigerden. Door dit ongeval raakten enkele kinderen gewond en overleed een meisje twee weken later aan haar verwondingen.

Het drama speelde zich af in Houthalen-Helchteren, ter hoogte van het recreatiepark Molenheide.

Procureur Lecocq beschuldigde de verdachte van onvoorzichtig en roekeloos gedrag en vorderde een strenge straf. Omdat de Limburger zeer onder het gebeurde heeft geleden en de ouders van het slachtoffer hem inmiddels hebben laten weten geen „haat te koesteren" vroeg de verdediger opschorting van het vonnis.

De rechtbank zal op 20 november uitspraak doen.

Bendien-Smits in problemen

STEIN – Bendien-Smits, tot dusver winstgevend onderdeel van het in restauratie verkerend Macintosh concern, verwacht het jaar 1981 met verlies te moeten gaan afsluiten. Er is daarom overleg geopend tussen de directie van Bendien-Smits, ondernemingsraden, Macintosh-directie, ondernemingsraden en vakbonden, zo bericht men van de kant van Macintosh. Gevreesd wordt, dat niet alle 850 arbeidsplaatsen kunnen worden gehandhaafd.

Het bedrijf heeft ateliers in Almelo, Nijverdal en Enter en produceert de betere kwaliteit herenbovenkleding, zoals costuums, colberts, blazers, pantalons en winterjassen. Als oorzaak van de problemen bij het bedrijf wordt de terughoudendheid van het publiek aangegeven in het kopen van duurzame consumptiegoederen – zulks eer als gevolg van de economische recessie. Zoals bekend zijn bij het Macintosh concern de afgelopen jaren reorganisaties en personeelsverminderingen doorgevoerd om op langere termijn een renderende onderneming te behouden. Thans wordt bij Bendien-Smits een soortgelijk onderzoek ingezet.

Toch twijfel aan noodzaak ontslagen

Unie BLHP eens met sociaal plan Bates Cepro

MAASTRICHT – De ledenvergadering van de Unie BLHP heeft gisteren goedkeuring gegeven aan het sociaal plan, zoals dat in principe op 18 september j.k. in het overleg met het Maastrichtse bedrijf Bates Cepro was overeengekomen. Het beleid van het bestuur van de bedrijfsledengroep en de bestuurder G. de Heus werd unaniem goedgekeurd.

De besprekingen met de directie over het aantal concrete ontslagen – gesproken wordt over 108 functies die overbodig zouden zijn – wordt op 2 en op 21 oktober voortgezet. Maar de Unie BLHP is nog niet overtuigd dat gedwongen ontslagen noodzakelijk zullen zijn.

De ledenvergadering had veel waardering voor de wijze waarop het overleg met de directie van Bates Ceprc is gevoerd en met name voor de grote openheid die door de directie en de Ondernemingsraad aan de vakorganisaties is gegeven.

Blythe Colours in het nieuw
Bedrijfsverplaatsingen bevorderen

[MA]ASTRICHT – Bij de opening [van] het nieuwe bedrijfscomplex [van] Blythe Colours aan de Fregat[weg] in Maastricht heeft gouver[neur] dr. J. Kremers deze week deze [Lim]burgs-Engelse onderneming [een] goed voorbeeld genoemd van [de] omstandigheid dat Limburg [door] zijn internationale ligging, in[fras]tructuur en arbeidsmarkt een [idea]le plek voor investeren is. Bin[nen] dit gegeven past een actief [be]leidsbeleid ten aanzien van [bed]rijfsverplaatsingen vanuit de [oude] binnensteden naar de stads[rand]en – zoals ook met succes bij [Bly]the Colours is gebeurd, aldus [K]remers.

Het provinciaal bestuur zal spoedig een voorlopig standpunt bepalen in deze materie, zulks aan de hand van de vorig jaar door het bureau Ir. Hoefnagels Projectpromotie uitgebrachte nota „Inventarisatie Bedrijfsverplaatsingen Limburg". Dr. Kremers waarschuwde echter, dat er momenteel niet al te veel geld is om dergelijke verplaatsingen op zulke schaal uit te voeren als wel wenselijk zou zijn.

Ten aanzien van Blythe Colours-zelf sprak de gouverneur lovende woorden, eraan herinnerend dat men hier in feite te maken heeft met „het goudfabriek van Regout" anno 1881. BC, ooit leverancier van glansgoud en nu verzorger van aardewerk make-up, werd vanuit het provinciebestuur een gouden toekomst gewenst.

Vliegfeest op luchthaven Beek

BEEK – Vandaag en morgen houdt de Koninklijke Nederlandse Vereniging voor Luchtvaart (KNVvL) de 17e Nederlandse Rondvlucht waaraan 75 Cessna's, Piper-cups en diverse sportvliegtuigen deelnemen.

Twaalf buitenlandse equipes hebben zich voor deze rondvlucht ingeschreven waaronder een moeder en dochter uit Australië, terwijl van de Aeroclub Limburg twee leden meevliegen. Het ligt in de bedoeling van de KNVvL om de Nederlandse Rondvlucht, de laatste vond plaats in 1969, iedere twee jaar te organiseren.

Zaterdagmorgen wordt er om 8.30 uur vanaf Rotterdam naar Eelde vertrokken, vanwaar men om 16.00 uur koers zet naar vliegveld Beek. Tussen 16.45 en 19.00 uur zullen de 75 toestellen, bij goed weer, in Beek landen.

De organisatie in Beek is in handen van Aeroclub Limburg. „Het is voor ons een grote uitdaging geweest om dit te organiseren", aldus woordvoerder Vos van de Aeroclub Limburg, „vooral omdat wij niet wisten wat ons te wachten stond. Het feest wordt hier in het clublokaal gehouden, waarbij, om de 300 gasten te kunnen bergen, het terras overdekt zal worden". De enige zorg die Aeroclub heeft is het weer. Mochten de weergoden de organisatie parten spelen, dan moet een gedeelte van de vliegtuigen uitwijken naar Budel. „In principe zijn 75 toestellen in een paar uur voor ons geen probleem", aldus J. van Londen, hoofd LVL Zuid-Limburg. „Maar als het slecht weer is dan wordt het voor ons een hele klus. De verkeerstoren heeft maar een beperkt zicht en er zijn beperkte faciliteiten. Maar met het extra personeel en de nodige hulpmiddelen zal het ons wel lukken".

Zondagmogen Zondagmorgen de deelnemers om 9.00 uur via Midden-Zeeland naar Rotterdam, alwaar men om 15.00 uur in een grote hangar verwelkomd zal worden.

[M]ayke Thal: 'Vrouwen worden uit politiek geweerd'
[C]DA opent jacht op 'dissidenten'

door rob peters

[SITT]ARD/BEEK – Het CDA-[Lim]burg heeft de grote jacht [op a]fvalligen geopend. Na [Mayk]e Thal staan nog tiental[len C]DA-leden die op plaatse[lijke] lijsten deelnemen aan de [gem]eenteraadsverkiezingen, [in d]e ban gedaan". Om een [com]pleet beeld te krijgen [heef]t het CDA-bestuur giste[ren] alle CDA-afdelingen in [Zui]d-Limburg schriftelijk [uitg]enodigd om te spioneren [en] vooral te melden welke [CDA]-leden in elk plaats ver[spreid] zitten achter naams[…]belangengroepen. „Dissi[den]ten" die in hun campagne [CDA]-symbolen of kreten han[teren] wacht een rode kaart, zo [laa]t het CDA-Limburg laten [wet]en.

[May]ke Thal, die als eerste in Lim[burg] door de CDA-heksenjacht „ge[…]werd heeft gisteren bij het […]lijk CDA om een onderzoek gevraagd: „Niet de 9de plaats die het CDA in Beek mij toedacht was reden om als eenmanspartij door te gaan. De onregelmatigheden die zijn uitgehaald om de vrouw in de politiek uit te schakelen hebben mij ertoe gebracht de plaatselijke club, waarvan nog nooit iemand op een CDA-vergadering is geweest te verlaten. Natuurlijk heb ik met mijn advertentie willen provoceren. Ik ben bang dat ik niet de eerste vrouw ben die zo uit de politiek wordt geweerd, want je merkt het aan alles: in de ogen van de heren politici horen wij er niet thuis".

Mayke Thal die namens het CDA-vrouwenberaad in het bestuur van CDA-Limburg zit, heeft inmiddels gehoord dat dit vrouwenberaad haar „royement" in de krant heeft moeten lezen. Maandag houdt het vrouwenberaad een vergadering over deze zaak.

Mayke Thal heeft inmiddels een protestbrief naar het CDA-bestuur gestuurd waarin zij nogmaals zegt dat de besluiten onbevoegd en ondemocratisch en onregelmatig zijn genomen. „Het kan volgens de statuten niet eens zo", zegt zij.

Gouverneur opende brouwhuis Brand



WIJLRE – „Drink een goeie, pittige pot. Zet uw lippen in het schuimige drankje van Brands bier". Met deze woorden „beoordeelde" gouverneur dr. J. Kremers het eerste gerstennat, afkomstig uit een van de brouwketels van de nieuwe aanwinst van Brand's Bierbrouwerij in Wijlre. Gouverneur Kremers verrichtte gisteren in aanwezigheid van de directie van Brand's, van genodigden en personeel van deze brouwerij de officiële opening van het nieuwe brouwhuis in Wijlre.

De gouverneur memoreerde opdat dat brouwerijen belangrijk zijn voor sociale culturele zaken in Limburg, en dat deze een belangrijke plaats innemen op de arbeidsmarkt. De heer Kremers had bijzonder veel waardering voor Brand's bierbrouwerij.

Gisteren stond de hele dag in het teken van de feestelijkheden rond de opening van de nieuwbouw. Muzikale huldes werden gebracht door harmonie St. Gertrudis, schutterij St. Maternus en het Brand's zangkoor. Vandaag, zaterdag, is er feest voor het personeel.

KAMER VAN KOOPHANDEL
INFO september 1981

[Dez]e maand 5 onderwerpen in onze informatierubriek:

Het werkboek voor startende ondernemers.
De start van een eigen bedrijf is gelukkig voor velen nog steeds een grote uitdaging, maar wie eenmaal die stap heeft gezet, merkt pas hoe moeilijk het is een plaats op de markt te veroveren en te behouden.
Hier de cijfers: meer dan 50% van de nieuwe ondernemingen staakt binnen 5 jaar gedwongen de strijd. Een van de hoofdoorzaken is meer dan eens de onvoldoende voorbereiding bij de jonge ondernemingen. Degene die een eigen bedrijf begint, doet er verstandig aan zich terdege voor te bereiden.
Het zojuist verschenen „Werkboek voor de beginnende ondernemer" is daar een uniek hulpmiddel voor. Hiermee kan de beginnende ondernemer zich planmatig oriënteren en goed voorbereiden.
Aspirant ondernemers met serieuze plannen kunnen het boek krijgen bij de Kamer van Koophandel.
Voor eventuele aanvullende informatie over het werkboek kunt u ook bij de Kamer terecht.

Uw antwoord op de ERBO-enquête.
Onlangs stuurden de Limburgse Kamers 12.000 ERBO-enquêteformulieren uit, naar ondernemingen in de provincie. Een groot aantal formulieren is reeds retour. Wellicht is uw enquêteformulier [d]aar nog niet bij. Vult u het dan even in en stuur het aan ons op. [Ondern]emers het is ook uw belang een goed inzicht te krijgen in het [fu]nctioneren van het regionale bedrijfsleven.

[K]redietregeling toeristische accommodatie 1981.
[V]ia deze regeling kan een ondernemer krediet krijgen voor vestiging, uitbreiding of modernisering van een toeristische inrichting, [e]n wel onder gedeeltelijke garantie van de staat. Deze regeling is [ni]et van toepassing wanneer er sprake is van overname van een [to]eristische accommodatie.
[D]e voorwaarden:
- de looptijd van het Krediet is maximaal 25 jaar.
- de hoogte van het Krediet bedraagt minimaal ƒ 50.000,-.
- de Kredieten worden verstrekt door de Nationale Investeringsbank.

Betreft deze Kredietverlening een middenklassehotel dan kan er een rentesubsidie verstrekt worden van 50% van de verschuldigde rente voor een periode van 3 jaar.
De appartementenhotels vallen buiten deze regeling.

Subsidieregeling brandbeveiligingsvoorzieningen logies-bedrijven.
Hotels, motels en toeristen-pensions, die vóór 1 januari 1975 gevestigd zijn komen in aanmerking voor deze regeling. Maar deze is enkel van toepassing op het logiesgedeelte en de vluchtwegen, wanneer door de gemeentelijke overheid eisen zijn gesteld t.a.v. het aanbrengen van brandbeveiligingsvoorzieningen.
De subsidie is 33⅓% van de investeringskosten met een maximum van ƒ 100.000,- per bedrijf.

De Rechtspositie voor huurder van bedrijfsruimte is versterkt.
M.i.v. 1 augustus 1981 werd deze rechtspositie verbeterd. De verbetering houdt onder meer in, dat ze (meer) bescherming geeft wat betreft de **duur** van het huurrecht. Verder moet bij opzegging, door de verhuurder, deze zich tot de rechter wenden.
Vroeger moest nl. de huurder deze aktie ondernemen, als hij de huurovereenkomst wilde verlengen.
Naast deze punten bevat de gewijzigde regeling nog een aantal andere wijzigingen.
Wilt u meer informatie? Een folder ligt voor u klaar.

[Ka]mer van Koophandel en Fabrieken Maastricht, 043-54440
[Ka]mer van Koophandel en Fabrieken Heerlen, 045-712424
[Ka]mer van Koophandel en Fabrieken Roermond, 04750-10080

Officiële mededelingen

GEMEENTE BORN
OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Born brengen hierbij ter openbare kennis dat ter gemeentesecretarie is ingekomen een aanvrage om bouwvergunning van de woningvereniging "Born", Dorpstraat 120A te Born, ten behoeve van de bouw van 9 woningwetwoningen op het perceel kadastraal bekend gemeente Born, sectie B nr. 2734, plaatselijk gemerkt Kloosterstraat.
Het ingediende bouwplan komt weliswaar in strijd met het ter plaatse geldende bestemmingsplan, doch is in overeenstemming met het in voorbereiding zijnde herzieningsplan, waarbinnen het te bebouwen perceel is gelegen.
Zij zijn derhalve voornemens met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordeing, juncto artikel 50, lid 8 der Woningwet vergunning te verlenen ten behoeve van de realisering van genoemd bouwplan.
De betreffende bouw- en situatietekeningen liggen gedurende een termijn van veertien dagen, te rekenen vanaf maandag 28 september 1981, ter secretarie afdeling 3 voor een ieder ter inzage.
Gedurende deze termijn kan een ieder bij burgemeester en wethouders schriftelijk bezwaren indienen tegen het verlenen van de gevraagde vergunning.
Born, 26 september 1981.

Burgemeester en wethouders van Born,
de burgemeester,
W. Wagemans, wnd.
de secretaris,
G.A. van Cleef.

GEMEENTE VOERENDAAL

Burgemeester en wethouders van Voerendaal brengen ter openbare kennis dat voor een ieder gedurende drie maanden, ter gemeentesecretarie ter lezing is gelegd, de "Afvalstoffenverordeing gemeente Voerendaal", vastgesteld bij raadsbesluit van 23 april 1981 en zoals gewijzigd bij raadsbesluit van 27 augustus 1981.
Deze verordening treedt in werking op 1 oktober 1981.
Voerendaal, 26 september 1981.

Burgemeester en wethouders van Voerendaal,
P.L. Houben,
burgemeester.
Ch.H. Geelen,
secretaris.

GEMEENTEBESTUUR VAN WIJLRE
BEKENDMAKING

De burgemeester van Wijlre maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23, tweede lid van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 1 oktober 1981 gedurende een maand ter gemeentesecretarie ter inzage ligt:
het gewijzigde ontwerp tot eerste wijziging van het Algemeen Bestemmingsplan met de daarbij behorende toelichting en voorschriften.
Gedurende genoemde termijn kan een ieder bij de gemeenteraad schriftelijk bezwaren indienen tegen genoemd ontwerp.
Wijlre, 15 september 1981.
De wnd. burgemeester voornoemd,
w.g. P.J.M. Peters.

GEMEENTE ROOSTEREN
BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Roosteren maken bekend dat zij voornemens zijn met toepassing van het artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50 lid 8 van de Woningwet aan de heer W.J.M.J. Puts, Lanterdijk 9 te Roosteren, bouwvergunning te verlenen voor de bouw van een agrarische bedrijfsloods op het perceel kadastraal bekend gemeente Roosteren sektie F nummer 768. Plaatselijk bekend Lanterdijk 9.
Alvorens Gedeputeerde Staten van Limburg worden verzocht ten behoeve van dit bouwplan de in voornoemde artikelen vereiste verklaringen van geen bezwaar af te geven liggen de op het bouwplan betrekking hebbende bouw- en situatietekeningen met ingang van maandag 28 september 1981 gedurende 14 dagen voor een ieder ter inzage ter gemeentesekretarie.
Gedurende voornoemde termijn kan een ieder tegen het bouwplan schriftelijk bezwaren indienen bij het Kollege van Burgemeester en Wethouders.
Roosteren, 18 september 1981.

Burgemeester en Wethouders van Roosteren,
A.G.J. van Goethem,
burgemeester-wnd.
W.H.J. Sleuters,
sekretaris-wnd.

GEMEENTE ROOSTEREN
BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Roosteren maken bekend dat zij voornemens zijn met toepassing van de artikelen 15 en 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50 lid 8 van de Woningwet aan de heer J.C.G.M. Bergers, Plutolaan 147 te Roermond, bouwvergunning te verlenen voor de verbouw van een gedeelte van de bijgebouwen tot woonhuis behorende tot de woning Maaseikerweg 33, alhier. Het perceel is kadastraal bekend gemeente Roosteren sektie F nummer 249.
Alvorens Gedeputeerde Staten van Limburg worden verzocht ten behoeve van dit bouwplan in de voornoemde artikelen vereiste verklaringen van geen bezwaar af te geven liggen de op het bouwplan betrekking hebbende bouw- en situatietekeningen met ingang van 28 september 1981 gedurende 14 dagen voor een ieder ter inzage ter gemeentesekretarie.
Gedurende voornoemde termijn kan een ieder tegen het bouwplan schriftelijk bezwaren indienen bij het Kollege van Burgemeester en Wethouders.
Roosteren, 16 september 1981.

Burgemeester en Wethouders van Roosteren:
A.G.J. van Goethem,
burgemeester-wnd.
W.H.J. Sleuters,
sekretaris-wnd.

Kredietbank Maastricht:
Méér schuld te saneren

MAASTRICHT – Een forse toeneming van het aantal gevallen waarin met schuldeisers bemiddeld wordt om betalingsachterstanden definitief op te lossen heeft de werkzaamheden van de Gemeentelijke Kredietbank Maastricht over 1980 gekenmerkt. Per 31 december van dat jaar had de bank er niet minder dan 62 gevallen van in behandeling, tegenover 35 het jaar tevoren. Maar over hetzelfde jaar bleek ook, dat bij een groei van het aantal bemiddelingszaken het gemiddeld bedrag per schuld terugliep: van ƒ 21.122,– in 1979 tot ƒ 15.252,– in 1980.

Wat ook terugliep was het aantal versterkte saneringskredieten: 252 in 1979 (totaal ƒ 549.446,–) tegenover 225 in 1980 (ƒ 491.273,80). Dat had wellicht te maken met het feit dat de bank – nog altijd werkend zonder enig officiële subsidie – met een steeds groter kosten-element wordt geconfronteerd. Dit negatieve element was over 1980 ƒ 49.800,–, tegenover ƒ 44.000,– in 1979. Er werd in 1980 dan ook voor het eerst overgegaan tot een tijdelijke aannamestop van nieuwe schuldregelingen. Ook in 1981 zal met aanzienlijke wachttijden voor schuldregelingsaanvragen gerekend moeten worden, aldus de bank in zijn jaarverslag over 1980.

De Kredietbank houdt zich niet alleen met schuldbemiddeling bezig: ook schuldsanering, schuldregeling, sociaal krediet en commercieel krediet vallen in zijn pakket. Over het geheel werd een bescheiden positief exploitatieresultaat behaald, zulks in tegenstelling tot 1979. Er waren 2.639 aanvragen om hulp en krediet in behandeling (1979: 2.646), het aantal verstrekte leningen steeg van 1.762 naar 1.940 en het aantal ingetrokken aanvragen van 259 naar 279. Afgewezen werden 331 aanvragen (1979: 557). Bij de verstrekte leningen ging het in hoofdzaak om bedragen tussen de ƒ 1.000,- en ƒ 5.000,-.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Raiders of the lost ark, 12 jr., 7e week, dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli
Door het oog van de naald, 16 jr., dag. 15.30 en 20 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur.
Borsalino, 16 jr., vr. en za. 24 uur.
Passage
Sex op recept, 18 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
The devil in miss Jones, 18 jr., do. t/m zo. 24 uur.
H 5
Christiane F., 5e week, 12 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
The deer hunter, 3e week, 16 jr., dag. 16 en 20 uur.
De duivel hale je, 2e week, 12 jr., dag. 16, 19 en 21 uur.
De vrolijke Tiroler sexkliniek, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
The formula, a.l., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
The life of Brian, 16 jr., do. t/m zo. 22.45 uur.
De bottenbrekers, 2e week, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.
Xanadu, a.l., za., zo. en wo. 13.30 uur.
Inpoet
Asphaltnacht, zo. 20 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Julchen en Jetchen, 16 jr., vr. en za. 22.30 uur, di. 20 uur.
Popeye grote lachparade, a.l., za. en zo. 14.30 uur.
Hang 'em high, 12 jr., za. en zo. 17 uur.
Garantie tot de hoek, a.l., za., zo. en ma. 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino
Diepzee monsters, do. en vr. 21 uur.
De kleine met de superkracht, 16 jr., do. en vr. 23.15 uur.
Supersmeris, a.l. za., zo. en ma. 21 uur.
Dogs of war, 16 jr., za., zo. en ma. 23.15 uur.
Hang 'em high, 12 jr., di. en wo. 21 uur.
Zoltan... de hond van Dracula, di. en wo. 23.15 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.
Galerie Kunstbezit
Kruisstraat 36
Werken van Paul Citroen, Gène Eggen, Paul Van de Putten, P. van Straelen. Open di. t/m za. 14-19 uur. Tot 26 september.
Gemeentehuis
Foto's van Albert Roosenburg over Afrika en het Midden-Oosten. Open dag. 9-17 uur; za. en zo. 14-17 uur. Tot en met 4 oktober.
NMB, Bongerd 11-13
en Ganzeweide 58
Olieverven van Annemiek van Roon. Open tijdens kantooruren. Tot half oktober.
Welterhof
Pen- en kleurtekeningen van Léon Pieters, schilderijen van Carla Hasenbos. Open dag. 9-21 uur. Tot en met 15 oktober.

HOENSBROEK

Kasteel
Expositiezolder
Tekeningen, grafiek, aquarellen en gouaches van Wil van der Laan. Open dag. 10-12 en 13.30-17.30 uur. Tot 31 september.
Fotogalerie 68
Agrarlandschaften van Heinrich Riebesehl. Open dag. 10-12 en 13.30-17 uur. Tot en met 1 oktober.
Bibliotheek
Past. Schleidenstraat 39
Foto's van Jan Schiffers. Open ma., wo. en do. 10-18 uur; di. en vr. 10-20 uur. Tot 15 november.

UBACH O. WORMS

Galerie Binnenhof
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10-22 uur.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Elke zaterdag van 13-17 uur.
Galerie De Blauwe Olifant
Kasteel Erenstein
Olieverven van Meggy Poell. Open do., vr. en za. 17-21 uur; zo. 14-17 uur. Tot 10 oktober.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave
Olieverven, tekeningen en etsen van Peter Bertus. Open ma. t/m vr. 14-17 uur en 19-21 uur; zo. 14-17 uur. Tot en met 5 oktober.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff
Aalbekerweg 85
Werken van Joseph Kerff, grafica van Marianne Aartsen. Open do. t/m zo. 14-18 uur. Tot 10 oktober.

D'66 in verkiezingsprogramma:

Cultureel Centrum nodig in Heerlen

HEERLEN – D'66 wil een Cultureel Centrum in Heerlen, waarin een groot aantal culturele aktiviteiten van Heerlen en omgeving moet worden geconcentreerd. Dat schrijft D'66 in het verkiezingsprogramma dat in de komende vier jaar gerealiseerd wordt, als het aan de redelijk alternatieve partij ligt. Het moet een permanente tentoonstellingsruimte worden, terwijl er ook een bibliotheek of een artotheek (waar je kunst kunt lenen) moet komen.

Volgens D'66 kan via zo een Cultureel Centrum ook een einde worden gemaakt aan het jaren durende gesol met de collectie van de in '72 overleden kunstschilder Aad de Haas. In dat nieuwe centrum kan de collectie permanent worden tentoongesteld. Er zijn al eerder zulke plannen geopperd en er is zelfs een plaats voor bestemd: het zwarte veldje tussen Thermenmuseum en gemeentehuis. De D'66-fraktie laat weten dat zij in de toekomst steeds openbare fraktievergaderingen zal houden, waar alle geïnteresseerde burgers terecht kunnen. Maar, voegt D'66 er aan toe: „De fraktie zal slechts in beslotenheid beraadslagen nadat zij dit met redenen omkleed heeft aangekondigd."

HBG

HEERLEN – Er zijn in Heerlen nog meer programma's verschenen dan het programma van D'66 alleen. In dit politiek prikbord passeren enkele van deze programma's de revue. De Heerlense Belangen Gemeenschap (de club van Wim Vrolings en Ed Schiks) heeft het programma 1982-1986 op een stencil samengevat. De HBG wil een 400-meterijsbaan in Heerlen realiseren, dan kan er 's winters volop geschaatst worden. Ook moet in Heerlen een verkeerstuin komen: dat is een plaats waar autorijscholen en andere scholen praktisch verkeersonderwijs kunnen verzorgen. Mensen die toch iets meer van de HBG-plannen willen weten, kunnen contact opnemen met Jan Wijnands, Overbroekerstraat 10, met Wim Vrolings, Schuttenstraat 3 en met Ed Schiks, Tacitusstraat 23.

Hulp

BRUNSSUM – Chris Horselenberg wil dat de gemeente Brunssum hulp verleent aan huiseigenaren die door de hoge rentestand in de financiële problemen zijn gekomen. Dat blijkt althans uit schriftelijke vragen die hij het college gesteld heeft en waarvan hij een kopie gestuurd heeft aan de redaktie van politiek prikbord. Trouwens, hij wil ook dat mensen met een minimum inkomen bepaalde gemeentelijke belastingen en heffingen niet meer hoeven te betalen. Zoals bijvoorbeeld vroeger werklozen een gratis fietsplaatje konden krijgen. Vroeger, dat is in de crisisjaren.

In dat fietsplaatje zat een gat zodat iedereen kon zien dat dit plaatje gratis verstrekt was. We nemen aan dat Horselenberg niet zover wil gaan. Het antwoord van het college is nog niet bekend.

Politiek Café

Progressief

LANDGRAAF – De meeste verkiezingsprogramma's die bij politiek prikbord binnenkomen zijn van progressieve partijen afkomstig. Daartoe behoort ook de PPR in Landgraaf. De PPR laat onomwonden weten dat in de wijk Ubach over Worms (na 1 januari is Ubach over Worms nog slechts een wijk van Landgraaf) geen Regionaal Motorsportcentrum moet komen. Zoals bekend heeft Piet Schmitz, die nu lijsttrekker van de PPR is, indertijd laten weten voorstander te zijn van een experiment met motorsportverenigingen uit Ubach over Worms. Toen al maakte hij het voorbehoud: geen regionaal centrum. Verder wil de PPR dat andere motorsportverenigingen uit Landgraaf op andere plaatsen in de gemeente onder dak moeten zien te komen. Ook wil de PPR dat er een gemeentelijke registratie komt van alle leegstaande huizen in Landgraaf. Huizen die langdurig leegstaan moeten door de gemeente opgevorderd en aan woningzoekenden worden toegewezen.

Kernwapens

HEERLEN – De Socialistische Partij, die in Heerlen aan de verkiezingen meedoet, heeft een brief geschreven aan de Heerlense gemeenteraad. Daar zegt de SP dat de kernwapens de wereld uit moeten, te beginnen uit Nederland. De gemeente Heerlen kan helpen bij dat streven, zegt de SP. Aangezien de Oostelijke Mijnstreek een opslagplaats is voor talloze kernwapens, zal dit gebied als een van de eersten het slachtoffer worden van een kernoorlog. Als Heerlen er nu voor zorgt dat geen kernwapens getransporteerd mogen worden, dan wordt dit gebied als opslagplaats vanzelf onaantrekkelijk. Dus vraagt de SP een verbod om kernwapens op Heerlens grondgebied op te slaan en een verbod om kernwapens over Heerlense grond te vervoeren.

Voor nieuwbouw gemeentelijke buitendienst

Voerendaal krijgt half miljoen gulden subsidie

VOERENDAAL – Als een vervroegd St.-Nicolaascadeau heeft de gemeente Voerendaal een rijkssubsidie van 500.000 gulden ontvangen als bijdrage voor het nieuw te bouwen gebouw van de gemeentelijke buitendienst. Het nieuwe gebouw van de buitendienst is inclusief de ontsluitings-, advieskosten en omzetbelasting op 1.500.000 gulden begroot.

Gezien de kleine behuizing waarin de buitendienst van Voerendaal thans is gevestigd, is de urgentie van dit nieuw te bouwen projekt bij diverse instanties uitgebreid aan de orde geweest. Dit heeft ertoe geleid dat op dinsdag 22 september in Voerendaal het bericht is ontvangen dat dit projekt als „werkgelegenheidsprojekt en als „leerlingenbouwplaats" door de gemeente kan worden uitgevoerd. Als alles volgens plan verloopt zal de gemeente Voerendaal met de bouw van dit projekt begin 1982 starten.

De nieuwe akkommodatie komt te liggen op het handelsterrein aan de Valkenburgerweg en zal zijn afgestemd op het te verwachten behoeftenpatroon van 13.500 inwoners, welk inwonertal Voerendaal na het samengaan met de gemeente Klimmen zal gaan benaderen. Tijdens de afgelopen maanden heeft het gemeentebestuur van Voerendaal over deze aangelegenheid ook uitgebreid overleg gepleegd met de gemeente Klimmen dat vanaf 1 januari deel uitmaakt van Voerendaal.

Toch premie-A-woningen op hoek Rozenstraat

BOCHOLTZ – De kans is groot dat een actiegroep van bewoners uit de Min. Ruysstraat, de Salviastraat en de Rozenstraat in Bocholtz de wens om geen appartementen maar eengezinswoningen te bouwen op de hoek Min. Ruysstraat/ Rozenstraat in vervulling ziet gaan. Een beroep bij Gedeputeerde Staten tegen de bouw van 23 appartementen werd verworpen, waarna de actiegroep zich tot de Kroon wendde. Hoewel dit beroep volgende week vrijdag pas door de Raad van State wordt behandeld is nu al bijna zeker dat er toch eengezinswoningen worden gebouwd. Ook als het beroep in Den Haag wordt verworpen.

De eigenaar van het stuk grond waarop gebouw gaat worden, Stienstra BV, heeft namelijk laten weten dat door de economische ontwikkeling, vooral in het afgelopen jaar, het bouwen van de 23 appartementen niet meer rendabel is. Ofschoon de projektontwikkelaar nog geen definitieve beslissing heeft genomen zullen op de bedoelde bouwplaats waarschijnlijk dan toch premie-A-woningen worden gebouwd.

Drie dagen natuurmanifestatie Huize Eikhold 25 jaar natuurhuis



● *Het natuurvriendenhuis Eikhold aan de Valkenburgerweg in Heerlen.*

HEERLEN – Ter viering van het feit dat 25 jaar geleden het Natuurvriendenhuis Eikhold aan de Valkenburgerweg 72 in Heerlen in gebruik werd genomen als vakantiehuis, wordt in het weekeinde van vrijdag 2 tot en met zondag 4 oktober een manifestatie gehouden onder het motto: Natuur - Milieu - en Derde Wereld.

Vrijdag wordt om zeven uur een tentoonstelling gehouden van wandkleden uit Chili, over ontwikkelingssamenwerking, over natuureducatie, milieubeheer, over walvis- en zeehondejacht en over afvaldumping in zee. De tentoonstelling is vrijdag van zeven tot tien uur open, zaterdag van tien tot tien uur en zondag van tien tot vier uur.
Verder geeft de heer Aarts een inleiding met dia's over het ontwikkelingswerk in Kameroen op vrijdag om acht uur en zaterdag om acht uur wordt de film „Een andere wereld" over de cultuur en leefwijze van de Shipibo-indianen in Peru vertoond.

WEEKEND-AGENDA

Abusievelijk hebben wij gisteren de weekendagenda voor zaterdag en zondag 4 oktober geplaatst. Onderstaande agenda geldt voor vandaag en morgen.

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
Heerlen: apotheek Vonncken, Vergliusstraat 18, tel. 713385.
Heerlerheide: apotheek Ganzeweide, hoek Willem Barentzweg-Stanleystraat, zaterdag van 11 tot 14 uur. Voor spoedgevallen tel. 210772 of 715034.
Hoensbroek - Nuth: apotheek Martens, Hoofdstraat 87, Hoensbroek, tel. 212214.
Hoensbroek: apotheek Janssen, Kouvenderstraat 90, tel. 225677. Zaterdag van 10 tot 16 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.
Nieuwenhagen - Schaesberg: apotheek Nieuwenhagen, Kerkstraat 112, tel. 312294. Zaterdag van 10 tot 18 uur en zondag van 11 tot 12 en van 18 tot 19 uur.
Kerkrade - Eygelshoven: apotheek van Wersch, Hoofdstraat 41, tel. 452010.
Bleijerheide: apotheek Bleijerde-Nulland, Bleijerheidestraat 52, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 17 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Simpelveld - Bocholtz: apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441219. Zaterdag van 12 tot 16 uur en zondag van 13.30 tot 14 uur en van 22.30 tot 23 uur.
Ubach over Worms: apotheek ...ser, Kerkstraat 45, tel. 313633. Zondag en zondag van 11 tot 13 uur en van 20 tot 21 uur.

ARTSEN

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek - Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schaesberg: tot zaterdagmiddag ... uur eigen huisarts bellen, daarna dokter J. Ypma, Schumanstraat ..., tel. 313323.
Voerendaal - Ubachsberg: dokter Guldemond, Vloedstraat 12, tel. 3366, Ubachsberg.
Ubach over Worms - Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts, daarna tot zondagavond 24 uur dokter J. Snijders, Kerkstraat 132, tel. 311515.
Simpelveld - Bocholtz: dokter ...gen, Panneslagerstraat 3, Simpelveld, tel. 441470.
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts. Daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter ... Dam, Zonstraat 65, tel. 452878. En dokter Huppers, Haghenroderlaan 26, tel. 453003, van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur.

TANDARTSEN

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal: tandarts Muskens, Promenade ..., Heerlen, tel. 713047. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum - Schinveld - Hoensbroek - Nuth: tandarts Philips, Wilhelminastraat 4, Nuth, tel. 4422. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
Simpelveld - Bocholtz: tandarts Cremers, Schoolstraat 47, Bocholtz, tel. 441236. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.
Kerkrade - Eygelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts ..., Akerstraat 149, Kerkrade-West, tel. 412207. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

Regio kort

SCHAESBERG
● In het jongerencentrum Mainstreet wordt vanaf dinsdag om 19.30 uur begonnen met handvaardigheid en toneel. De toneelgroep komt elke woensdag om 20 uur bij elkaar.
● In het gemeenschapshuis d'r Sjeet wordt maandag om 14 uur een kennismakingsmiddag gehouden. Er wordt dan voorlichting gegeven over het invullen van formulieren en het schrijven van brieven naar instanties.

HOENSBROEK
● De fanfare St.-Hubertus uit de Passart zal zondag deelnemen aan het muziekconcours in Puth-Schinnen. Het korps zal uitkomen in de 1e afdeling en tussen 12.30 en 13 uur op het podium komen.
● Door de afdeling Hoensbroek-Passart van de vrouwenbeweging NKV wordt dinsdag om 20 uur in het Volkshuis aan de Dennestraat in samenwerking met het modehuis Mengelers een najaarsmodeshow. De entree is ƒ 2,50 met inbegrip van koffie en vla.

KERKRADE
● De buurtraad Spekholzerheide houdt maandag om 20 uur in café Keularts aan de Akerstraat een vergadering voor alle inwoners van de wijk.

SIMPELVELD
● Het vrouwengilde houdt maandag een excursie naar het Limburgs Dagblad. Het vertrek is om 13.30 uur vanaf de Markt. Wie mee wil kan zich nog aanmelden bij Corrie Hendrix, tel. 441869. Kosten twee gulden.

VAESRADE
● Vanaf zondag zullen de kerkdiensten in de St.-Servatiuskerk worden gehouden om 9 en om 10.30 uur.
● De speeltuinvereniging houdt weer een Eikelaktie. De eikels kunnen elke maandagavond van 18.30 tot 20 uur worden ingeleverd in de speeltuin.

KLIMMEN
● Het jeugdkoor de Nachtegalen zal zich zondag tijdens de eucharistieviering van 11.30 uur in de nieuwe uniformen presenteren. Bovendien gaat het koor met medewerking van pastoor Moors een Afrikaanse mis met ritmische begeleiding in haar repertoire opnemen. Nieuwe leden zijn van harte welkom en kunnen zich aanmelden via de telefoonnummers 1992 en 750351 of tijdens de repetitie in zaal Claassen vanaf 18.30 uur.

HEERLEN
● Door de BOV-FNV werkgroep Oostzuid-Limburg wordt maandag om 19.30 uur in het afdelingskantoor aan de Limburgiastraat een bijeenkomst georganiseerd. Op de agenda staat onder meer de organisatie van de Chili-avond te Heerlen, door de toneelgroep „Staut" uit Amsterdam.

BOCHOLTZ
● Vanuit Bocholtz vertrekt dinsdag een bedevaart naar Kevelaar om 8.30 uur vanaf de achterkant van de parochiekerk. Wie mee wil kan zich via het telefoonnummer 441603 aanmelden.
● De fanfare St.-Cecilia zal zondag met haar drumband deelnemen aan het federatieve bondsconcours te Heldén. Supporters kunnen zich aanmelden via het telefoonnummer 441256.
● De afdeling Bocholtz van het vrouwengilde maakt maandag een excursie naar Maastricht. Het gezelschap vertrekt om 12.45 uur vanaf de parkeerplaats tegenover het gemeentehuis.
● Door de koninklijke Philharmonie wordt dinsdag om 20 uur in samenwerking met enkele modehuizen in de harmoniezaal Coerver-Goebbels een najaarsmodeshow gehouden. De entree bedraagt 5 gulden met inbegrip van koffie met gebak.

NUTH
● De buurtvereniging Hellebroek houdt zondag een fiets- en wandeltocht voor jong en oud. Het vertrek is tussen 13.30 en 15 uur vanaf het contactgebouw aan de Pastorijstraat en de kosten zijn ƒ 1,50.
● De afdeling Nuth van het IVN houdt zondag een natuurspeurtocht waaraan enkele vragen en opdrachten zijn verbonden. De start is tussen 13 en 14.30 uur van de Nuinhof.

HEKSENBERG
● De afdeling Heksenberg van het vrouwengilde houdt woensdag om 20 uur in het gemeenschapshuis een modeshow. Geshowd worden kinder-, tiener-, dames- en herenkleding. De entree voor de leden is ƒ 3,50 en voor niet-leden 5 gulden met inbegrip van koffie en cake. Kaarten zijn in voorverkoop verkrijgbaar bij het bestuur en 's avonds aan de zaal, vanaf 19 uur.

Kienagenda

VANDAAG
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings, Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen. 19.45 uur in club 208 door tamboerkorps Ons Genoegen. 20 uur in het parochiehuis Sittarderweg door de Trommelaere van Heerlen.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door MZL Colibrie. 20 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.

Zondag
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door de Brabantse Club. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier Passart door de gezamenlijke verenigingen.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings, Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus. 19.45 uur in club 208 door v.v. Rood-Wit. 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en duivenvereniging.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Concordia door instrumentenfonds harmonie Rumpen. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg. 20 uur in het Unitasgebouw door comité kinderoptocht.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in het Trefcentrum door missiecomité.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door v.v. Waubach.
Nieuw-Einde: 20 uur in de Varenbeuk door de Braggarts.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Vaesrade: 19.30 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door jeugdafdeling voetbal.
Eygelshoven: 19.45 uur in zaal A Genne Kom door NKV kiencomité.

MAANDAG
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door Olympia. 20 uur in Stad Heerlen door v.v. Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli. 20 uur in het Pauluscentrum door de Wieër door de carnavalsvereniging Passart.
Heerlerheide: 20 uur in het Pauluscentrum door de ontspanningsvereniging de Wieër.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door damescomité schutterij Cecilia Chevremont. 19.45 uur in café Zum Bok door v.v. Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de harmonie St.-Cecilia. 20 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café d'r Plei door tamboerkorps Ons Genoegen. 20 uur in café Dols door schutterij Wilhelmina.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Oberye door het Urgentiecomité ... bouw door boksvereniging ... 20 uur in het Open Hof door gala 20 uur in zaal Willem Alexander ...
Nieuwenhagen: 20 uur in ... nendaal door recreatiebelangen ... 20 uur in het wijkcentrum de Rode ... ve van de bejaarden.
Nuth: 19.45 uur in zaal 't P... door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade ... gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het clubgebouw de ... Gebrook. 19.45 uur in ... kruis door de voetbalvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in ... door de gezamenlijke verenigingen.
Voerendaal: 20 uur in het ...
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.
Eygelshoven: 19.45 uur in ... Genne Komm door tamboerkorps Eendracht.
Schaesberg: 20 uur in d'r Sjeet door v.v. ...nia.

VRIJ UIT

LD

Verguisde zieleherder Jean Hegtermans:

"Moest ik nu per se hier pastoor worden?"

HOLTUM, HET VERSCHEURDE DORP

s pastoor Jean Hegter-ns van Holtum de afge-en twee jaar boek zou bben gehouden van wat zich rond zijn persoon n dag tot dag heeft afgespeeld, dan moet het een st dagboek van een dorpspastoor zijn geworden. ltum, een kerkdorp van de gemeente Born, inge-nd tussen de autoweg en het havengebied, is r hem en zijn gedienstige Els Wolfs, die haar oorteplaats Eijsden zelfs wilde verlaten, in geen el opzicht het Beloofde Land geworden. In de dat Hegtermans de pastorie aan de Kloster-aat bewoont, is hem slechts weinig geluk ten deel allen. „Wat hebben ze me aangedaan door me r pastoor te maken", verzuchtte hij even voordat goed „de vlam in de pan" sloeg. En toen begon eite de ellende pas echt. Want op de massamee-s van die gedenkwaardige avond in november in Holtumse gemeenschapshuis werd een unaniem eg met hem" geproclameerd, waarna de situatie aar verslechterd is. Op een groepje getrouwen dat ondanks de tweespalt in het dorp, ontstaan r de escalatie van de pastoorsrel, al weer enkele anden bezig is met de wederopbouw van het kelijk parochieleven – zonder al te veel resultaat rigens – , balt Holtum nog steeds de vuist. aarom zeurt het bisdom met het nemen van de oofde maatregelen"? vragen de mensen zich af. oe vaak moeten we nog aantonen dat we die n niet lusten?"

door Pierre Rousseau

landelijke Holtum is een ver-rd dorp geworden. De bisschop chzelf met de zaak is gaan be-n, heeft de rel niet kunnen in-en. Na al die turbulente maan-et niet-aflatende en vaak origine-aar soms navrante acties, is de op dit moment nog steeds niet uit ereld. En dat zit de Holtummers „Het bisdom wil maar rust in m en schuift maatregelen steeds r weg. Dat kan toch zo niet door-dan zitten we in 2000 nog met rmans opgescheept. Want één s zeker: Holtum en Hegtermans n niet samengaan".

en poespas

ntree, in het najaar van 1979, be-l verbazingwekkend. „Ik hou niet m al die poespas bij installatie-gheden. Ik zie me daar al inge-d worden met 'n herdersschopje hand", zei de nieuwbenoemde r tot het LD. „En pastoor wor-Och, het had voor mij niet gehoe-k was net zo graag kapelaan ge-n, kantonnier langs de weg om het noemen; mijn ideaal is 'koejong' ongen) blijven en ervoor zorgen t leven en je medemens je zo wei-ogelijk beschadigen." Maar kwa-n blijven en pastoor zijn bleken enigbare idealen. Anders was het t anders gelopen daar in Hol-En zou de man die eens door een op de 18-jarigen-cursus "het d sacrament" werd genoemd - hij als kapelaan in 'De Kemp' in ond de ziekencommunie per ets pleegde te verrichten - niet est besproken pastoorsfiguur van het diocees zijn geworden.

„Sinds zijn entree" - en nu is Jan van Beukering aan het woord, vlak na het aangekondigde ontslag van de zittende kerkmeesters, en wel op de massale bijeenkomst zojuist genoemd - „heeft Jean Hegtermans ons overladen met een aanhoudende treurzang van ongenoegens. Niets beviel hem. Toen we de pastorie met vrijwilligers opknapten, dreigde hij op een gegeven moment met de inschakeling van een 'aannemer uit Eijsden' (waar hij jaren kapelaan is geweest). Als jullie een pastoor willen, wel, dan zullen jullie voor hem moeten betalen", zo luidde zijn dreiging. „Deze bom moest barsten", kreeg het Holtumse publiek te horen. De toespraak van het kerkbestuur dat aan de dijk was gezet, was zó onthullend dat na de zitting handtekeningen werden verzameld van mensen die zich aan de zijde van de kerkmeesters schaarden. Waren het er 200, 300? Wat doet het ertoe. Het hek was volledig van de dam.

Aversie

De aversie tegen de pastoor nam zienderogen toe. Nog vóórdat men in Roermond aanklopte, benaderden enkele Holtummers deken Cobben van Susteren, tot wiens dekenaat de parochie van de H. Martinus behoort. „Wat moeten we nou toch, deken?". werd gevraagd. „Het is een verschrikkelijk gecompliceerde zaak", was het antwoord. En: „Je moet Jean kennen. Hij maakt de indruk dat hij geestelijk op z'n achttiende is blijven stilstaan", klonk het kalmerend. Tegen verslaggevers heeft deken Cobben nooit enig commentaar gegeven. „Het is de halve waarheid die in de kranten staat", was zijn geheide visie.

In zijn zwijgzaamheid kreeg hij spoedig gezelschap van perschef Jan Spanjaard van het bisdom. Op vragen als „wat gaat het bisdom nu doen?" volgden steevast de toch wel betekenisvolle woorden: geen commentaar. En de pastoor in kwestie? Die houdt de pastoriedeur stijf op slot. Hij is onbereikbaar voor iedereen van wie hij vermoedt dat die een tegenstander is, zo is in Holtum algemeen bekend. Anders echter de tegengroeperingen. Het opgerichte comité parochiebelangen Holtum onder voorzitterschap van Ton van Vugt, verspreidde om de zes weken een info.

● Toch trok de processie uit in Holtum...

● Verzuchting in kladvorm

● Lugubere "grap"

● Een massaal „Weg met hem!"

Openhartig en waardig. Voorzichtig geformuleerde beschuldigingen. Aan het adres van de pastoor. Van het bisdom. Van pro-mensen die het 'verkeerd zagen'. Naderhand ontstonden nieuwe actiegroepen, die vonden dat het genoemde comité niet fel genoeg was. Vooral omdat het comité - in overleg gekomen met het bisdom - ook al wat zwijgzamer begon te worden.

Parochieklad

Het markantste pamflet in de hele Hegtermans-oorlog is wel het Parochieklad, dat enkele weken geleden is verschenen en dat een alternatief parochieblad wilde zijn. Het sloeg in als een granaat. 'Vertaald' kwamen enkele beschuldigingen op het volgende neer: O, die Hegtermans. Hij lastert God buiten de kerk, hij geeft kinderen van drie jaar de communie, hij heeft een oude man geschopt, hij laat stervenden verstoken van bijstand, hij zegt niet van zieken te houden... Verschrikkelijke dingen, meneer pastoor. Het 'antwoord' van de echte parochieredacteur was navenant: het was half blanco gelaten en bevatte enkel de kerkdiensten. „Als ze mijn woorden zó uitleggen, welnu, dan schrijf ik maar liever niets meer", moet hij gedacht hebben. Maar zijn tegenstanders hadden zijn geschrijf al vaker 'provocatie' genoemd. En niet van humor gespeend. Zo bijvoorbeeld tussen andere teksten door in opvallende letters: ALLE GESLACHTEN ZULLEN MIJ ZALIG PRIJZEN... Vele Holtummers meenden dat het een bekrachtiging was van een eerdere uitspraak van hem in het openbaar: „Je moet je eerst gehaat maken, dan zullen ze je pas gaan waarderen..."

Dolksteek

Dé dolksteek was echter de verklaring van de pastoor waarin hij het ontslag van zijn kerkbestuur billijkte. „Een vakman kiest zijn eigen gereedschap" was daarbij de leuze. Olie op het vuur. Holtum ging emotioneel in brand. „Wij eisen rehabilitatie", aldus de weggestuurde kerkmeesters. Er kwamen anomieme kladpartijen, waarvan het comité zich distantieerde. „Dictator rot op!" werd op de pastoriemuur gekalkt. Er werden pamfletten opgehangen met levensgrote karikaturen. „Hegtermans als de dolle dorpsjok(k)er" en andere creaties. Het kerkkoor zegde de dienst op. Misdienaars roerden het toogje niet meer aan. Mensen als de koster kwamen in een moeilijk parket. In de besturen van de verenigingen ontstond blokvorming. Wie niet vóór hem was, was tégen hem. En per 1 januari 1981 kwam de parochie Holtum in een unieke situatie te verkeren: de parochie van de H. Martinus zweefde bestuurlijk in een juridisch vacuüm. Er was geen kerkbestuur meer. En geen kandidaten hadden zich aangemeld...

De toestand duurde tot 1 april, toen de bisschop een tijdelijk kerkbestuur benoemde in de personen van de bisdomeconoom drs. Tonnaer en een oud-kerkmeester uit Horn, de heer Timmermans. Zij werden beschouwd als het duo dat orde op zaken moest komen stellen. Al gauw bleek dat zij op last van de bisschop een onderzoek moesten instellen naar het handelen van pastoor Hegtermans. Er volgden gesprekken met alle groeperingen.

Processie

En beide kerkmeesters-ad-interim liepen ook mee in de sacramentsprocessie, steels om zich een heen spiedend. Die processie had nog voor het uittrekken al heel wat teweeg gebracht. Een week tevoren was de processie in het kerkblad afgelast en vervangen - vanwege de omstandigheden - door een stille bidtocht. Maar toen kwamen de pro's in het geweer. En twee dagen later opeens de mare: de processie gaat toch door! En zal trekken met grotere luister dan ooit...

Schutterij en fanfare vergaderden. Wat te doen? „De verenigingen van Holtum zijn niet kapot te krijgen, we moeten één zijn", was het devies. En daar ging de kerkpoort open en traden bruidjes, schutters en een hele processie aan. „Meer dan andere jaren, véél meer", zeiden anti's. Bij een van de rustaltaren „welnee, stukken minder dan anders", zeiden anti's. Bij een van de resultaten zei een inwoner tegen me, terwijl het Tantum Ergo weerklonk: „Vanmiddag is hij alweer weg. Dan zit hij in Eijsden op de Broonk. Daar danst hij elk jaar de cramignon!" En een politieman in zijn auto in een zijstraat: „Ik hou de zaak wat in de gaten. Zeker met die toestanden moet je dat doen." Even later komt een processiekijker naar me toe. „Ik heb alles uitgeknipt uit de kranten. Het is niet meer te harden hier. Ze hebben de omheining rond mijn bedrijf kapot gemaakt. 's Nacht gooien ze stenen tegen de ruiten" waarna de man zich wegspoedde in de anonimiteit. „Ik heb immers een zaak begrijp je?" zei hij nog. Die anonimiteit is het grootste wapen geweest dat in de strijd rond Hegtermans 'dapper' is gehanteerd. Intriges, verdachtmakingen, scheldpartijen via de telefoon. De inventiviteit was dikwijls verbluffend. Als voorbeeld van dat laatste kunnen ook de pogingen gelden waarmee men in het bisschoppelijk paleis een schoen tussen de poort trachtte te krijgen. Tot heden was het de vicaris mgr. Fon Castermans, die de hoogste honneurs waarnam. Maar daar was men niet meer tevreden mee. De bisschop moest de zaken persoonlijk onder ogen krijgen, was de mening van velen. Het lukte een eerste keer toen de bisschop op zalvingstocht was. Mgr. Gijsen zou op een bepaalde zondag het vormsel toedienen in Berg en Terblijt. En daar arriveerde tegelijk een delegatie uit Holtum met een rekest waarin gesmeekt werd om het heenzenden van de pastoor. Gecompleteerd met vele handtekeningen. Een andere keer, toen men de bisschop opnieuw persoonlijk wilde benaderen, kreeg de prelaat naast zijn ontbijtbordje een pseudo-notarisenvelop bestempeld met een 'strikt vertrouwelijk'. Het waren geen vruchteloze pogingen gebleken, want Holtum is doorgedrongen tot de huiskamer van de bisschop.

Waslijst

Was er een waslijst van klachten, onderhand wel bekend bij de top van het diocees, er waren zelfs voor anti's toch wel enkele witte vlekjes te ontwaren op de ziel van de pastoor. Zo heeft men van meet af aan waardering gehad voor de liturgiekennis van Jean Hegtermans. Ook de manier waarop hij met kinderen overweg kan, tijdens godsdienstlessen en in de kerk, oogst wel eens bewondering. Alhoewel de eerste h. communiedienst toch ook weer teveel 'show' zou hebben opgeleverd... Om één anekdote betreffende de liturgie op te dissen: de nieuwe pastoor liet aan het begin van de dienst enkele dames de altaartafel dekken. „Moeder dekt thuis immers de tafel. En waarom dus niet de offertafel in de kerk?", hield hij de mensen voor. En er kwamen nog andere veranderingen. Oud-pastoor Janssen, even rechtschapen als conservatief, schrok zich echter een hoedje: „Die man is gek, die moet hier weg", liet hij zich ontvallen. Een ander schrikeffect riep Hegtermans op tijdens de paasviering bij de wijding van het vuur, zoals het oude liturgisch gebruik dat wil. In een pikdonkere kerk liet hij opeens het heilige vuur oplichten als een grote steekvlam. Het Licht van Christus, amen. Enige consternatie onder de vrome gelovigen. Het licht weerkaatst tot in de bidkapel van de adellijke familie Ruys de Beerenbrouck, van waaruit de jonkheer en zijn gade hun gebeden plegen te storten. Die elitaire omlijsting heeft de pastoor wel eens grappig doen opmerken: „Die kepel dao, dat is de beerekojl..."

"Hangpartij"

Voordat Holtum doordrong in het bisschopshuis, had zich nog net een bizarre 'hangpartij' aan de overkant van de pastorie afgespeeld. Een stropop met het opschrift 'Hegtermans', was in een boom opgeknoopt. Roermond en de kerkmeesters en iedereen zag wel in: er moest iets gebeuren, zo kon het niet langer.

„Mag de pers erbij?" vroeg ik even voordat het eerste gesprek - in de maand mei - begon, aan drs. Tonnaer voor de poort van het bisschopshuis. Nee, daar zag hij het nut niet van in: „Trouwens, van al die publicaties in de pers heb ik niet bepaald een hoge hoed op", liet hij weten. En daar ging Holtum met de bisschop in conclaaf. Ook de bestelde fotograaf mocht niet binnen. „De pers op de stoep." lieten we een zuster nog eens melden. Maar nee, pottenkijken voor de nieuwsgaring rond het conflict werd uitgesloten. „Na afloop een communiqué„ werd beloofd.

In een tweede ontmoeting met Holtum - in juni - heeft de bisschop voorgesteld om per 1 september maatregelen te nemen. Het onderzoek van de kerkmeesters werd afgerond, met een voor de pastoor vernietigende conclusie: Holtum en Hegtermans kunnen inderdaad niet samen. Op die manier zal Hegtermans ook niet op andere plaatsen succesvol pastoraat kunnen beoefenen. Maar wat lieten nu de notulen lang op zich wachten...

Waarom grijpt Roermond niet in? was opnieuw de vraag. Is er dan toch zoiets als pressie, die Hegtermans via zijn boezemvriend Castermans - beiden zijn rasechte Maastrichtenaren - op het bisdommelijk beleid kan uitoefenen?

Open brief

Het werd dichter Leo Meuris, een van de deelnemers aan het overleg, te bar. Hij zei ronduit in een open brief zich niet langer aan de lijn te willen laten houden. Hij had genoeg 'vertrouwd en gebeden', en stapte uit de boot. Dezer dagen hebben anderen dat ook gedaan. Niet duidelijk is wat er nu gaat gebeuren.

In elk geval vindt in Holtum iedereen dat er geen doodskist meer mag worden opgehangen. Zoals in die bewuste zaterdagnacht, toen zo'n luguber attribuut waarop de beeltenis van Hegtermans werd opgehangen aan een naburige hoogspanningsmast. Halleluja; lus je nog peultjes?



Stichting RDK Limburg

RDK

De stichting Regionaal Dienstverleningscentrum Kleinbedrijf Limburg

met kantoren te Venlo, Roermond, Heerlen en Maastricht roept gegadigden op voor onderstaande functie:

Taken van het dienstverleningscentrum

Tot de taken van het centrum behoren voorlichting, begeleiding en verwijzing van ondernemers in het kleinbedrijf op sociaal en economisch terrein, alsmede het verrichten van onderzoeken en rapportages in het kader van overheidsregelingen, zoals de rijksgroepsregeling voor zelfstandigen en oudere zelfstandigen, bedrijfsbeëindigingshulp etc.

Ter ondersteuning van de eerste medewerker van het steunpunt te Heerlen wordt gevraagd een:

medewerker/ rapporteur m/v

De functie:

De te benoemen functionaris zal bij de uitvoering van eerder genoemde taken naast individuele voorlichting aan ondernemers, bedrijfseconomische adviesrapporten samenstellen. Hij onderhoudt daarbij regelmatig contacten met ondernemers en bij het midden- en kleinbedrijf betrokken instanties en organisaties.

Vereisten voor de functie:

- een middelbare beroepsopleiding zoals MBA, MEAO of een vergelijkbare opleiding;
- bedrijfseconomisch inzicht en enige ervaring;
- leeftijd niet jonger dan 25 jaar;
- gevoel voor maatschappelijke problemen in het kleinbedrijf;
- goede contactuele eigenschappen en uitdrukkingsvaardigheid;
- rijbewijs BE en in het bezit van een auto.

Geboden wordt:

- een salaris van maximaal ƒ 3.215,– per maand, exclusief vakantietoeslag;
- de overige arbeidsvoorwaarden zijn nagenoeg gelijk aan de bij de rijksoverheid geldende normen, waaronder opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds en het IZA Limburg.

De AOW/AWW-premie zijn voor rekening van de werkgever.

Een psychologisch alsmede een medisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het hoofd der RDK, de heer L. Trienes (tel. 077-48872).

Uitvoerige, met de hand geschreven sollicitaties vergezeld van een recente pasfoto binnen 14 dagen te zenden aan:
Stichting RDK Limburg
Deken van Oppensingel 23
5911 AA Venlo

ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF' BRUNSSUM

In onze instelling functioneert een afdeling Opleidingen, die opleidt voor de diploma's A-verpleegkundige en Ziekenverzorgende. Een van de docenten zal wegens zwangerschap haar functie gaan beëindigen. Om tijdig in haar opvolging te kunnen voorzien roepen wij thans kandidaten op voor de functie van:

VERPLEEGKUNDIG DOCENT m/v

die zich zal bezighouden met de opleiding tot ziekenverzorgende.

Kandidaten dienen naast de opleiding tot A-verpleegkundige tevens de docentenopleiding te hebben voltooid.

Voorkeur gaat uit naar kandidaten met ruime ervaring als verpleegkundige en docent in de verpleegkunde (liefst in een verpleeghuis).

Zolang de betrokken docente zwangerschapsverlof zal genieten en haar dienstverband niet definitief heeft opgezegd, draagt deze vacature een tijdelijk karakter. Het is uiteraard de bedoeling dat de aan te stellen docent(e) voor onbepaalde tijd de vacante functie gaat vervullen, zodra dat mogelijk is.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Nadere inlichtingen over de functie worden gaarne verstrekt door mevrouw B. Berntsen, hoofd afdeling Opleidingen. Telefoon: 045-250666 toestel 329.

Aanstelling geschiedt afhankelijk van ervaring e.d., maximaal in de rang van Eerste Verpleegkundige A.

Arbeidsvoorwaarden zijn volgens de NZR-richtlijnen en de CAO-ziekenhuiswezen.

Sollicitaties kunnen worden gericht aan de heer J. Krekel, hoofd personeelszaken Sint-Gregoriusziekenhuis/Verpleeghuis Schuttershof, Postbus 255, 6440 AG Brunssum.

De Open Universiteit is een zelfstandige instelling voor hoger afstandsonderwijs, die wetenschappelijk en hoger beroepsonderwijs verzorgt. Zij zal door de overheid bij wet worden ingesteld. De Open Universiteit geeft haar onderwijs in de vorm van schriftelijk materiaal, aangevuld met audiovisuele middelen, waaronder radio en televisie en met gebruikmaking van de computer. In 1983 zullen de eerste onderwijsprogramma's worden aangeboden.

De ontwikkeling, produktie en distributie van het cursusmateriaal, de administratie en dergelijke vinden plaats in de centrale vestiging te Heerlen.

Voor advisering en begeleiding van de naar verwachting ca. 30.000 studenten worden, verspreid over Nederland, 24 studiecentra ingericht. De organisatie zal op den duur ongeveer 2400 medewerk(st)ers omvatten, waarvan velen op part-time-basis in de studiecentra zullen werken.

Onlangs zijn de leden van het College van Bestuur van de Open Universiteit benoemd. Nu wordt overgegaan tot het recruteren van een kernstaf die de opbouw van de organisatie gaat verzorgen.

TH/HTS-ingenieur als hoofd materiële zaken m/v

De afdeling Materiële Zaken zal binnen de Open Universiteit zorgen voor alle materiële zaken, door middel van inkoop, gebruiksvoorschriften, (doen) voorzien in onderhoud en dergelijke. Materiële zaken betreffen zowel roerende als onroerende goederen, huishoudelijke en technische diensten, documentatie en archivering, veiligheid en energiegebruik.
Centraal staat technisch-commerciële serviceverlening aan de diverse gebruikersgroepen, zowel in de centrale vestiging als in de studiecentra. Het met betrokken afdelingen opbouwen van een professioneel systeem middelenbeheer, in samenhang met het begrotings- en butgetteringssysteem, alsmede het effectief gebruik maken van de mogelijkheden tot automatisering, vormen belangrijke elementen in het functioneren van deze afdeling. Verder wordt de afdeling nauw betrokken bij nieuwbouw en bij de huisvesting van de studiecentra.

Taken

Als hoofd Materiële Zaken adviseert u het management met betrekking tot gebouwen, werkruimten, de technisch-materiële inrichting en de opzet van de huishoudelijke dienst. U wordt betrokken bij aanschaf, gebruik en onderhoud van computer- en telecommunicatie-apparatuur. Parallel daaraan zult u de kernbemanning van uw afdeling aantrekken en introduceren.

De uiteindelijke omvang en inrichting van de afdeling vertoont een sterke samenhang met nog te nemen - mede door u voor te bereiden - beslissingen over onder andere de mate van decentralisatie van inkoop, onderhoud en interne diensten.

Eisen

Uw kennis en ervaring heeft u bij voorkeur opgedaan in een min of meer vergelijkbare functie in een geografisch gespreid gevestigde onderneming of overheidsinstelling. U heeft een technische achtergrond (bouw/werktuigbouw), beschikt over leidinggevende capaciteiten en bent commercieel en organisatorisch goed ingevoerd. Flexibiliteit, tact en doorzettingsvermogen zullen belangrijke voorwaarden zijn voor succes in deze functie.

Arbeidsvoorwaarden

Het salaris bedraagt afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring maximaal ƒ 6.352,-- per maand. De rechtspositie is overeenkomstig rijksrichtlijnen. Bij indiensttreding vindt opname plaats in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. Aanstelling geschiedt voorshands bij het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen. Standplaats voor deze functie is Heerlen.

Procedure

Belangstellenden wordt verzocht zich - binnen 14 dagen - schriftelijk te wenden tot **Berenschot |R&S|**, adviseurs voor recrutering en selectie, postbus 8039, 3503 RA UTRECHT ter attentie van J. Brandsema. Gaarne op brief en envelop vacaturenummer 81.13/1172 vermelden.

Mocht u vooraf nadere informatie wensen, dan kunt u zich richten tot mevrouw J. v.d. Horst (030-916916), die zal zorgen dat op een passend moment contact met u wordt opgenomen.

In de selectieprocedure zijn, naast de leden van het College van Bestuur, vertegenwoordigers betrokken van de Commissie Voorbereiding Open Universiteit en van het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectie.

OPENUNIVERSITEIT

---

j.bogman b.v.

spoorstraat 48 geleen
postbus 198
6160 AD geleen
tel. 04494 - 45631

door de verdere ontwikkeling van onze bedrijfsactiviteiten zoeken wij op korte termijn:

administratief medewerkster

in de leeftijd van 18-30 jaar met een mavo/havo opleiding, type ervaring en goede contactuele eigenschappen,

tot haar funktie behoort o.m.: verlenen van assistentie aan onze diverse interne afdelingen, alsmede het accuraat verzorgen van telefoon.

ervaring in een soortgelijke funktie kan een belangrijk pluspunt zijn bij de selectie.

wij bieden een goede honorering en prima secundaire arbeidsvoorwaarden, alsmede een doorgroeimogelijkheid.

uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld met recente pasfoto, die wij uiteraard vertrouwelijk zullen behandelen, te richten aan correspondentieadres: Postbus 198, 6160 AD Geleen.

---

de rijksoverheid vraagt

1e systeemontwerper (mnl./vrl.)

vac. nr. 1-2760/1172

Ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening
hoofddirectie van het Kadaster en de Openbare Registers, directie Onderzoek en Automatisering, afdeling Automatisering, bureau Ontwikkeling Automatisering Kadastrale Registratie

Functie-informatie: vertalen van de eisen en wensen van de gebruikers; op basis van specificaties ontwerpen van systemen t.b.v. opbouw, beheer en bijhouden van de geautomatiseerde kadastrale registratie.
Dit houdt o.m. in: nader uitwerken van het systeemontwerp, w.o. specificatie van invoer, uitvoer en bestanden; definiëren van deelprocessen; documenteren van het systeemontwerp; samenstellen van testsets aan de hand van door de gebruiker opgestelde proefgevallen; doorspreken van het ontwerp met de betrokken senior-programmeur of programmeur.

Vereist: diploma VWO; kennis van geavanceerde computersystemen, operating systems, database- en datacommunicatietechnieken; ten minste 3 jaar ervaring als systeemontwerper; ervaring in een leidinggevende functie.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f 4201,- per maand.

Sollicitaties inzenden vóór 23 oktober 1981.

medewerker (mnl./vrl.) studie- en rekengroep

vac. nr. 1-2726/1172

Ministerie van Verkeer en Waterstaat
Rijkswaterstaat, directie Waterhuishouding en Waterbeweging

Functie-informatie: volgens aangegeven richtlijnen voorbereiden en uitvoeren van berekeningen op waterloopkundig en waterhuishoudkundig gebied; verwerken van gegevens uit natuur- en modelmetingen; toetsen van betrouwbaarheid van gegevens; presenteren van de resultaten van deze berekeningen; leggen van onderlinge relaties door combinaties van gegevens.

Vereist: VWO met wiskunde. Bezit van aanvullende cursussen statistiek strekt tot aanbeveling.

Standplaats: Maastricht.

Salaris: max. f 2920,- per maand.

Sollicitaties inzenden vóór 17 oktober 1981.

Bovengenoemde salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, onder het bij de gewenste functie vermelde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het desbetreffende ministerie, de dienst of instelling toegezonden.

ro

STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS MAASTRICHT

Ten behoeve van de onder deze Stichting ressorterende scholen in Maastricht:

Henric van Veldeke-College, gymnasium, atheneum, havo (incl. brugschool), St.-Maartenscollege, gymnasium, atheneum, havo, R.K. S.G. „Stella Maris" (in Meerssen), gymnasium, atheneum, havo, Mavo Henric van Veldeke (incl. brugschool), Mavo Geusselt, Mavo Wijck-Maastricht en I.S.K. Maastricht, Mavo Scharn,

wil het bestuur in contact treden met personen, die bereid zijn en de gelegenheid hebben om in voorkomende gevallen tijdelijk afwezige docenten te

VERVANGEN

Ten aanzien van de I.S.K. is naast specialisatie akte-bezit 41b c.q. 77b noodzakelijk.

Belangstellenden worden uitgenodigd schriftelijk contact op te nemen met het Bestuursbureau van de Stichting, Postbus 169, 6200 AD Maastricht, waarna hun een inschrijfformulier zal worden toegezonden.

GEVRAAGD:

VRACHTWAGENCHAUFFEURS

met groot rijbewijs

BÄKO GmbH.
Goltsteinstrasse 68,
Inden-Lamersdorff (bij Weisweiler)
aan Autobahn Aken-Keulen
Tel. of persoonlijk aanmelden vanaf maandag 28 sept.
tel. 09.49.24651094/1097

Schunck Heerlen

heeft een geheel vernieuwde afdeling damesmode. Een nieuw interieur, een verassend nieuwe wijze van presentatie en een nog uitgebreider collectie damesmode maken deze afdeling nog interessanter, gezelliger, dynamischer voor "de vrouw van nu".
Daarom ook zal het noodzakelijk zijn contact te zoeken met enkele

HULPVERKOOPSTERS

die voor enkele dagen/middagen per week, al naar gelang de behoefte, willen helpen onze klanten op deskundige wijze te adviseren.
Verkoopervaring, met name in de damesmodebranche, is beslist noodzakelijk.

Indien U geïnteresseerd bent kunt U, bij voorkeur telefonisch, contact opnemen met de afdeling personeelszaken, Promenade 12, tel. 045-711000.

Schunck mode
kwaliteit wint altijd!
Heerlen en Geleen



ZIEKENHUIS „DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID" SITTARD

Bovengenoemd ziekenhuis beschikt over een erkende PAAZ. De PAAZ heeft – in het kader van de functie die deze afdeling binnen het algemeen ziekenhuis vervult – een taak op klinisch en poliklinisch gebied, kent dagbehandeling als een tussenvorm in deze, verzorgt de consultatieve psychiatrie en levert een bijdrage tot de psychohygiëne in het ziekenhuis. Er bestaat een toenemende samenwerking met andere instellingen (RIGG in oprichting).
Wij hebben binnenkort een vakature voor een full-time

SOCIAAL PSYCHIATRISCH VERPLEEGKUNDIGE M/V

Deze funktie zal in eerste instantie van tijdelijke aard zijn wegens zwangerschapsverlof van de huidige funktionaris. Afhankelijk van het al dan niet hervatten van betrokkene kan worden overgegaan tot een dienstverband voor onbepaalde tijd.

Tot zijn/haar taken zal behoren:

- Behartigen van de sociaal-psychiatrische begeleiding van een aantal ambulante patiënten, die zijn ingesteld op een depôtneurolepticum, resp. lithiumcarbonaat. Supervisie wordt gegeven door een van de psychiaters.
- De behandeling en begeleiding van dagactiveringspatiënten, die evenals de vorige groep tot de in psychiatrisch opzicht „high-risk" groep behoren.

Vereist worden:

- Diploma Ziekenverpleging A en B, alsmede een voltooide SPV-opleiding.
- Naast voldoende ervaring en onderscheidingsvermogen inzake de somatische aspecten van de contrôle tevens voldoende opleiding en ervaring op het gebied van de sociaal-psychiatrische begeleiding (milieu-exploratie, gesprekstechniek, meer agogisch-directief gerichte behandeling).
- Organisatorische kwaliteiten en goede contactuele eigenschappen.

Gezien de samenstelling van het multidisciplinaire team hebben wij enige voorkeur voor een vrouwelijke kandidaat.

Informaties kunnen worden ingewonnen bij P.B. van Denderen, psychiater en A. Hendriks-Zaad, sociaal psychiatrisch verpleegkundige (tel. 04490-18666, toestel 2065 en 2636).

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van de funktie kunnen onder nr. WS 6 worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Wal[illegible] 23, 6131 BK Sittard.



DSM vraagt voor het Conferentiecentrum Kasteel Vaalsbroek, dat deel uitmaakt van het Fonds voor Sociale Instellingen te Treebeek/Heerlen,

een restaurant-kok of leerlingkok 5e jaar

Het Conferentiecentrum Kasteel Vaalsbroek, gelegen te Vaals, biedt mogelijkheden tot het houden van conferenties, vergaderingen, cursussen en andere aktiviteiten.

De functionaris zal gaan werken in een goed geoutilleerde en moderne keuken met als taak het assisteren van de chef-kok. Daarnaast zal hij op gezette tijden zelfstandig maaltijden bereiden.

Vereisten:

- diploma lagere Horeca-school met voortgezette kok-opleiding
- minimaal 2 jaar ervaring
- kennis van klassieke en moderne keuken
- bereidheid afwijkende diensten te vervullen, inclusief avond- en zaterdagdiensten
- bereid om in een jong en ambitieus team te werken
- leeftijd ca. 20-30 jaar

Het dienstverband wordt aangegaan met DSM Limburg BV.
Een medisch en psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

DSM

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatiebrief te richten aan de Chef van Afdeling Personeelsvoorziening DSM Limburg BV, Mauritspark 1, 6163 HM Geleen, tel. 04494-63237

Drs. H. Heijboer met groot verlof uit politiedienst

„Gelukkig dat foute politiemensen nog nieuws zijn in Nederland"


● Drs. Heijboer in zijn kantoor op de politieschool.


door Rob Peters

HEERLEN – „Hoe vreemd het ook mag klinken, ik ben blij met nieuws over politiemensen die zich ernstig hebben misdragen. Gelukkig zeg ik dat dergelijke zaken nog echt nieuws in Nederland zijn. Dat bewijst dat het uitzonderingen zijn, die niet zoals in andere landen tot de dagelijkse routine behoren." Een van de opmerkelijke stellingen van drs. H. Heijboer (60), die dezer dagen „met groot verlof" uit de politiedienst gaat. In feite als adjunct-directeur van de politieschool in Heerlen waar hij sedert 2½ jaar werkt, maar natuurlijk ook als waarnemend korpschef van het Heerlense politiekorps waar hij ruim 30 jaar in dienst was.

Drs. Heijboer heeft met vele stellingen over misdaad, politie en maatschappij de media gehaald. Niet altijd werd dat overal in dank afgenomen, maar als criminoloog (Leuven) staafde politieman Heijboer altijd zijn uitspraken met harde cijfers en gegevens. Hij zal dat blijven doen als docent aan de rechercheschool in Zutphen en als medewerker aan het Tijdschrift voor de Politie, waarin hij al meerdere opvallende bijdragen liet verschijnen. „Neem de opvatting die je steeds meer hoort en leest, dat de stijgende werkloosheid voornaamste oorzaak is voor stijgende criminaliteit. Daar verzet ik me tegen met harde gegevens in de hand. De grote ommekeer in de criminaliteit kwam nota bene zo rond 1955, een jaar waarin het werkloosheidscijfer nauwelijks vermeldenswaard was. Wie jarenlang de ontwikkelingen in bijvoorbeeld de Verenigde Staten en later Zweden heeft gevolgd, kan in feite de criminele toekomst in Nederland voorspellen. Het is nu al duidelijk wat ons te wachten staat: steeds meer particuliere beveiligingsdiensten, beveiliging in de particuliere sfeer, noem maar op. Ernstiger zorg dan om die stijging maak ik me over het toenemend geweld. Het lijkt erop dat niet meer de buit centraal staat bij de misdaad, maar de intentie om geweld te bedrijven. Kijk naar acties zoals in Dodewaard. Bij voorbaat is gekozen voor geweld. Vroeger waren er ook stakingen waarbij op de vuist werd gegaan, maar minder dan nu was dat geweld geprogrammeerd", aldus drs. Heijboer.

Opwindend

Maastrichtenaar Heijboer, kwam na een jaar Duitse gevangenis na de oorlog bij de politieke recherche. In 1947 trad hij in dienst van de politie Heerlen, een korps dat op dat moment meer mensen in dienst had dan nu. „Een opwindende tijd in mijnstad Heerlen, waar vooral in het weekeinde de dik verdiende centen in de koel zorgden voor veel uitgangsleven en ook al vanwege de vele nationaliteiten tot veel vechtpartijen", herinnert hij zich.

Drs. Heijboer komt er rond voor uit dat de journalistiek eens zijn ambitie was. In de vele jaren dat hij in Heerlen informant van de pers was over politiezaken is die „liefde" duidelijk aan het licht gekomen. Vele collega's hebben met mij goede herinneringen aan de openheid en snelheid waarmee informatie over criminele en andere zaken waarbij de politie een rol speelde, door drs. Heijboer werden „doorgegeven". Hij zegt: „Niet alleen was dat stuk van mijn werk een van de fijnste en ontspannendste, maar ook was ik (en ben ik nog altijd) doordrongen van de noodzaak dat de verhouding pers-politie goed en open moet zijn. In de vele jaren had ik geleerd dat het geheimzinnig doen, alsof het om staatsgeheimen gaat, tot niets leidt en slechts over en weer rancunes en spanningen geeft. Oud-commissaris Gielens van Heerlen zei altijd: „Goede journalisten komen overal achter, geheimzinnigheid heeft geen enkele zin. Trouwens die angst om iets prijs te geven is een beetje usance binnen de politiekorpsen, ook onderling. Rechercheurs hebben nog allemaal een eigen kartotheekje, waarvan zelfs de naaste collega's geen weet hebben."

Pauksch

Drs. Heijboer heeft vanuit Heerlen de leiding gehad over de echt grote misdaadzaken, die Zuid-Limburg „beroemd en berucht" maakten. Namen als Kalle Pauksch, Anno Mink... waren goed voor knallende krantekoppen (en nog). Heijboer: „De zaak Pauksch, die de handel in drugs naar Zweden organiseerde was er een van grote betekenis. In Nederland heette het nog dat het met de drugs niet zo'n vaart liep. Tolerantie allerwege. In Zweden dreigde men zelfs met boycot van Nederlandse producten zonder voldoende maatregelen tegen de illegale handel! Achteraf vind ik is gebleken dat die tolerantie tot niets heeft geleid. Het drugprobleem is huizenhoog...
De groep brandkastkrakers dat was weer iets anders. Daar zaten echt jongens bij die het deden vanwege het handwerk, het vakmanschap. Daar wist je ook van dat zij het spel sportief speelden en geen geweld zouden gebruiken. Bij aanhouding probeerden zij alles om vrijuit te gaan, maar geweld was er niet bij... Het waren zo ongeveer de laatsten.

Precies zoals de onderzoekers Irwin en Jablonski in 1965 al voorspelden kwam het uit. Een nieuw type misdadiger heeft zich nadien ontwikkeld: bruter, minder zorgvuldig, graag gevreesd. Wie weet nog dat in Nederland in 1965 zegge en schrijve 4 gewapende overvallen werden geregistreerd, nu al meer dan 600... Waar zijn de vaklieden van weleer gebleven. De jongens die ongewapend op karwei gingen, die thuis een werkplaatsje hadden voor de sleutelvervaardiging en slotenstudie. Voor wie elke terechtzitting waar professor Froentjes als getuige-deskundige optrad, een college in Hogere Inbraakkunde was... Verdwenen zijn ze in andere business waar de verdiensten minder vermoeiend binnenkomen of ze zijn met pensioen..."

> „Werkloosheid niet de oorzaak van stijgende criminaliteit"


● Drs. Heijboer in actie tijdens een moordzaak in 1970 in Heerlen. Op de foto met officier van justitie, mr. G. Weggemans.

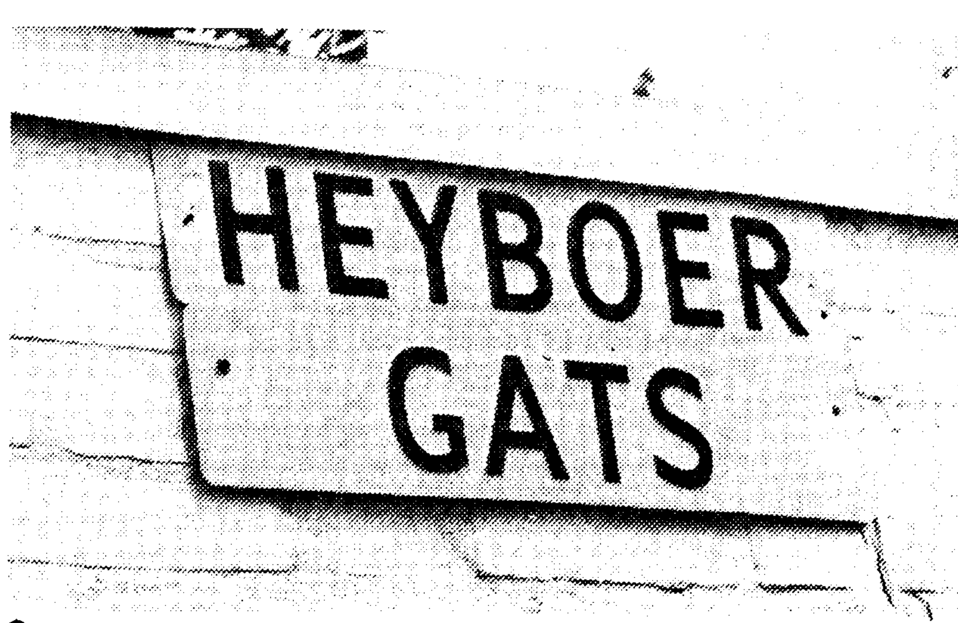

● De crew van de politieschool in Heerlen. Drs. Heijboer: „Een belangrijke brok werk wordt hier gedaan".

Weemoed

Met enige weemoed denkt drs. Heijboer aan die tijd terug. Zijn toekomstbeeld van de misdaad is niet rooskleurig. Hij vreest de doorwerking van een demotiverend beleid van de overheid naar de jonge politieman. „Er is van bovenaf geen duidelijke visie of filosofie. Menig politieman heeft het vertrouwen verloren in nota's, rapporten, conferenties, want veel komt er concreet niet uit. Het weifelen van de overheid, de negatieve commentaren van politici, hetzes soms van bepaalde groepen, geeft de politieman de gelegenheid het niet meer te zien zitten...", is de kritische visie van drs. Heijboer op de ontwikkelingen. Zijn lange ervaring in het „misdaad-vak" heeft drs. Heijboer er wel van doordrongen, dat het waarom van de misdaad voor een zeer belangrijk deel gevonden moet worden in de opvoeding van de nog zeer jonge kinderen.
Hij is lid van de Raad van de Kinderbescherming en vanuit die dubbele invalshoek heeft hij vele lezingen over de belangrijkheid van de opvoeding gehouden. („Een kind dat geen nestgevoel heeft, dat genegenheid en begrip mist, dat is kwetsbaar"). Maar zegt hij er gelijk bij: „De indruk is, dat níet de ouders voor wie een dergelijke lezing belangrijk zou zijn, in de zaal zitten. Die groep ouders is nauwelijks te interesseren voor dit soort zaken."

Geen cadeaus

Drs. Heijboer blijft actief ook na zijn ontslag uit de politiedienst. Op 30 september is er van half zes af een afscheidsreceptie op de politieschool in Heerlen. Typerend voor drs. Heijboer dat hij vraagt de eventuele cadeaus maar niet aan te bieden, maar het geld dat men wilde uitgeven te besteden als gift voor het Dierentehuis Heerlen of de medische missiezusters... „Zo'n tafel vol zaken alsof het Sinterklaas is, dat stuit me tegen de borst."
Ook aan de stichting en uitbouw van het dierentehuis in Heerlen heeft drs. Heijboer meegewerkt. „Het belang van dit instituut is intussen in heel Zuid-Limburg wel duidelijk", zegt hij.
Met politieman Heijboer wordt een periode in Zuid-Limburg afgesloten. Bij vriend en „vijand" een legende of zoals korpschef Nicoll van de Sittardse politie zegt: „Zo'n leermeester in het politievak is een geschenk. Die vergeet je niet meer."



● In 1979 eerde het politiekorps van Heerlen hem met een Heijboer-gats.

Recht

Geen autogordel om: dan minder schadevergoeding

Als wij door een verkeersfout van een ander schade hebben geleden, kunnen wij in beginsel aanspraak maken op een volledige schadevergoeding. Maar het kan gebeuren, dat wij zelf – door onze wijze van rijden – ook enige schuld hebben. In dat geval hebben wij slechts recht op een gedeeltelijke schadevergoeding naar verhouding van de schuld van de ander en onze schuld.

Kan de schadevergoeding ook beperkt worden, als iemand geen veiligheidsgordel heeft gedragen en daardoor veel ernstiger verwondingen heeft opgelopen dan wanneer hij zijn gordel wel had vastgemaakt?

Heeft hij nu medeschuld aan zijn verwondingen? En hoeft degene, die de aanrijding veroorzaakt heeft en daarvoor volledig schuldig is, nu slechts een gedeelte van de ziekenhuiskosten aan de gewonde te vergoeden?

A reed met zijn personenauto te Horssen over de provinciale weg S-103. Hij droeg een veiligheidsgordel. Naast hem zat B, die zijn autogordel niet had vastgemaakt. A lette niet goed op en botste daardoor met zijn auto tegen de achterzijde van een voor hem rijdende auto.

Ernstig gewond

A bleef ongedeerd. Doch B schoot naar voren, brak zijn rechter bovenarm met losse fragmenten en kreeg kneuzingen aan het rechter schouderblad en verwondingen aan het rechter oor, de rechter elleboog en de beide knieën.

B was verzekerd tegen ziektekosten. Zijn verzekeraar betaalde de kosten van genezing en zocht vervolgens verhaal op de WA-assuradeur van A. Maar deze was slechts bereid tot een gedeeltelijke vergoeding van de ziektekosten, omdat B – door het niet-dragen van de veiligheidsgordel – medeschuld had aan zijn verwondingen.

De ziektekostenassuradeur bracht de zaak voor de rechtbank te 's Hertogenbosch en stelde zich daar op het standpunt, dat de WA-assuradeur van A verplicht was de volledige schade te vergoeden.

Wettelijke draagplicht

Op de bestuurder rust de wettelijke plicht ervoor te zorgen, dat de naast hem gezeten passagier de veiligheidsgordel draagt. Als de bestuurder dat niet doet, kan hij zich niet te goeder trouw beroepen op het niet-dragen van de veiligheidsgordel door zijn passagier. Er is derhalve geen reden de schadevergoeding te verminderen wegens medeschuld van B, aldus de ziektekostenassuradeur.

Met dit betoog kon de rechtbank zich echter niet verenigen. Ook op de passagier rust een eigen wettelijke plicht tot het dragen van de veiligheidsgordel. Indien B door het dragen van de gordel geen of minder schade zou hebben geleden, wordt de aansprakelijkheid van A verminderd.

Met deze overwegingen droeg de rechtbank de WA-assuradeur van A op een en ander te bewijzen. Uit verklaringen van deskundigen bleek, dat het niet-dragen van de gordel door B in niet geringe mate had bijgedragen tot de aard en de omvang van de door hem opgelopen kwetsuren.

Op grond hiervan achtte de rechtbank het gerechtvaardigd de aansprakelijkheid van A te beperken met 15%.
Aldus wees de rechtbank de vordering van die ziektekostenassuradeur voor 85% toe.

Mr. C.A. Baron Bentinck





ZIEKENHUIS
„DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID"
SITTARD

heeft binnen de psychiatrische afdeling en dagbehandeling tijdelijk plaatsingsmogelijkheid voor een

SPELTHERAPEUT (M/V)

die het middel Video en Fotografie zal gebruiken bij het zelfstandig begeleiden van groepen van ± 8 patiënten.

Deze funktie zal in eerste instantie van tijdelijke aard zijn wegens zwangerschapsverlof van de huidige funktionaris.

Afhankelijk van het al dan niet hervatten van betrokkene kan worden overgegaan tot een dienstverband van onbepaalde tijd.

Wij denken aan een kandidaat die:
- opleiding toneelakademie Mikojel of gelijkwaardige opleiding heeft genoten;
- tussen 25 en 35 jaar oud is;
- over goede kontaktuele eigenschappen beschikt.

Ervaring in het werken met psychiatrische patiënten in groepsverband strekt tot aanbeveling.

Informaties kunnen worden ingewonnen bij J. Dritty, hoofd Aktiveringstherapie, tel. 04490-18666, toestel 2048.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van de funktie kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis onder nr. WS 3, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

HET PLAFORM voor EDUCATIEF WERK voor VROUWEN in LIMBURG

(bestaande uit vertegenwoordigsters van diverse vrouwenorganisaties en -groepen, met de opdracht het educatief werk met vrouwen te bevorderen om zo een bijdrage te leveren aan de emancipatie van de vrouw in Limburg)
vraagt een:

ADMINISTRATIEVE KRACHT

(20 uur per week)

TAAK:
- de registratie en bewerking (typen, verzenden enz.) van de in- en uitgaande post;
- archivering van de diverse stukken;
- behandeling telefoongesprekken;
- het doen uitvoeren van een inventarisatie van het vrouwenwerk in Limburg;
- het helpen opzetten en beheren van een documentatiesysteem;
- het helpen organiseren van studie- en themadagen;
- het notuleren van de vergaderingen van het Platform en/of overige overlegsituaties.

FUNCTIE-EISEN:
- een opleiding op MAVO-HAVO-niveau of ervaringen en practische bekwaamheden, die tezamen een vergelijkbaar niveau kunnen vormen;
- kantoorervaring;
- affiniteit met het vrouwenwerk;
- vermogen tot zelfstandig werken;
- goede contactuele eigenschappen

Rangindeling en salariëring (minimaal ƒ 1102,- en maximaal ƒ 1497,-) zullen worden vastgesteld overeenkomstig de terzake geldende provinciale regelingen. De rechtspositieregelingen van de provincie Limburg zijn verder van toepassing.
Sollicitaties met uitvoerige gegevens dienen binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie gericht te worden aan het Platform voor Educatief Werk voor Vrouwen in Limburg, Havenstraat 3, 6211 GJ Maastricht.



STICHTING KATHOLIEKE GEZINSZORG
STADSGEWEST ROERMOND

Postbus 210, 6040 AE Roermond,
telefoon: 04750-17441,
Centraal Bureau: Zwartbroekstraat 1c

- gezinsverzorging
- gezinshulp
- alpha hulpverlening

De stichting is werkzaam in 25 Middenlimburgse gemeenten met in totaal bijna 138.000 inwoners en kent afzonderlijke afdelingen voor de centrale intake, de traditionele hulpvormen en de Alpha-hulpverlening.

Ten behoeve van het uitvoerend werk in de traditionele hulpverlening is het werkgebied van de stichting opgedeeld in drie afzonderlijke werkeenheden.

Ter opvulling van een vacature in een van deze werkeenheden zoeken wij kandidaten voor de functie van

MAATSCHAPPELIJK WERK(ST)ER/LEID(ST)ER

Full-time met diploma MBO-SD (= voorkeur: in tweede instantie eventueel met diploma Sociale Academie of HBO-MW).

Tewerkstelling geschiedt in teamverband met onder meer als taken:
- de planning en organisatie van de hulpverlening;
- de maatschappelijke begeleiding van de „leefeenheden"' waar een gezins- of bejaardenverzorgster/-helpster is geplaatst, alsmede
- de begeleiding van deze gezins- of bejaardenverzorgsters/-helpsters via individuele - en groepswerkbesprekingen;
- periodieke herijking van de indicatiestelling voor de hulpverlening aan de hand van het RGL-indicatiesysteem.

Ten aanzien van leeftijd, geslacht en ervaring als beroepskracht stellen wij geen bijzondere criteria, maar doorslaggevend zijn wel de organisatorische kwaliteiten en collegiale instelling.

Uw schriftelijke sollicitatie, te richten aan het bestuur, dient vóór maandag 5 oktober 1981 in ons bezit te zijn.



ZIEKENHUIS
„DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID"
SITTARD

heeft ten behoeve van het verpleeghuis „St.-Agnetenberg" een plaatsingsmogelijkheid

VERPLEEGKUNDIGE M/V

in de functie van subhoofd van een somatische afdeling (25 patiënten). Het verpleeghuis beschikt over 3 afdelingen.

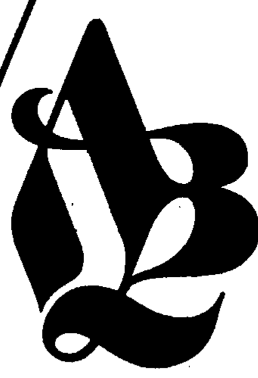
Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten die in het bezit zijn van het diploma Ziekenverpleging A + B. Hij/zij die beschikt over de diploma's Ziekenverzorging + Ziekenverpleging B wordt eveneens uitgenodigd te solliciteren.

Het salaris en de overige arbeidsvoorwaarden worden konform de CAO voor het Ziekenhuiswezen vastgesteld.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het hoofd Verplegingsdienst, de heer J. Smeets, van bovengenoemd verpleeghuis (tel. 04490-15950, toestel 135).

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van de funktie, opleidingen en ervaring kunnen onder nr. WS 5 worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

Heerlen-Horst-Maastricht-Panningen-Roermond-Valkenburg-Venlo-Venray-Weert



ACCOUNTANTS EN BELASTING-ADVIESBUREAU LIMBURG

— Het A.B.L. konsentreert zich op het geven van adviezen in relatie tot fiskale, bedrijfsekonomische en organisatorische problemen alsmede het kontroleren, automatiseren en verzorgen van administraties voor bedrijven en instellingen van diverse aard.

— Hiertoe beschikt het ABL over meer dan 190 medewerkers en een aantal vestigingen.

— Het sekretariaat met de ondersteunende stafdiensten is in Roermond gevestigd.

Wegens toename van de werkzaamheden zoeken wij voor ons kantoor te Valkenburg

ERVAREN ASSISTENT-ACCOUNTANTS

Tot de funktie behoren o.a.:

- het met een grote mate van zelfstandigheid verzorgen van de jaarstukken en fiskale aangiftes van een gevarieerd kliëntenbestand.
- het in teamverband mede gestalte geven aan de administratieve en fiskale adviespraktijk.

Voor een goede vervulling van de funktie, stellen wij als voorwaarden:

- een opleiding op HEAO of SPD I en II-nivo
- gedegen praktische ervaring in soortgelijke funktie
- leeftijd vanaf 27 jaar
- goede kontaktuele eigenschappen

Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitaties te richten aan de direkteur kantoor Valkenburg, dhr. P.Th. Gerads, Postbus 903, 6300 AX Valkenburg (04406-13461)



MEDISCH CENTRUM GELEEN

Tot het MCG behoren:

***St. Barbara Ziekenhuis** Basisziekenhuis met 298 bedden.*

***Verpleeghuis St. Jansgeleen** 209 psycho-geriatrische patiënten.*

***Verpleeghuis St. Odilia** 148 somatisch zieken.*

Adres: Barbarastraat 1 6164 HK Geleen tel. 04494-46666

Ten behoeve van de afdeling psychiatrie van het St. Barbara Ziekenhuis zoeken wij kontakt met belangstellenden voor de funktie van

VERPLEEGKUNDIGE

De afdeling psychiatrie telt 28 bedden. Er wordt in multi-disciplinair teamverband gewerkt. De te benoemen verpleegkundige zal werkzaam zijn als begeleid(st)er van patiëntengroepen.

Kandidaten voor deze funktie dienen in het bezit te zijn van het diploma B-verpleegkundige, terwijl enige ervaring tot aanbeveling strekt.

Salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO-Ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen omtrent de inhoud van de funktie worden graag verstrekt door het Hoofd Verplegingsdienst, toestel 1113.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.

2800

HET STEDELIJK INSTITUUT VOOR SOCIAAL WERK MAASTRICHT

(Een particuliere instelling voor samenlevingsopbouw, algemeen maatschappelijk werk en gecoördineerd bejaardenwerk) vraagt voor de Sector Samenlevingsopbouw (Samenwerkingsverband Oost) een

JEUGD- EN JONGERENWERK(ST)ER

voor het project Soja.

VOOR HET PROJECT Soja.

Soja (Stichting Open Jeugdwerk Amby) stelt zich ten doel om „jeugdigen, tieners en jongeren diverse mogelijkheden te bieden en in activiteiten te doen omzetten, waar het gaat om hun ontplooiing in sociaal, educatief en recreatief opzicht. Processen van zelf zaken mee bepalen en zelf mee verantwoordelijkheden leren dragen zijn daarbinnen van groot belang. Soja stelt daarbij voor een belangrijk deel van haar activiteiten een prioriteit; namelijk het werken in groepen die relatief klein zijn".

De jeugd- en jongerenwerk(st)er maakt deel uit van een pool, welke verantwoordelijk is voor het jeugd- en jongerenwerk en opbouwwerk in Maastricht-Oost.

Vanuit die verantwoordelijkheid kan inzet in andere Oost-buurten in de toekomst mogelijk het geval zijn.

Het takenpakket bestaat onder andere uit:
- ● het werven, selecteren en begeleiden van vrijwilligers, zodanig dat zelfwerkzaamheid bevorderd wordt;
- ● uitvoering van het jongerenwerk;
- ● realisatie en begeleiding van democratische besluitvorming;
- ● financiële, administratieve en organisatorische werkzaamheden.

Van kandidaten wordt verwacht:
- ● enige jaren ervaring met deze werksoort;
- ● bereid zijn tot regelmatig avondwerk;
- ● een afgeronde opleiding Sociale Academie, sociaal-cultureel-werk (H.b.o.)

Salariëring en arbeidsvoorwaarden volgens de C.a.o.-Welzijnswerk (functie-code CIIB).

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot Denise Callemeyn, telefoon 043-621555.

Schriftelijke sollicitaties vóór 6 oktober 1981 te richten aan de afdeling Personeelszaken van het Stedelijk Instituut voor Sociaal Werk Maastricht, Postbus 312, 6200 AH Maastricht.

Voor een relatie in de omgeving van Maastricht zoekt Keser Uitzendgroep met spoed een

ervaren boekhoudkundig medewerker

op MBA/SPD I niveau voor het opmaken van de begroting voor het komend jaar en het opmaken van de jaarbalans van het afgelopen jaar.

Wanneer u enkele weken beschikbaar bent en interesse hebt in deze baan, neem dan maandag direkt kontakt op met de mensen van Keser. Zij geven u graag alle informatie.



MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

Keser Uitzendgroep en Uitzendburo Aktie 68, uw landelijke partners voor tijdelijk werk.



BRANDBEVEILIGING

specialisten in brandbeveiliging, vooral gericht op het kleinere bedrijfsleven

Voor de verkoop van onze brandblusapparaten zoeken wij voor een aantal vacante rayons

VERTEGENWOORDIGERS

Wat wij bij u zoeken en hopen te vinden:
- de eigenschap om zelfstandig te kunnen werken
- de wens om een kwaliteitsprodukt te verkopen
- leeftijd tussen de 30 en 40 jaar
- een stukje van die oude ondernemerslust

Wij bieden:
- een goede opleiding en begeleiding
- een prima, prestatiegerichte honorering
- een vaste autokostenvergoeding

Onze verkoopcijfers vertonen, juist nu, een gezond beeld. Spreekt het zelfstandig werken in een klein maar hecht bedrijf ook u aan?

Zo ja, dan zien wij uw schriftelijke sollicitatie met belangstelling tegemoet.
U kunt tijdens kantooruren telefonisch verdere inlichtingen verkrijgen, te vragen naar dhr. G. ten Veen of dhr. B. Brans.

Nu-Swift Brandbeveiliging B.V.
Velperplein 11, Postbus 313, 6800 AH Arnhem, tel. 085-452512/436600

VERTEGENWOORDIGERS

en zij die voor dat speciale beroep voelen in een vast dienstverband, nodigen wij uit kontakt met ons op te nemen.

Combisales International b.v.

kan in het rayon Limburg nog enige MEDEWERKERS plaatsen

Onze vertegenwoordigers zijn aktief bezig met het werven van leden voor de grootste Boekenklub in Nederland.

Ervaring is niet belangrijk, omdat wij voor scholing en goede begeleiding zorgen.

Een representatief optreden en beschikken over kontaktuele eigenschappen is een goede basis.

Het geven van eerlijke en juiste voorlichting is een belangrijk onderdeel van de werkzaamheden.

Wij bieden een
- VAST BASISSALARIS
- ZEER GUNSTIGE PROVISIEREGELING
- GOEDE ONKOSTENREGELING
- 21 WERKDAGEN VAKANTIE
- 8% VAKANTIETOESLAG

Interesse?
Uw schriftelijke of telefonische reakties zien wij met belangstelling tegemoet.
Desgewenst bezoeken wij u thuis voor een informeel gesprek.



combisales international b.v.
Markt 1, 4112 JR Beusichem
Telefoon 03453-2234

SMEETS-DAKBEDEKKINGEN
Kelderstraat 25, 6171 GA Stein

vraagt met spoed ervaren

dakdekkers voor pannendaken

Telefonisch solliciteren dagelijks van 8.30 tot 16.30

L.E.C. International B.V. is een bedrijf dat gespecialiseerd is in het leveren van complete laboratoria voor de chemische en petrochemische industrie.
Dit complete pakket omvat de levering van alle benodigde apparatuur, meubilair, chemicaliën, gassen etc. maar ook de installatie, start-up assistentie en training.

De verkopen bestaan voor honderd procent uit export en wel naar landen buiten de E.E.G.
Afnemers zijn: engineering contractors, oliemaatschappijen, petrochemische bedrijven.

Wegens uitbreiding zoeken wij een

CHEMISCH TECHNICUS

op H.B.O.-niveau, met liefst commerciële instelling, die ervaring heeft met moderne analysetechnieken en enige tijd in een laboratorium van een petrochemische industrie werkzaam is geweest.

De aangeboden funktie is verkoopondersteunend en kan buitenlandse reizen inhouden.

Schriftelijke sollicitaties worden tegemoet gezien op onderstaand adres. Inlichtingen kunnen worden ingewonnen op onderstaand telefoonnr. bij mevr. W.M. Leemans.

L.E.C. INTERNATIONAL BV

5628 TA Eindhoven
Brusselaan 1
Telefoon 040 - 414412

imburgs agblad

Zaterdag 26 september 1981 ● Pagina 19

De mens blijft centraal staan

Per 1 oktober 1981 heeft Nino Tomadesso bij het Limburgs Dagblad de functie aanvaard van „algemeen redacteur", een job die alles en niets inhoudt, zoals hij het zelf zegt. „Ik ga het menselijke verhaal uit de regio proberen te brengen waarbij zowel het nieuwsfacet als achtergronden aan de orde zullen komen. Ook een moderne krant, met veel cijfers en feiten, heeft behoefte aan zeer menselijk getinte stukken".

Nino Tomadesso begon als freelance sportmedewerker bij het Limburgs Dagblad, maar een vast dienstverband zat er op dat moment nog niet in. Daarom verdiende hij enkele jaren zijn boterham als laborant bij de „Chemische Verfstoffenfabriek" in Maastricht en bij de Sphinx, afdeling Keramiek, waar hij borden en vazen moest beschilderen, hoewel hij nog nooit een penceel in zijn handen had gehad. Maar zijn chef op de Sphinx zei destijds tegen hem: „Hier kan niemand schilderen, dus je valt echt niet op". Na die twee pokkebanen (zoals hij 't zelf zegt), ging hij werken voor de sportbladen „Marathon" en „RUN", in die tijd zeer populaire bladen in Limburg. Daarna stapte hij over naar de Telegraaf om uiteindelijk weer op het oude nest terug te keren bij het Limburgs Dagblad in Heerlen.

● *Bert Pronk, op de top van de Puy de Dôme in de Tour de France 1976. Hij wist van ellende niet meer dat hij leefde, met fiets en al vloog hij tegen het hekwerk. Nino Tomadesso bood de verliezer een flesje mineraalwater aan, maar Pronks lichaam was zo afgemat dat zijn maag dat slokje bronwater zelfs „weigerde". Beeld van een stuk tragiek in de sport dat Tomadesso verkoos boven het verhaal van de winnaar.*

ino Tomadesso stapt na dertig jaar uit de sportsektor

'Waar is de menselijkheid in de sportjournalistiek?'

Tekst: Jos van Wersch

gelopen tien jaar is de SPORTJOURNALISTIEK in een nversnelling terechtgekomen. Enerzijds omdat de zelf in een nieuw vaarwater terecht kwam door de beangstigend grote invloed van de commercie, anderdoor de hoeveelheid aan informatie die de diverse meranten, radio, televisie) het sportpubliek voorschote-e concurrentie is moordend geworden, ook en vooràl in urg. Een forse primeur binnenhalen wordt steeds moei-.

nan die dertig jaar lang, met name in Limburg, heeft reerd binnen die sportwereld is LD-redacteur NINO ADESSO. Na drie decennia goals, beenbreuken, crashes, rtijen, kortom vreugde en verdriet in de sport te heberslagen, houdt hij het met ingang van vandaag voor als sportjournalist. In de afgelopen jaren verschenen achthonderd „Even Aparts", de rubriek waarin hij zijn elling („Menselijkheid, gevoel, aandacht voor de ver-") probeerde te verwezenlijken. „Daarin ben ik miswel geslaagd", zegt de nu bijna 53-jarige Maastrichte-„Maar ik geef ook toe dat ik de aansluiting met de nieuneratie heb gemist, zowel met de sportmensen als met euwe lichting sportjournalisten. Op het moment dat je druk hebt, moet je iets anders gaan doen in het vak, al de dag nà dat besluit al spijt van die beslissing". journalistiek toen en nu, waarbij de loopbaan van deze rot in het vak als een rode draad door het verhaal heen-

ooit nog eens toekomt aan rijven van een boek – een al jaren in de ijskast ligt – is orwoord in ieder geval al Toon Hermans heeft op de m bekende wijze de uit Itaouders geboren Tomadesso even. „Hij heeft een beetje rdi en een beetje van Puccit Nederlands grootste kleinnaar in dat stuk proza en an het weten, want die twee elkaar door en door. Journaie van werkgever of redactie is een doodnormale en gezaak. Een beetje doorstron nieuwe geluiden kunnen de persoon in kwestie én consument verfrissend Het feit dat Tomadesso u een ander facet van de stiek gaat beoefenen is dan n wereldzaak, maar de oorn deze 'transfer' moet worocht door de huidige mentannen de journalistiek.

esso: „Je hoort mij niet roevroeger alles beter was. Als geluiden gaat produceren aan dat je echt oud bent ge-. Het is toch waanzin dat je meteen na de oorlog, vijfvoor de krant aan de bak op, dat zeg ik nú. Toen was doodnormale zaak, je wist want bijna iedere journamet de krant getrouwd. En was het geen vetpot, al ooit iets tekort gekomen. Je geld gewoon op. En als de nnee leeg was, dan werd er nd bij een collega die toenog een paar tientjes op Een week later waren de an omgedraaid. Ik kreeg een hoofdredakteur een bohonderdvijftig gulden omdat ik een primeur had aangedragen. Vijf minuten later zat ik in café Scheltema in Amsterdam en een uur later waren de centen op. Och, rijk zijn heeft me nooit geïnteresseerd. Ik heb minimaal één huis verleefd, maar ik voel me wel erg gelukkig. Ik kom nog wel eens vrienden van vroeger tegen die uit het vak zijn gestapt en kozen voor een baan van negen tot vijf op het postkantoor. Ik ken die jongens niet meer terug. Tijd voor een pils te pakken hebben ze niet meer, want dan wordt de soep thuis koud en is mevrouw drie dagen niet aanspreekbaar. En met die keurige kantoorbanen zijn ze er niet jonger op geworden, want als ik al die nerveuze hypotheektrekken op die gezichten zie, smaakt mij dat glas pils dubbel zo goed".

● *Twee gezworen vrienden, Nino en Toon Hermans. Toon heeft het voorwoord al jarenlang gereedliggen voor het boek dat Nino ooit nog hoopt te schrijven.*

Tomadesso: „Zoals wij destijds als gekken moesten hollen, is nu niet meer reëel, geef ik toe. Maar het heilige vuur ontbreekt bij die jonge gasten. Je krijgt ze vaak met geen tien paarden op gang. En maar uren tellen, de compensatiedagen noteren, ik word daar echt helemaal gek van. Als die krant waar je voor werkt niet hier, in die linkerborststreek zit, kun het vergeten. Noem me voor mijn part een gek dat ik dag en nacht vaak voor dat produkt op de barricaden heb gestaan, maar ik vond dat ik het moest doen. Journalist kun je niet worden als je er geen roeping voor hebt. Maar die jonge boys willen wel al binnen een jaar naar het buitenland om de Tour de France of Europacups te verslaan. Jazeker, dan staan ze vooraan in de rij. Kijk, ik heb in die dertig jaar sport bijna de hele wereld gezien, maar tussen mijn eerste vijftien regels over Chèvremont en mijn eerste Grote Reportage lagen ook vele jaren. Jaren van investeren in jezelf, gedreven door ambitie en een stuk ijdelheid – dat is geen schande. Als ik met een verhaal de voorpagina van de krant haalde had ik een tevreden gevoel. Als ik tegenwoordig collega's een beetje zit te dollen over het feit dat ze weinig aan de bak komen, roepen ze ook nog verontwaardigd: „Ja maar, ik krijg er geen cent meer voor". Daar word ik ziek van en dan lachen ze je nog uit ook".

Tomadesso: „Aha, daar komt die tackle die ik had verwacht. Ik geef toe dat ik op het huidige betaald voetbal ik Nederland volledig ben afgeknapt. Als ik terugdenk aan die goeie ouwe Bospoort in Maastricht, Jezus Christus, dat wás iets als MVV speelde. Die wedstrijd tegen Heerenveen, toen met Abe Lenstra, was een stadsfeest, de uitslag 6–7! Duizenden mensen onderweg, één zwart lint op weg naar het stadion. En daarna de kroeg in, óf om de overwinning met „Aait Beer" (Bruin Bier) te vieren of om na een nederlaag van chagrijn je verdriet te verzuipen. Als je toch de opkomst van Fortuna '54 heb meegemaakt, dat waren kerels die in het veld stonden, al hadden ze die nacht tevoren geen bed gezien. Vergelijk die sfeer, dat karakterwerk, want de spelers verdienden niet veel, met nu, met die blaaskaken die nog niks hebben gepresteerd maar wel de hele dag over geld liggen te zeiken, met die trainers die na afloop hun fouten via een leuk praatje proberen te camoufleren en de meeste journalisten die bla-bla ook nog ijverig noteren, allez, waar zijn we mee bezig? En ik heb 't niet eens over dertig jaar geleden, het is pas de laatste jaren echt verziekt".

Tomadesso: „Als een vent werkelijk iets te zeggen heeft, kan ik me dat voorstellen. Maar moet ik Cees Schapendonk na afloop gaan vragen waarom hij die kans miste? Dat heb ik toch zeker zélf gezien? Ik heb die negentig minuten geen zand in de ogen gehad. Ik heb vaak genoeg in zo'n kleedkamergang rondgehangen, en maar wachten, maar wél op de juiste man. Die keer dat Jan van Beveren van PSV blunderde, tegen Real in Madrid. Een flater, poeh! En daar kwam Jan naar buiten, total-loss. Van ellende liep hij naar het kapelletje in het stadion en ging voor zo'n heiligenbeeld een potje zitten huilen. Mijn collega's zaten toen al aan een glas Sangria, maar ik had Jan te pakken. Met exclusieve foto's natuurlijk, want dat had deze ouwe gek natuurlijk geritseld".

Tomadesso: „Vind ik geen excuus. Ik zat ook liever bij de wielersport, de motorische sporten of ijshockey dan bij korfbal. Maar als je er moet zijn, moet je je desondanks geven. Je moet natuurlijk iets van een sporttak afweten, een sportman baalt van domme vragen. Als je echt met je vak bezig bent, krijg je ook zinnige antwoorden van die ander. Ik heb Johan Cruijff, in die tijd dat hij geld vroeg voor interviews, nooit een cent betaald. Gewoon, omdat ik met Cruijff over voetbal sprak en dat waardeerde hij. Welke voetballer durft nog toe te geven dat hij gewoon stomme dingen deed? „Ja, ik mocht niet van de trainer... ik kan het ook niet alleen... ik was gisteren nog een beetje grieperig". Onzin, waarom geen kerel zijn? Toen Feyenoord bij UT Arad in Roemenië voor de bijl ging, zei Theo Laseroms tegen mij op het vliegveld: „We zijn gewoon stommelingen geweest. We hebben onszelf voor joker gezet!" Moet je nu komen..."

Tomadesso: „Laat ik dit vooraf zeggen; wat onze golden boy, zoals een Jan Cottaar, uit de Tour de France liet komen via de radio, was natuurlijk ook niet allemaal even gaaf. Die speelde het ook klaar om Wout Wagtmans de etappe een dag later te laten winnen, omdat Cottaar de dag tevoren geen uitzending had. Goed, toen was fantasie nog mogelijk omdat je in die tijd met een paar man in de Tour zat en er verder geen informatiekanalen waren. Dat was, achteraf gezien, journalistiek niet best, maar de menselijke verhalen kwamen wel in de krant. Wat interesseren mij de kreten van een etappe-winnaar? Ik heb altijd de verliezer, de underdog, opgezocht. Het leed dat zo'n man heeft meegemaakt, is natuurlijk zeker zo boeiend. Niet dát hij verliest, wel het waaróm. Als ik op reis was ging ik er altijd vanuit dat de lezer in Hoensbroek niet meemaakt wat ik beleef. Nou, breng dat de mensen in huis. Die winnaar krijgen ze wel te horen, via de radio of de krant, en later via de TV."

Tomadesso: „Goed, maar geen winnaar zonder verliezer. En wat is een winnaar, wat is een verliezer? Ik vergeet nooit de dag dat Eddy Merckx in de Tour op twintig minuten werd gefietst. Alle journalisten meenden dat ze naar de kopgroep toe moesten, bang om maar die finish te missen. Dat interesseerde me op dat moment geen moer, ik wilde Merckx, een groot kampioen, zien lijden om daarover een verhaal te maken. Ik heb, toen ik Eddy daar zag zwoegen en iedereen hem voorbij reed, achter het stuur van mijn auto zitten janken. Zo'n dag blijft je altijd bij. 's Avonds heb ik nog de moed opgebracht om Eddy in zijn hotelkamer op te zoeken. Daar lag hij, een klein zielig hoopje mens, asgrauw, totaal ontredderd. Ik was nog bang dat hij die avond geen journalist zou willen ontvangen; ik had dat zelfs kunnen begrijpen. Nee, Merckx liet me binnen. „Iemand die z'n werk doet, hoeft zich nergens voor te schamen", zei hij heel zachtjes. Met dat moment in mijn hoofd ben ik achter de typemachine gekropen en daar rolde een verhaal uit dat ik „Requiem voor een kampioen" noemde. Merckx had die dag niet gewonnen, maar mijn lezers in Limburg wilden wel dát verhaal 's morgens in de bus hebben. Het is mijn stijl nooit geweest om vijf seconden na aankomst naar de winnaar te hollen en dan te vragen of hij blij is. Kijk, met dat soort uitspraken vul ik een boek, zonder dat ik ooit een renner heb gezien. Tegenwoordig schijnt dat 'systeem' in te zijn, maar het is ontstaan door een gebrek aan creativiteit van de journalist zelf die andermans kreten nodig heeft om een stuk op papier te krijgen".

Tomadesso: „Ik kom hard over, weet ik. Maar ik heb een klein hartje. De mensen die me beter kennen weten dat. Ik heb altijd rillingen over mijn lijf gehad als ik bij een groot sportevenement, waar ook ter wereld, voor mijn krant mocht werken. Ik heb mijn grote bek trouwens ook vaak gehouden als het over zaken ging waar ik te weinig van af wist. Mijn grote mond wordt ook vaak verkeerd uitgelegd. Dat komt simpelweg omdat ik vaak tegengas gaf als een of andere figuur uit de sportwereld feiten probeerde te verdraaien. Ja, op zo'n moment steek ik mijn nek uit en dan heb je al vlug de poppen aan het dansen. Ook als ik praat over ons vak, zoals dat vroeger veel meer dan nu gebeurde, laat ik mijn stem horen. Ik vind dat driekwart van de journalisten te veel bezig is met de rechten die ze hebben verworven, maar plichten? Ho maar. Ik weet 't niet zo precies, maar wij waren vroeger toch vlugger tevreden met iets. Nee, dat heeft niets met nostalgie te maken. Toen ik als kleine jongen voor het eerst meemocht met de witte jeep van het sportblad „Marathon", voelde ik me belangrijker dan Patton na de veldslag. En voor oudere collega's, die ervaring gedurende tientallen jaren hadden opgedaan, had je respekt. De eerste de beste leerling-journalist van twintig jaar roept tegenwoordig al uit dat we „op de krant verkeerd bezig zijn". Is toch om gek van te worden?"

Tomadesso: „Ach, ik zal ook wel verkeerd geleefd hebben, wie zal 't zeggen, maar de doorsnee-journalisten uit de Randstad zijn niet mijn favoriete jongens, om 't maar eens voorzichtig uit te drukken. Die Hollandse makkers hebben mij vaak verweten dat ik zo dik was met de Belgische, Italiaanse en Franse collega's. Logisch, ik leef als een Latijn, het savoir vivre is mijn credo. Die Hollanders hebben daar totaal geen notie van. Als ik met buitenlandse collega's 's avonds, na een dag keihard werken, een goed stukje ging eten, doken zij de eerste de beste tent binnen voor een flesje cola, een sandwich jambon en nog wat ander doelloos vertier máár – en dat stoorde me enorm – zij declareerden wel bij hun krant alsof ze bij Maxime in Parijs hadden zitten tafelen. Oei, wat ben ik vaak pinnig op die knapen geweest. Als ik de VUT in ga, pakweg over zo'n kleine acht jaar, dan keer ik terug naar Italië. Maar één keer per jaar kom ik dan terug naar Maastricht. Om carnaval te vieren".

ABC-OCCASIONS

6 maanden garantie zonder eigen risico.

DATSUN BLUEBIRD

Januari '81
11.000 km

BASTIAANS BV
Spoorsingel 50,
Heerlen, tel. 724141

Ausgelassener **Bisam** Ein besonders vielfältiger, warmer Pelz

Robert Stein MODE IN PELZ
Aachen-Heinrichsallee 26
Ruf 0241/50 21 74

Rustieke Antieke Meubelen

Ben Ramakers

St.-Jorisstraat 27,
6101 CA Echt
Tel. 04754-1911

VEREINE

Clubs, Musikkorps, Kapellen, Schaugruppen, Behörden, Industrie erhalten wunschgemäß Angebote in Uniformen, Traditionskleidung, Gemeinschaftskleidung, Funktionskleidung
Bitte fragen Sie:

Carl Kaufmann

Hartmannstr. 28/30, 51 Aachen
Telefon 3 45 71
Preiswert · Sitzgarantie

ABC-OCCASIONS

6 maanden garantie zonder eigen risico.

DATSUN SILVIA

Maart '80
20.000 km

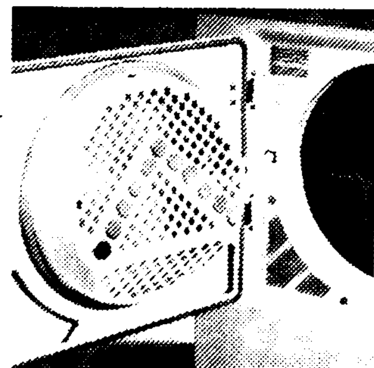
BASTIAANS BV
Spoorsingel 50,
Heerlen, tel. 724141

VOOR NIETS GAAT DE ZON OP. ALS 'IE OPGAAT...

„Maar met mijn Miele wasdroger wordt het voor zo'n twee kwartjes toch nog droog vandaag."

Ons land telt volgens het K.N.M.I. gemiddeld 216 „natte" dagen. Helaas kan Miele daar niets aan veranderen.

Maar . . . Miele kan u wel helpen met een wasdroger. Die afhankelijk van een aantal faktoren en omstandigheden voor gemiddeld slechts zo'n twee kwartjes stroomkosten per droogbeurt borg staat voor perfekt gedroogd wasgoed*. Sterker nog: Miele maakt het u nu zeer aantrekkelijk om zo'n onmisbare wasdroger aan te schaffen. Want de stroomkosten van ongeveer tweehonderd droogbeurten, ofwel een cheque van f 100,- geven wij u tijdelijk vanaf 11 september tot 1 januari 1982 kado bij elke Miele wasdroger. U ziet 't, de stroomkosten van 'n Miele wasdroger blijven laag. Mede door de unieke elektronische vochtvoelers van een Miele wasdroger, die uw wasgoed voortdurend aftasten en er daardoor voor zorgen dat er geen sekonde langer gedroogd wordt dan nodig is.



En daardoor bespaart u niet alleen tijd, maar vooral ook stroom.

En dan hebben we het nog niet eens over het gemak en de tijd die u eraan overhoudt. Want een Miele wasdroger regelt alles perfekt voor u. U zegt maar hoe u het hebben wilt.

Vochtig, licht vochtig, strijkdroog of kastdroog? Miele zorgt daar voor. En bovendien op het tijdstip dat u wenst. Heeft u plaatsgebrek? Ook daarvoor heeft Miele een oplossing. Een Miele droogautomaat kan bijvoorbeeld worden geplaatst op de wasautomaat. Hoog en droog op ideale werkhoogte.

Welnu, waarom zou u dan niet direkt kiezen voor zo'n Miele wasdroger? Ook al, omdat Miele tot 1 januari 1982 de stroomkosten voor de eerste 200 droogbeurten bij voorbaat betaalt.

Uw Miele-handelaar weet er het fijne van.

Miele
er is geen betere



*Wijze van berekening ligt ter inzage bij uw Miele-handelaar of bij Miele Nederland B.V., postbus 166, 4130 ED Vianen, tel. 03473 - 89 11.

Uit faillissementsverkopen

Diverse deuren en kozijnen, Deka-wolplaten, diverse brandkasten, keukenkasten, kantoormeubilair, elektrische inbouwoven met afzuigkap, kookplaat en aanrechtblad, hobbydraaibank, heftrucks – diesel en elektrisch, 2 letterbakken met inhoud, brandblussers en diverse andere materialen.
Tevens Jaguar XJS, sportmodel.

SPEELDERPAD 6 – OIRSBEEK

TE KOOP IN HEERLEN
RENDABELE SUPERMARKT

Oppervlakte ± 400 m2

Brieven onder nummer HO 578 Limburgs Dagblad, Hoensbroek 6431 HB

Heb geen hoogtevrees in uw carrière . . .

Wat voor de Alpen geldt, geldt ook voor het bedrijfsleven: de toppen kunnen duizelig maken. Natuurlijk gaat dat niet meer op voor ervaren alpinisten. Ze zijn getraind. Ze weten wat ze kunnen verwachten. Ze verbazen zich niet meer over het duizelingwekkende uitzicht. Ze staan – letterlijk en figuurlijk – stevig in hun schoenen.

Zo moogt u ook de alpinisten van het bedrijfsleven zien. Wie de top wil bereiken moet zichzelf trainen. En hij zal een brug moeten slaan tussen zijn "specialisatie van vandaag" en de breedheid van visie die hij aan de top zo hard nodig heeft.

Hogere bedrijfsleiding

De kloof tussen specialisatie en algemene beleidskennis wordt efficiënt overbrugd door de HBL-opleiding. Bij die opleiding wordt u mentaal getraind voor functies in de hogere bedrijfsleiding, zodat u alle hoogtevrees verliest en belangrijke beslissingen met beide benen op de grond kunt nemen.

Deze opleiding voor manager verschaft inzicht in alle aspecten van management die aan de besluitvorming ten grondslag liggen. Aan de orde komen: bedrijfspsychologie en -sociologie, financiering, kostencalculatie, organisatie, statistische analyse en macro-economie.

Aan het eind van het eerste studiejaar wordt de gelegenheid geboden, een examen af te leggen. Bij een goed resultaat wordt het diploma **Bedrijfsmanagement** uitgereikt. Wordt na voltooiing van het volgende studiejaar wederom met goed resultaat examen afgelegd, dan wordt het diploma **Hogere Bedrijfsleiding** (General Management) uitgereikt.

De opleiding wordt verzorgd in: Amsterdam, Arnhem, Breda, Eindhoven, Groningen, Den Haag, Heerlen, Rotterdam, Utrecht en Zwolle.
Aanvang: oktober.

Vraag telefonisch (070) 264081 of door middel van de bon de studiegids aan.

Wilt u mij vrijblijvend de studiegids met informatie over de opleiding Hogere Bedrijfsleiding toezenden.

Naam: ______
Adres: ______
Postcode + plaats: ______

In gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar: ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag. BLD-198

Opleidingen ISW Bedrijfstrainingen
Instituut voor Sociale Wetenschappen, Wassenaarseweg 39–41, Den Haag. Tel. (070) 264081.

Op naar de 60% no-claim korting



'n Goede automobilist heeft recht op de grootste korting.
Op een W.A. dekking tot vijf miljoen.
Op gratis ongevallen inzittenden verzekering.
Op gratis schade service.
Op gratis W.A. verzekering van caravan of aanhangwagen.
Op 'n beste polis voor nòg minder geld.

Jawel, nu maximale no-claim korting van maar liefst 55%.
En dan meteen op één januari aanstaande diezelfde korting oplopend tot zelfs 60%.

Help uzelf. Pak de bon. Vul in. Stuur op. Naar Sterpolis. Antwoordnummer 283, 6800 WC Arnhem. Bellen kan ook: 085 - 512413.

Zo goedkoop is uw auto verzekerd, wanneer u minder rijdt dan 20.000 km per jaar. Eksklusief 6% assurantiebelasting. Let op de korting.

nieuwwaarde	premie all risks		premie w.a.	
no-claim	0%	55%	0%	55%
f 8.000,-	f 763,80	f 343,71	f 328,60	f 147,87
f 10.000,-	f 850,20	f 382,59	f 352,60	f 158,67
f 12.000,-	f 976,60	f 439,47	f 399,00	f 179,55
f 14.000,-	f 1.096,60	f 493,47	f 429,40	f 193,23
f 16.000,-	f 1.223,00	f 550,35	f 472,60	f 212,67
f 18.000,-	f 1.373,40	f 618,03	f 501,40	f 225,63
f 20.000,-	f 1.522,20	f 684,99	f 531,00	f 238,95

Het kan vaak nòg goedkoper. Als u bijvoorbeeld onder bepaalde omstandigheden minder rijdt dan 12.000 km per jaar. Of bij 'n kollektieve verzekering. Da's interessant voor bedrijven. En overheidsinstellingen. Bel 085 - 512413.

Jawel, ik wil alles weten over 'n beste autopolis. Ook over mijn meest voordelige mogelijkheden. Stuur alle gegevens. Gratis en vrijblijvend. En reken meteen uit hoe voordelig Sterpolis is voor mij!

Naam
Straat
Postcode + Plaats
Telefoon
Geb.datum
Automerk Type
Bouwjaar Nieuwprijs
Ik rijd km per jaar.
Ik rijd al jaar helemaal schadevrij.

sterpolis volle zekerheid voor minder geld

Rechterhand van wereldkampioen wil niet genezen

Freddy Maertens vreest operatie

Van onze sportredactie

IK – De kans dat wereld-pioen Freddy Maer-s op korte termijn aan rechterhand moet wor-geopereerd, wordt met ag groter. Gisteren ver-arde hij, tijdens een sconferentie in Luik dat artsen de zaak nog even len aankijken. „Maar dt er geen verbetering dan moet ik helaas on-het mes".

e handblessure, opgelopen ns een valpartij enkele jaren den, is er ook de reden van – s Maertens – dat hij afgelo-weekeinde verstek liet gaan e „Grote Prijs Eddy Merckx" Brussel. „Het publiek was kwaad en dacht dat ik zonder reden wegbleef, maar op dit moment kan ik niet rijden wanneer er ook maar één kassei in het parcours voorkomt. Ik sterf dan van de pijn. Criteriums rijden is niet zo'n probleem, omdat die meestel verreden worden op vlakke, gladde wegen.

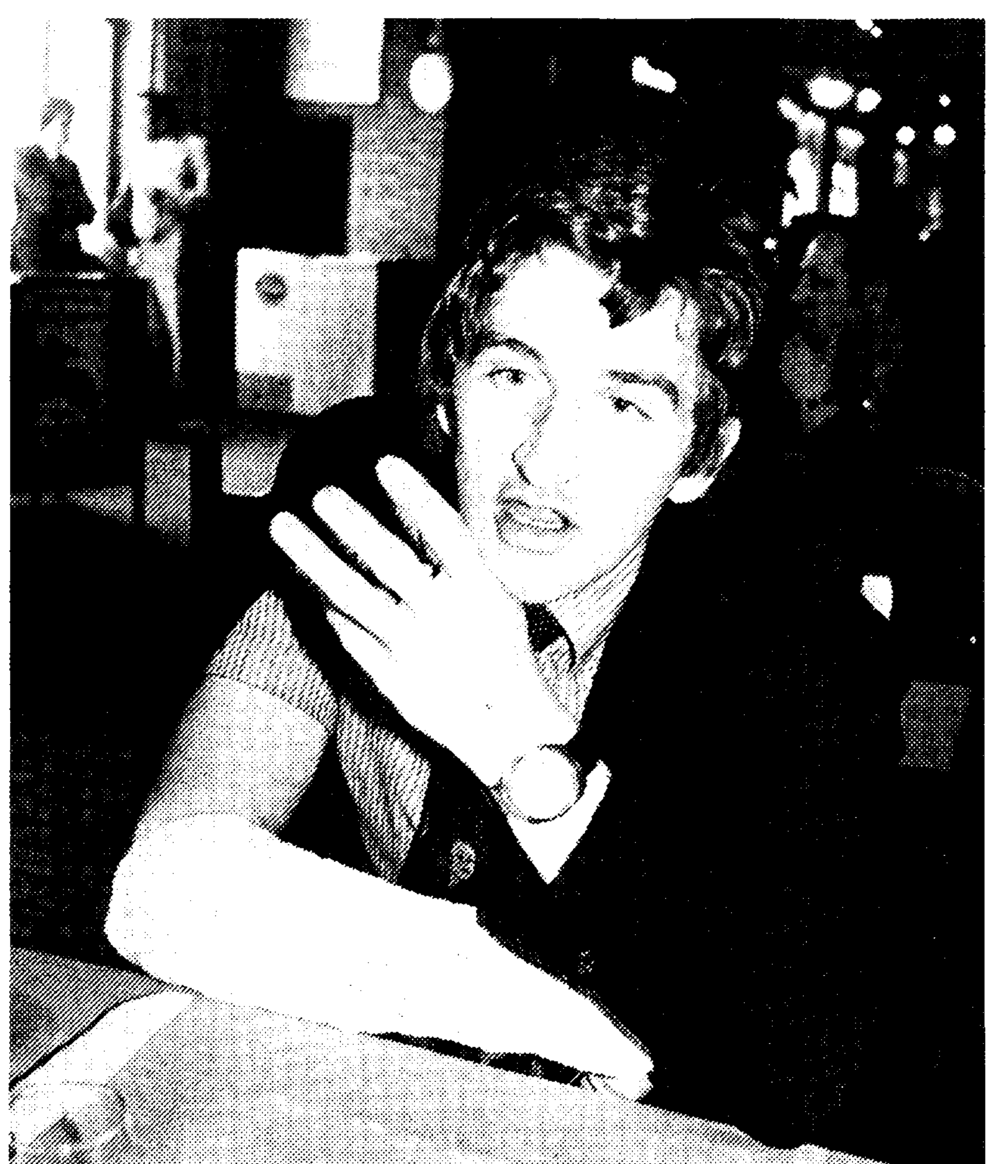
Fiets op stal

Maertens hoopt dat zijn rechterhand door rust te nemen alsnog geneest, maar zelf twijfelt hij daaraan. „Ik probeer nog één Zesdaagse mee te pikken en daarna gaat de fiets een paar maanden op stal. Volgend jaar, al dan niet na die operatie, wil ik terugkomen zoals jaren geleden.

De basis heb ik het afgelopen seizoen al gelegd, maar dat is pas het begin".

Ploegleider Lomme Driessens die zijn pupil gisteren met hand en tand verdedigde toen Maertens' herhaaldelijke afwezigheid aan de orde kwam, liet weten dat Freddy nog meer in zijn mars heeft dan hij de afgelopen maanden heeft laten zien. Driessens: „Het is jammer dat zijn hand nu voor problemen zorgt, maar volgend seizoen staat Freddy weer aan de start en sterker nog dan in de voorbije maanden. Hij heeft zijn top nog lang niet bereikt".

De driehonderd Maertens-fans, die gisteren hun idool in Luik kwamen bewonderen, zagen een 82-jarige Lakenaar met een kadootje binnenkomen. Maertens zeer ontroerd door die geste van een bejaarde supporter gaf hem een hand en zei tegen iedereen die het horen wilde: „Voor deze man win ik volgend jaar een klassieker!"



● *Freddy Maertens: die vermaledijde rechterhand...*

oetermans: zalig avondje

Elfduizend toeschouwers in Helmond

MOND – Het stadion Helmond Sport is vanavond totaal uitverkocht. ploeg van Jan Noter-s heeft in de wedstrijd n Wageningen aan een spel voldoende om odekampioen in de eer-divisie te worden.

ermans: „De hele stad t opeens achter ons.

hebben een extra tribu-aten plaatsen omdat we vond elfduizend men-op bezoek krijgen. Het s van Helmond Sport seizoen verbaast me . Ik ben hier aan mijn e jaar bezig, de groep elt al een paar seizoe-Voor Helmondse be-pen belooft het een za-avondje te worden".

wedstrijd in het stadion Braak", begint om 0 uur.

TTERDAM – Fred Blanke-r (55) is door het stichtingsbe-van Feyenoord aangesteld ntactpersoon tussen spelers-trainers en directie en be-Vooral de spelersgroep had tste weken aangedrongen op ust van een elftalleider, die raatpaal" voor alle groepe-zal fungeren.

MVV hoopt op 3000 toeschouwers extra dankzij V/d Kuylen

'Het woord is nu aan het publiek'

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – MVV heeft Willy van der Kuylen in eerste instantie aangetrokken om de Maastrichtse ploeg uit de malaise te halen, maar deze transfer werd mede uit „commercieel oogpunt" gerealiseerd. Zegt manager Nico Jongen: „Misschien zitten er vanavond tegen FC Den Haag wel drieduizend mensen extra in ons stadion. Daarmee zou dan al een deel van zijn salaris zijn terugverdiend".

Het heeft de Limburgse sportwereld overigens verbaasd dat MVV – ondanks de minder florissante positie op financieel vlak – toch in staat was om de „dure" PSV-speler aan te trekken.

Jongen: „Natuurlijk neem je altijd een risico, zo is het betaald voetbal nu eenmaal. Maar met een beetje passen en meten konden we de salarispost Van der Kuylen toch nog binnen onze begroting inpassen. Mochten daar misverstanden over bestaan, Van der Kuylen staat normaal bij MVV op de loonlijst en hij wordt door de club betaald. Er is geen sprake van een sponsor of een gulle gever die zich voor deze transfer garant wilde stellen".

MVV, dat onderaan de ranglijst staat, probeert vanavond via een overwinning op FC Den Haag uit die benauwde hoek weg te komen. „Het woord is nu aan het publiek", aldus Jongen. „En om half acht aan de spelers, want we moeten nu eindelijk maar eens koppen met spijkers gaan slaan". De selectiegroep is op Sören Busk na (achillespees-operatie) compleet. De wedstrijd in het Geusseltstadion begint om 19.30 uur.

Roda JC

KERKRADE – Voor Roda JC staat de moeilijke uitwedstrijd tegen NEC op het programma. „Ze zijn in Nijmegen op Roda JC gebrand. We hebben heel wat te verwachten. Maar wij moeten ook eens voor een stuntje kunnen zorgen door in een uitwedstrijd punten te pakken", aldus Piet de Visser.

Op het moment dat de oefenmeester overgelukkig wilde meedelen dat iedereen geheel fit was, kwam Dick Nanninga met een onheilstijding. „Ik voel met helemaal niet lekker. Een nieuwe griepaanval of nog een overblijfsel van een vorige", zei de lange spits. „Het is echter nog geen zaterdagavond". John Eriksen die een bliksembezoek bracht aan zijn vaderland om met Jong Denemarken mee te spelen, diende zich eveneens te laten verzorgen.

Fortuna Sittard

SITTARD – Fortuna Sittard heeft in uitwedstrijden nog niet gescoord. Volendam is thuis nu niet de tegenstander waar tegen men naar hartelust kan oefenen in het doelschieten. „In het palingdorp winnen, wil heel wat zeggen", aldus Frans Körver. „Het wordt een levensgrote obsessie voor ons als we niet eens een puntje mee naar Limburg kunnen nemen. Als vrouwe Fortuna nu eens ook een handje meehielp".

Bij Fortuna is de uit vorm zijnde Wim Koevermans vervangen door René Maessen. De opstelling is als volgt:

Hanssen, Maessen, Mitrovic, Pfennings, Schrijnemakers, Van Well, Bux, Suvrijn, Ruys, Zuidersma en Smeets. Op de bank: Koevermans, Oostwoud, Eleveld en Quaden.

FC VVV

VENLO – FC VVV krijgt vanavond FC Amsterdam op bezoek in stadion De Koel. „Een technisch-knappe en vrij jonge ploeg. Als die daar eigen spel kan blijven spelen krijgen we het heel moeilijk", aldus Sef Vergoossen.

De Venlose oefenmeester kan niet over de geblesseerde Jos Luhukaij, Hans Mewiss en .... Math Bours beschikken. Laatstgenoemde liep maandag jl. op de training een vrij ernstige schouderkwetsuur op en mag minstens drie weken helemaal niets doen.

FC VVV: Vooijs, Nijssen, Mostert, Verlijsdonk, Rutten, Coort, Bothmer, Van Rosmalen, Ressel, Taihuttu, Janssen.

Savero bleef overeind

door george taylor

SCHAESBERG – Wim Velis beleefde gisteravond twee fraaie triomfen. Eerst won hij met Stef Hazelaar; daarna speelde hij met Savero ook in het hoofdnummer een dominerende rol. De sterke hengst leidde van start tot finish en liet zich niet verdrijven van de eerste plaats. Eerst probeerde Jan Wagenaar het tevergeefs met Robert Belwin, maar op de finish af kwamen Scotch Oostwyck en de sterk eindigende Nescio Savero nog het leven zuur maken. Ook tevergeefs! Nescio kwam met zijn eindsprint nog het verst (2e) achter Savero. Scotch werd derde voor Sam Avon die aan de railing was ingsloten en daardoor niet aan de eindsprint kon deelnemen.

Ook Hennie Grift en Wim Geersen waren succesvol. Hennie Grift won fraai met Tanja Wittestein na een achterstand van zeker 50 meter te hebben overbrugd. Wim Geersen zegevierde royaal met Tieske in de eerste koers.

Zeer spannend was de amateurkoers. De Limburgse favoriet Treizebon met amatrice mevrouw Stassen werd snel uitgeschakeld wegens galop en ook Paranimf kon zich niet in het voorste gelid handhaven. Vanuit de laatste bocht nam mevrouw Schoonhoven met Royal Prise de leiding en won voor Rob Alketis en Nelwyn Bush. Tirano R. zorgde met amateur Jessen op de sulk er voor dat Limburg toch nog iets uit de prijzenpot kreeg (4e).

Rennen

De beide rennen leverden uitstekende sport. Met 13 en 15 volbloeds in de boxen waren spannende rennen gewaarborgd. De tweejarigen beleefden hun semiklassieker. Voor de meeste deelnemers was het de eerste maal dat ze 1800 meter moesten afleggen. Bij die 15 volbloeds ook Swentibold van trainer Snackers. Er was nogal wat vertrouwen in deze hengst, maar in de eindfase bleek Swentibold toch niet bij machte verder te komen dan een vijfde plaats. Winnaar werd Ot, die in de rechte lijn Savel en Blue Bell achter zich liet. De eerste ren was een Limburgse aangelegenheid. Our Jeremy van Valkenburgse stal Schaepkens van St.-Fyt zegevierde ondanks felle attaques van Out of Date, die derde zou worden achter Long Meadow van Sittardse eigenaar-trainer J.M. Devies.

De uitslagen:

Bobema B.V.-Prijs: 1. Tieske (W. Geersen) 3.03.00 km.tijd 1.25.5; 2. Thankful Speed; 3. Uniek Buitenzorg. Winn. 13,70; pl. 3,20, 3,10, 6,40; koppel 34,00; trio 3042,10.
Foeckert B.V.-Prijs: 1. Tara D. (W. Duivenvoorden) 2.57.2 km.tijd 1.22.8; 2. Tommy Marcus; 3. Sarel. Winn. 50,80; pl. 4,10, 2,10, 10,50; koppel 20,60.
Pinza-Prijs: 1. Our Jeremy (M. Riley) 2.11.0; 2. Long Meadow; 3. Out of Date. Winn. 5,50; pl. 2,00, 2,60, 3,10; koppel 21,90; trio 613,20.
Euromoduul B.V.: 1. Royal Prise (Mw. Schoonhoven) 2.57.5 km.tijd 1.22.9; 2. Rob Alkestis; 3. Nelwyn Bush. Winn. 9,60; pl. 2,10, 1,50, 6,80; koppel 13,70.
Grote Prijs Twee-jarigen: 1. Ot (mej. C. Meltzer) 2.06.1; 2. Savel; 3. Blue Bell. Winn. 9,70; pl. 2,60, 13,60, 8,20; koppel 100,40; trio 642,50.

Kon. Brands Bierbrouwerij-prijs: 1. Sef Hazelaar (W. Velis) 2.58,2, km.tijd 1.23,3; 2. Onno Duke; 3. Prodigal Dartel. Winn. 4,10; pl. 1,50, 1,60, 1,50; koppel 16,40.
Chroomwerk BV Kerkrade-prijs: 1. Tanja Wittestein (H. Grift) 2.57,6 km.tijd 1.23; 2. Timothy Goldstar; 3. Tindy Hollandia. Winn. 2,00; pl. 1,80, 2,80, 2,50; koppel 11,90; trio 88,40.
Hoppers Drukkerijen BV-prijs: 1. Savero (Wim Velis) 3.30,8, km.tijd 1.21.1; 2. Nescio; 3. Scotch Oostwyck. Winn. 5,00; pl. 1,30, 1,20, 1,20; koppel 14,20.
ENCI NV-prijs: 1. Torino Majo (J. Wagenaar) 2.54.7, km.tijd 1.21.6; 2. Telstar Rotary; 3. Tacho V. Winn. 4,30; pl. 1,70, 1,60, 1,50; koppel 7,20.

Nederlandse hockey-winst

● EINDHOVEN – Het Nederlands hockeyelftal speelde bij vlagen een goede hockeywedstrijd tegen India. Na de nederlaag van afgelopen woensdag had Wim van Heumen, de Nederlandse coach, zijn team op enkele plaatsen gewijzigd. Nederland kwam door een strafcorner van Paul Litjens op 1–0. Direct er na, uit een aanval van Bouwman-Kruize, werd het 2–0. Na de pauze een flitsend kwartiertje van het Nederlands elftal. Ties Kruize was opnieuw schutter. Hoog en hard verdween de bal in het doel: 3–0. Een vrije slag van Tim Steens op Ton van 't Hek betekende 4–0. India kwam met pressie en veel overtredingen toch nog enigszins terug: 4–1 door Rajender Singh (strafcorner) en 4–2 uit de rebound van een strafcorner door Sohdi. De Duitse scheidsrechters waren met gele kaarten erg royaal; vijf stuks in totaal.

● PERNIK – Het Nederlands damesvolleybalteam heeft verloren (0–3) van Roemenië. Het betrof een duel uit de troostronde (7e t/m 12e plaats) van de Europese titelstrijd. De setstanden: 8–15, 3–15, 13–15.

Programma betaald voetbal:

EREDIVISIE
Vandaag:
Haarlem-AZ'67
NEC-Roda JC
Feyenoord-Utrecht
PEC Zwolle-PSV
Twente-NAC
De Graafschap-Sparta
Ajax-Groningen
MVV-Den Haag
Morgen:
Willem II-G.A. Eagles

EERSTE DIVISIE
Vandaag:
VVV-Amsterdam, 19.30 uur
Veendam-Cambuur, 18.00 uur
SVV-Heracles, 17.00 uur
Helmond Sp.-Wageningen, 19.30 uur
Den Bosch-Amersfoort, 19.30 uur
Vitesse-DS'79, 19.30 uur
Heerenveen-Excelsior, 18.00 uur
Eindhoven-Telstar, 19.30 uur
Morgen:
Volendam-Fortuna S., 14.30 uur

BUNDESLIGA
Gisteren gespeeld:

Kaiserslautern-Leverkusen	5–2
Karlsruher SC-Bremen	3–0

Vandaag:
Nürnberg-Bielefeld
Braunschweig-Darmstadt
Hamburg-Duisburg
Frankfurt-Stuttgart
FC Köln-Mönchengladbach
Dortmund-Bayern München
Düsseldorf-Bochum

BELGIË
Vandaag:
Anderlecht-Winterslag
Beveren-Club Luik
KV Mechelen-Beringen
Waterschei-Lokeren
Morgen:
Standard-Tongeren
AA Gent-RWDM
Waregem-Club Brugge
Antwerp-Lierse SK
Cercle Brugge-Kortrijk

KOPENHAGEN – Gerrie Knetemann heeft vrijdagavond op de wielerbaan van Kopenhagen het Europese kampioenschap achter dernies gewonnen.

Dwars door Limburg

GELEEN – Morgen wordt voor de eerste keer de fietstoertocht „Dwars door Limburg" verreden. De tocht, georganiseerd door wielerclub De Ster voert over hetzelfde traject als de Amstel Gold Race en heeft vrijwel dezelfde lengte. Start en finish: Oude Markt bij Geleen. De vertrektijden zijn gepland vanaf zes uur 's morgens. Men kan nog inschrijven bij de heer J. Maessen Markt 40 in Geleen of aan de jurybus bij de start.

Emiel Hendriks naar Jumping Amsterdam

AMSTERDAM – Het internationale concours hippique, Jumping Amsterdam, dat van 29 oktober tot en met 1 november in de RAI wordt gehouden, heeft een zeer sterk veld. Het toernooi is tevens de start van de Europese competitie voor de wereldbeker voor springruiters. Nederland zal vertegenwoordigd zijn met Emiel Hendriks, Johan Heins, Henk Nooren, Rob Ehrens, Piet Raaymakers, Anton Ebben, Gerd Meijer en de amazone Irma Smulders. Uit West-Duitsland komen Europees kampioen Paul Schockemöhle, Gerd Wiltfang en Franke Sloothaak. David Broome, Tom Whitaker en de amazones Liz Eggar en Carline Bradley verdedigen de Britse kleuren en voor Oostenrijk start Hugo Simon.

EK-hockey

BARCELONA – De prestaties van de Nederlandse juniorenteams, deelnemende aan de Europese kampioenschappen hockey, vallen ietwat tegen. De herenploeg begon met een nederlaag tegen Engeland (3–4) en speelde vervolgens gelijk tegen België (3–3). Het damesteam kwam tegen België niet verder dan een gelijkspel (0–0) maar versloeg vervolgens Italië ruim: 10–0.

Tottenham-AJAX niet rechtstreeks

HILVERSUM – De NOS zendt dinsdagavond in een extra uitzending van Studio Sport een samenvatting uit van de Europacupwedstrijd voor bekerwinnaars tussen Tottenham Hotspur en Ajax. De uitzending op Nederland 1 begint om vijf voor tien en duurt twintig minuten.

Studio Sport met o.a. G.P. Canada

HILVERSUM – In de uitzendingen van het NOS-televisieprogramma „Studio Sport" (17.05-17.30 uur en 19.00-19.55 uur via Nederland 2) wordt morgen onder meer aandacht besteed aan de Nederlandse voetbalcompetitie, paardesport (de nationale kampioenschappen voor volbloeds op Duindigt), wielrennen (de Grand Prix des Nations in Nice), atletiek (de mijl in New York) en autosport (de Grote Prijs van Canada Formule-1 in Montreal). Aan de Grote Prijs van Canada wordt nog een extra uitzending gewijd en wel van 22.55 tot 23.15 uur, eveneens via Nederland 2. Jan Lammers verzorgt het commentaar.

WK-tweekamp schaken

BORJOMI – De zesde partij van de tweekamp om het wereldkampioenschap schaken voor dames tussen Maia Tsjiboerdanidze en Nana Aleksandria is na 46 zetten gewonnen door Tsjiboerdanidze. De stand in de tweekamp is daardoor weer gelijk: 3–3.

De Vlaeminck klimt op

PARIJS – Roger de Vlaeminck is door zijn overwinning in Parijs-Brussel opgeklommen naar de tweede plaats in het klassement voor de Super-Prestige prijs. Hij heeft nu 185 punten. Bernard Hinault leidt met 305 punten. Jan Raas deelt de achtste plaats met Tommi Prim met 95 punten.

Bekerronde volleybal

DAMESVOLLEYBAL
Ruba/Orion - VC Rooy
Zaan'69 - v. Santen/H
J. Sutherland/M - Utrecht (13.30 u.)
Be Quick - Celtona/VCC
Pollux - Longa '59
Concordia-Springendal/S.U.
Morres/Hulst - Lycurgus
Geevers/P+P - Delta/Lloyd (15.00 u.)

HERENVOLLEYBAL
Volendam - Animo
Nuvoc - Dynamo/A
U.S. - J. Sutherland/M
S.V.C. - Lycurgus
Thornax - E.A.V.V.
Geevers/P+P - Starlift/V (17.00 u.)
v. Houten/VCH - Zaan '69 (14.30 u.)
Setash - Robey Sport/D.G.
Valkenburg/M - Delta/Lloyd
Vierhout/V - Brevok
Reflex - De Lampenier/G
V + A/Zevenhuizen - Ubbing/Orion
S.O.S./DPC - Verbunt/VVC

INSPRAAK WIJZIGING RESERVERING CABERGKANAAL

De Raad van de Waterstaat brengt in herinnering dat over de nota betreffende **wijziging reservering Cabergkanaal** die tot 16 oktober 1981 voor een ieder ter inzage ligt op de secretarie van de gemeente Maastricht en in de openbare bibliotheken van dezelfde gemeente, door de Rijkswaterstaat voorlichting zal worden gegeven op:
woensdag 30 september 1981
Aanvang 20.00 uur.
In de aula van de Rijksuniversiteit van Limburg, ingang gebouw Rijkswaterstaat, Tongersestraat 51 te Maastricht.
De thans geldende ruimtelijke reservering van het tracé voor het Cabergkanaal maakt uitbreiding van de woonbebouwing van de stad Maastricht in noordelijke richting onmogelijk. Voorts wordt door de reservering de uitbreiding van een groot chemisch bedrijf geblokkeerd. Deze bezwaren van het huidige tracé zijn aanleiding geweest te bezien of een alternatief tracé voorhanden is dat, alle betrokken aspecten in aanmerking genomen, wellicht de voorkeur verdient.
Daartoe zijn in hoofdzaak 5 alternatieven voor het huidige tracé ontwikkeld.

Vanavond Sittardia-Blauw Wit; morgen Swift-Vlug en Lenig

Handballers van start

SITTARD/ROERMOND/GELEEN/NEERBEEK – De ploegen uit de hoogste klasse van het herenzaalhandbal beginnen dit weekeinde aan de kompetitie. Oefenwedstrijden en toernooien zijn voorbij. Vanaf vandaag wordt het menens. Zaalhandbal heeft in Limburg een grote aanhang. Dat kan trouwens ook niet anders omdat er reeds jaar en dag gepresteerd wordt op nationaal en internationaal niveau.

Tekst: **Wiel Verheesen, John Bannier en Jos Cortenraad**

De damesteams in de eredivisie, waartoe van Limburgse zijde Enzico Swift, Sittardia/DVO en Mosam behoren, beginnen pas over vijf weken aan de kompetitie. Eerst zijn er voor de vrouwen nog enkele interlands, met name in het Hollandtoernooi. Bij de heren komt de start meteen in de derbysfeer te liggen. In de Sittardse sporthal staan vanavond om acht uur Sittardia en NCR Blauw-Wit tegenover elkaar. Roermond is morgenmiddag om twee uur het strijdtoneel van Enzico Swift en het Geleense Vlug en Lenig. Spanning, sensatie, maar vooral flitsend spel wordt verwacht. Op deze pagina stellen we de vier Limburgse eredivisieteams aan u voor.

Rietbroek, graag in EC-toernooi. **Foto: PETER ROOZEN**

Vertrouwen in Geleense selectie

Rietbroek: „Het wordt spannend"

– „Het is ons doel om in deze competitie een plaats af te dwingen van de Europese bekertoernooien. Dat betekent dus dat we een tweede plaats moeten pakken óf de beker winnen. Nét wat ons vorig seizoen niet gelukt is. Ik besef terdege dat het een zware opgave zal worden, maar ik heb er alle vertrouwen in". Aan het woord is Pim Rietbroek, trainer van het Geleense Vlug en Lenig.

...ooravond van de start van ...landse zaalhandbalcompe... ...t Pim Rietbroek, die nu ...elfde seizoen de heren van ...nder zijn hoede heeft, over ...achtingen van dit jaar. ...: „Ik heb alle vertrouwen ...lectie. We hebben een goe... ...reiding achter de rug me... ...at we zes weken samen ...unnen trainen. Vorig sei... ...de gemiddelde opkomst ...raktisch 100%. Nu we het ...chema veranderd hebben ...en in de gelegenheid om ...trainen en dat vind ik zeer ...k".

...we mensen

...eerste competitiewed... ...orgen tegen Swift Roer... ...llen een aantal nieuwe ...un opwachting maken in ... Rene Nijsten kwam van ...n is met zijn 25 jaar de ...eler in het basisteam. ...wam Nico Berends over ... en Marcel Latten van ... Latten is echter nog niet ...chtigd. Martin Vlijm ten... ...ok weer teruggekeerd na ...ijf in Libanon.

...broek op de vraag of zijn ...erkt is: „De gemiddelde ...22 jaar. Een erg jonge ...een jaar ouder wordt zal ...ch groeien. In dat opzicht ...ook dat we sterker zijn ... Alleen Theo den Hollan... ...trokken. Ik ben erg blij ...mst van René Nijsten, een ...eler en wat ouder. Nét wat we nodig hadden".

Pim Rietbroek maakte in de elf seizoenen die hij bij V. en L. trainde van alles mee, maar nog nooit een kampioenschap. Nu misschien?

„Het zal natuurlijk altijd mijn wens blijven, en ik zeg ook niet dat we bij voorbaat kansloos zijn. Ik verwacht echter een zeer spannende competitie. Blauw Wit, De Gazellen, Hermes, Sittardia en V. en L. zijn de kampioensploegen. Zij zullen zich onderling weinig toegeven zodat eigenlijk niemand kan zeggen wie kampioen wordt. Zeker ik niet".

Spelregels

Rietbroek laat zich nogal sceptisch uit over de nieuw ingevoerde spelregels: „De interpretatie is zeer belangrijk. Er wordt nu maar steeds gepraat over de verdediger en wat hij allemaal verkeerd doet, maar ook de aanvalsfouten moeten afgefloten worden. Als dat niet gebeurt komen de verdedigers in een moeilijk parket en zou dat wel eens van grote invloed kunnen zijn op het competitieverloop. Een scheidsrechter, die vorig jaar goed floot zal dat ook nu doen".

Over de tegenstander van morgen, Enrico Swift Roermond, tenslotte: „Een zeer moeilijke tegenstander. We moeten de eerste stap zetten in de goede richting want volgende week staat de derby tegen Sittardia al weer op het programma. Die eerste wedstrijden zijn erg zwaarwegend. Het zal spannen deze competitie".

Piet Kivit benieuwd naar interpretatie van spelregels

Blauw Wit niet zwakker

NEERBEEK – Trainer Piet Kivit van landskampioen NCR Blauw-Wit is benieuwd naar het „hanteren" van de nieuwe spelregels in de zaalhandbalsport. „Het is te gek om los te lopen dat onze topscheidsrechters pas vorige week, via een tweedaagse bijeenkomst, uitleg kregen over de interpretatie van de veranderingen", aldus de trainer. „Zoiets moet aan het begin van een oefenperiode gebeuren. Nu loop je de kans dat er spijkers op laag water gezocht worden, met andere woorden: men ziet dingen die er niet zijn".

In het Neerbeekse kamp heeft men onlangs aan den lijve ondervonden hoe de spelregels uitgelegd kunnen worden. Op initiatief van Piet Kivit vond er zelfs een demonstratieavond plaats in de hal te Beek.

De landskampioen hoopt dit jaar te breken met een minder goede traditie. In de achter ons liggende jaren begon de Neerbeekse ploeg telkens zwak. Hoewel men vervolgens uitgroeide tot een der sterkste ploegen, wil men dit laatste nu liever direct bewijzen. En niet meer zoals vorig jaar toen men in de openingswedstrijd verloor van debutant Aalsmeer.

Ofschoon voor de buitenwacht de voorbereidingsperiode van NCR Blauw-Wit minder ideaal leek, is Piet Kivit een andere mening toegedaan. „Voor het oog leek het misschien niet goed, maar de bepaalde ideeën die ik erover had zijn er toch uitgekomen. Je kunt een oefenprogramma verder natuurlijk niet vergelijken met de kompetitie", aldus Kivit.

Ofschoon de Neerbeekse ploeg dit jaar een tweetal spelers zag vertrekken vindt Piet Kivit dat zijn selektie niet zwakker is dan verleden jaar. Zoals bekend keerden Jan van de Wal en Pim Boesten terug naar Fortuna. Daarentegen kwam Leon Broers, de doelman van Jong Oranje, naar de Neerbeekse ploeg.

Een tegenvaller kreeg NCR deze week te verwerken. Leo Kivit, die steeds beter in vorm kwam, liep tijdens de training van dinsdagavond een lelijke pinkblessure op en is een aantal weken uitgeschakeld.

Overigens was de voorbereiding deze week op het treffen van vanavond niet optimaal. Jack Beaumont en Leon Broers konden niet op elke training present zijn en dit ontlokte aan Piet Kivit de opmerking: „Als je je werk of studie met de sport kunt combineren en elke training present kunt zijn, dan heeft dit een positieve uitwerking op de ploeg".

● *Zaalhandbal, een dynamisch spel waaraan Limburg een grote bijdrage levert.* **Foto: PIETER VAN DAAL.**

Niettemin wordt ook dit jaar weer rekening gehouden met de Neerbeekse ploeg ofschoon Piet Kivit het Doetinchemse De Gazellen als voornaamste titelkandidaat ziet. „Onder de bezielende leiding van Paul Schuurkens kon dit team wel eens verrassen", meent hij.

Sittardia-trainer Guus Cantelberg:

„Een goede ploeg"

SITTARD – Werd vorig seizoen de prestatie van Sittardia nogal verrassend genoemd, een vijfde plaats op de ranglijst en voor de derde achtereenvolgende keer Nederlands bekerwinnaar, dit keer zal men terdege rekening moeten gaan houden met de Sittardse ploeg als het gaat om één der topplaatsen.

Ofschoon trainer Guus Cantelberg dit jaar Ton Reijnders zag vertrekken is de equipe door de komst van Bert Bouwer, die na één jaar Lintfort terugkeerde naar Sittard, duidelijk sterker geworden. Dit blijkt mede omdat de jeugd, die het vorig seizoen kon wennen aan Nederlands hoogste handbalniveau, zich onlangs tijdens de voorbereidingsperiode goed gemanifesteerd heeft.

Na terugkeer uit het trainingskamp te Tsjechoslowakije speelde Sittardia een serie oefenwedstrijden waarin het vriend en vijand verbaasde door het snelle aanvalsspel en de offensieve verdediginswijze. Het was vaak een lust voor het oog om dit team te zien spelen.

Niet zo verwonderlijk derhalve dat de Sittardse ploeg genoemd wordt bij de titelkandidaten. Trainer Guus Cantelberg: „Of wij hiertoe behoren weten we pas aan het eind van de competitie. Het is een gegeven feit dat we een goede ploeg hebben die kan presteren. Te hopen is alleen dat we normaal kunnen blijven trainen en dat mijn spelers de opofferingen kunnen blijven opbrengen. Dan zit er misschien wel een goede klassering in".

Het zijn bescheiden woorden van hem, maar wel kenmerkend. Cantelberg staat niet graag in de belangstelling, ofschoon hiervoor vaak reden is. Onlangs nog riepen de lezers van het blad „Handbal" hem uit tot de beste trainer van het jaar 1981. Een keuze die beslist gerechtvaardigd was, want per slot van rekening presteerde hij het maar om met een zeer jong team goed voor de dag te komen. „Ja, zo'n uitverkiezing doet je toch wel wat, want per slot van rekening zijn er veel goede trainers in Nederland", aldus Guus.

Manager

Eind vorig seizoen gingen er stemmen op dat Guus Cantelberg het voor gezien hield in het „Sittardse". „Dat is inderdaad zo. Ik had toentertijd aan het bestuur enkele eisen kenbaar gemaakt. Een van mijn eisen, zo niet de belangrijkste, was het aantrekken van een manager. In een vereniging die wil presteren op topniveau is zoiets beslist noodzakelijk. Ik ben blij met de komst van Michel Janssen, geen onbekende bij ons", aldus Cantelberg. „Ik vind dat we met het aantrekken van een dergelijk persoon het Nederlands handbal weer een stap voor zijn. Je weet dat ik van de organisatie in de bond geen al te hoge drunk heb, trouwens de programmering van deze competitie laat dit weer zien".

Spelregels

Veel zal in de derby van vanavond tegen NCR Blauw Wit, maar ook in het verdere verloop van de competitie, afhangen van het scheidsrechterskoppel. Wordt er echt gefloten volgens de nieuwe spelregels of volgt er weer een of ander interpretatie hierop? Feit is wel dat de Sittardse spelers zich j.l. zondag in de wedstrijd tegen het Deense Aarhus goed wisten aan te passen aan de strakke leiding van het Duitse gelegenheidskoppel.

Swift is gelouterd

...RMOND – In het heren... van Enzico Swift staat ...ding als een paal boven ...er: geen herhaling meer ...het vorige seizoen. Tijdens ...ernieuwde optreden in 's ... hoogste klasse ging de ... van Peter Hermans im... ...een keer of zes voor de ...et... welgeteld één doel... verschil. Om gek van te ...en. Enzico Swift, dat toen „gewoon" Swift heette, ...het desondanks. Gelou... ...oor de strijd is er thans ...efenmeester en spelers ...een redelijk optimisme ...e.

...zal uit de mond van de ...r niet horen dat zijn team ...wel even zal maken". De ...r-coach van de Roer... ...se formatie is geen man van grootspraak. Jarenlange ervaring (onder meer bij Sittardia en Stratum Meteoor, later als rechterhand van Jo Gerris bij de Swift-dames en vervolgens degene die de Roermondse herenequipe terug naar de eredivisie leidde) hebben de nuchterheid van Peter Hermans spreekwoordelijk gemaakt. Dat hij een rotsvast vertrouwen heeft in behoud van het eredivisieschap, stoelt op deze ervaring en op het feit dat Enzico Swift, in de goede betekenis van het woord, gehard is. De vaderlandse handbalwereld kan zich de fantastische eindsprint van de Roermondse equipe in 1980-1981 nog herinneren als de dag van gisteren. Na in de eerste kompetitiehelft tot niet meer dan 2 winstpunten te zijn gekomen, werd in de tweede helft een saldo van 13 punten gescoord. Royaal voldoende voor een plaats bóven de fatale degradatieplaatsen.

Toch gebeurde er in die slotfase ook anderszins het een en ander. Het werd bekend dat zowel international Jan Janssen alsook teambegeleider Leo Ramakers in het nieuwe seizoen naar Meteoor zouden gaan, de Eindhovense club waarvan ex-Swift-speler Hans Brouwers oefenmeester is.

Het vertrek van beide eerstgenoemden is overigens al gecompenseerd. Teambegeleider is nu Ruud van der Aa en tot de spelersgroep is o.a. Nus Noya gaan behoren, een jong talent uit eigen kweek. Rudi van Iersel, die ook vorig jaar reeds aan de bak kwam, zal eveneens tot Swifts eerste keus behoren. Paul Bronckhorst is er - in tegenstelling tot vorig seizoen - vanaf het begin bij. De overigen zijn allemaal goede bekenden: Verkoelen, De Ponti, Bruens, Hendrick, Loven, Vossen, Beelen en de beide doelverdedigers Kerstens en Janssens. Kortom, een groep met kwaliteit. Weggevallen zijn o.a. Frans Bronckhorst (niet in de gelegenheid veel bij Swift te trainen) en Frank Dehing (tijdelijk vanwege een blessure). Enkele jongeren heeft Peter Hermans nog achter de hand, zodat met recht de toekomst optimistisch tegemoet wordt gezien. „Maar nooit meer die wurgende strijd om lijfsbehoud", zegt men in Roermond. „Dit keer hopen we op een plaats in de middenmoot."



Eddy Poelmann

Het zal u verder weinig interesseren – wat gaat het u eigenlijk ook aan, maar van de week ben ik verhuisd. Als u het even vermijden kan, zou ik dit voorbeeld niet navolgen, want de rommel die bij zo'n gelegenheid boven water komt, tart elke beschrijving. In dit verband is één aspect echter de moeite waard om kort bij stil te blijven staan: de knipsels en andere stukken, die zijn overgebleven als archief of naslagwerk.

Dieptepunten, maar vooral hoogtepunten uit de afgelopen jaren passeren via het uitzoeken van de eigen bezittingen de revue. Onwillekeurig begint alles weer te leven „als de dag van gisteren" en even onwillekeurig ga je de vergelijking maken tussen toen en nu.

Uit het voetbal doemen al snel weer de succesjaren op van Ajax en Feyenoord: de vier Europa-Cupoverwinningen van 1970 tot en met 1973 en aansluitend de glorieuze tijden van het Nederlands elftal tijdens de wereldtoernooien van 1974 en 1978. Hoe het komt, komt het, maar dergelijke successen lijken alweer zover verwijderd, ook al won PSV in 1978 nog de UEFA-Cup, was AZ dit jaar zelfs nog finalist en ook al was Oranje vorig jaar nog vertegenwoordigd in de finaleronde van het Europees kampioenschap en zelfs op het jubileumtoernooi van de wereldkampioenen.

Maar niet alleen in de voetbalsport heb ik, in de ruim 12 jaar dat ik in het journalistieke bedrijf werkzaam ben, dankbare evenementen meegemaakt. Het wielrennen heeft ook grote tijden beleefd. De overwinning van Jan Janssen in de Tour de France was voor mij als actief toeschouwer nog niet weggelegd, maar wel komen de wereldtitels van Kuiper, Knetemann en Raas en de Tourzege van Zoetemelk weer in gedachten en de papieren.

En zo gaat het op vele gronden. De gouden schaatsjaren passeren de revue. Met Schenk en Verkerk en Bols, maar ook met Kuipers en alle anderen. En de andere successen in sporten waarin Nederland „opeens" een hoofdrol vertolkte, van judo met Geesink en Ruska via het zwemmen van Enith Brigitha en de prestaties van het waterpolo-zevental naar de recente successen van ijshockeyers en atleten. En dan te bedenken dat ik nog lang niet alle verhuisdozen heb uitgepakt.

Nostalgie, althans het meest. Wat overigens nog iets anders wil zeggen dan „verleden tijd", want de tendens om alles uit het verleden ongezien heilig te verklaren ten koste van de tegenwoordige tijd doet me al te veel opgeld. Toegegeven: de overheersende rol van Oranje in een aantal takken van sport mag dan misschien tot het verleden behoren, maar in andere opzichten spreekt „Holland" nog best een woordje mee.

Er is immers veel veranderd, weliswaar ook bij ons, maar in andere landen is de evolutie veel ingrijpender. Maatschappelijke verhoudingen hebben een sterkere greep op het sportgebeuren gekregen en ook de ontwikkelingen op wetenschappelijk terrein zijn een veel meer overheersende rol op sportgebied gaan spelen. Op die gebieden – dat wel – lopen wij meestal achteraan. In prestatief opzicht soms jammer, maar sociaal gezien minder betreurenswaardig.

Wel moet het duidelijk zijn, dat de ontwikkeling niet stil mag blijven staan. De opbouw van de Nederlandse samenleving leent zich nu eenmaal niet voor een voortrekkersrol op het gebied van dergelijke ontwikkelingen, maar niemand kan zich – binnen de grens van de bestaande mogelijkheden – veroorloven om de boot te missen. Misschien dat ook daarom de Nederlandse atleten en zwemmers zich alweer internationaal beginnen te manifesteren. Terwijl op het gebied van de beroepssport een ander soort gezondmaking al op gang is gebracht.

Eigenlijk wordt de cirkel daarmee rond gemaakt. In vergelijking tot een aantal jaren geleden moet topsport zich ook aanpassen aan de nieuwe omgeving, die door de buitenwereld is geschapen. Ook tijd om te verhuizen dus.

Aangeboden betrekkingen

BOUWBEDRIJF B.M.B. KERKRADE

vraagt met spoed all-round pannen dakdekkers en all-round beton timmermannen. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. O.L. Vrouwestraat 145 Kerkrade. Tel. 045-451010.

Wegens drukte

meisjes gevraagd:

Club Elle, Kapoenstraat 29, M'str., tel. 043-18884.

Representatieve

verkoopster

gevraagd voor een modespeciaalzaak in het centrum van Heerlen, ca. 30 uur per week. Leeftijd tussen 25 en 35 jaar. Sollicitaties: br.ond.nr. HK 367 LD, postbus 3100, 6400 DP Heerlen. A.u.b. met ingesl. pasfoto.

Middenstands- en HORECAVAKBEKW. aangeb. Tel. 045-222576.

Café Hamdal vr. BUFFETJUFFR. beslist geen anni-meerwerk, tel. na 20.00 u. 045-459682.

Bauunternehmung Burggraaf vr. voor haar langdurige bouwprojekten in Dld. kolonnes BETONTIMMERLIEDEN v. accoordwerk. Melden bij: Burggraaf 045-420952. Pleuger 045-725279.

Abdichter (Dachdecker) speziell für Flachdächer gesucht. OCKENFELS GmbH, D-5040 Brühl-Köln, Surtherstr. 169, tel. 09-49223248623.

Gevraagd 2 erv. FRITUURHULPEN. Br.o.nr. HK 365, L.D., postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. voor spoedige indiensttreding in middelgroot gemengd bedrijf: BANKETBAKKER, moet genegen zijn in goed teamverband ook enkele werkzaamheden in de luxe broodbakkerij te verrichten. Goede salariering in nader overleg en in verhouding tot vakbekwaamheid. Brieven ond. nr. HK 368 aan Limb. Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Voor nieuw te openen privé-adres te Maastricht enkele leuke ASSISTENTES gevraagd. Voor inl. tel. 045-455096.

Gevr. met spoed METSELAARS ook ploegen. Aanm. tel. 045-253237.

Groep zkt. ervaren DRUMMER. tel. 045-722135, 045-218010.

Nette BARDAMES gevr. vervoer vrij. Akerstr. 144, H'broek, tel. 215121.

Gevr. voor direkt C.V.-MONTEURS. Inl. W. Souren. Lemiers, tel. 04454-3430.

Nette jongedame voor nw. PRIVEHUIS in Weert gevr., v. 10 tot 18 uur. Aanmelden 04490-12526.

Per 1 okt. Nieuw te openen bar vrgt. BARDAMES Tel. 045-459239 na 18.00 uur.

Gevr. TOETSENMAN, na 18.00 uur. 04494-40051.

TAXICHAUFFEUR gevr. v. vaste dienst en uithulp. zat. + zond kl. rep. zelf verrichten. Julianastr. 6 Brunssum.

HULP in de huishouding gevr. voor de woensdag van 9-12 u. Tel. 045-216078, na 18.00 uur.

TAXICHAUFFEURS gevraagd, liefst met enige ervaring. Akerstraat 132, Hoensbroek.

Bouwbedrijf Arno Jacobs vraagt met spoed 3 ervaren IJZERVLECHTERS voor werk in Duitsland. Tel. inl. 045-410576.

TAXICHAUFFEUR gevr. v. vaste dienst en uithulp. zat. + zond kl. rep. zelf verrichten. Julianastr. 6 Brunssum.

DICKLY'S-club vraagt nog meisjes, halve dagen mogelijk. Tel. 045-421879.

Gevraagd mnl. part-time HULP voor de markt. Bij voorkeur vervroegd gepensioneerde. Omg. Sittard. I.b.v. rijbewijs 04490-12951.

Voor dir. gevr. enkele leuke BARDAMES, hoge verdienstemogelijkheden v.d. middag- en avonduren evt. intern. Tel. 045-317777, b.g.g. 04490-19534.

Hulp gevr. op boerderij v. HUISH. en verz. vee. Br.o. no. SP 192 LD 6466 HN Spek'heide.

Moederloos gezin vr. HULP vooral bij de verzorging van 3 kind. onder de 10 jr. Kost en inwoning mog. Br. o. no. KE 251 LD Kerkrade 6461 ED.

Gevr. hulp in de HUISHOUDING voor halve dagen in de week. Tel. 045-225267.

Jonge huishoudelijke KRACHT gevr. voor de hele huish. (2 pers.) met ervaring. Prachtige kamer in bungalow ter beschikking. Inl. 04754-3550 zat. van 11.00 tot 17.00 u.

Ervaren DAKDEKKER gevr. bieden goede voorwaarden met goed loon. Br. o. nr. GE 161, LD 6161 GE Geleen.

Serieuze Hoofd/bijverdienste o.a. thuiswerk als TELEFONISCH enquêteur, thuisagentschappen etc. Inl. (antw. env. bijsl.) Fa. Vacom, postbus 436, v. Mussenbr. str. 2, 's Hertogenbosch.

BARDAMES gevr. Country club, Provincialeweg Zuid 144, Oirsbeek, tel. 04492-1260.

Liefst. geh. DAMES voor escort en privé thuis. U ontvangt geen heren ko-mend uit door uzelf opgegeven woonplaatsen. Bel 045-271127, Saskia.

Voor direct gevr. leuk uitziende BARMEISJES, intern mogelijk. Bar Ma Cherie Nuth, tel. 04447-1829.

Club 20 vraagt nog enkele GASTVROUWEN, intern mogelijk. Jodenstr. 20, Maastricht, tel. 043-17253.

Gevr. betrekkingen

Voor OPRIT, terras, sierbestrating, metselwerk. Ferdi bestrating met garantie. Bel ons uw voorbeel 04494-50399.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie daken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hangen bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. 045-714924/045 415348.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie. Tel. 045-216147.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatieplaten, boeiboorden, plafonds, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten en nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips B.V. Toupsbergstraat 86, Kerkrade, tel. 453818.

Peters & Zn.

Dakdekkersbedrijf. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk, Maastrichterlaan 42, U.o.W., tel. 045-312817.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten-, sierpleisterwerk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

GEVELVERZORGING Limburg' gevelreiniging d.m.v. water onder hoge druk of door zand/gritstralen. Alle uitkap- en voegwerkzaamheden. Verf en lacquers verwijderen. Mosbehandeling, vocht- en vuilwerende impregnering. Voor inl. Hoppenakker 15, Brunssum - tel. 045-251467.

Elektro-installateur kan nog WERK aannemen. Willemstr. 76, Hrl. tel. 724846

Voor oprit-, terras en METSELWERK, tegelvloeren en wanden. Ferdi Bestrating. Tel. 04494-50399.

Zoek **BEZIGHEDEN** gezond en vit. zijnde heertje 65+ o.a. controle of toez. in winkel of horecabedr. Bestelw. enz. Ben i.b.v. auto en tel. Graag reactie. Br. naar J.D. Postbus 2988, 6401 DL Heerlen.

C.V.-KETEL schoonmaken en gasbesparend afstellen. f 59,-. Tel. 04405-2404.

Voor dans- en stemmingsmuziek tel. "CALIPSO TRIO" tel. 045-315810.

Uw zitmeubelen als nieuw GESTOFFEERD door Meubelstoffeerderij Decoration Adri Harreman, Sittarderweg 21, Heerlen, tel. 045-720382/724810.

Wij komen voor „alle" kleine REPARATIES. Tel. 045-226055, tuss. 15-19 uur.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693. Ook dakreparaties.

Wim Hermsen Brunssum. Alle DAKWERKEN loodzinkwerk, isolatie. Tel. 045-251558.

LEERLING-KAPSTER zkt. werk via leerlingenstelsel, verg. f 150,- p.w., tel. 045-214818 na 17.00 uur.

Benut uw KRUIPRUIMTE voor het laten maken van kelder of hobbyruimte. Bel. 045-216722.

REPARATIES van koelkasten, diepvriezers, cafétapkoelingen, koelcellen, enz. Tel. 045-419731.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen. Tel. 04490-24746.

Kunststofschilder zkt. MODEL (vrl.) v. enkele dagen of avonden p. week. Br.o.nr. HK 366 LD Heerlen.

Jongeman 38 jr., momenteel w.w., zoekt WERK voor enkele uren per dag, onverschillig wat. I.b.v. rijbewijs en auto. Tel. 045-422559.

Beschaafde JONGEMAN zou graag een halve dag per week bezig zijn in een fourwerk of soortgelijk werk. Geen weekenddienst. Br.o.n. Ro 113 LD 6040 AA Roermond, postb. 46, 6040 AA.

De SOLIDE bouwer. Uw dak in betere handen. Bouwonderneming 't Brikske compl. dakafwerking, reparaties, onderh., dakisolatie, timmerwerk. 04494-47294. Kijk ook even in de kolom bouwvak.

Meisje b.z.a. als BABYSITmaand. dinsd. donderd. en vrijdag. Br. o. no. HK 373 aan L.D. Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Jongeman met VW-BUS zoekt werk in bestelddienst of dergelijk, event. part-time. tel. 045-419646.

SCHILDER neemt nog werk aan, na werktijd. Tel. 045-257088.

Zelfstandig werkende SCHILDER, Nico Noorbeek. b.z.a. voor al uw schilder- en/of behangwerk in geheel Limburg. Vrijblijvend prijsopgaaf. Tel. 04750-29231.

Voor metsel-, tegel- of TIMMERWERK: tel. 045-316436.

Gitarist zoekt HARDROCKBAND. Bellen tussen 17.00 en 18.00 u. Tel. 04490-19652.

Gedipl. A-verpleegkundige is bereid hulpbehoevenden thuis te verzorgen. Br.o.nr. MA 247, L.D. 6201 EM M'str.

Jongen 16 jr. zkt. WERK voor 's zaterdags, tel. 045-215120.

55-jarige man altijd in leidinggevende zelfstandige verkoopfunctie gewerkt te hebben zkt. werk liefst als MARKTVERKOPER, accepteert alles, evt. provisiebasis. Br.o.nr. SH 052 LD 6411 EM Heerlen.

Uw dak in goede handen, bel dan J. Borghans & Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk, wij maken ook vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk, tel. 045-457961.

Bouwkundige, 35 jr., i.b.v.

NFM-diploma makelaar o.g.

zkt. passende werkkring. br.o.no. GE 156 LD 6161 GE Geleen.

Voor al uw DAKWERK, metselwerk, reparaties en verbouwingen, vrijbl. inlicht. tel. 04459-2537.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verw. Vrijblijvend prijsopgave. 04405-2404, ook na 18.00 uur.

Door ec. omstandigheden krijg ik, amb. jonge vrouw, in mijn huidige werkkring niet de gelegenheid mijn capaciteiten te benutten, ondanks mijn wil om deze voor 100% in te zetten, in het belang van de onderneming. In verband hiermee zoek ik een nieuwe WERKKRING. Mijn opleiding bestaat uit Atheneum A geslogd door HEAO-commercieel economische richting. Ben genegen te solliciteren naar iedere funktie waarin ik mijn capaciteiten wél kan bewijzen (liefst inkoop-marketing-reclamefuncties of filiaalbeheer). Tel. 04402-2366. Na 17.00 uur.

Fa. Alvie, Voskuilenweg 91

voor al uw glas-, schilder- en stucwerk, vrijblijvende offerte v.a. nov. f 50,– p. man per dag, winterpremie korting (doe nu uw voordeel). Heerlen, tel. 045-711646, donderdags koopavond. Ruime parkeergelegenh.

Zakenman

uit de meubelbranche met 30 jaar ervaring zoekt plaatsing in goed lopende bestaande meubelzaak (het betere genre) bereidt tot financiële deelname (geheimhouding verzekerd). Br. on. no. Si 277 LD 6131 EG Sittard.

Te koop aangeboden

Fa. Alvie Voskuilenweg 91

voor uw complete woninginrichting, o.a. maandaanbieding 100% wollen berbers (gratis); ondertapijt - latten - gelegd voor de prijs van f 269,– nu voor f 198,– Heerlen, tel. 045-711646, 's donderdags koopavond. Ruime parkeergelegenheid.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Wilhelmstr. 80, Heerlen.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines, Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal voorraad van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkant buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosserieën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,–, 250,–, 350,– bis 1098,– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122281. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

Voor de doe-het-zelvers: INBOUWAPPARATUUR aan groothandelsprijzen. Gaskookplaten v.a. 285,-, electr. kookplaat v.a. 285,-, electr. ovens va. 485,-, wasemkappen va. 160,-, inb. koelkasten va. 549,-, merken: Atag, Bauknecht, Etna, Juno, Bosch, Electrolux etc. Spoelbakken in 25 soorten va. 75,-, hangkranen 36 modellen va. 69,- werkbladen in duropal en marmite va. 75,- per m². Tegels, tegellijm, alle accessoires alles uit voorraad. Tevens ook grote collectie kranen, afvoerleidingen, koker en messing. Alles is op maat leverbaar. Prijzen incl. BTW. Levering uit voorraad. Vossen-Keukens, Kerkplein 45, Heerlen. Tel. 717555. Geopend: di. t/m za. van 10 u. tot 18 uur, do. tot 21.00 uur.

ZWEMBADEN en energiebesparende zonnepanelen, afdekkingen, chemicaliën, afdeksisolatoren, automatische stofzuigers, ontdekken, reparaties. G. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. Tel. 043-643500.

Kleurentelevisie

pr. spelend met garantie, o.a. Philips, Blaupunkt Tiptronic v.a. f 250,-; zw.-w-tv v.a. f 65,-. Radio/tv Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

FABRIEKSVERKOOP leren en suede dameshe ren- en kinderjassen vanaf f 98,- lange leren en suede jassen vanaf f 198,-, ook grote maten leren broeken en motorkleding. Elvis jack's Dankers, Hunkstestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923, 34374.

ZONNEHEMELS geb. mod. (par) v.a. f 1995,-. Groothand. Habro. 04407-1554.

Tiroler TUINHUISJES schuurtjes en fabrikant Ubachs Kerkrade Vink. Dag. gr. houtbouwshow.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lat, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart., kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum, alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken en beuken planken in div. afmetingen en droge planken, in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C.J. van Thoor B.V. Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

FEEST(JE) bouwen? Het hele jaar feestversiering, slingers, ballonnen, hoedjes, alles! Carnaval-shop, Markt 74, Maastricht, tel. 043-13686.

ZOUT voor wateronthar-der, goede kwaliteit tegen concurrerende zuinige prijzen. G. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. Tel. 043-643500.

Te k. hele of halve VARKENS. Slagerij-varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch, tel. 04743-1216.

KLEURENTELEVISIES, 's nieuws 67 cm v.a. f 1298,-. Alle merken voorradig. Tevens vele occasions tv's vanaf f 50,- per maand, diepvriezers, frigo's, wasautomaten, enz. Tel. 045-216761.

Te k. Radio-T.V. v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Bontmantels - Bontmantels!! In september laatse maand zomerprijzen!! Alle mantels nu nog zeer voordelig geprijsd. Eerste keus!! Tevens reeds onze nieuwe kollektie 1981/1982 met garantie. Nu kopen as. winter pas betalen. Desgew. soepele kredietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 19 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447509. Ook zondags open geb. v.d. 1e weekend. 's Oktober. Ook zondags geopend: Ned. v. 2 pers. bedrag. Koopavond tot 21.00 uur geopend.

KLEURENTELEVISIES 67 cm met afst. bed. meer dan 100 st. voorr., Philips, grootb. vanaf f 295,–. Alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grandstraat 25 Heerlen, tel. 045-724760 en 317662.

Rijwiel Cash & Carry RIJWIELEN al v.a. f 179,-, 3 versn. f 249,-. Holl. meerwaard. voor laagste prijs m. wolf. fabr.gar. Koopavond geopend. Akerstr. 182, H'broek, 045-225282.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. meter tot 65% korting, grote voorraad gordijnstoffen met 20% korting, gordijnen bij ons vakkundig bij u thuis. Voerde sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten Kloosterstr. 22 Simpelveld.

AANHANGWAGENS en onderdelen voor aanhangwagens. Tegen aantrekkelijke prijzen. Torsie-assen fa. briek. Dabekausen, Punderweg 7, Industrieterrein Beatrixhaven Maastricht, 043-629510.

Te k. teelaarde, VELDBRANDSTENEN, bielsen, kinderkoppen, zand, grind, grindmestgrond, div. bestratingsmaterialen enz. Vraag prijzen. Fa. Emonds, Bouwbergstraat 100 Brunssum, tel. 045-251964.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN compl. met hardhouten treden en siermeedijzeren leuningen. Alles uit eigen fabriek. Pr.: Smeed en Verspanningsbedrijven. Alle voorraad in Heerlen. Showmodellen en prijzen Dorpstr. 25, Broeksittard, tel. 04490-19970. Showmodellen ter plaatse. Geopend: tel. 04490-19970.

Gesmede WIGGEN vanaf f 14,75, splijthamers plus vanaf f 44,50. Vaessens r.w. 39a Gronsveld.

Wij bieden u aan voor u uit Noorwegen geïmporteerde vuren kraaldelen voor binnen en buiten voor de prijs van f 1,50 p.m.; reeds geschuurde grenen schroten 8,5 cm breed f 1,40 p.m.; VLOERPLANKEN dik 22 mm f 1,53 p.m.; kinderbalken met lijsten vanaf f 6,83 p.m.; eternietplaten 3,2 mm dik afm. 2,50 x 1,20 f 16,50 p.pl.; panlatten f 0,54 p.m.; tengels f 0,40 p.m.; kepers 5 x 5 cm f 1,92 p.m.; kepers 5 x 7 cm f 2,78 p.m.; nieuwe bakstenen voor f 0,35 p.st., wandplaten prachtig in Frans eiken 61 x 244 cm f 13,75 p.pl. Tevens alle soorten latten - balken - spaanderplaten - dakmaterialen enz. enz. Prijzen zijn incl. BTW. Houthandel Rinkens BV, Eygelshovenerweg 60 Ubach over Worms tel. 045-319846 en Kerkstraat 149 Nieuwenhagen tel. 045-311892.

't Klaverblad heeft het

eenpers. grenen ledikant m. lattenbodem en ladenbak f 275,-, 2-drs. grenen kleerkast, half hanghalf leg f 255,-, eiken bankstel 3-1-1 f 1450,-, eiken wandmeubel 2,50 m. breed, 1,85 m. hoog, f 1450,-, losse kussens p. st. f 160,- enz. Financ. en inruil mog. bezoek vrijbl. onze showroom en kadoshop, Maastrichterstr. 45, Brunssum, iedere zat. geopend van 10.00 tot 17.00 u. of bel voor een afspr. 't Klaverblad, Hamerstr. 28, Hoensbroek, tel. 045-223382 b.g.g. 255529.

Spoorbielzen

nu uit voorraad leverbaar. Bij grotere afname interessante korting. Sloopbedrijf Joep Vanhommerig, Vogelzankweg 228, Ubach over Worms. Industrieterrein Abdissenbosch.

KINDERKOPPEN, div. soorten grindtegels, keistenen, betonklinkers, ook div. zesk. modellen, splitsoorten zand, cement, biels, veldbrandst., tuinschommels, vijvers, pompen, elk. beververs en tuinspecialiteiten. G. Opreij, Kruisberg 50 Meerssen, tel. 043-643500, steeds concurrerende aanbiedingen.

Te koop diverse soorten KINDERKOPJES C.M. v. Workum-Dings, Maastrichterlaan 153, Vaals, tel. 04454-2363.

Te k. 350 stapelbare KANTINESTOELEN à f 7,- en 30 tafels à f 20,-. Akerstr. 148, Hoensbroek.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. f 2500,- met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Demontabele koel- en vriescellen

Colson koeltechniek airconditioning

Maastricht, tel.: 043-75347-78364
Berg en Terblijt, tel.: 04406-40341

Te k. dames- en HERENSPORTFIETS z.g.a.n. Prov. weg Zuid 143, Oirsbeek.

Uher BANDRECORDER SG 560 tun.-verst. met platensp. en box., bandrec. Sony, discomeubel, kofferpickup, Donatusstr. 161 Heerlen.

MERKFIETSEN: Batavus, Gazelle, Burgers, Cové, Tomos, Rivel. In alle uitvoeringen voorradig, vanaf f 369,- compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdags koopavond. J.H. en J.B. Renkens, Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225, reeds 73 jaar tweewielers.

Centrale verwarming. Hout-, kolen-, gashaarden. Keuze uit 80 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels. Hoogrendementketels. Dit alles bij:

Jac Köhlen

Rijksweg Nrd. 104 (bij ziekenhuis), tel. 04490-13228/14862, Sittard. Donderdag koopavond.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL als nw. pr. f 4450,-, voor f 2150,-. Tev. zw. eik. salontafel voor f 300,-. Tev. eiken hoekt. nw. pr. f 3300,- voor f 1650,-. 04490-24643.

OPENHAARDHOUT te k. tel. 045-720032.

Te k. DIEPVRIESKIST 350 l; 4 barkrukken met wijnrode skai zitting. Harteweg 44, Kerkrade.

Kleurentelevisie, o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf f 295,–, zwart/wit vanaf f 75,–.

Radio TV Frank B.V.

Bokstraat 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

BANKSTEL best. zitslaapbank, 2 fauteuils en salontafel, tel. 043-612405.

Te k. v. part. VERGROTER Durst M 601 kleurkop Durst CLS 66. Durst Comask. Analyser: Durst Colorneg II transformator: Durst TRA 35 ontwikkelbakken: Durst RCP 20 droogapparaat: Durst FRC 400 dokatimer: Philips PDT 024: doka verlichting: Braun F900 flitser: Blex 450; filmzon: Watastar 200; filmprojector: Braun FP8; filmviewer: Braun SB1. Prijs in overleg. Inl. 043-642861.

Aanbouwkeukens

lengte 270;

kunststof v.a. f 1890,–, eiken v.a. f 3700,–, incl. apparatuur.

Vossen-Keukens

Kerkplein 45
Passage 2
Heerlen, tel. 717555

TEKENTAFEL z.g.a.n. Prijs f 650,-. tel. 04407-1843.

Te k. complete BABYKAMER, kinderwagen jeans en buitenkinderwagen, en kinder rib. Alles z.g.a.n. Te bevr. tel. 04450-1846.

Te k. origineel Hammond toonwiel ORGEL M plus gloednieuw. tel. 04494-46065.

Te k. mooie eiken BILZEN salontafel. Koopje! Seringenstr. 4 Sittard.

Te k. 10 BANKSTELKUSSENS 5 van 65 cm en 5 van 60 cm, tev. 2 witte keukenkastjes. Te bevr. na 18 uur 04494-41195.

Te k. ORGEL Viscount M70 dubbelklavier pedalen en Lesly f 1250,-. St.-Jorisstr. 14 Overhoven-Sittard.

Te k. COPIEERMACHINE merk STM, poedertoner 500 copieën per rol. Vraagpr. f 3300,- incl. 5 rollen. Tel. 04490-14165.

Te k. RALEIGH Rampar crossfiets, i.z.g.st. 3 mnd. oud, m. 5 spaakswielen. Rekers Motoren, Ganzeweide 177, Heerlen.

OPENHAARDHOUT, f 10,- m3, zolang de voorraad strekt, v.a. 8.00 uur. Rubensstr. 18, Geleen.

Te k. HANDGEKNOOPT TAPIJT kl. rood-rose langpolig 2,20 m. bij 1,50 m. pr. f 300,-, + 2 Kreidlerscylinders f 75,- p.st. staande lamp f 75,-, - 2 st. lampen chroom zuilen samen f 80,-. Te bevr. Terveurdtweg 189, Hoensbroek, tel. 045-223540.

Te k. GASFORNUIS pl. oven, pr. n.o.t.k. Overbroekerstr. 72, H'broek.

Te k. VHS VIDEORECORDER koopje! tel. 045-457723.

Te k. verw. RADIATOREN, tel. 045-220733.

Te k. AQUARIUM m. toebeh. 60x30x30 cm f 75,-, tel. 045-220733.

Te k. detector SAVO m. reken. v. edelmetalen, 1 w.oud, nog 1 jr. gar., zender 27MC, Hycom 4000 f 100,-, Laurierstr. 187, Passart-Zuid, Heerlen.

Te k. SLAAPKAMER compl. m. 4-drs. kast, taf., 2 stoelen, toi.tafel, spr. en matr. Fr. Nuyten, Europalaan 579, Brunssum, tel. 045-255954.

Te k. groen dralon BANKSTEL f 295, 3 arm. kroonlamp f 95,-, 1 staande schemerlamp f 75,-, tel. 045-259537.

Te k. electr. GITAAR Ibanez + koffer f 475,-, tevens akoestische gitaar + koffer f 425,-, als nieuw, pr. n.o.t.k. f 660,-. tel. 04492-3607.

Te k. TENNISTAFEL, gokkast (fruitauto), motorhelm, aquarium, ant. tafeltje, Kolleblom 6, Brunssum.

Weg. opheff. rest. WINKELINVENTARIS, spiegels, prijstang + retiketten, TL armaturen, brandblussers enz. Past. Heusschenstr. 4, Brunssum, tel. 045-254978.

Te k. oude mooie REGULATEUR, Gildeweg 42, M'str., tel. 043-10120.

Te k. H. KINDERWAGEN f 175,-. Tel. 043-620810.

Te k. v. part. antiek eiken COMMODE f 325,-, mech. spiegelelek. f 275,-, ant. eiken tafel f 375,-, eik. nachtkastje f 125,-. 04498-55083.

Weg. niet doorgaan van huwelijk te k. eiken EETHOEK en eiken bankstel samen f 3400,-. Ook apart te k. Tel. 04490-22139.

Te k. prachtige BRUIDSJURK maat 36-38 met hoed. Seringenstr. 14 Sittard.

Te k. AARDAPPELS, rode en bintjes. Hazen, Etzenrade 2, Tel. 045-251202.

5 MODELVLIEGTUIGEN van 1½ - 10 cc met of zond. motor, nwe. servo., zender-ontv. 5 Servos, accu's 35 FM Graupner. v. Ruysdaalstr. 21 Brunssum.

Te k. Fleischmann-TREIN, 30m. spoor. 30 huisjes e.d. ½ prijs. Sportfiets 10 versn. f 200,-. Tel. 220269.

Zeer mooie INRUILMEUBELS TE KOOP: eiken bankstel f 1150,-; eiken bankstel f 1595,-; Mooi bankstel f 850,-; eiken kast f 975,-; Bankstel f 575,-; TV-fauteuil f 375,- moderne salontafels met wengé rookglas vanaf f 295,-; eiken fauteuils f 360,-; en diverse bankstellen vanaf f 395,-; noten salontafel met keerblad f 75,-; noten salontafel met verbleekleed met goud-mohair f 1150,-; eiken blad bankstel f 1495,-. Eiken salonstafel f 395,-. Akerstraat 90, Kerkrade-W. Tel. 045-410961.

Te k. HUISR. w.o. kasten, TV, stoelen e.d. Rozenstr. 56, Vaesrade-Nuth.

Te k. CHAMPIGNONKOPJES 10x20 f 0,50 pst. Tevens ± 1000 KINDERKOPJES 10x20 f 0,50 pst. Tevens ± 1000 kinderkopjes. Tel. 04407-1843.

Te k. zwaar gefineerd EIKEN bankstel. Kussens moeten vern. worden. + Solariumlamp. Tel. 045-211102.

WEEGSCHALEN, kasregisters, Roltex B.V., winkelmachines, Industriepark De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880.

Militaire kleding

Een pracht collectie.

Werkschoenen

met en zonder stalen neus

tegen spotprijzen
Dumpstore Wijzenbeek

Corneliuslaan 24, Heerlen-Heerlerheide (bij markt)
Tel. 045 - 220769.
Tegen inlevering van deze advertentie 10% korting.

700 O.V.H. DAKPANNEN te koop. Tel. 04402-2426, Stegen 18a, Beek.

Te k. LASTRAFO. Brandhofstr. 59, Schaesberg.

Te k. combinatie CIRKELZAAG, frais-langgatboor te bevr.: 045-315144.

Koopje! Donkergroen LUXAFLEX. 2,50 br., 1,80 h. + 4 mooie houten barstoelen. Tel. 045-212954.

Te koop 2-persoons SLAAPKAMER, bestaande uit bed met op- en ombouw, 4-drs. kleerkast 240 hoog. Schoutstraat 41 Kerkrade, na 19 uur.

3-gaats Etna KOLENFORNUIS, wit emaille. Stationsstr. 36, Hoensbroek.

DUIVENKLOK, merk Junior, i.z.g.st. goed gebruikt. Tel. 045-211674.

Weg. plaatsgebr. mahonie WANDMEUBEL br. 4.60, tevens salontafel + hoektafel 1 jr. oud. Heeft gekost DM 6000,-, nu f 2000,-, 2000, tel. 043-79848.

ZWART-WIT TV, als nw. Aristona, gr.beeld f 195,-, snelwasser, kl. model met verw. en pomp f 195,-, Rijksweg-Noord 4, Geleen.

Zeer mooie oosterse en Perz. TAPIJTEN in div. soorten en maten te k., tegen spotprijzen. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

Dassen AANHANGWAGENS te koop en te huur. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. zware eiken houten SALONTAFELS, ook met plavuiz. blad, halve pr. tel. 045-213563.

Grote antiek jaarmarkt

Keuze uit 350 mooie antieke slaapkamers, 4000 antieke kasten, 200 eethoeken ook boerderijstijl en nog veel meer. Bureaus en klokken, ook antieke biljards enz. enz. Verkoop van antieke inboedels. De gehele maand open, ook op zon- en feestdagen.

Eurohallen

's Werelds grootste antiekbedrijf Hamontweg 107, Achel in België, Achel staat in Valkenswaard (Holland) via ANWB-borden aangegeven. Entree f 4,-, tel. 09-3211641417, eigen parking.

Tama SLAGWERK te k., 5 mnd. oud. 045-352818.

Te k. teg. zeer gunst. pr. enkele mooie geheel compl. OPEN HAARDEN. Tel. 045-211983.

Te k. a. meerdere oude ACCORDEONS. Bunderstr. 6, Meerssen, tel. 043-642229.

Te k. weg. overcompl. prachtig leren BANKSTEL, eetkamer, staande klok en enkele Perzische tapijten (als nieuw). Tel. 04750-18902.

Te k. wegens omst. zeer mooie TRIMFIETS, 10 versn., en diverse speelgoed v. zeer mooie met afstandsbediening, z.g.a.nw. Koopje. Dr. Kuyperstr. 38, Hrl.-Meezenbroek.

KINDERBOX, babysit, babytroon en kleertjes, Laurentiusstr. 56 Terwinselen.

Te k. BLOEMKOOL, 10 st. f 5,-, boon en snijbonen v.a. f 1,50 p. kg. p. kist, rode witte, savooie en spitskool, 50 ct. p. kg. p. kist, spruitjes f 1,10 p. kg. p. kist, paprika f 2,- p. kg. p. kist, andijvie, spinazie en rabarber f 4,50 p. kg. p. kist, tomaten 95 ct. p. kg. p. kist, pruimen, kleappenen 55 ct. p. kg. p. kist, rode appelen 35 ct. per kg. Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek.

BINNENVOLIERES, prachtige uitvoering. Joe Haydnstr. 1 Brunssum. Tel. 252137.

Te k. Philips VERSTERKER 100 W., type LBB 1143, Philips luidspr. type AD 12100 8 st. tel. 045-253260.

Te k. SHOWROOMKEUKENS en -kasten, keukendelen en apparatuur. RV Handelsmij., Daelderweg 16, Industrieterrein, Nuth, tel. 04447-2602.

Oma-kasten

Akerstr. 110, Spekholzerheide.

Te k. KINDERWAGEN 3 in 1 + kinderzitje en reiswieg, tevens breimachine, tel. 045-317966.

Te k. BANKSTEL m. losse kussens kl. zwart lak. Kerkstr. 62, Waubach.

Te k. dressoire mahonie Queen Ann-tafeltje, schrijfb. v. jeugd, 1-pers. bed, KASTJES, petroleum toestel, tegen hoog. Tel. 045-442308.

Te k. van part. wegens plaatsgebr. antieke EETKAMER iets apparts bestaande uit: antiek Spaans kastje f 475,-; antieke broodkast geloogd; antieke potkachel f 450,-; grote ronde noten tafel op zware poten en 4 stoelen samen voor f 1175,-; noten spinnewiel f 300,-; renfiets i.pr.st. 10 versn. f 300,-. Tel. 045-256926. Dr. A. Kuyperstr. 57 Brunssum.

Te k. AUTORADIOCASSETTERECORDER stereo. Poyckstr. 34 Kerkrade.

SCHILDERIJEN, etsen en pentekeningen te k. of te ruil. Tel. 045-721502.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied. Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz. Eigen service- en reparatiedienst.

Te k. ORGEL, merk Cosmovox 330 L, met leslie en-2-boxen; meer een jr. oud, Adelaarstr. 1 Heerlen, tel. 045-216287.

Te k. Mechelse BOEKENKAST en Henrie Deuxkast en eethoek. Drievogelstr. 139, Kerkrade-W.

Te k. 4-drs. KLEERKAST gescht. 230 b. 40 d., 2-drs. geheel glas, grenen f 650,-, Akerstr. 110, Sp'heide, open v.a. 12 uur.

Te k. moderne EETHOEK, 3 mnd. oud, vr.pr. f 300,-. tel. 045-353640.

Te k. DIEPVRIES 500 L. prijs f 350,-. Tel. 045-460890.

WINKELINVENTARIS te k. 4 standaards 60 × 60 cm. hoogte 215 cm. Incl. verlichting en glasplaten. Collaris, St.-Pieterstr. 6, Kerkrade.

Te k. KAST 2½ mtr. eiken fineer, tel. 04406-13138.

Te k. TUNER/VERSTcass-deck en boxen. Merk 1 TT. Z.g.a.n. Tel. 045-443151.

Antieke Oostenrijkse ARRESLEE, nieuw beslag, tel. 045-453294.

Weg. overcompl. ronde bankstel ge. BANK geschikt voor mode- of schoenenzaak f 250,-, tel. 045-353550.

Te k. AANHANGWAGEN f 325,-, 1 aanhangwagen f 500,- 1 gesloten aanhangwagen f 850,- zeer gesch. v. verhuizen. Heerlen, tel. 045-312189.

Te k. R.C. electro CAR + afstandsbediening 27 MC en 2 straatlampen. Pelgrimsweg 75 Schaesberg, tel. 045-315874.

Nieuw barok BANKSTEL en eethoek, tel. 045-317005.

Te k. antieke LADENKAST f 400,- ant. koperen KAST f 650,-, antieke hoorngrammofoon. Kennedylin. 38, Eygelshoven, tel. 045-353569.

Te k. 6 BARKRUKKEN met rieten zitting f 200,- 1 tv-tafel (goud) f 35,-. Egelstr. 7, Sittard.

OMAKASTEN o.a.: 3-drs., eiken kleerkasten f 450,-, f 475,-, f 575,-. div. 2-drs. gesloten kasten, nachtkastjes, 2-drs. kast en 2 laden boven, 2-drs. wit en eethoek. Toelstr. opleg. Akerstr. 110, Sp'heide.

Te k. lange BONTJAS nieuw, Mt. 44-46 waterbuffel. Bekkerweg 108, Heerlen, na 18 uur.

OMAFIETS + dames- + herenfiets met of zonder versnelling en kinderfietsen. Tel. 045-411602.

Te k. **NOTENBAR:** toonbank met 21 bakjes, fritteuse en afzuigkap. Alles z.g.a.n. tel. 04498-53910.

Uw specialist voor Sanco-dubbelglas en t.s.

voorzetramen

4-voudige funktie: warmte en geluidsisol., zon- en inbraakwerend. ICM, Wijlre, tel. 04450-1616.

Nog enkele oosterse TAPIJTEN te koop. Vaesrade 23, Nuth.

Te k. aangeb. weg. overcompl. BANKSTEL Louis XIV, recent nwe. bekleed, bankstel Barok m. bekl. worden, tel. 045-255191.

Groot, zw. mass. eiken BANKSTEL, vrpr. f 1000,-. Bexdellenstr. 8, Brunssum.

Te k. electr. GITAAR m. gelijmde hals en access., tel. 045-210890.

Gebr. dames- en HERENFIETSEN te k. Inr. mog. Kerkstr. 52b, Hoensbroek. 045-216818.

Te k. ORGEL met ritmebox, tel. 045-225343.

Te k. gebruikte SCHOOLBANKEN, en stoel, div. maten, do. 19.00-21.00, vr. 10.00-16.00 u. za. 10.00-13.00 u. Voltastr. 10, Schaesberg, tel. 045-317640.

Te k. Wiener HARMONIKA en zither, tel. 045-352375.

Te k. GARAGEPOORT 2.36 br. en 2.04 mtr. hoog + part) vuurvaste stenen. Tel. 04492-3983.

Te k. SPOORBIELZEN, kaarsrecht, 2,60 m. Palencentrum De Kasteellaan, Kasteellaan 104, Heerlen, tel. 045-720808, Schelsberg 94, Heerlen, tel. 045-725782.

Te k. TUINPALEN, ook voorradig karrewielen, eiken vaten, melkbussen (verkoperd), enz. Palencentrum De Kasteellaan, Kasteellaan 104, Heerlen, tel. 045-720808 (bij drogisterij Hub).

De oplossing

voor uw lekkende kelder of vochtige binnenmuren. Alle materialen en deskundig advies, vrijblijvend bij betonwarenfabr. Cosa Wyenweg 147 Treebeek tel. 045-218877.

Te k. AFZUIGER voor open haard, komt boven op schoorsteen, voor slecht trekkende haard, f 100,-. Heerenweg 286, Hrl.

Te k. Philips VIDEO N 1700, Blaupunkt draagbare video f 1850,- t.e.a.b. deck Sony TC 378 f 495,-, 2 genover Forellen.

Spotpr. voor MEUBELS ruilde, ..., O.K.-hal, Agnes ..., ...grum, vlak bij Alb.

Te k. electr. GITAAR ... Eko, f 175,-. 211660.

Te k. 2 OLIEHAARDEN en 200 ltr. vat, ± 6 mtr. leiding, div. hanglampen en geluidsprojector met scherm. Euroweg 327, Ubach o. Worms, tel. 351883.

Te k. AQUARIUM 150 × 60 × 50, geh. compl. commode, campingbedje, pick-up, bruidsjurk mt. 36. Tel. 451428 bgg 451803.

Te k. 3 MIJNLAMPEN, vaatwasmachine w. plaatsgebrek. Kampstr. 27, Kerkrade-W.

Te k. 5 al. VELGEN voor Lancia met banden 185/70 × 14, in z.g.st. Kampstr. 27, Kerkrade-West.

Te k. Bose BOXEN type 901 II, 4 jr. garantie f 1200,-. Hoofdagsboed 20, Brunssum, tel. 045-250884.

Te k. Kettler TENNISTAFEL inklapb. op wielen. Vr.pr. f 150,-. Schinkelstr. 16, Brunssum 045-252972.

Niet van nieuw te onderscheiden ENCYCLOPEDIEEN. De meest recente uitgaven. Spotgoedkoop! Boekh. Conemans, v. Weerdenpoelmanstr. 41, Heerlen. 045-413343 na 19.00 uur, 045-643039.

Voor prachtige heide in 60 soorten van 60-75 ct. en vele andere TUINPLANTEN. Kursten, Ruijsstr. 89, Helden tel. 04760-2812.

Kachels

grote keuze in antieke en oude kachels, tegelfornuizen, houtkachels, potkachels, haarden enz. Antiekhandel P. Cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

Grote collectie INRUILGOEDEREN: eiken, modern en noten wandmeubel, bankstel, salontafel, bar, compleet met krukken. Limatic BV Akerstr. 22 centrum Heerlen.

Prachtige VELOURS-GORDIJNENSTOF wijnkelprijs f 35,- nu v.a. f 21,95. Ook vitrage. Pr naaister f 12,- p. baan Velourshop Nobelstr. 32 C Heerlen, tel. 045-714161.

GELUIDSPROJECTOR + camera 58 Bell + Howell zoomvoorzien en rekorder + compleet filmuitrusting v. 10 Bruce Lee episode f 2000,-. Marcellusstr. 28 Heerlen. Tel. 045-711348.

Te k. KNOPACCORDEON 120 bas. Tel. 04750-15773.

Te k. weg. overcompl. leren BANKSTEL, tevens prachtige tapijten en wandtapijten tev. kast, alles als nieuw, tel. 04490-15582.

Te k. SLAAPKAMER, modern, met bed 200x200, pr. f 1000,-. Eisterweg 46, Heerlen, tel. 045-725986.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, De Poelspln. 29, Simpelveld. tel. 04454-2350.

Te k. grote collectie GLASS-, TOMATEN, div. merken, tel. 045-232283.

Te k. BILJARD, 3 bollen, golfbiljard, voetbaltafel, tel. 04754-1520.

Het bestaat van DIPLOMA café-biljart Wie wil er gebruik van maken? Brieven onder nr. HK 362, Limb. Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. KLEURENTELEVISIE met garantie, Grundig, Philips, Blaupunkt, tiptronic v.a. f 250,- zw.wit-t.v. f 75,- radio t.v. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

METAALDETECTORS, alle voorradig, Savo, White, Arado, Sid Viking, Seemet, C'Scope, Fischer, Jac Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard, tel. 13228-14862. Donderdag koopavond.

Te k. 2 moderne WOONKAMER, 5 losse elementen. Grote zwarte wenge kast voor salontafel. Ca. 2 jr. oud, Nà 6 uur.

Te k. 2 PERZEN, 2... en 2.15x1.66. Tel. 49603.

Zelf BEITSEN ...meenemen, ...loogd eiken kasten, ...mers, tafels, ...ken en bureaus ...'t Reinigeboer, Wilhelminastr. ... Open di. t/m vr. ... uur. Zat. 10.00-13.00.

Te k. KOLOM... TOR, 2 stalen ... nen en 1 binnen... Huntjensstraat 14, daal. tel. 04459-21...

Te k. BANKSTEL... SENS in diverse ... en maten. Vanaf ... stuk. Kom ... eens onze kwaliteit... bergens hier ... koper. Limab... Akerstr. 22 centrum...

Te k. z.g.a.n. compl. inst. of te ruil ... terij Hub).

Uw bankstel ...met o.a. mohair ... echt rundleder ... vanaf f 35,- per ... feerderij Klopr... Z'n., Akerstr. 70 ... West. Tel. 045-41...

CHAMPIGNONM... ideale bemesting ... f 10,- per zak. ... thuisbezorgd, ... 310273.

Te k. ORGEL, ... ter" II met garantie ... tel. 045-21...

T.k. Zware HEID... bij ons verkrijgbaar ... en we groene 80 ... v. een bloeiende ... ruip f 5,95 en ... Kwekerij Euverem 16, Geu...

Te k. PERZIK... 240, M'str. Tel. ...

Dames-, heren- RACEFIETSEN ... Batavus tweewieler ... versnell., ... Grond, Schaes... 51a, Terwinselen ...

Te k. KINDERF... Amerstr. 4, Beers...

Te k. PAARDE... mijnlampen, ... mode, weegschaal ... 2 antieke ... ..., Nobelsstr. 9...

Te k. witte BRUID... en cape met ... Maat 36-38. ... 251051.

Te k. KINDERPI... Pr. Schunckstraat ...

Te k. PASSAT ... olie kachels, 1000 ... tel. 045-443257.

Open HAARD ... f 975,- tel. ...

PIANO'S Duitse ... nige piano's zeer ... de Haren ... en fabriek ... 9-5 st. ... hoven 96 Sittard ...

Te k. SONY tuner ... ker 2x55 W. sinus ... deweg 6 boxen ... samen f 800,- ... niusstr. 38 Kerkrade ... tel. 045-420383 ...

Te k. BETONMO... 413203.

Gecomb. DER-WANDELM... bar, frame ... de Haren. ... 48, Heerlen ...

Te k. COPIE... RAAT, tel. 045-...

Electr. GITAAR ... stratocaster ... Amplifier ... Heerlen ... 713482.

Te k. HERENFIETS ... lang 1.90 mtr ... spoelbak. 2 ... geb. koeling ... den Leeuw, ... Voerendaal ...

Te k. Etna ... HAARD, tel. ...

Spinnewiel ... BANKSTEL ... Eymaelstr. 25a ...

Te k. divers ... V. part. ... Dijkstr. 28, Voer...

Hifi-fans ... cassetterec. ... W 498,- SCAN... 6x698, ... verst., cass. ... f 349,- ... 2x60 W ... rec. f 298,- ... 4x35 W ... cassette, ...

Te k. zwaar ... nwe. f ...

OPENHAARDHOUT ... kachelhout, ... kachel ... tel. ...

Te k. weg. ... ELEMENTENKAST ... tijd. m. ... 50 ... wit f 2,- ... bouw, gekost ...

Te k. compl. KEUKEN, ... afwasbak ... bergruimte ... 045-353076.

Te k. 5 R ...

„Accordeola ... 422831. Pr...

OPENHAARD ... Impreg ... 70 p. ...

PLANKEN ... barkabank ... nwe. ... 04446-1687 ...

SCHAAHEKKEN ... Nabij f 16,50 ... mer 104. ... ook in Heerlen

AMATEURS AAN HET WOORD



rgen pakt Frits Knoops voor de 700e maal zijn voet-s. Zijn vrouw Alda hielp hem afgelopen week met het kken van de trainingsspullen. Foto: JO COBER

KSV Horn huldigt speler met 700e wedstrijd

Frits Knoops (46): een voetbalveteraan

N – Dat KSV over trouwe beschikt, wel uit het at de 46-jarige Knoops uit morgen met erde elftal van aatselijke voetb tegen Nun-2 aan zijn 700e dstrijd begint.

begon op 1 au-s 1948 op 13-ja-leeftijd als speler aan een alcarrière die hem én KSV onvergetelijk Reeds op 18-ja-leeftijd maakte n debuut in het elftal en op ermaandag 20 jaar oud, vierde hij reeds een kampioenschap met Horn 1 door RKAVC op het toenmalige SVVM-terrein met 3-1 te verslaan.

Maar Frits maakte met Horn uiteraard ook minder goede tijden door. In 1965 degradeerde de club naar de eerste klasse van de afdeling Limburg. Frits werd aanvoerder en mede door zijn groot enthousiasme kwam Horn 1 na drie seizoenen weer terug aan de top van de ranglijst. Op 27 april 1969 werd zijn werk bekroond en Horn kwam terug in de vierde klasse van de KNVB. Frits had bereikt wat hij wilde: Horn terug in de KNVB, waarna hij sportief zijn plaats afstond aan de aanstormende jeugd.

De ervaren veteraan deed dus bewust een stapje terug en werd afgelopen seizoen zelfs topscorer bij Horn 5 met 22 doelpunten. Dit seizoen is hij ingedeeld in Horn 3 en morgen zal deze sportman vóór aanvang van de wedstrijd Horn 3-Nunhem 2 eens extra in de bloemetjes worden gezet wegens het bereiken van een prachtig voetbaljubileum.

„Beslissing met pijn in mijn hart genomen"

uido Hoogervorst egt ONS vaarwel

oor luc somers

BERG – Guido Hoo-, drie seizoenen lang gewaardeerde kracht steklasser RKONS, sloten met voetballen en. De 24-jarige sport-am dit besluit omdat eerst een studie lichaoefening af wil ma-

lf: „Helaas moet ik voor stoppen. De studie, die ik mijn werk volg, is niet te en met voetballen. Er gaat d in zitten en daardoor veel trainingen missen. Ik n gegeven moment geko-mijn maatschappelijke car-dan komt het voetballen ik er ook aan verknocht op de tweede plaats".

ee

jaar hoopt Guido echter weer zijn rentree te kunnen maken bij RKONS. „Jazeker, tegen die tijd hoop ik mijn diploma in mijn zak te hebben en dan zou ik graag weer bij ONS willen spelen, want bij deze club heb ik het altijd ontzettend naar mijn zin gehad. De beslissing om er voorlopig een jaar mee te stoppen heb ik echt met pijn in mijn hart genomen. Ik voetbal al vanaf het moment dat ik bij wijze van spreken kon lopen en heb nooit een wedstrijd overgeslagen, dus ik stop echt niet omdat ik het niet meer zo zie zitten".

De technisch zeer bekwame voorhoedespeler verlaat RKONS dus in een periode dat de club eerst nog eens moet wennen aan de nieuwe tegenstanders in de eerste klasse. „Ik verwacht eigenlijk wel, dat ONS dik in de middenmoot eindigt. Daarvoor heeft de club kwaliteit genoeg in huis, ondanks het vertrek van spits Hans Fabri. In de plaats van Fabri is Hans Stein van Treebeek gekomen en die heeft toch al laten blijken goed te kunnen voetballen", aldus Guido Hoogervorst.

'Ook bij amateurs worden geen cadeautjes uitgedeeld'

Kurcinac en Titaley: trekpleisters van RFC

Van onze medewerker
JAN LEYSTEN

ROERMOND – Middenlimburgs enige hoofdklasser RFC Roermond heeft ook in de afgelopen overschrijvingsperiode gedacht van zich doen spreken. Naast verscheidene uitblinkende spelers uit de lagere amateurregionen versterkte de ploeg zich met ex-FC VVV'er Stefan Kurcinac en de vroegere Fortunees Jopie Titaley, samen in totaal goed voor achttien seizoenen betaald voetbal.



● *Stefan Kurcinac (links) en Jopie Titaley bij RFC. Het tweetal brengt samen achttien jaar ervaring in het betaalde voetbal mee.*

Stefan heeft tot nu toe slechts één competitiewedstrijd voor RFC kunnen spelen. „Al direct in de competitieouverture kreeg ik een lelijke trap tegen de knie, die zo pijnlijk nawerkte, dat ik afgelopen werdstrijd tegen Hapert moest missen. Hoewel het altijd naar is geblesseerd toe te moeten zien, heeft deze geschiedenis voor mij twee pluspunten. Allereerst heb ik ervaren dat ook bij de amateurs geen cadeautjes worden uitgedeeld, maar zeker zo belangrijk is dat ik morgen tegen Panningen nog extra gemotiveerd ben om het RFC-publiek eens eindelijk mijn ware kunnen te laten zien".

Dit laatste hoeft Joop Titaley niet meer. Hij heeft al zo overtuigd dat de grillige RFC-supporters hem nu al op handen dragen. Hij voelt zich dan ook al prima thuis bij de roodwitten. Dat is trouwens niet zo verwonderlijk, daar Joop al verschillende jaren in de Bisschopsstad woonachtig is.

„Aangezien ik voor mijn werk als arbeidsconsulent voor Zuidmolukkers heel Limburg doorkruis en bovendien nog steeds erbij studeer, werd het betaalde voetbal op den duur toch een té grote belasting voor mij. Elf seizoenen heb ik bij Fortuna SC volgemaakt en ik kijk daar dan ook met voldoening op terug. Bovendien is de hoofdklasse echt niet zo'n erg grote stap terug. Het spelpeil valt me eerder mee dan tegen", meent Titelay.

Geen werkpaard

Beide spelers staan vreemd genoeg op een andere plaats in het elftal als in het betaalde voetbal. Stefan: „Ik speel nu meer op het middenveld. Onze trainer ziet mij het liefst als aanspeel- en rustpunt. Het is ook wel beter zo. Op 34-jarige leeftijd moet men het zware spitswerk maar aan anderen overlaten. Altijd heb ik het van mijn techniek moeten hebben. Dit komt me op het middenveld goed van pas. Een werkpaard ben ik dan ook nooit geweest".

Joop acteert tot volle tevredenheid van trainer Ber Toebosch als laatste man. „Er is in de oefenperiode veel geëxperimenteerd met deze positie. Totdat de trainer uiteindelijk bij mij terecht kwam. En ik moet zeggen, libero spelen bevalt me wel. Overigens ben ik niet vastgeplakt op die plaats. Zijn we in de verdediging, dan is het de bedoeling dat de defensie door mij georganiseerd wordt. Hebben we echter balbezit dan schuif ik op om de aanvallende lijnen uit te zetten. Harrie Peulen laat zich dan terugzakken en ik moet zeggen dat dit al voortreffelijk loopt".

Goede ploeg

Twee keer zag de 29-jarige Zuidmolukker dit seizoen zijn oude club Fortuna Sittard aan het werk: „Ik moet eens wat vaker gaan, daar er zowel van SVV alsmede van FC VVV gewonnen werd. Ze hebben dit jaar weer een goede ploeg en zullen dan ook wel spoedig in de top verschijnen. Alleen al volgens traditie hoort Fortuna Sittard hierin thuis. Zijn gebondenheid met zijn oude vereniging is nog zo sterk, dat hij in de Limburgse derby tegen VVV het laatste kwartier de tribune verliet en vol spanning hield hij zich terug in het spelershome.

Zowel Stefan als Joop zijn na hun actieve loopbaan niet van plan trainer te worden, maar willen toch wel bij de voetballerij betrokken blijven; als een soort manager (Kurcinac) en Joop zou graag jonge spelers die pas in het betaalde voetbal zijn, begeleiden. „Het is belangrijk een link te leggen voor deze jongens, omdat je als jonge profvoetballer zonder solide, goede begeleiding nogal gauw van de gewone werkmaatschappij vervreemd. Er zijn slechte voorbeelden te over". Beiden zijn in elk geval hoopvol gestemd wat betreft de derby, morgen uit, tegen Roermond.



Pakt Heer eerste punt tegen Voerendaal?

EHC hoopt op revanche

Van onze sportredactie

HEERLEN – De seizoensstart van EHC is bepaald niet florissant te noemen. Twee nederlagen uit evenzoveel wedstrijden drukten de Hoensbroekse equipe naar een (gedeelde) laatste plaats op de ranglijst. Morgen zal de ploeg van trainer Karel Bauling trachten op eigen terrein afstand te doen van die laatste plaats. Tegenstander: koploper Caesar!

Trainer Karel Bauling: „De oorzaken van het slechte presteren zoeken wij uiteraard in eerste instantie bij onszelf. Maar vergeet niet: wij missen al enkele weken een aantal spelers. Bovendien vergt het inbouwen vanuit lagere klassen afkomstige jongens tijd. Ik ben er echter van overtuigd dat – als iedereen de kracht vindt om keihard te werken – de weg naar boven kan worden ingeslagen".

Een van de EHC-spelers die in vergelijk tot andere seizoenen matig presteert, is aanvoerder Rob Krul. Bauling: „Rob stond twee keer aan de basis van een nederlaag. Normaal staat hij aan de basis van onze overwinningen. Rob zal echter terugkomen. Let maar op. Morgen tegen Caesar speelt hij weer een berepartij".

Spits Hans Fabri kan niet aantreden. Hij raakte opnieuw geblesseerd. John Meuser en Frank Crutz zijn weer inzetbaar.

Fred Hartgens maakt mogelijk zijn come-back bij Caesar. Trainer Harry van Wijlick. „Ondanks de twee overwinningen ben ik nog steeds niet helemaal tevreden. De bereidheid om negentig minuten door te gaan, is nog te weinig aanwezig". Vraagtekens plaatst Van Wijlick achter de namen van de licht lichtgeblesseerden: Kempeners en Jacq. Linders.

Heer-Voerendaal

Heer is na de zwakke seizoensstart niet in paniek. Trainer Leo Goossen: „Wij zullen in die eerste weken leergeld moeten betalen. In de hoofdklasse wordt nu eenmaal sneller, doelbewuster en handiger gespeeld dan in de eerste klasse. Voor het merendeel van onze spelers is de hoofdklasse volkomen nieuw. Naarmate ons scholingsproces vordert, zullen wij zeker punten gaan pakken". Heer speelt de thuiswedstrijd tegen Voerendaal. „Een goede gelegenheid om onze supporters te laten zien dat wij het voetballen nog niet zijn verleerd", vertelt de Heer-trainer die voorts verklapt dat Jos Bollen – ondanks alle kritiek die hij na zijn zwakke prestatie tegen Caesar kreeg te slikken – „gewoon onder de lat staat".

Bij Voerendaal krijgt doelman Huub Ritzen opnieuw de voorkeur boven Marcel Humblet. Trainer Jan Druijts: „Humblet was in de week voor de eerste competitiewedstrijd ziek. Ritzen verving hem. Hij deed dat goed. Daarom handhaafde ik hem ook afgelopen week. Opnieuw keepte Huub goed. Ik zie daarom geen aanleiding om hem weer op de bank te zetten. Ik kan mij voorstellen dat Marcel Humblet daar problemen mee heeft. Een gesprek tussen ons heeft echter verhelderend gewerkt". Jan Druijts kan tegen zijn oude club geen beroep doen op Hans Weck (blessure), Leo Senden en Harrie Driessen (beiden op vakantie).

Limburgia speelt - zonder Jan Theunissen en Sjef Derks – de uitwedstrijd tegen UNA.

AMATEURPROGRAMMA

Hoofdklasse C
Geldrop-Longa
RKC-TOP
UNA-Limburgia
Heer-Voerendaal
EHC-Caesar
Roermond-Panningen
RBC-Hapert

Eerste klasse F
Almania-Meerssen
Maasbracht-Tiglieja
Volharding-Venray
Blerick-Susteren
Heerlen-Walram
SVN-Wilhelmina

Tweede klasse A
SVK-KEV
WVV-Sweikh. B.
Waubach-MKC
Leonidas-Treebeek
Schuttersveld-Sittard
Eijsden-Minor

Tweede klasse B
Swalmen-Veritas
Megacles-Olympia
Stadbroek-Born
Haslou-Reuver
Brevendia-Venl. B.
Helden-SVM

Derde klasse A
Geleen-Gulpen
RKUVC-SV Berg
Lindenh.-De Ster
Wit Groen-Rapid
Standaard-Vijlen
SCG-RVU

Derde klasse B
Kaspora-Hoensbroek
Heksenberg-Miranda
Bekkerveld-Laura
Hopel-Waub. B.
Kolonia-Schimmert
De Leeuw-RKBSV

Derde klasse C
Holtum-Swift
Heel-Merefeldia
Roosteren-Roggel
Vrescentia-Obbicht
Thorn-FC Oda
Eindse Boys-SVE

Derde klasse D
IVO-Sparta
VOS-Meterik
BEVO-FCV
MVC-Wanssum
Irene-Stormvogels
Wittenhorst-RKMSV

Vierde klasse A
RKVVL-Oranje B.
Maastr. B.-SVME
Willem I-Scharn
VNB-MVV '02
St.-Pieter-RKBFC
Keer-Caberg

Vierde klasse B
RKASV-RKMVC
Hulsberg-RKVVM
Valk. B.-Simpelveld
Sportclub-RKVCL
Nijswiller-Wijlre
Vilt-Zwart-Wit

Vierde klasse C
Sylvia-Rimburg
RKTSV-KVC Oranje
Schinveld-Heilust
RKHBS-Heerlen Sport
Langeberg-Klimmania
Chèvremont-Weltania

Vierde klasse D
Vaesrade-Urmondia
Sanderbout-Mariarade
Nieuw Einde-COV
Havantia-Maurits
Bunde-Groene Ster
Schinnen-Kluis

Vierde klasse E
Armada-Limbricht
Walburgia-GVCG
Susterse B.-RIOS
EVV-DVO
IVS-Stevensweert
Slekker B.-Buchten

Vierde klasse F
Horn-RKSVW
Laar-RKSVO
Haelen-RKSVV
SVVH-DESM
RKAVC-Linne
RKESV-PSV '35

Vierde klasse G
Baarlo-VCH
Egchel-Eiker B.
Belfeldia-Koningslust
Bieslo-Quick B.
VVV '03-Venlo
RKSVN-FC Steyl

Vierde klasse H
Meerlo-Achates
Montagnards-Holthees
Geijsteren-RKDEV
Merselo-Excelsior
Vitesse-Hegelsom
Lottum-Leunen

Onder redactie van LUC SOMERS

Limburgia-speler dinsdag onder het mes

Sjeffie Derks op non-actief

Van onze sportredactie

BRUNSSUM – De vaste supporterskern van Limburgia zal de komende tijd een bekend gezicht binnen het Brunssumse team moeten missen. Gezondheidsredenen nopen Sjef Derks tot een – voorlopig – afscheid.

De 28-jarige spits zelf: „Bij insiders is bekend, dat ik reeds een jaar of drie met mijn gezondheid sukkel. Ik heb last van chronische ontstekingen in de kaken en het voorhoofd. De laatste jaren ben ik in verband daarmee reeds vijf keer geopereerd. In juni heeft de laatste operatie plaatsgevonden. Daarom kon ik pas later aan de training voor het nieuwe seizoen beginnen".

Tegen Geldrop speelde Derks duidelijk beneden zijn kunnen. („Ik voelde mij niet fit".) In overleg met trainer Peter Benen is toen besloten, dat ik een aantal trainingen zou overslaan. Afgelopen zondag tegen RKC ging het iets beter. Na afloop



● *Sjef Derks sukkelt met zijn gezondheid. Dinsdag wordt hij voor de zesde maal geopereerd*
Foto: DRIES LINSSEN

van de wedstrijd was ik echter dood- en doodop. Maandag moest ik op controle in het ziekenhuis te Sittard. Daar bleek, dat ik weer helemaal dicht zat. Komende dinsdag word ik opnieuw geopereerd.

Aan voetballen mag ik in ieder geval voorlopig niet denken. Of ik nog terugkom? Ach, ik ben 28 jaar en nog lang niet versleten. Mogelijk dat ik na de winterstop weer van de partij ben".

Marcel Adam velt Eindhoven

MAASTRICHT – De MVV-reserves hebben het topduel tegen Eindhoven pas in de laatste minuten met 3–1 in hun voordeel weten te beslissen. Ook nu moest er eerst een tegendoelpunt aan te pas komen, eer de MVV'ers wat meer dwang in hun acties gingen leggen.

Eindhoven dat bijna de gehele wedstrijd het betere van het spel had kwam pas in de 67e minuut verdiend op voorsprong door een doelpunt van Hans Elenout. MVV dat de zaken nu wat energieker aanpakte, kwam in de 82 minuut via een doelpunt van Barry Penders op gelijke hoogte van Eindhoven 1–1. Toen iedereen al aan strafschoppen ging denken, kreeg Marcel Adam het op de heupen, eerst rondde hij een in 89e minuut een pass van Duizings mooi af, en nog geen minuut later gaf hij Eindhoven de genadeklap door zijn tweede treffer te scoren 3–1.

Te koop aangeboden

Te k. STEREOKAST en salonkast, beiden Manou, 5 mnd oud. Steenweg 18, Merkelbeek, tel. 04492-4550.

Te k. witte oma damesfiets + 4-pits GASKOOKPLAAT, Mariastr. 11, Nuth. tel. 04447-3027.

Te k. AANHANGER met losse kap. Voorsterstr. 52 Nuth.

AARDAPPELEN kleibintjes. 1e kwal. ƒ 0,35 per kg. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

Te k. dubbelassige AANHANGWAGEN m. kiepmogh. 210x110x45 inr. mog.. RVS aquarium compl. m. eiken omb. zeldz. mooi 130x50x45. Div. stalen hangmap. en stalen legkast, st. bureaus en typetafel z.g.a.n. Bl. wandelwagen z.g.a.n., filmprojector S8. Dual z.g.a.n. Ant. scheepsanker, windbuks z.g.a.n. Oliedrukcyl. m. oliepomp voor kiepinst. Luxe aanhangwagen. Te bevr. Echterstr. 51. Echt.

TUINPALEN volgens KOMO eisen geïmpregneerd. Hoge premie als iemand gelijkw. palen goedkoper als bij ons te k. weet. Houtind. „Impreg" In de Cramer. Tel. 04446-1687 (is ook in Heerlen).

Div. afm. LICHTKOEPELS tegen zeer concurrerende prijzen. Tel. 04407-1721.

Te k. kleine INBOEDEL. moderne stijl, filmscherm, encyclopedie etc. Tel. 043-624581.

Te k. JAMES BONDFILMS op videocass. VHS en Beta. or. hoes. ƒ 75,-. 045-216635.

Uit voorraad leverbaar: uitgewassen BETONTEGELS, trottoirtegels, tuinbandjes en traptreden. Gobuton, Eindstraat 13, Schinveld, tel. 045-252570. Ook 's zaterdags van 9-12 uur.

500 rode oudhollandse DAKPANNEN a ƒ 0,50. Van Haren, Beekstr. 36. Schinveld.

6-pers. BUNGALOWTENT m. luifel pr. ƒ 350,- na 18.00 u. Kloosterlaan 88, Schinveld, tel. 045-258642.

Te k. zwaar leren BANKSTEL, 1 mnd. oud, gekost ƒ 5000,- nu voor ƒ 3000,- met weg. Tel. 045-213563.

Te k. o.b. showroomnieuwe FIETSEN met lichte schade. Raleigh MK2 tromm.rem. 3 versn. d. of h. ƒ 657. Raleigh sport. 3 versn. dames ƒ 610. Peugeot 10V dames ƒ 525. Sparta Windsor heren ƒ 432. Luxus Junior meisjes ƒ 145. Raleigh Rider jongens ƒ 370. Rijwielh. G. Plones. Mheer. tel. 04457-1570.

HERASPOORT met palen 3.30x2.10 m. Tel. 045-223634.

OPENHAARDHOUT, stookklaar, wordt thuis bezorgd. Tel. 045-223634.

Te k. GELUIDSCAMERA Bolex 51122. 12 x zoom + erg. tas. Monitor Erno. 703 sound-editor + braun lamp 1000 watt. incl. vele acc. Spotprijs Inl. 04406-41199.

Pianostembedrijf BOK. Nieuwstr. 86. H'broek tel. 211549. zaterdags van 9-16 uur. In- en verkoop piano's. Nog enkele goede occasions in voorraad.

PIANO Dts. kruissnr. kl. zwart. i. perf. st. Vr.pr. ƒ 2000,-. 04490-11742.

Te k. weg. overcompl. VITRINEKAST voor schoonheidssalon of kapsalon ƒ 200,- beige TL-balken en amaturen ƒ 50,- p. st. TL-balken enkel ƒ 8,- p.st. 2 ijskasten ƒ 30,- p.st. 1 opklapbed ƒ 75. 1 keukentaf. en 4 stoelen groen ƒ 80. 1 gasfornuis en oven ƒ 75.- Miele wasdroger ƒ 375. 1 wasautomaat ƒ 275.-. 1 bedrijfs-koffieapparaat met 6 mogel. ƒ 250.-. Mini 71 ƒ 750.-. Te bevr. tel 04490-17482 b.g.g. 14963.

Te k. a. verzameling MUNTEN. Ned. en buitenl. tel. 04750-26305

Te k. Duits PANDONIUM 36 reg. + 36 bas. mahonie. 100% in orde. 045-458623.

Te k. prachtige Franse PIANO, mooi meubelstuk. Tel. 045-458623.

Te k. Philips AUDIORACK compl. m. 2x80 W. boxen. 3 mnd. oud v.h. Nieuwpr. + IBM-typemachine met kogelkop. 045-458623.

Te k. HERENFIETS ƒ 75,-. kamerlamp. balkmodel ƒ 100,-. Poyckstr. 34. Kerkrade.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Niew in Heerlen GOUD te k. gevr., ringen, armband., munten enz., tegen eerlijke hoge dagprijs. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Hrl. Tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. Tel. 04494-43754.

Te k. gevr. alle ENCYCLOPEDIEEN, Spectrum, Larousse, Oosthoek enz. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen, enz. Tel. 045-312261.

Heeft u een SLOOPAUTO! Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. gebruikte LEGO. Tel. 045-725687.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS ook defect. Tel. 04409-2804.

SCOOTER te k. gevr. tel. 04490-19335, Sartonlaan 9, Sittard.

Antieke INBOEDELS en spullen uit grootmoeders tijd. Hoge prijzen. Tel. 04404-45656, b.g.g. 04402-1828.

GOUD en munten. Ik betaal ƒ 320 per 10 gr. fijn goud, in iedere vorm en toestand. Sieraden met stenen in goede staat, boven de goudprijs. Wij komen vrijblijvend bij u thuis als u niet kunt komen. Bel nu tel. 04490-21472.

Goud, Goud!!!! Firma Simunt Sittard gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten, correcte behandeling. Contant geld. Misboekstr. 2, Sittard, Firma SIMUNT (achter Albert Heijn). 04490-21965.

Te k. gevr. RENAULT, schadeauto's of sloop, tevens antiek bankstel. Tel. 045-413648 of 460270.

Te k. gevr. KOLENKACHELS (haarden). Tel. 045-418346.

Fa. MAASMUNT wij kopen alle goud, zoals, gouden munten, horloges, ringen, etc. ook briljanten aan hoogste dagkoers. Contant geld, diskretie verz. Adres hotel Gillissen, Maastrichterlaan Vaals. Alleen op vrijdag 25 sept. '81 van 11.00 tot 21.00 uur.

In- en verkoop alle maten HEFTRUCKPALLETS. tel. 043-30534.

Particulier vraagt van particulier te k. kleine AUTO van 1000-1400 cc. '75 t/m '78, tel. 04408-1602.

Te k. gevr. door verzamelaar defecte en versleten RINGEN, kettingen, horloges, oorbellen, tel. na 18.00 uur. 045-219802.

Te k. gevr. BUNGALOWTENT, 4-pers., Heigrindelweg 65, Hrl. Tel. 212819.

Dringend te k. gevr. grote BESTELWAGEN of bus. tel. 045-271195.

Te huur aangeboden

PIANO of orgel te huur. Muziekhuis Willy Dera. Schaesberg. Baanstr. 93.

Te huur, per uur, per dag, per week. Dassen AANHANGWAGENS, in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers, tevens hondenwagens en autoambulances. Stationsstr. 6, Kerkrade. tel. 045-455088.

Gemeub. een-pers. ZIT/SLAAPKAMER te h. m. gebr. van keuken en douche. Te bevr. 045-254408.

Te h. gemeub. ZOLDER. m. keuken. Tel. 045-255447.

Ter overname

Bar

Inclusief kamerverhuurbedrijf, omg. Kerkrade. Zonder Horeca papieren en enig kapitaal onnodig te reflecteren. Br.o.nr. KE 250 LD Kerkrade 6461 EJ.

Heerlen: te h. gemeubileerde KAMER. Te bevr. tel. 045-214818, na 17 uur.

Te h. aan ouder onafh. pers., 2 gem. en gestoff. kamers m. c.v., keuken, douche en eigen w.c. Pr. n.o.t.k. Inl. Postbus 466, Kerkrade.

APPARTEMENT te h. Tel. 045-213226.

Welke j. dame wil met mij (j. dame 24 jr.) APP. in Nieuwenhagen huren. 045-310239.

Keurige gem. KAMER m. gebr. keuken, douche, c.v. + centr. ant., koelkast. Sittarderweg 36, Hrl. Tel. 724072 725828.

Te huur aangeboden gem. KAMERS. Beersdalweg 66, Heerlen, na 16.00 uur.

Te huur aangeb. GARAGEBOXEN gelegen Heugerstr. Brunssum. Te bevr. 045-251470.

KAMER te h. Kloosterweg 32, Heerlen, tel. 725118.

Gem. KAMERS te h. met gebr. van douche, wc en c.v. Kerkstr. 72 N'hagen, tel. 045-311807.

Te h. gem. KAMERS. Te bevr. mevr. Pauels Lodewijkstr. 24 Kerkrade.

Te h. gemeubil. ZIT-KAMER en gemeubil., slaapk., met douche en w.c. per 1 oktober. Tel. 045-712996.

Gem. KAMER te h. c.v. + badk. bij c. Hrl. Tel. 045-413089.

Te huur gemeub. APPARTEMENT, m. 3 slp.kamers te Schinnen. tel. 045-319900.

Nieuw in Maastricht
grote winterberging

voor jachten, op het land en te water. Jachtwerf „Boscherveld". Inl. 040-110583.

Te huur Rekem België, zeer mooi APPART. gelijkvl., gr. woonk., inger. keuken en badkamer, berging, 2 slpks., aparte aardgasverwarming, lift, privékelder en garage. Woonklaar. Tel. 09-3211714204.

GELEEN (Kluis) te huur 1 okt. halfvrijst. herenhuis, gar., tuin (kl. gezin) ƒ 795,– per mnd. Tel. 04494-43642.

Verhuur van lichte vrachten BESTELWAGENS, Martens BV, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms. Tel. 045-314096.

PAARDESTALLEN te h. voll. accom. buitenbak enz. ƒ 250,– p.mnd. Tel. 045-252619, na 18 uur of weekend.

Te huur kantoor- of WINKELRUIMTE te Schinveld. Tel. 045-252643.

Te h. in Fiesch (Wallis), luxe APPPARTEMENT, ideaal wandel- en wintersportgebied. Kerst bezet. Inl. 04407-1812.

Te h. WOONHUIS met kelder, hal, gr. kamer, keuken, 4 slpk., badk., c.v., garage en tuin te Geleen-Zuid. Huur ± ƒ 850,– in overl. 04494-46546.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, H'broek. Tel. 045-214804.

WINTERSTALLING voor caravans en boten in droge afgesl. ruimte. 045-453487.

Te huur vrijstaand woonhuis in URMOND. Inl., tel. 045-217970.

Te huur AUTOAMBULANCE m. hydraul. vloer en 3-tons elect. lier. ƒ 85,– per dag. Tel. 04490-24882.

KAMERS te h. a. te Kerkrade voor dames die zelfstandig privé willen werken. Tel. 045-455096.

Te huur Eygelshoven Hotel Metropole tel. 045-351283 KAMERS m. volpension. Voorzien v. w. en k. water, c.v., gez. bad en douche ƒ 650.– p.mnd. Huiselijke sfeer.

Te h. grote ZOLDERKAMER met kookgelegenheid en aparte slaapkamer. Te bevr. 04494-50255.

Z.s.m. 3de MEDEHUURDER gevr. Bungalow Kerkrade-West. Br. o. no. SP 188 LD 6466 HN Spek'heide.

3 doorl. gemeub. of ongemeub. kamers te h. te BOCHOLTZ huur ƒ 200,– p. mnd. Buitenl. geen bezwaar, tel. 045-221352.

SCHAESBERG, te huur ongem. beg.gr. met verwarm. voor nette heer bov. 40 jr. Woonk., keuken, slaapk., douche, wc en berging ƒ 370,– p.mnd. Incl. gas-water en licht inform. alleen v.m. tot 12.00 uur 045-313239.

Versch. KAMERS te h. grens Hrl.-Kerkrade. Te bevr. Industriestr. 46, Kerkrade.

Te h. KAMERS 6 + 4,5 m. geheel gestoff. + kitchenette met gebruik van douches aan rand van Maastricht. Goede busverbinding. Inl 04406-41199.

Te h. luxe APPARTEMENT in centr. Heerlen, ƒ 700,– p. mnd. Tel. 045-713035. Na 17.00 uur.

APPARTEMENT te huur van 1-10-'81 t/m juli '82. Tel. 04404-1584.

Te huur op goede stand in Stein, fraai comfortabel mod. HUIS, voorzien van comf. badk., open haard, c.v, fr. hal en keuken, garage, tuin etc. Huur na afspr. Ind. schriftelijk. Ed. Block, Zonstr. 83, Kerkrade.

Te h. KAMER Coriovallumstr. 43, Heerlen.

Te h. CARAVANSTALLING. Grijzegrubbe 61, Nuth.

Te h. a. gem. kamer, dir. te aanv. Salmstr. 23, GELEEN-C. 04494-49165.

Te h. gem. kamers, met c.v. en alle comfort. In centr. van GELEEN. A. Printhagenstr. 25, Geleen.

Te h. in Valkenburg gemeub. APPARTEMENT, 3 kamers, keuken, woonk. en slpk., douche en toilet, c.v. Blijvend. voor rust. personen in rustig huis. All-in ƒ 750,-, tel. 04406-12295.

VALKENBURG vrijgel. kleinere bungalow met gr. tuin te h. voor 6 mnd. kompl. gestoff. en gemeub. huur ƒ 525,- p.m. inl. tel. 04459-1305.

Te h. in Sittard, OPSLAGRUIMTE. Inl. 04490-11108.

Tijd. te h. vrijst. WONING, 4 slpk., c.v., 2 gr. kamers, keld., dubb. gar., omg. Sittard-Geleen. Te bevr. 04499-1267.

GELEEN: H. Hermansln. garage te h. ƒ 50,- p.mnd., tel. 04494-48191.

Gemeub. APPARTEMENTEN te h. (blijvend), tel. 04406-13155.

NUTH-Centrum te huur goedgelegen bedrijfsruimte. Ind.: winkel-kantoorruimte compleet met keuken, 2 toiletten en 4 kelders. Voor div. doeleinden geschikt. Aanvaardbaar per 1 oktober. Huurprijs 1500,- per mnd. Inl. tel. 04405-2000.

Te h. KAMERS te Hoensbroek voor nette personen. Tel. 045-211376 of 04492-3178.

Ter overname aan zeer drukke straat in de oude Mijnstreek, KADOSHOP + woning. Lage overnameprijs. Br. o. nr. 569 LD 6431 HB Hoensbroek.

Te huur gevraagd

MAN, 47 jr., zoekt kamer of kosthuis met huiselijke sfeer, liefst in Sittard of directe omg. Gaarne bericht on.no. Si 273 LD 6131 EG Sittard.

GARAGE of stal te huur gevr. liefst met stroom, omgeving Heerlen, tel. 045-724260, Schoolstr. 2.

ECHTPAAR met 1 kind zkt. woning in Hrl. of omg. tel. 724234 of 725373.

J. nette vrouw met 1 kind zkt. WOONRUIMTE in Hrl. of omg. huur ± ƒ 300,– p.m. tel. 045-725373.

Te h. gevr. SITTARD huis tot ƒ 900,– all in. Tel. 04499-3306.

Arts zoekt klein WOONHUIS met tuin of flat met balkon en garage. In Heerlen of naast omgeving. Aanvaarding zo snel mogelijk. Tel. za.-zo. 078-185126, ma.-vrijd. 045-766666 tussen 8 en 17.00 uur, toestel 2900.

Architect-student zoekt per 1 okt. as. 1 KAMER, keuken, douche te huur in Vaals. Kan zelf opknappen. W. Pickartz, Neuszerstr. 17 5012 Bedburg/Erft (Dld).

Jongeman, 33 jr., zkt. app. of bovenw. SITTARD of dir. omg. Tel. 04494-48613.

BEDRIJFSRUIMTE, te h. gevr. Br. on. nr. HO 571 LD 6431 HB H'broek.

Te h. gevr. te Brunssum GARAGE of opslagruimte, tel. 045-271195.

Rust. heer boven
40 jaar

zkt. 1 of 2 kamers of app. in Valkenburg en omgev. of M'str., tel. 09-49-221-316838 of br. o. nr. MA 245 LD, 6221 BN M'str.

Jong werkend, toekomstig echtpaar, zoekt woonhuis in Sittard of nabije omgeving. Liefst met garage en achtertuin, HUURPRIJS tussen ƒ 500,– en ƒ 600,–. Tel. te bereiken na 17.30 uur, 04490-17560.

Met spoed gevr. voor licht gehandicapte PARKEERGARAGE in Heerlen. Br.o.nr. SH 044 LD 6411 EM Heerlen.

RIJKSAMBT. vr.z.s.m. app./huis of etage huur ca. ƒ 700,– p.mnd. Tel. 045-252619, na 18 uur of weekend.

Te h. gevr. WOONHUIS m. garage en tuin. Ben bereid zelf te renoveren, huur tot ƒ 600,–, tel. 045-270314.

Ruim WOONHUIS met recht van koop. Aanb. tel. 04405-2404.

Te huur gevraagd

Autobox

omg. Brunssum/Ubach over Worms/Heerlen. Tel. 045-255657, na 19 uur 045-314379.

Ruilen

Woningruil
Nijmegen-Heerlen

aang. eengezinswoning te Nijmegen, huur ƒ 430,– p.m. tussen universiteit en centrum, grote woonk. met serre, mod. keuken, 3 slpk., badk., 2 zolderk., c.v., achtertuin 25 m lang, gevr. moderne eengezinswon. met 4 slpk., c.v. in Heerlen of omg. Hogere huur geen bezw. Tel. 080-233382 of br. o. no. HK 372 L.D., Postbus 3100, Heerlen.

Woningruil Ermelo - HEERLEN e.o. eengezinswoning te Ermelo aan de rand v.h. dorp t.o. bosrand, nw. bouw., 4 slpk., carport, leuke en nette buurt ƒ 390,- p.mnd. Zoek idem woning rand Heerlen of omg. (max. afst. 15 km), max. ƒ 550,- p. mnd. Tel. 03417-57020.

Eengezinswoning te KAALHEIDE te ruil tegen boven duplexwoning omg. Lupinestr. Br.o.no. SP 191. LD 6466 HN Spek'heide.

Te ruil MAISONETTE (3 slpk.) te Hrl., eengezinswon. Geren.won. g. bezw. Inl. tel. 045-222362.

Te ruil aangeb. gerenoveerde eengezinswon. te Hoensbroek, tegen FLAT 1 of 2 hoog, geen hoogb. in Brunssum, tel. 045-257587.

EENGEZINSHOEKWONING in Roermond te ruil tegen woning in omgeving van Roermond. Tel. 04750-27159 tussen 10-13 uur.

Goed onderh. FLAT (3 slpks.) in Schaesberg tegen e.g.w. in omg. Landgraaf. Br.o.nr. SH 051 LD 6411 EM Heerlen.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

HONDEKENNELS als bouwpakket, hekwerk in versch. maten en uitvoeringen voor het zelf samenstellen van uw honderen of afrastering, nachthokken, gegalv. golfplaten, voederstandaards, enz. Diarsma kennelbouw, Klein-Welsden 25, Margraten. Tel. 04407-1843.

Westfalia PAARDETRAILERS 1-, 1½- en 2-paards. nu weer uit voorraad leverbaar, ook te huur, Dassen aanhangwagens. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

HONDEHOKKEN, konijnen-pluimveehokken va. 195,-. Bez. Houtbouwshow Ubachs Kerkrade Vink.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos-Heim, Langstr. 50, Schimmert, tel. 04404-1527.

Nest Engelse gladharige FOXTERRIERTJES, geënt, goedkoop. 04458-1362.

Te k. Yorkshire TERRIERS, 9 wk. met stamb. en ingeënt. Akkerwinde 43. Ubach over Worms.

PAPEGAAIEN te k., grijzeroodstaart v.a. ƒ 275,–, Geleen, tel. 04494-49517.

Te k. (vlinderhondje) PAPILLON met papieren ingeënt. Sittarderweg 40 Hrl. Na 7 uur 's avonds.

Weg. omst. BOXER te k., reu, 2 jr., met stamb. Tel. 045-311211.

Te k. zilvergrijze TOYPOEDELTJES m. stamb., geënt en ontwormd. Pelikaanstr. 9, Heksenberg-Heerlen.

Te k. AQUARIUM 100x40-x40 met toebeh. Tel. 045-321442. Zat. na 13.00 uur.

Te k. weg. omst. langh. TECKEL 5 mnd. reutje, is ingeënt, lief. v. kind. ƒ 50,– Tel. 04490-15886. Bellen tussen 6 en 8 u.

Te k. jonge Duitse HERDER reu 5 mnd., tel. 045-723768.

Te k. FOKSCHAPPEN en weide-lammeren. Gerbergastr. 7, Ransdaal.

Te k. PEKINGEESJES 1½ jr. oud met stamb. Tel. 045-219439.

Te k. Pers. KATJES, 10 weken met stamb. Tel. 045-419966.

Te k. zeldz. mooie DWERGPOEDELTJES en grote witte dwergpoedel-puppies. Iets aparts. 04497-1362.

Stalen VOLIÈRE op wielen 2x1.80x80 met toebeh. en kanaries. Pr. t.e.a.b. Pr. Hendriklaan 219, Brunssum.

PAPEGAAIEN m. spraakgar. vanaf ƒ 195,-, Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str.

Te k. TACKELS (langhaar) standaard en dwerg m. stamb. geënt en ontwormd, kennel van de Oude Heide, Snijdersln, 41, N'hagen.

Te koop nest WHIPPETS met stamboom. Houben, Muldermolen, Thull-Schinnen.

Te k. jonge Mechelse HERDERS 6 wkn. moeder harde steller, vader cert. 412 pnt. van de heer Bastra, Custersln. 13, N.Hagen.

Te k. KANARIES, sat.-ivoor, bruin-ivoor, Phaeo-iv. en div. andere Nachtegaalstr. 8, Nuth, niet zondags.

Te k. 2 siamese POEZEN, 9 mdn., erg lief. Iepenstr. 42, Brunssum, tel. 045-259899.

Te k. 1½ jr. DWERGGEITJE en gecast. bok, p.st. ƒ 50,-. P.C. Hooftstr. 9, Brunssum, tel. 253621.

Hondenkennel Hervé biedt aan: jonge chowchows, pekingeesjes; foxterriertjes, dwergpoedeltjes, cockerspaniels en Yorkshire terriertjes, ingeënt, ontwormd en met zeer goede garantieregeling. Dagelijks geopend ook 's zondags. Dinsdags gesloten. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert) tel. 04958-1851.

Duitse HERDERKENNEL van De Luchtschacht heeft momenteel weer jonge Duitse herders te koop, 10 weken oud, inclusief stamboom + paspoort Raad van Beheer, ontwormd en voorzien van puppie-inenting. Komt u vrijblijvend kijken. Gijsenstr. 26, Nieuwenhagen.

FRETTEN te koop. Frankenstr. 1, Stein.

Te koop mooie Drentse HEIDESCHAPEN. Tevens wol te koop. Te bevr. 04759-1876.

Iets moois! Blauwe D. DOGGEN te k. m. st.boom. Tel. 04446-1980.

Te k. BOUVIER, 7 weken, teefje. Jerichostr. 22, Heerlerbaan, tel. 045-417723.

Australische PARKIETEN te k., pracht rozella's. Oude Akkerweg 53, Gulpen. Tel. 04450-1589.

Te k. AIREDALE TERRIERS en draadharige foxterriers met stamb. Humcoverstr. 143, Meerssen.

Te k. nest COCKER-SPANIELS, iets aparts, ouders aanwezig en tamme sprekende papegaai, goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. jonge BOUVIER, 11 wkn. oud, m. prima stamb. Danielstr. 1, Schaesberg.

Floralia koopt KANARIES e.d. rood intensief en rood zalm, mannen en poppen ƒ 12,– p. st. Rood isabel en rood brons M. + P. ƒ 10,– p. st. Alle andere kleuren M. ƒ 9,– P. ƒ 4,-, zebravinken p.p. ƒ 7,–, grasparkieten p.p. ƒ 9,–, vogels brengen zaterdag 26 sept. van 14.00 tot 16.00 uur naar Oswald, O.L. Vrouwestr. 63, Kerkrade.

T. k. brut 81: 0,1 bedcap ƒ 250,- brut 80: 0,1 bergparkiet ƒ 50. Te bevr. H. Friebertshäuser, Euverem 31, GULPEN bij forellenkwekerij.

Te koop Wyandotte KRIELEN, div. kleuren, barnevelders en leghorn en pauwen. Bongard 5, Wijnandsrade, 04447-1732.

Te koop RIJPAARDEN 4 jr. merrie en 8 jr. merrie drachtig. Bongard 5, Wijnandsrade 04447-1732.

Te k. mooie D. HERDER 8 weken, tel. 04451-1280.

Te k. Duitse DOGGENPUPS. Tel. 045-250950.

Goed tehuis gez. voor HERDER, 1½ jr. oud. Tel. 045-724912.

Te k. weg. omst.h. DOBERMANN-PINCHER 13 mnd., zr. gd. stamb. Pr.n.o.t.k. 045-412393.

Te k. DWERGKEESJES, Yorkterriers, kamerhondjes. Wilhelminastr. 109 H.broek. Tel. 045-214859.

De bekende fauna BROEDKOOIEN zijn weer uit voorraad leverbaar, wij leveren aan fabriekprijs. Dierenspeciaalzaak Meulenberg, Prov.-weg-Z. 124, Oirsbeek, onbetwist de vogelspecialist.

Te k. KLEURKANARIES o.r. agaat int. + sch. o.r. isab., int. + sch. o.r. ivoor phaeo, s. o.r. agaat, mozaiek. Mariastr. 11, Nuth, tel. 04447-3027.

Te k. mooie VEULENS, Eindstr. 24, Schinveld.

Te k. zwarte D.-HERDERPUPS m. stamb., ouders V.H. III. Molenweg-Zd. 4, Urmond.

Te k. prachtige Mechelse HERDER, reu, 8 mnd. oud. J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te k. bruin + zilverbruin KANARIES. Mannen ƒ 15,-, poppen ƒ 10,-. Vinkenstr. 179, Heerlen, tel. 225284.

Te k. Nederlandse HANGOORKONIJNEN. Roebroekweg 73a, Heksenberg-Heerlen/Nrd.

Te k. DWERGPINCHERTJE 8 wk. Prov. Weg Zd. 21, Oirsbeek.

ZANGKANARIES, popjes, kwartels, volièrevogels, div. tropen. Buttingstr. 30, Hoensbroek.

Personata's; wild kl. blauw-geel, veelkl. Splendids, Turqoisines. Past. Greymansstr. 41, SCHINVELD, 045-258403 na 18.00 u.

Cursus Alg. Kyn. kennis opleid, cursus v. rashondeigenaren en event. toekom. FOKKERS (ex. R. v. B. Ned.) Aanvang okt. '81, inl. en aanmeld. A.K.K. Cursus, postbus 2518, 6201 GA Maastricht.

Te k. handtamme grote witte KAKATOE m. kooi, pr.n.o.t.k. Tel. 045-250295.

Te k. jonge BLOEDHOND, teef, 14 wk. met stamboom. 04402-6283.

Te k. GROENENDALER met stamb., 9n mnd., reu. Tel. 04490-24166.

Te k. YORKSHIRE Terrier. Mgr. Buckxstr. 8, Born, tel. 04498-52773.

Junger reinrassiger WEIMARANER zu kaufen gesucht. Tel. 09-49.241.61174.

De K.C. Geleen organiseert medio half oktober weer haar gehoorz. heidscursus voor ras en niet ras HONDEN. Inf. tel. 04403-2026, 04490-16341, 04494-47756.

Europese KORTHAARPOESJES, blauw-wit en blauw-creme met stamb. te k. V. Dongen, tel. 04458-1934.

Te k. jonge BOUVIER, reu, van karaktervolle ouders. Klein Welsden 25, Margraten.

Gratis af te halen 2 jonge PAPEGAAIEN. Henri Hermanslaan 179, Geleen.

Te k. YORKSHIRE TERRIERTJES, zeer klein en mooi, Pieter Hoogstr. 10, Elsloo (bij spoorwegovergang) tel. 04402-1833.

KONIJNEN te k. o.a. witte Nieuwzeelanders, hangoren en dwerghangoren. Dorpstr. 33 Nieuwenhagen tel. 045-314442.

Te k. langharige **TECKELS,** met stamboom, ontw. en geënt. Zaisceksstr. 35, Geleen.

Goed tehuis gez. voor jonge KATJES 9 wk. oud, niet voor handelaren. Te bevr. Hofstr. 29, Nieuw-Einde, tel. 045-215679.

Bouwvak

Open week

Van Hees Bouwmaterialen

Tijdens open week korting op: baksteenstrippen 10%, vloer-wandtegels 10%, houtkachels 10%, open haarden 25%.

Van 19 sept. t/m 26 sept. 's Zondags gesloten. Geopend van 9 tot 18 uur.

Van Hees b.v. Buizerdweg 6, Ubach over Worms.

Betonmortel, betonpomp

Ook op zaterdag leverbaar.

B.V.A.B.C. Mij Geleen

Tel. 04494-48682

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij v.a. ƒ 9,- per m2. Frepa B.V. Hogeweg 10 Voerendaal. Tel. 04446-2294.

Rolluiken

Org. Duitse Heroal Selecta alum. + riva PVC. Vakkundig gemonteerd. Door geheel Limburg. Inbraakbeveiligd en 3 jr. garantie. Tegen concurrerende prijzen. Bel vrijblijvend: 045-320007 of 311622 (ook 's avonds), R. Lenten, Don Boscolaan 31, Ubach o. Worms.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

bruynzeel keukens

Keukenafdeling Praxis Heerlen/Heerlerbaan

Bouwonderneming 'T BRIKSKE, de solide bouwer, ambachtelijk stuc. werk, voor alle onderh., reparaties, timmerw., dakw. tegelw., plavuizenvloeren, cementvloeren, struktuur, sierpleistergevels. Alle motieven met en zonder cementlaag, nieuw procédé. Het vervaardigen en restaureren van exclusieve plafonds, alle werken onder gar. geleverd. Wij werken voor instellingen, particulieren en semi-overheid. Vooraf prijsopgave, tijdens het werk een optimale begeleiding. Tel. 04494-47294.

Te k. KOLOMRADIATOR, 2 stalen deurkozijnen en 1 binnendeur. Dr. Huntjensstraat 14, Ransdaal, tel. 04459-2110.

Voor al uw zand en grind ook voor kleine hoeveelheden, TRANSPORTBEDRIJF Nic Brasse B.V. Pingerweg 14, Nuth. Tel. 04447-1574.

Va. 2 november leverbaar ± 4000 verb. oudholl. DAKPANNEN. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 251964.

Kanteldeuren

div. soorten opm. gratis officieel dealer Hörman voor ind. en particulier. Fa. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 045-750187.

KANTELDEUREN: in letterlijk alle maten met hout en/of loopdeur, leverbaar aan de laagste prijzen. Ook gr. industriedeuren in alle maten en uitvoering tot 10-x6 m. Off. Hörmann Dealer, Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gevelreiniging B.V. Edisonstr. 8. Schaesberg, Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

STEMAT b.v. Materieel verhuur, magazijncontainers, draglineschotten, rijplaten, pompen van 2 tot 600 m³, toiletwagens enz. Hoensbroek. Tel. 045-217528 of 217458, Stationstraat 142.

CONVECTORPUTROOSTERS div. soorten hout, alle maten oprolbaar en gelakt. Fabrieksprijzen. Fa. J. Hanneman 045-453566, tussen 6–7 uur.

Te k. LOODS 8 m x 30 m. Pr. ƒ 3500,–. Tel. 04446-1470, na 18.00 uur.

Auto's en motoren

Jabé Roermond B.V.

Wilhelminalaan 5, Roermond, tel. 04750-29346. Occasions: Mitsubishi Galant 2300 TD demonstratieauto 1981 met div. accessoires. Mitsubishi Colt 1200 1980-1979; Mitsubishi Galant 1600 GL 1979-1978-1977; Mitsubishi Galant 2000 GLX 1979; Mitsubishi Galant 1600 GL automaat 1979; Saab 99 automaat 1978; Ford Taunus 2000 met schuifdak en stuurbekrachtiging 1978; Volvo 343 1978; Ford Escort 1977; Honda Civic 1977; Toyota Corolla 1976; Simca 1100 LS 1975; Daf 66 1973; Fiat Mirafiori 1.6 1979.

Jabé Sittard B.V.

Industriestraat 25, Sittard, tel. 04490-19664. Mitsubishi Galant 2000 GLX met gas 1979; Mitsubishi Colt 1200 GL 1980; Mitsubishi Celeste 1600 ST 1976; Mitsubishi Galant 1600 GL 1979-1978; Opel Rekord 1978; Opel Ascona 19N 4-drs. 1979; Opel Kadett City 1977; Ford Taunus 1600L 4-deurs 1977; Ford Granada 2000 Stationcar 1978; Ford Escort 1.3L 1978; Toyota Starlett 1979; Toyota Carina 1.6 met lpg 1977; Datsun 120Y Stationcar 1977, Lada 1600GL 1979; BMW 525 1978.

RENAULT-dealer biedt de volgende automobielen te k.a. Ren. GTL 78, Ren. 15 TL bwj. 79, Ren. 5 GTL 77 en 77, Ren. 12 TL 76 en 77, Ren. 14 TL 77, 78, 79, Ren. 14 saffraan 78, Ren. 15 TL coupé 79, Ren. 15 GTL coupé 78, Ren. 16 TL 78, Ren. 18 TL 79, Ren. 18 Ts 79, Ren. 20 TS 77, Fiat 127 77, Ford Escort 1,3 ltr. 79, Volvo 343 79, Mazda 1000 CL 74, Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Welten-Heerlen, tel. 045-713600.

Met spoed te koop gevr. ± 50 betere AUTO'S. Direct contant geld!! Tel. 045-456963.

Te koop AUDI 100 Avant 5 E-GL. bwj. '78, km.st. 43.000, blauwmett. Pullman-bekl., gekleurd glas., Wagen is als nieuw + Opel Kadett type 75 als nieuw ƒ 3500,–, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

AANHANGWAGENS, onderdelen, reparaties, steeds spec. aanbiedingen. G. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen, tel. 043-643500.

Koopje, HONDA, motor 400 N 80, km.st. 9355 nu ƒ 3800,-. Math Salden, Limbricht.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89, Heerlen, tel. 04446-1807.

DOE-HET-ZELFGARAGE Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig, Heerlen, tel. 721848.

WIJ KOPEN alle luxe, bedrijfsauto's en bussen van recente datum. Kontant geld. Autobedrijf Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht. Na 18.00 uur, 043-643932.

Alle RUILMOTOREN en fabrieks revisie voor elk merk en type auto tegen enorm lage prijzen met volle garantie. Mercedes 240 D v.a. ƒ 2190,– excl. BTW en inbouw. Mercedes 200 en 220 D ƒ 2090,– VW bussen en bestel 1600 af ƒ 980,–, Opel Rekord type 2100 en 2300 D ƒ 2280,–. Ook alle revisiemotoren voor elk ander merk en type auto met en zonder inbouw. Donny Klassen B.V. Groothandel Automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

Gevraagd: DATSUN 140 J, 160 J, 120 Y, 4-drs. v.a. bj. 73 tot 78. Tel. 04116-76981 of 82365.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oud metalen, koper enz. Autosl. Takelbedr. Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W., 045-411480.

Zeer goede MAZDA 929, autom., bwj. '76. 4-drs., trekhaak. vrpr. ƒ 4000,–. Spoorstr. 9, Schaesberg.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2 Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Te k. gevr. goede, jonge AUTO'S, meteen contant geld. 043-621861.

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs, ƒ 50,– tot ƒ 100,–. A. van Wanrooy, tel. 04446-2215 of 1393.

T.K. v. part. PEUGEOT 504 GL b.j. -76 met LPG ƒ 3000,- tel. 04490-22126.

Inkoop goede AUTO'S. Voor contant geld moet u alleen bij P. Joosten zijn, Scharnerweg 3, M'str. 043-627308.

Te k. OPEL Kadett de luxe bwj. '79. Diamantstr. 21, Heerlen.

Te k. per ± 1 okt. '81 weg. jaarlijkse inruil v. part. VOLVO 343 DL autom., bl.metallic, km.st. km.st. ±19.500, pr. ƒ 16.300,- incl. radio en cass.rec. model '81. Te bevr. tel. 04493-1561.

Trekhaken, UITLATEN en schokbrekers 30% korting of gratis montage. Accu's 35% korting, banden 30 tot 50% korting, Sneeuwkettingen 30% korting. Garage Ettema Spekhouwerstraat 10, Voerendaal.

Te k. BMW 320, bj. '78, m. sportvellingen. Te bevr. na 6 uur tel. 045-259434.

Gevraagd SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

FORD Taunus 1300 L '73, radio, trekh., nwe. banden en uitl. Tel. 04447-3919.

TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: Talbot Rancho '81; Talbot 1510 GLS '79; Talbot 1510SX (automaat) nov. '79; Talbot 1510 GL '80; Simca 1308 GT '79; Simca 1308 S '79 en '78; Simca 1308 GLS '78 '77 en '77; Horizon GLS '78; Horizon 1.3 GL '79 en '78; Simca 1100 LX '78 en '77; Simca 1100 Spec. '74; Simca 1100 bestel '75; Chrysler 2 ltr. (automaat) '74; Simca 1100 (automaat) '79; Sunbeam 1.6 '78; Simca 1000 '75; Renault R16 (met gas) '76; Mazda 323 P '80; Honda Civic '80; Ford Escort RS 2000 '78; Opel Ascona 1.9 '79; Austin Mini '74; Austin Glider '72; Simca 1308 Swing '79; BMW 2002 '72; Citroën Stationcar '73. Inr. en fin. mog. 's Zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. MAZDA 818 bwj. 6-'76. Haagdoornweg 4 Merkelbeek.

Te k. FORD Granada 2300, km.st. 32.000 met bl. autom. getint glas, schuifd. als nieuw, J. Steenstr. 2, Brunssum, tel. 045-252206.

Te k. gevr. SIMCA 1100, motor mag defect zijn. Postbus 6, 6400 AA Heerlen.

ALFA Romeo GT Jr. 1,3, bj. '76, LPG, uitz. fraaie zéér g. onderh. wagen. I. perf. staat. Mot. en mech. 100%, kl. gebr. wit., sportvelgen, 5 versn. verbr. 1 op 13. Vraagpr. v. deze unieke en elegante sportwagen, ƒ 9750,-. Tel. 04447-2562.

CITROËN GS Club spec. uitv., zwart, 1e eig., dec. '78. Vr.pr. ƒ 6750,-, 043-622454, na 19 u.

Te k. CITROËN Visa, bwj. '79, i.z.g.st. Tel. 045-250896, na 17.00 uur.

Te k. FORD Taunus 1600 XL Coupé, zeer mooi met gas, magn. velgen, trekh., enz., bj. 74. Nic. Beetstr. 200 Hrl.

Ingeruild: op BMW: Toyota Celica 2000 liftback 1979 ƒ 12.900,–; Ford Taunus 2000 GL 1979 ƒ 9750,–; Toyota Celica 1600 ST 1978 ƒ 9750,–; Peugeot 305 SR 1979 (LPG) ƒ 13.750,–; Honda Prelude 1979 ƒ 14.000,–; Ford Capri 1600 L 1978 ƒ 8500,–. Autobedrijf KERA BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121.

Ingeruild: BMW 320 1980, 1979, 1978; BMW 518 1980; BMW 520 1980 (LPG); BMW 525 1978; BMW 630 CS aut. 1978. Autobedrijf KERA BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-45211.

Voor een goede gebruikte wagen Bos Heerlen B.V. Showroom Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 724545/720800. Wij bieden u aan: Triumph Spitfire sport MK IV, met zomer- en winterkap '74, VOLVO 144 E, Mitsubishi Galant 2000 GLX, '78, Subaru 1600 GLF 5 bak '81, Dodge Aspen Coupé automaat 10-'79, Autobianchi A 112, 3-drs., '77, Ford Taunus kombi 1.6 L '78, Simca 1006 LS Luxe, '78, Simca 1100 GLX, 4-drs., '77, Simca 1100 LE, 4-drs., '78, Simca 1307-1308 GLS, '77, Simca 1308 GT '77, Talbot Simca 1510 GLS, 10-'79. Doorlopend grote autoshow in onze moderne showroom van Suzuki-Subarú.

Duizend auto's

en meer, worden elke week geadverteerd, daarom is de keus moeilijk. Koop bewust en vergelijk prijs en kwaliteit. Kadett de luxe '76, Sunroof-dak ƒ 5950, Ford Escort 1300 GL '76, uitz. mooi ƒ 4950, Mazda 818, 4-drs. '78, 1e eig. ƒ 6750, Mazda 818 coupé '78, zeldz. mooi ƒ 7250, Mazda 616 automaat '77, z. mooi ƒ 5950, Peugeot 504 GL automaat '75, pr. st. ƒ 3850, Peugeot 604 SL '77, zeldz. mooi ƒ 7250, Honda Civic 4-drs. '76, pr. st. ƒ 3350, Honda Civic 2-drs. '76, z. mooi ƒ 3650, Citroën GS X 2 '76, uitst. st. ƒ 3250, Audi 100 LS 4-drs., dec. '76, uitst. st. ƒ 6500, Porsche 911 S, nwe. motor, pr. n.o.t.k. Bij aankoop boven ƒ 4000 Philips-autoradio met FM cadeau. Inr., financ. en Bovag-gar. EFKA-automobielen, O.L. Vrouwestraat 145a, Kerkrade, tel. 045-455815.

Te k. KAWASAKI Z. 1300, kl. rood, bj. '80, weg. koop van huis. Tel. 04402-2366.

Te k. VW Golf met trekh., bj. '75. T.e.a.b., tel. 04498-52956.

Te k. OPEL Ascona stationcar, bwj. 10e mnd. '75, ied. keur. toegest., ƒ 2150,-. Pasrotijstr. 12, Nuth.

Te k. FORD Capri bwj. '71. Tel. 321442. Te bevr. zat. na 13.00 uur.

Te k. v. part. FIAT 127 Spec. bwj. '76, vrpr. ƒ 2600,–. Heemskerkstr. 10, Heerlen.

Te k. HONDA Civic 1500 bwj. '76 i.z.g.st. ƒ 420,–. Caeciliahof 11, Nieuwenhagen.

Te k. PEUGEOT 305 SR bwj. '79, km.st. 53.000 kl. groenmet. Vraagpr. ƒ 10.500,– Pieterstr. 28 Schaesberg. Na 18 u.

RENAULT 20 TS aug. '79, km.st. 59.000, zilvermetallic, directieauto. Vraagpr. ƒ 13.900,– Met volledige garantie. Inruil mog. Auto-Valkenburg Wilhelminalaan 31 Valkenburg tel. 04406-12514.

Te k. VW-GOLF Diesel bwj. '78 rood, nw. motor, i.pr.st. Cremersdelweg 14, Hulsberg, tel. 04405-2092.

Te k. weg. vertr. n. buitenl. RENAULT 14 TL okt. '80, 2CV 6 mei 1981. Tel. 04490-10025 (vanaf zondagavond)

Te k. HOT ROD 1800 cc, 170 pk, i.z.g.st. Christinalaan 63 Posterholt tel. 04742-2246.

Te k. POLSKI Fiat 125 P bwj. '75 met of zonder LPG, install. i.z.g.st. Tel. 04752-4021.

Te huur

autoambulance

m. hydraul. vloer en 3-tons lier, ƒ 85,– per dag. Tel. 04490-24882.

Te k. GOLF GTI bwjr. '78. Te bevr. na 18 uur, tel. 045-224167.

Te k. ALFA Romeo Giulia Super 1.6 Lusso bwj. '76, incl. LPG-gasinstall. tel. 04493-2446.

Te k. ESCORT 1100 bwj. '74 i.g.st. div. acc. ƒ 2250,– Ploeghof 3, Hrl.

OPEL Kadett 4-drs. 40.000 km, i.st.v.nw. tel. 04405-1339.

CITROËN DS 21 electronic injection, half automatiek, tel. 04405-1339.

HONDA Civic autom. 3-drs. bwj. sept. 1979, Pricksteenweg 33, Kerkrade.

Te k. VOLVO 144 E geel 1973, rek. ter. inz. ƒ 3000,–, tel. 04446-2365.

Te k. aangeb. alle onderdelen van nw. PEUGEOT 504 + commer bus v. '73 i.z.g.st. Uterweg 87, Heerlen, tel. 045-225668.

Te k. OPEL Kadett 76 m. radio. Drievogelstr. 76, Kerkrade-W.

OPEL Manta SR bwj. '78, inr. mog. Burg. Maenenstr. 83, Elsloo.

Te k. HONDA KZ 750-cc, bwj. '80, 8000 km, gel. pr. ƒ 5000,–, Ford Taunus 1600 bwj. '75, pr. ƒ 1500,–. Tevens tourkuip met krauzerkoffers, tel. 04494-51787.

Te k. BENELLI 750 SEI, bwj. '77, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2250,–, Geleen 45425.

Te k. gerestaur. TRIUMPH TR 6 zomer + winterkap, Jan Steenstr. 18, Brunssum.

MEISJES gevraagd voor hulp aan benzinetankstations te Heerlen. Aanmelden na 19.00 uur, tel. 045-315125.

Te k. van part. PEUGEOT 104 GL 6, met.groen, 5-drs. i.z.g.st. bwj. '77, pr. ƒ 5500,– 58.000 km. Navolaan 52 Heerlen na 14 u. tel. 045-221930.

Te k. RENAULT 5 TL bwj. '77. Ehrensteinerstr. 104 Kerkrade.

Koopje! KAWA 1000 bwj. '77, zeer veel acc., 100% in orde. C. Huygenstraat 34 Brunssum.

Te k. OPEL Kadett bwj. '71 ƒ 300,– C. Huygenstr. 34 Brunssum.

Te k. puntgave AU... Allegro 1300 Luxe, z... roest, 4-drs., type... Vr.pr. ƒ 1100,–. Inr. Kerkraderweg 224, t.o. ... nishal Kaldeborn He...

Te k. zeldz. mooie HO... Civic, 1200 luxe, ƒ 2600,–. Kerkrade... 224, t.o. tennishal K... born, Heerlen.

Te k. RENAULT 4, '74, prijs ƒ 250,–, tel. 420279.

Te k. t.e.a.b. FIAT 1... met gas, bwj. '74, tel. 319077, dond. bellen 13.00 uur, of na 17.30...

Weg. omst. MITSUB... Celeste, 1600 ST, bw... in.pr.st. Event. inruil... Lindestr. 11, Schaesb...

Te k. VW Golf diese... Ford Taunus 1600 L... maat '78, Ford Fiesta, '78, BMW 2002 '75, Kadett '76, Toyota... ST '76, Mazda 818 '76... 1000 '78, Datsun 120... tomaat '74, Opel A... 1600 S. '76, Opel... 1600 '76, Toyota C... '76, Opel Kadett... ƒ 2750,–, inruil, fin... ring en garantie. A... ber, Brugstr. 38, S... berg (bij markt), 314175.

Weg. omst. te k. ... BMW 520 type '74 ... blauw op gas 4-cy... Doormanstr. 9, S... berg, na 18 u.

VW BUS Transport... gas '80, Taunus 1600... '74 te koop. Opel R... 21 Diesel '78, Opel... 1600 S '76, Opel R... 1900 Sprint, Opel... '74 met gas, Opel 1600... '73, Opel Manta 1600 '7... Opel Rekord 1700 '73... Rekord Caravan... Manta 1900 '71, Ford... nada 2800 Ghia auto... gas '78, Consul 17... deurs '74, Taunus 13... Escort 1300 '76 met... schade, Fiat 127 '7... 128 '72, Fiat 132 GL... '74, BMW 2002 '74, ... 2500 '74, Toyota C... 1200 de Luxe '73, ... Corona Station 200... Chevrolet Belair m... '73, Honda Civic 15... Vauxhall Chevette ... fasud '75, BMW 528... fetta 1.8 '74. Garant... ruil en financiering... Jo van Mil en Zn., ... straat 10, Kerkrade... tel. 045-410826.

Te k. LADA 1200 ... '75, okergeel, ƒ 130... def., Hendrik v. ... kestr. 19, Brunssum... 045-259048.

Te k. BMW 2.8 L... Pullman, bwj. '76, D... 3, Bingelrade, tel. ... 1304.

HONDA Civic, bwjr... z.g.st. km.st. 29.000... teelstr. 62, Brunssum...

PEUGEOT 504 '74... met schuifdak, trek... dio i.z.g.st. Dorpst... Bingelrade.

GOLF L 1975 i.s... kmst. 54000 1e ei... ANWB-rapport. ƒ 3250,–. Ringstr... H'broek 045-219... 17.00 uur.

HONDA CIVIC Au... bjw. '79 19.000 km.st... vo 343 DL Automa... als nieuw, Volvo 66... thon '76, Peugeot... Automaat en sch... '77, Peugeot 305 G... zeer mooi! Renault ... kleur: zwart, bwj. ... 128 3-P Coupé ... 30.000 '78, Honda C... deurs bwj. '78, ... Dyane type '79, Op... dett Coupé '75, Ka... deurs type '76, Gol... bwj. '76, Mazda ... deurs, zeer mooi ... 1000 '74, Escort L... Diverse inruilers in... kope prijsklasse. G... inruil, financiering... Auto's, Heerenwe... Heerlen. Tel. 045-2...

Te k. MERCEDES ... 200, bj. laat 75, kl... ken wit m. radio, tr... enz., auto is 100%... ƒ 6750. Inruil klei... mog. Sleinadastr. 7... ter de Haesen Scha...

Te k. FORD 1600 ... tic, type 74, ziet... nieuw, ƒ 2350. ... straat 22, Heerlerb...

Te k. FORD 1600 L... car, bj. 10e mnd. '7... toegest., als nw., pr... 04490-14856.

Te k. FORD Taunus ... GL, 4-drs., als nw., de 78. Pr. ƒ 5800... 17956.

Te k. SIMCA Four... m. ramen, 44.000 ... wit., bj. sept. 79. Pr... Inl. 04742-2986.

Te k. ALFASUD ... pr.n.o.t.k. na 18.00 u... 045-224651.

Te k. RENAULT 6, zeer... i.z.g.st. ƒ 1500,–, ... Na tel. afspraak... 217340.

Te k. V.W. POR... bwj. eind 73, ƒ 500... 045-218457.

Te k. BMW kl. br... '76, km.st. 80.000, ... 4-drs. open schuifd... tinte ruiten, trekha... kleding als nieuw. T... 641366.

Te k. weg. emigr... 1502, bwj. '75, met ... inst., kl. oranje, mo... radio/cass. Te bevr... uur of zaterd. Man... 9, Berg. a.d. Maas...

Te k. OPEL GT '74 ... velgen, vele access... mooi, inr. mog. ... 11449.

Te k. MAZDA 1... '71. Tel. 045-210... 420125.

Te k. PEUGEOT 30... '75, i.z.g.st. ƒ 1250,–... kensweg 34, Hrl.-H... berg, tel. 218573.

Te k. CITROËN 2C... '79, kl. oranje. Hee... 76, St.-Joost.

MINI 850 1977, i.z... km.st. 53.000, pr. ... ANWB-rapport, Ri... H'broek, 045-219... 17.00 uur.

FORD Capri II 2... nieuw gespoten, ... spoiler, sportst... ƒ 1650,–, Ringst... H'broek, 045-219... 17.00 uur.

Te k. i.st.v.nw. V... WAGEN type 1300... '74, alle keur. toeg... grote auto mogl... 458623.

TAXATIE WONING DIENT BEIDE PARTIJEN
Huurwaarde-fiscus: hardnekkig probleem

door harry beuts

van bezitters van eigen woningen ondervinden nog eds moeilijkheden met de inspecties van de belastingen r het vaststellen van de huurwaarde voor de inkomsten- vermogensbelasting. Zoals bekend, werden sinds 1971 de ragen van de huurwaarde vastgesteld aan de hand van de rde van de woning „in het economisch verkeer".

zodanig gold de waarde van woning in bewoonde staat, al gesteld op 60 tot 70 procent de waarde bij vrije oplevering. malen is er op gewezen, dat huurwaarderegel dringend t worden herzien, te meer in de afgelopen jaren de in- eurs nogal eens met bezwaar- iften inzake deze materie wer- geconfronteerd.

was het mogelijk dat de ene in- tie 60 procent en een andere in- tie 70 procent berekende, ter- in het algemeen de meeste in- ties 67 procent hanteerden. Nu ettelijk bepaald, dat de waarde t economisch verkeer voor een hoofdverblijf dienende eigen ng (waarde bewoond) steeds eld moet worden op 60 procent de waarde bij vrije oplevering.

nheid

duidelijke en juiste maatregel, van de inspecteurs normaal meer kunnen afwijken. Daar- is meer eenheid gekomen in vaststellen van de huurwaarde.

Wellicht dat in de toekomst ook voor andere aftrekposten voor de inkomstenbelasting duidelijke en begrijpelijke regelingen kunnen worden vastgesteld. De inspecties en de belastingbetalers zouden hiermee ten zeerste gebaat zijn en tal van moeilijkheden en onbillijkheden zouden dan kunnen worden voorkomen.

Bittere pil

Met het vaststellen van de huurwaarde door de belastingdienst over het belastingjaar 1980 werden alweer vele klachten gehoord. Een bittere pil was het vooral voor een lezer die ongeveer acht jaar in het bezit is van een eigen woning.

Tot 1980 was zijn „huurwaardeforfait" vastgesteld op ƒ 390; passend bij een woningwaarde tussen ƒ 30.000 en ƒ 60.000. Uitgerekend over het jaar 1980, waarin de klad kwam in de verkoop van woningen en de waarde van de panden sterk verminderde werd het huurwaardeforfait verdubbeld en door de inspecteur vastgesteld op ƒ 780.–

Bij deze huurwaarde bedraagt de waarde van de woning ƒ 60.000 tot ƒ 90.000. De waarde was door de betreffende inspecteur even boven de ƒ 100.000 gesteld, echter zonder een taxatierapport. Met deze waardevaststelling komt men bij de nieuwe regeling van 60 procent juist boven de ƒ 60.000, zodat de huurwaarde volgens de tabel moest worden verdubbeld.

Onbegrijpelijk, want dan had men bij een hogere waarde in 1978 (de verkoopprijzen van de huizen stegen in dat jaar enorm) en dan gerekend met 67 procent, het huurwaardeforfait in dat jaar zeker moeten verdubbelen. Eigenlijk een onverteerbare zaak, daar dit naar onze mening nooit en te nimmer door dezelfde inspecteur kan zijn beslist.

Collegialiteit

Het moet ook niet mogelijk zijn, dat dit op een en dezelfde inspectie kan voorkomen. Een zekere collegialiteit en bovenal een ongeveer gelijke interpretatie van de voorschriften moet toch ook bij de inspecteurs aanwezig zijn.

In bovenstaand geval zou de eigenaar van deze woning, wellicht zijn huis liever vandaag dan morgen voor het getaxeerde bedrag verkopen. Zou daarom in geval van twijfel, waarvan hier toch duidelijk sprake is net onder of boven de ƒ 60.000 de inspecteur niet voorzichtiger te werk moeten gaan?

Een mogelijkheid is ook om de woning te laten taxeren. Bij een dergelijke taxatierapport, zou zowel de inspecteur als de belastingbetaler niet van mening kunnen verschillen. Maar van belang is dan vooral, dat de belastingbetaler zich niet „genomen" voelt. En daarmee zijn beide partijen, de fiscus en de belastingbetaler gediend.

Lezer wil weten: wat is „Gaskeur"?

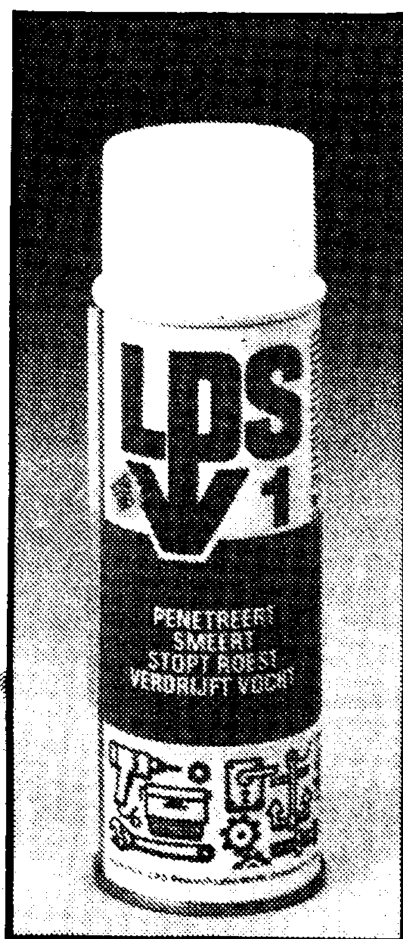
n lezer uit Heerlen heeft onlangs de cv-installatie een pompschaar laten installeren, een heel nige maatregel aan het begin n het nieuwe stookseizoen. Op schakelaar zag hij vermeld: keur G.I. met een nummer er- nter.

n het Giveg-keur op gastoestel- had ik wel gehoord, maar wat is weer zo'n gaskeur?" vraagt hij. leverancier op de pompschake- r kon er geen afdoende ant- ord op geven.

woord: Het „gaskeur" wordt afge- ven door het VEG-Gasinstituut; arop staan de letters G.I. (Gasinsti- t, een door de gezamenlijke Ne- landse gasbedrijven in het leven geroepen technische instantie). Het is een „voorlopig" keurmerk, voor zeer recente apparaten waarvoor nog geen officiële Giveg-keuringseisen zijn geformuleerd. Het Gasinstituut wil echter de gang van zaken niet vertragen en geeft daarom, na keuring, een „gaskeur" af aan de fabrikant. Het mag beschouwd worden als een aan het Giveg-keurmerk gelijkwaardig keurmerk; de technici geven dat gaskeur af wanneer het apparaat aan de normen inzake veiligheid en doelmatigheid voldoet.

Hieraan kan nog worden toegevoegd dat met name een pompschakelaar op twee funkties dient te zijn gekeurd. Naast het Gaskeur dient het apparaat ook het Kemakeur te hebben.





● *Een met de nieuwe spray bespoten auto ging kopje onder in de Theems, maar alles bleef operationeel: de motor sloeg niet af en de lampen gingen niet uit... Inzet: Holt's nieuwe onderhoudsspray.*

Nieuwe spray trekt zich niets aan van water

Een nieuwe, door Holt's in de handel gebrachte onderhoudsspray (te koop in autoshop enz.), heeft weliswaar vier verschillende werkingen, maar zal toch wel het meest opvallen door zijn vermogen om verbrandingsmotoren, elektromotoren, elektrische circuits enz. een zodanige bescherming te geven dat ze zich van vocht totaal niets aantrekken. Om dat te bewijzen werd in Londen een auto met deze nieuwe spray (LPS 1) bespoten en daarna in de Theems gereden, kopje onder. De motor bleef draaien, de lampen bleven branden, kortom, alles werkte.

Nu is het helaas geen haalbare zaak om, als de file bij Vianen het weer wint van alle andere opstoppingen, gewoon maar dwars door de Lek heen te rijden in plaats van over de brug. Maar een uitstekende vochtverdrijver is voor de auto toch niet overbodig en dan geeft zo'n rigoureuze proef het nodige vertrouwen.

Ook prima voor boor- en andere elektrische dhz-machines, zowel ter voorkoming van corrosie als terwille van de vochtafstoting. Een behandeling met LPS 1 op elektrische circuits (zoals van machines) geeft een doorslagbeveiliging tot 32.000 volt.

Verder heeft de spray roestoplossende, roestvoorkomende en smerende eigenschappen. Het produkt is zodanig samengesteld dat rubber, kunststoffen, verf, textiel- of kunstvezels enz. er niet door aangetast worden. Een per abuis op kleding gericht neveltje geeft ook geen vlekken. Het drijfgas is onschadelijk voor het milieu.

Een busje kost ƒ 7,50; die prijs is alleen het vermijden van nare autostartproblemen tijdens vochtig weer al waard.

Opblaasbaar spul in de winterberging

De tijd van de opblaasbare kinderbadjes, de „rubber"-bootjes, strandballen, zwemringen, ligbedden enz. is weer helemaal voorbij. Tot volgend jaar worden ze opgeborgen; de lucht eruit en alles op een plekje uit het zicht.

Het gebeurt niet zelden dat die opblaasbare spullen dan lek blijken te zijn wanneer ze, zodra de nieuwe zomer zich aankondigt, weer opgepompt worden. Dit kan diverse oorzaken hebben. Wanneer ze moeten overwinteren op een plaats waar vorst vrij toegang heeft, kan het vinyl hard worden en op de vouwen lekjes gaan vertonen. Ook het zo maar wegstouwen van die (toch vrij kwetsbare) spullen kan riskant zijn: als ze in aanraking komen met scherpe voorwerpen, komen er onherroepelijk gaatjes in.

Zorg

Berg ze daarom met de nodige zorg op. Als ze vanwege hun grote omvang opgevouwen moeten worden, maak dan geen scherpe vouwen. Leg ze op een plaats waar geen „prikkerige" voorwerpen (uitstekende spijkers enz.) aanwezig zijn en waar de temperatuur niet beneden nul kan komen.

Dat bespaart u volgend jaar, als de eerste warme dagen zich weer aandienen, teleurstelling en een direct noodzakelijke reparatie. En controleer alles wat opblaasbaar is nog even op lekken voordat ze de winterberging ingaan; repareer ze zo nodig. Dan zijn ze volgend seizoen meteen gebruiksklaar





Hypotheekrente per 22 september 1981.

Onze voorzichtige uitspraak van verleden week dat de druk op de rente aan het afnemen is, zijn er thans enige wijzigingen te melden die de mening enigszins onderschrijven.
Bouwfonds Nederlandse Gemeenten verlaagde de rente met 0,3%, Hypotheekfonds Noordbrabantse Gemeenten met 0,25% doch aan de rentedaling mag, in verband met het feit dat daar nog altijd meer dan 13% wordt gevraagd, voorlopig nog geen belangwekkende betekenis worden gegeven.
Het gemiddelde rentepeil beweegt zich thans rond de 12,5%.

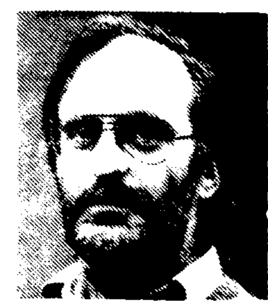
bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie Opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie Opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
	1 jaar	1,5	12,5	13,33	12,75	13,61
	3/5 jaar	1,5	12,5	13,33	12,75	13,61
bank	variabel	1,5	12,5	13,11	12,75	13,38
	5 jaar	1,5	12,5	13,11	12,75	13,38
fonds Limb. , Geleen	5 jaar	1,5	13,3	14,47	13,3	14,47
. Volksbank	5 jaar	1	12,00	12,70	12,25	12,97
Mid. Bank	1 jaar	1	12,5	13,40	12,75	13,68
	3 jaar	1	12,25	13,12	12,5	13,40
	5 jaar	1	12,5	13,65	12,75	13,68
ro en postspaarb.	5 jaar	1	12,2	13,06	12,2	13,06
(adviesrente)	variabel	1,25	12,25	13,15	12,25	13,15
Hypotheekbank	5 jaar	1,5	12,75	13,76	12,75	13,76
bank Limburg, richt, Venlo	var./3/5 j.	1,5	12,25	12,85	12,25	12,85
Pancratius, en	var.	1,5	12,25	12,85	12,25	12,85
	5 jaar	1,5	12,25	12,85	12,5	13,11
and Utrecht aard	5/10 jaar	2	12,9	14,28	13,1	14,45
verz. aangesl. NVL	5/10 jaar	–	12,5	13,10	12,5	13,10

Een mengsel van 80% stalmest en 20% zeewier, viermaal gefermenteerd in de Vendée in Zuidwest-Frankrijk, vandaar in bulk vervoerd naar het uiterste noorden van West-Duitsland, daar verpakt in allerlei formaten verpakking en vervolgens in heel West-Europa gedistribueerd – ben ik nou gek of bent u het? Het zal best een uitstekend product zijn, het heet ook „Bruin goud" en ik zag het op de Gartenfachmesse in Keulen. Juist dit soort producten moet heel lokaal gemaakt en verhandeld worden, dat gesleep is toch decadent, of vergis ik me nu?

De Fachmesse was aanzienlijk minder druk bezet dan andere jaren. Steeds indrukwekkender wordt het aantal stands met een steeds grotere keus maar ook een steeds grotere concurrentie op het gebied van grasmaaiers, frezen, hakselaars en oneindig veel andere apparaten waarmee vooral hoveniersbedrijven in toenemende mate de te hoog gestegen loonkosten moeten trachten te drukken. Veel minder aanwezig waren firma's die groen verhandelen, daar is die Fachmesse ook bepaald niet het juiste forum voor.

Tijdens mijn korte rondwandeling op de immense tentoonstelling kwam ik toch een aantal vermeldenswaardige zaken tegen.

Wat doen we in de tuin?
door
Sante Brun



Daar waren ten eerste de kassen. Vorig jaar maakte ik al melding van een schitterende, wit geëloxeerde muurkas of serre van Eden die uitstekend bruikbaar is in de plaats van een serre van baksteen. Het is een echt zeer chique en ruim gebouwd geheel dat door Artola in Weert zal worden geïmporteerd en dat tussen de negen- en tienduizend gulden gaat kosten, voor een serre van dat formaat een koopje.

Een geheel nieuwe ontwikkeling is een tuinkas, helemaal van kunststof. Het is een Duits product, dat met name bij mensen die een ultramodern huis bewonen zeer in de smaak zal vallen. Het is van Quadro uit Reutlingen en het bestaat uit dikke zwarte kunststofbuizen die op de manier van een bepaald soort bouwdozen (S 10) in elkaar worden gezet en „verglaasd" kunnen worden met alle mogelijke materialen.

Met enkelvoudig perspex verglaasd weegt het kleinste maat kasje (anderhalf bij twee meter) nog maar 120 kilo, en door een ingenieuze constructie is het mogelijk het ding goed te veranken en toch niet te funderen. Dat laatste is in West-Duitsland in ieder geval voldoende om het aanvragen van een bouwvergunning te omzeilen.

De firma Quadro is bezig met een interessant experiment: de zwarte buizen van deze kas worden geheel gevuld met zout water, dat door de zon overdag wordt verwarmd en 's nachts zijn warmte afgeeft aan de kas. Daarmee zou veel energie kunnen worden bespaard. Het kasje is het goedkoopst met de gewone stegdoppelplatten, maar kost dan toch ongeveer 2000 gulden (in Duitsland). Het duurst is het met veiligheidsglas, namelijk 2600 gulden. Of het in Nederland ingevoerd gaat worden is nog niet bekend.

Ander plasticnieuws: de firma Ubbink in Doesburg levert 5 mm dik plastic folie voor vijvers. Het is verkrijgbaar in diverse standaardmaten, maar op aanvraag is in principe elke maat naadloos verkrijgbaar. Het materiaal wordt vijf jaar gegarandeerd, en is binnenkort ook in tuincentra in Nederland verkrijgbaar. Deze zelfde firma levert overigens ook vijvers van voorgevormde kunststof, fonteinen en dergelijke. Overigens waarschuwt de firma er voor, dat bomen in de buurt van vijvers niet thuis horen, en gelijk heeft ze. Bomen steken binnen de kortste keren hun wortels door het plastic.

Degenen die mijn eigenaardige hang naar Japan kennen zullen niet verwonderd staan dat ik enige tijd heb doorgebracht in de stands van Japanse firma's, die gereedschap maken en speciale materialen voor bonsaicultuur en voor ikebana. Vooral het gereedschap is van een bijzondere eigen schoonheid, en er zijn vele instrumenten bij die hier in Europa nog niet in de handel zijn. Helaas konden de Japanners van de firma Hyodoh Bussan mij niet duidelijk uiteenzetten of en wanneer hun spullen in West-Duitsland of Nederland verkrijgbaar zullen zijn, maar zij gaven mij wel enkele catalogi mee, waarvan ik alleen de plaatjes begrijp: de teksten zijn in het Japans....

Een Franse firma (die voorlopig alleen naar Duitsland en België exporteert) vertoonde speciale apparatuur voor de jacht op mollen (en misschien ook woelmuizen). Het is een apparaatje dat op de nadering van de dieren een steekvlam afgeeft waar mollen en muizen danig van schrikken.

Kompowolf brengt 'n composthakselaar die met een motor van 3 pk enkele honderden guldens goedkoper is dan de machine die ik enkele weken geleden vermeldde. De werking was indrukwekkend. En dan waren er nog de bloempotten en andere zaken van gebakken klei van de Italiaanse firma „Arte Giardino". Ik vermeld deze producten, omdat vooral de grote bloempotten mooi en opvallend goedkoop zijn aangeboden.

Onroerend goed

Taxaties

A.J.H. Leenaers
beëdigd taxateur en makelaar
lid N.B.M.
Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, 045-717237.

Kijk, dat is echt fijn wonen...

In het Heerlense Welten ligt het huis, dat niet alleen woon-, maar ook fijne leefruimte geeft. Met een woonkamer van meer dan veertig vierkante meter. Met drie royale slaapkamers, – ieder voorzien van balkon – met twee toiletten, met douche- en badkamer. En met een ruim berghok. Bovendien: een extra kamer van meer dan twintig vierkante meter, die extra slaapkamer kan zijn, maar evengoed studeer-, praktijk- of hobbyruimte. Het (hoek)huis is omgeven door een gezellige tuin. Dat alles is betaalbaar? Nou, en of. Neem – tussen zes en zeven uur 's avonds – maar eens kontakt op. Tel. 045-717894.

Te koop in Valkenburg

prachtige villa voor alle doeleinden geschikt en in zeer goede staat. Souterrain met 2 aparte ingangen. Parterre 5 kamers + keuken. 1e etage 5 slaapkamers m. alle voorzieningen. 2e etage 2 slaapkamers en 2 grote hobbyruimtes, geheel centr. verw., grote tuin + tuinhuis en garage, ruime afgesloten parkeerruimte. Opp.vl. 2000 m2, vr.pr. ƒ 428.000,- inl. tel. 04406-13011.

Te k.

Schimmert

Dr. Hermansstraat, winkel-woonhuis met souterrain

Valkenburg

Pr. Christinalaan, halfvrijst. huis met garage en tuin. Prijs ƒ 145.000,-.

Valkenburg

Heunsberg, vrijstaand huis met grote tuin en garage, landelijk gelegen. Prijs ƒ 235.000,-.

Hulsberg

Wissengrachtweg, halfvrijstaand huis met garage. Prijs ƒ 128.000,-. Inl. C.M.G. Pröpper, makelaar en beëdigd taxateur o.g. Lid NBM. Wehryweg 25 te Valkenburg Lb. Tel. 04406-15010

simpelveld-hulsveld

leuk gelegen en degelijk gebouwde bungalow met o.a. 3 slaapkamers en vele extra's, vraagprijs ƒ 205.000,- k.k.

simpelveld

woon-winkelhuis met ruim 900 m2 grond; velerlei mogelijkh., vraagprijs ƒ 250.000,- k.k.

wijlre

royaal gebouwde bungalow (tot. inh. ± 700 m3) met o.a. 3 slaapk. en ruim 500 m2 grondopp., vraagprijs ƒ 245.000,- k.k.

frankort assurantiën b.v.

afd. onr. goed
heerlerweg 146, voerendaal
04446-1871

Urmond

In het karakteristieke oud-Urmond een tussengelegen, te renoveren woonhuis met behoorlijke achtertuin. Indeling: b.g. gang, 2 kamers, serre, douche, toilet en kelder. Verd.: 3 slaapkamers en een vaste trap naar een beschoten zolder. Prijs ƒ 73.000,- k.k.

Inl. LIVAC
Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855

Brunssum

Nog enkele premie A-woningen te koop in het best.plan Klingeisberg met een rente van 11%.
Grote woningen met 3 slaapkamers, tuin, carport en berging. Rijkssubsidie 1e jaar ƒ 10.900,-. Max. subsidie totaal ƒ 124.300,-. Subsidie afhankelijk van inkomen. Maandlast ƒ 504,- netto per maand.
Inlichtingen:

Kramer Makelaardij
Elsstraat 13 Beek
Tel. 04402 - 3601

Sevenum

te koop een bijzonder fraai
royaal landhuis

Vrij nieuw, geheel onderkelderd, dubbele beglazing, garage, ruim 1000 m2 groot perceel, schitterend gelegen met een magnifiek vrij uitzicht. Zeer aantrekkelijke prijs.
Inl. G.P.C. Strijbosch, Mak. o.g.
Hofstraat 23, Asten. Tel. 04936-2152

Taxaties

Makelaars- en taxatiekantoor Van Wersch B.V.

Meer dan 40 jaar bekend als taxatiekantoor van onroerende goederen o.a. voor belasting-, successie-, aan- en verkoop, hypotheek- en onteigeningsdoeleinden. Stationsstraat 54, 6461 EJ Kerkrade, tel. 045-452234.

Centraal in Heerlen

en toch in
vrije natuur
gelegen aan Aambos

te koop

fraaie halfvrijst. villa, onderkelderd, woonkamer 52 m2 m. open haard en groot terras uitkijkend over 600 m2 tuin, volledige privacy, 6 slpk., waarvan 1 zéér ruim m. apart zonneterras overal diepe muurkasten, badkamer m. ligbad + aparte douche. Zolder m. vaste trap. Div. diepe opbergruimten.

Vraagprijs ƒ 220.000,-
St.-Franciscusweg 49,
tel. 045 - 712950

Amstenrade

Te koop aan de v. Hövell tot Westerflierhof

In aanbouw zijnde woonhuizen

o.a. woonk. 45 m2, kelder, garage, bijkeuken, 3 gr. slaapk. (totaal 6 slaapk. mogelijk), royale badk.
Koopprijzen v.a. ƒ 209.500,- v.o.n.
Tevens aan de v. Hövell tot Westerflierhof

bouwterreinen en landhuizen

te koop in div. prijsklassen, zowel in aanbouw als direkt te aanvaarden.
Inlichtingen

Bouwbedrijf Wilhelm B.V.
v. Hövell tot Westerflierhof 10 Amstenrade
Tel. 045-217688, b.g.g. 045-213374 of 219175

ULESTRATEN halfvrijst. woning met c.v., gar. en tuin, doorzonkamer, luxe keuken, 3 slpks., badk. en zolder. Aanv. spoedig. Vraagpr. ƒ 128.000,- k.k. Inl. ook 's avonds Pustjens Makelaardij, beëdigd taxateur onr. goed, Keenkestr. 9, Gronsveld, 04408-1423.

Te k. in **BELGIË** 10 min. v. M'str. langs de Maas, uniek gel. kl. gerestaureerd huis, blijvend uitzicht. Ind.: woonk. m. open haard, open luxe keuken, tegelvl. m. vloer v.w. 2 slpks. met ingeb. kasten, luxe badk., gr. terras, uitzicht op de Maas, aanliggend 60 m2 bedrijfsruimte met toil. gesch. v. garage of andere doeleinden, pr. ƒ 180.000. Inl. tel. 043-16571.

2-pers. flat te k. in **MAASTRICHT**, 1 hoog met lift, gel. dicht bij autoweg en station. Te bevr. 04494-50583.

Te k. te **DOENRADE** ruime halfvrijst. woning fraai van architectuur. Ind.: hal met toilet en ingang naar kelder. Woonkamer met o. haard (34 m²) ruime aanbouwkeuken, studeer-, werkkamer, garage, berging met kelder, 3 slpks, badk. met ligb. Zolder te bereiken via vliezotrap, terras van 35 m² grote siertuin met achterligg. moestuin, tot. perceelopp. 465 m². Vrpr. ƒ 175.000,– k.k. 04492-2993.

Partij-Wittem

Te k. vrijst. woonhuis. Ind. Kelder, hal, gr. keuken, toilet, woonk., garage. 1e verd.: 3 slpks, douche, overloop, 3 slpks, douche, overloop, vliezotrap naar zolder. Mooie tuin veel privacy. Vrpr. ƒ 198.000,– k.k. Tel. 04450-1179.

SCHAESBERG: halfvrijst. goedgel. woonh. met gar. te k., woonk. 40 m², openh., parketvl. en c.v., hal, toilet, keuken, alles tegelvl. en berging. 1e verd.: 2. luxe badk. met o.a. ligbad, 2e toilet, aparte douche, etc., 3 slpks., zeer goed warmtegeïsoleerd. Ommuurde tuin op z. met veel privacy. Vrpr. ƒ 147.000,– k.k. Kennedypl. 51, Tel. 045-416637.

SITTARD: Bachstr. 38, halfvrijst. herenh. bwj. '79 met gar. en gr. tuin. Beg.g.: hal m. betegelde vloer en schoon metselwerk. L-vormige woonk. m. open h. en hefschuifdeur naar zonneterras. Luxe eiken keuk. m. inb. app. 1ste verd.: 3 slpks., waarvan 1 met balkon en vaste wastaf. badk. m. 2de toilet. 2e verd.: grote hobbyzolder en c.v.-ruimte. Het geheel is uitgev. in hardhouten kozijnen en uitstekend afgewerkt en goed geïsoleerd. Aanvaarding direct. Pr. ƒ 195.000,– k.k. Inl.: 04490-15855 b.g.g. 13659.

SITTARD: Kastelenweg. 42. Vrijst. herenh. bwj. '77, fraaie tuin en gar. zeer ruim v. opzet. Voor vele doeleinden gesch. Groot woonh. al of niet gecomb. met kantoor of prakt.ruimte. Ind. souterain: kantoor of praktijkruimte en een berging met betegelde vloeren, via app. ing. te bereik. B.g.g.: hal met betegelde vloer en schoon metselwerk L-vormige woonk. m. open h. luxe keuken m. inb. app. en bet. vloer, bijkeuk. 1ste verd: luxe badk., en 3 ruime slpks, 2de verd: één zeer ruime slpk. berging en c.v.-ruimte. Het geheel is luxe afgewerkt en goed geïsoleerd. Aanvaarding in overleg. Pr. ƒ 295.000,– k.k. Inl. 04490-13659.

HEERLEN te koop excl. vrijstaande 2-slpk.-bungalow, pr.n.o.t.k. Heigrindelweg 21, tel. 045-213548.

ETZENRADE, te koop: geschakeld vrijstaand woonhuis, landelijk gelegen met tuin, cv., garage, 3 slaapkamers en badkamer met onder meer ligbad. Totale perceelsoppervlakte ca. 750 m². Ruime indeling! Prijs nader overeen te komen. Inlichtingen Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

GELEEN te k. halfvrijst. woonh. met gar., 3 slpk., kelder, zolder. Meeuwenlaan 37 ƒ 130.000,– k.k. Tel. 04494-43836.

EYGELSHOVEN te k. gr. tussengelg. woonhuis met zij-ingang, c.v., geh. onderk., gar. 40 m2, living 40 m2 met open keuken, 4 slpk., badk. met ligb., tuin. Perc. opp. 300 m2. Prijs ƒ 119.000,– k.k. Wimmerstr. 18 tel. 045-353133.

Te k. vrijst. **WOONHUIS** vraagpr. ƒ 147.500,- k.k. Maastrichterlaan 195 Ubach o. Worms.

Te k. **BOERDERIJTJE** met 1,5 ha grond, geh. vrije ligging. Br.o.nr. SI 270 LD, 6131 EG Sittard.

Te koop halfvr. woonhuis met gagare, voor- en achtertuin, rustig gelegen (natuurgebied) in:

Nuth (L)

Grote woonkamer, open eiken keuken, 3 slaapkamers, badkamer met zitbad, douche en 2e toilet, kelder, c.v. Prijs n.o.t.k. Tel. 04447-2366 of 2323 toestel 24.

Te k. **HOEKHUIS** a.d. Kruissingel te Roggel. Ind.: kamer m. open keuken en open haard, 2 grote en 1 kl. slpkamer, zolder m. kamer. Gedeeltelijk gestoffeerd. Aangelegde tuin m. garage, c.v.-gas. Aanvaarding spoedig. Vr.pr. ƒ 174.000 k.k. Tel. 03438-18019 Driebergen.

NIEUWENHAGEN halfvrijst. woonhuis met c.v., garage, tuin. Ind.: kelder, woonkam. 24 m2, 3 slpks, luxe badk. Pr. n.o.t.k. tel. 045-320875.

KERKRADE/TERWINSELEN achter Botanische tuin, woning (2/1 kap) m. gar. en c.v., bwj. 77. Ind. entree toilet, woonk. + open keuken m. parket, 4 slpks., badkamer met ligb. + 2e toilet, zolder m. vaste trap. Opp. 330 m2 Prijs ƒ 165.000,- k.k. Overn. hyp. 8¾ 30 jr v. mog. Inl. Callistusstr. 15, tel. 045-416933.

UBACH OVER WORMS Past. Huppertzstr. goed onderh. en gerenoveerde tussenwon. voorz. v. zeer luxe keuken, woonk. met schoonmetselwerk, serre ca. 3x3 m, 3 slpk., luxe badk. met ligb. en v.w., zolder en ged. onderkelderd voorz. van gas, c.v. en gasboiler, geheel geïsoleerd en ged. thermopanebegl. kooppr. ƒ 98.000,– k.k. Inl. Ass.kant. Paffen, Deken Kallenstr. 2, 6391 KL Nieuwenhagen tel. 045-316446.

Ideaal voor **PAARDENLIEFHEBBER** Ubach over Worms, ruim vrijst. huis, bj. '74, vol. onderd. gr., garage, aangel. tuin, weilanden m. paardestal en hooi en zadelberg. Tot. opp. 5600 m2. Paardenroutes nr. heide en Duitse bossen, grenst aan weiland. Tel. 045-310989. P. Notk.

KERKRADE, te koop halfvrijstaand woonhuis Van Beethovenstr. met c.v., garage en kelders. L.-living keuken, 4 slp.kamers, badkamer. Voor- en achtertuin. Prijs ƒ 180.000,- k.k. Vrij te aanvaarden, juni 1982. Tel. 045-452253.

GELEEN, Beekstraat, moderne vrijst. villa met prachtige tuin. Woonkamer studeerkaer, vier slaapkamers. koopsom ƒ 375.000,– k.k. Cornelis Brorens, Oranjeln. 211, Geleen, 04494-40030.

Herten

Te k. leuke kleine bung. v.st., m. blijv. vrij uitz. Ind.: entree m. toilet en douche, woonk. m. open keuk., 2 slpks., gar. en berging. Opp. plm. 500 m2. Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k. Tel. 04750-19366.

Te koop: vrijstaande bungalow, rustig gelegen aan de rand van **VALKENBURG:** veel natuurschoon; 5 min. loopafstand centrum, 420 m² grond, aangelegde tuin. De bungalow omvat 3 ruime slaapkamers met v.w., badkamer, grote hal, toilet. L-vormige woonkamer, (40 m²) met open haard, eetkeuken, diverse balkons, garage en royale kelderruimte. Parterre afgew. met leistenenvloeren, houten plafonds, sierpleister, schoonmetselwerk. Goed onderhouden c.v.-gas, richtprijs ƒ 219.000,– k.k. Tel. 04406-13075.

HULSBERG: goed onderh. halfvrijst. woning met c.v., gar. en flinke tuin, bwj. 1950. Grondopp. 425 m2, o.a. kelder, 3 slpks., zolder, meerdere berginge. Aanv. direkt. Vraagpr. ƒ 118.000,- k.k. Inl. ook 's avonds, Pustjens makelaardij. Beëdigd taxateur onr. goed. Keenkestr. 9, Gronsveld, 04408-1423.

Te k. in **BUNDE** groot woonhuis met tuin ook zeer geschikt als zakenpand. Te bevr. Westbroek 21, Geulle, tel. 043-641737.

Te k. **HOENSBROEK**, Hoofdstr. 372, tussenwoning, living, 5 slpk., c.v. Pr. ƒ 79.000,– k.k. Hoensbroek, Hommerterweg 3-5, zakenpand met 2 bovenwoningen, pr. ƒ 105.000,– k.k. Hoensbroek, Opbraakstraat, fraai, halfvrijst. woonhuis, pr. ƒ 138.000,– k.k. Ruime financieringen mog. Inl. Troost Assurantiën, Akerstraat 99. Heerlen. Tel. 045-717976.

Te k. te **LINNE**, Elisabethstr. 9, vrijst. bungalow, grondopp. 906 m².spr. ƒ 235.000,-. Inl. tel. 045-311137.

BOUWGROND te k. met vergunning. Tel. 045-352375.

Boerderij

Limb. type (poort en binnenplaats) met 5400 m2 grond. In goede staat. C.v. gas, 7 krs., badk. enz. Grote stal. Verdere inl. en bezichtigingsafspraken:

Makko
Makelaardij B.V.
(W. Timmermans, beëd. mak.-tax. o.g. Lid NBM)
Rijksweg 105 Gulpen. Tel. 04450-2182.

Te k. **HEERLEN-WELTEN** appartement: woonkamer met half open keuken, luxe badkamer met ligbad, twee slaapkamers, berging, balkon op het zuiden met gebruik van tuin. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-712620.

Mod. woonhuis te k. voor snelle beslissers te **GULPEN**. Inl. 04450-2253.

HEERLEN (Welten): nabij centr. rustig gel. halfvrijst. drive-in woning blijvend vrij uitz., goed onderh., dubb. begl. Ind.: hal, toilet, hobbykamer, berging, garage; 1e verd.: woonk., keuken; 2e verd.: 3 slpks., badk. m. toilet en ligb. Vrpr. ƒ 135.000,- k.k., tel. 045-710496 na 18.00 uur.

KOOPRUIL: patiobungalow te Schaesberg nabij bos. Ind. o.a. grote woonk., 3 slpks., garage, tegen woonh. of appartement in Z-Limburg. Vrpr. ƒ 249.000,-. Br. o. nr. SH 043 LD, 6411 EM Heerlen.

EYGELSHOVEN te k. geschakelde bungalow. tel. 045-351372.

Nieuwenhagen

prachtig gel. luxe vrijst. bungalow opt. privacy, inh. 800 m3, vraagpr. ƒ 365.000,– 40-45 Laan 3 (Hoefveld)

Te koop. Nog één woning voor kleine gezinnen, die gebouwd wordt in de gemeente **BORN** met rijkssubsidie. Indeling: hal, woonkamer, 1 slaapkamer, badkamer, ruime berging en aparte garage met tuin. Unieke en rustige ligging. Indien u in aanmerking komt voor de totale toegekende rijkssubsidie bedragen de maandelijkse lasten ƒ 420,–. Inlichtingen voor snelle beslissers te verkrijgen bij: De Bruijn Assurantiën en Bemiddeling in Onroerend Goed Geleen B.V. Nachtegaalstraat 91, Geleen, tel. 04494-40955.

Te k. gevr. halfvrijst. woning in **BRUNSSUM** tel. 045-253757.

Simpelveld

Schitterend gelegen bungalow m.z. mooi aangel. tuin te k., gr. woonk. met open haard, mooie keuken, 3 slpk., badk., 2 kelders, hobbyruimte en dubbele gar. Gunstige hyp.rente mog. Inl. 045-452946.

TUSSENW. te k. ƒ 135.000,–. Tel. 04490-12269.

SITTARD, Engelenkampstr. uitst. in centrum gel. appartement met c.v. en berging. Ind.: hal, toilet, ruime woonk., keuken, 3 slpks., badk. en 2 balkons. Aanv. direkt. Kooppr. ƒ 89.000,- k.k. Inl. tel. 04493-2142.

TREEBEEK: hoekwoning, rondom tuin ƒ 105.000,–. Jupiterstraat 20.

Te k. eengez.won. te **HEERLEN ZUID** schakelwon. woonk. keuk. 2 slpks. c.v., W.C., bijkeuk., garage, tuin, badk., m. ligb. Vr.pr. ƒ 155.000,–. Tel. 045-417481.

Te k. te **AMSTENRADE** tussenwon. uit 1969. Ind. begane grond: hal. + WC + kelderkast, ruime woonk., keuken en gr. serre. 1e verd.: 3 slpks., gr. badk. m. douche en aansl. v. wasmach., vliezotrap n. geh. beschoten zold. m. c.v. install. ± 200 m², achtertuin, pr. ƒ 100.000,–, inl. 045-251326.

Te huur **WINKELRUIMTE** op z.g.st. midd. op kerkstr. Promenade Brunssum ± 80 m² + magazijn, tel. 045-251841.

TREEBEEK: hoekwoning m. serre en gr. gar., gr. woonk. m. open haard, open keuken, 1e verd.: 3 slpks., badk. m. ligb. en 2e toill., 2e verd.: gr. sch. zold. m. vaste trap. A.B.C.straat 21, Treebeek, pr. ƒ 124.000,–.

Te k. vrijst. WOONHUIS vrpr. ƒ 145.000,– k.k. Maastrichterlaan 195, Ubach o. Worms.

BORN te k. vrijst. woonhuis 80 are en 50 ca grond. Doorzonk., keuken, 3 slpk., badk. m. ligb. Bergstr. 15, van 16 tot 20 uur.

Te k. vrij te aanv. ruime **WONING** met schuur en tuin. Papenweg 55 Maastricht. Prijs n.o.t.k. Tel. 05750-13747.

Amstenrade

De Gijselaar
Goed gel. halfvrijst. woonh., c.v., garage, tuin, kelderkast, woonk. (8.50 x 3.90), eetkeuk., aanbouwk., entree, toilet. 1e verd.: 4 sl.k., badk., ligbad, v.w. 2e toilet. Bwj. 1971. Inh.: 375 m3. Opp.: 305 m2. Vraagprijs ƒ 149.000,-

Heerlen

Rotterdamstraat
Gemod. woonh., c.v., voll. onderkelderd, tuin, woonk., keuken, 3 sl.k., badk., douche, v.w., zolder. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 108.000,-

Heerlen

Eekhoornstraat
Rustig gel. woonh., c.v., zonnige tuin, prov.kelder, woonk., keuken, serre, bergingen. 1e verd.: 2 sl.k., badk. ligbad, zolder, vaste trap, 3e sl.k. Aanv. direct. Vraagprijs incl. compl. stoff. ƒ 99.000,-

N.M.W. Quaden
Makelaar-taxteur o.g.
Lid N.B.M.
Mairestraat 14
Munstergeleen
04490-19644

Te koop in **VALKENBURG** sigarenspeciaalzaak in prachtig herenhuis met dubbel woonhuis en 500 m² tuin. Pand ook geschikt voor praktijkkantoor of pension. Vr.pr. ƒ 250.000,– k.k. Tel. 04406-13275.

SITTARD: Kolleberg te k. luxe vrijst. bungalow opp. 1700 m². Ind.: hal m. vide, garderobe en wc, L-woonk., o. keuken m. app. en bijkeuken, 6 slpks., badk. met ligb., douche, wc en 2 v.w., garage, hobbyr., m. o. haard 6x5, werkk. en c.v.-ruimte, overdekt terras, pr. ƒ 545.000,– k.k. Tel. 04490-16941.

SUSTEREN: te k. halfvrijst. woonh. m. dubb. gar. en tuin. C.v. Vr.pr. ƒ 139.000,– k.k. Aanv. half oktober. Molenlaan 52, tel. 04499-2277.

Boerenwoning

met ruim 15.000 m2 grond te Vijlen, met uniek uitzicht. Woonhuis bevat o.m. grote woonkeuken, 3 flinke zitkamers, 6 slaapkamers op de eerste etage. Vraagprijs ƒ 250.000,-. Verdere inlicht. en bez. afspraken:

Makko
Makelaardij B.V.
(W. Timmermans, beëd. mak.-tax. o.g. Lid NBM)
Rijksweg 105 Gulpen. Tel. 04450-2182.

Halfvrijstaand

huis a.d. rand Kerkrade. Alum. ramen en deuren. Geïsoleerd. 3 sl.krs., badkam. met ligbad, aparte douchecel. Zolder. Garage. Leeg in overleg. Vraagprijs ƒ 129.500,-. Inlichtingen:

Makko
makelaardij B.V.
(W. Timmermans, beëd. mak.-tax. o.g. Lid NBM)
Rijksweg 105 Gulpen. Tel. 04450-2182.

HYPOTHEEK? Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG) Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555. BLG - niet voor niets het grootste hypotheekfonds van Limburg!

SPAUBEEK Mauritsstr. 43, te k. halfvrijst. woonhuism. gar. Ind.: kamer + gr. keuken, kelder, 4 slpks., douche, vrij uitz. gr. tuin, tel. 04493-1968.

Zoekt u een **WONING?** Een kompleet overzicht van bestaande woningen en nieuwbouw vindt u in onze woninggids! Gratis verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen makelaardij B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Wie heeft een leuk **WOONHUIS** te koop tot ƒ 100.000,– in straal van 10 km rond Sittard-Geleen. Br. o. no. HK 335, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

SCHAESBERG: Nabij centrum, halfvrijst. woonhuis met garage, c.v., vooren achtertuin. Ind.: woonk., luxe eiken keuken, onderverd.: parket en tegelvloeren, houten plafonds, 3 slpks. met parket, mooie badk. en wc. Pr.n.o.t.k. Danielstr. 15, Schaesberg.

Sittard-Centrum

Begijnhofstraat gerenoveerd woonhuis. Inl. tel. 04457-1546.

Sittard centrum

te k. Begijnhofstr. gerenoveerd woonhuis. Inl. tel. 04457-1546.

Te k. groot oud **HERENHUIS** met grote tuin. Glacisweg 3, Maastricht, vr.pr. ƒ 200.000,–. Te bevr. 045-715496.

HEERLEN. Bronkstr., i.v.m. vertrek n. buitenl. te k. halfvrijst. woonh. met tuin, v.v., c.v.-gas, 3 slaapk., badk. m. ligb., luxe aanbouwk., vele extra's. Gunst. ligging, bj. '77. Overname hyp. 8¾%, 30 jaar vast mogelijk. Prijs t.e.a.b. Inl. Rechtstr. bij eigenaar, tel. 045-216216.

SCHINNEN. Bungalow op 2400 m² grond met tuinhuis, stal en boomgaard. Tel. 04493-2333.

Te k. **DOENRADE** (gem. Oirsbeek) ruim boerenhuis geheel verbouwd, ca. 2000 m² tuin en weiland. Op binnenerf tevens 2 driekamerappartementen, pr. n.o.t.k. Inl. Kerkstr. 56, Doenrade, tel. 04492-3424.

HYPOTHEEK? Bouwfonds voor Limburgse gemeenten (BLG) Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond, St.-Christoffelstr. 12, tel. 04750-16555. BLG - niet voor niets het grootste hypotheekfonds van Limburg!

Te koop schitterend gelegen vrijstaan woonhuis te **SLENAKEN** met ruim 2000 m² grond. Ind.: sout.: garage, berging, c.v.-kelder, part.: entree, hal, woonkamer met eethoek, keuken, badk. met ligb., douche, toilet en v.w., slaapk., werk- of slpk. Vraagprijs ƒ 325.000,- k.k. Bezichtiging na afspraak. Inl. J.W. Offermans makelaardij o.g. B.V., Scharnerweg 104 te Maastricht, tel. 043-624200.

Te koop aangeboden: goedlopende **SEXCLUB.** Geheel gemeubileerd en met o.a. video, televisies, sauna en zonnebank; iedere kamer beschikt over telefoon. Zeer gunstig gelegen langs drukke rijksweg. Vraagprijs ƒ 300.000,- k.k. Reacties: Brieven onder nr. HK 363, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

EIJSDEN riant gelegen bungalow te k., mooie tuin en totale privacy. Woonk. met open haard, c.v., moderne keuken met alle apparatuur, 3 slpks., 2 met vaste muurkasten, 1 met balkon en vaste wastafel, badk. met ligbad, dubbele garage, 3 kelders, goed onderhouden, tel. 04409-3353.

Herkenbosch

Meinweg. In bungalowpark Elfenmeer, fraai gelegen bungalow met centrale verwarming. En verder: 2 slaapkamers, opp. ± 500 m2.

Permanente bewoning toegestaan

Aanvaarding direkt. Koopprijs v.a. ƒ 75.000,- k.k.

Roermond

Centrum. Een luxueus appartement met c.v., woonk. met balkon, luxe keuken, 2 slaapk., en hobby/berg. compl. badkamer. Aanv. direkt. Huurprijs ƒ 800,- p.mnd.

Roermond

Nog 2 nieuwbouw landhuizen met gar. en c.v. en verder woonk. met open haard, 4 royale slaapk., compl. badk. geheel geïsoleerd en ged. dubbele beglazing. Aanv. direkt. Huurprijs ƒ 850,- p.mnd.

Beegden

Een prachtige vrijst. semi-bungalow met gar. en c.v. Bij de bossen en verder: geheel onderkelderd, grote ving met open haard en leistenen vloer, keuken en keuken, 3 slaapk., compl. badk. Aanvaarding spoedig. Huurprijs op aanvraag.

Inl.: Makelaardij Peters&Partners
Stationsplein 4
6041 GN Roermond
Tel. 04750-16097 18489

Huls-Simpelveld

landelijk gelegen woonhuis te koop, grote woonkamer 45 m2, 2 open haard, 3 slpk., grote zolder, grote keuken en hal, garage voor- en achtertuin, bwj. 1973 ƒ 179.000,- k.k. Tel. 045-443228.

Papenhoven

Obbicht: mooi vrijst. huis met vrijst. gar. Ind.: hal, woonk., eetk., keuken, badk. en kelder. 1e verd.: 4 slaapk. vaarv. 2 m, warm en koud water en vaste trap, geïsol. zolder. C.v. en warmwaterinstall. Gar. 12x7 m met aparte berging en kelder, voorz. v. krachtstr. siertuin, moestuin en fruitbomen. Tot opp.: ± 1500 m². Pr. en aanv. in overl. Bez. na tel. afspr. 04497-1889.

HOENSBROEK-WEST: nabij centr. rustig gel. halfvrijst. drive-inwoonh. met v.- en a.tuin. Ind.: splitlevel, hal, let, garage, gr. aparte huisbar, c.v., kelder, keuken, mer + balkon. Verd.: 4 slpk. + balkon, w.c., badkamer, ligbad, bergr. + vliering. Pr. ƒ 139.000,– k.k. overn. hypoth., 30 jaar, vaste rente 9¼%. Tel. 219439.

Luxe appartement

in centrum van Brunssum, ind.: gr. woonk., m. open keuken, 2 slpks., ruime badk. m. ligb., ruime berg., voorz. v. thermopane, 1e etage: lift aanw., event. gar., pr.n.o.e.t.k. Tel. 045-250888.

Koopje, voor de helft van de prijs in **STEIN** gr. woonhuis met gr. gar. cq. werkpl. en carport (Nieuwbouw) geschikt voor vele doeleinden. Taxatiepri. ƒ 450.000,– Nu ƒ 225.000,– De eerste 3 jr. tegen 9% hypotheek. Tel. 04495-2451.

Te k. **KERKRADE-WEST** halfvrijst. woonhuis, woonk., keuken, toilet, badk., 3 slpk., zolder, kelder, 400 m2 tuin met berging, perceel is ook via achterom bereikbaar. Pr. n.o.t.k. Kl. Graverstr. 41 tel. 045-41... na 18 uur.

ELSLOO: Kempken 4, mooie bungalow, rustige ligging. Ind.: ruime hal, keuken, L-woonk., w.c., badk., 3 slpk., alles voorz. v. stenen en houten vloeren. Inp. gar. ... ruimte. 800 m² grond met pr. achtertuin. Pr. ƒ 230.000. Inl. 04402-5888.

GELEEN te k. vrijst. bungalow, Debyestr. 12, ind. woonk. ± 40 m², met open haard en overdekt terras, keuken, eetk., 4 slpks., berging, badk., m. ligb., v.w. en aansl. wasaut. apart 2e toilet, gar., voor... Perc. opp. 940 m², vr.pr. ƒ 295.000,– k.k. Tel. 04494-43083.

Te k. aangeb. goedlopende

handelsonderneming

gevestigd te Margraten met boerderij, groot 1 ha, inhoudende, grote woonk. opp. ± 48 m2, grote keuken, 5 slpks., badk., stallen met 3 paardenboxen en opslagruimte, tel. 04407-1843.

Te k. rustiek gelegen 6 jr oud **LANDHUIS** op ... ha, aan rand natuurreservaat en toch tegen dorp. Grote living, 4 slaapk., studeerk., hobbyruimtes, enz. Vr.pr. ƒ 465.000,–, Schinnen, tel. 04493-3012.

Te k. vrijst. **OUDER** pand, voor vele doeleinden vr.pr. ƒ 175.000,– k.k. Tel. 04494-5003.

Wilt u een textielzaak,

heeft u de diploma's

bel dan namiddags, beh. maandags, tel. 043-30142.

Geleen

Te koop rustige gel. halfvrijst. geheel verbouwd huis. Ind.: hal, toilet, garderobekamer, woonk. 45 m² open haard, halfopen keuken met eetbar; 1e verd.: 3 slpk. (4 met v.w.), douche en 2e toilet; 2e verd.: ... en berging, c.v., overdekt terras en tuinhuis. ƒ 175.000,– k.k. Tel. 04494-48172.

Te k. te **GELEEN** mooi geleg. vr.st. woonhuis met ... Ind.: L-woonk., m. open haard, aangeb. keuken en ... waskeuken, hal m. berging en toilet. Geh. onderkelderd. Kelder via trap in tuin bereikbaar. 1e verd. badk. m. toilet, wastaf. en douche, 3 gr. slpk. + vaste trap naar zolder, m. dakkapel. Prijs n.o.t.k. vr.pr. zolder. ƒ 238.000,8 k.k. Tel. 04494-50281.

Grevenbicht bungalow

Vrijst. bwj. 1975, rondom siertuin met schuur, tot. 1060 m2. Ind.: hal, toilet, l-vorm. woonk., compl. keuken, 4 slpk., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet, gas, inpand. gar. Vraagpr. ƒ 275.000,– k.k. Tel. 04494-1863.

UBACH OVER WORMS. Te k. halfvr. huis, ind. woonk. met parket, hal en inb. keuken met plavuizen, douche en toilet, kelder, 2 slaapk., zolder, zolderkamer, c.v.-gas, voor- en achtertuin. Pr.n.o.t.k. tel. 045-319770.

Verhuren

Wilt u uw woonhuis of bungalow verhuren voor een huurprijs van ƒ 1000,– tot ƒ 1300,– per maand? Neem dan contact op met

Kramer
Makelaardij
Elsstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.

KERKRADE (terw.) Callistusstr. 5, te k. halfvrijst. woning m. gar. bwj. '78, 4 slpk. 340 m² eigen grond, vr.pr. ƒ 160.000,- k.k. Overn. hyp. à 8¾%, 30 jr. vast. mog. Tel. 045-415826.

te koop te **SCHAESBERG** Putstraat: winkel met woonhuis. Ind. met kantoor. Ind. opslagruimte, open ... werkplaats, toilet. kantoor, overloop met ... magazijn. 2e verd. ... ders. Koopprijs ... k.k. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. Scharnerweg 104 te Maastricht, tel. 043-624200.

BOS te k. met veel ... ca. 25 are. Vr.pr. ... tel. 04406-12807.

Weg. emigratie te k. ... vrijst. landh. ... Kamperstr. 17, ... niet voor ƒ 420.000,– ... voor ƒ 285.000,– ... '79. Zeer gesch. ... praktijk ruimte ... op 400 m². W.z. ... xe keuken, compl. ... gr. slpks., met ... badk. m. geïsoll. ... kozijnen. Aanv. dir. ... tel. afspr. 04494-4...

'N EIGENTIJDS LANDHUIS VOOR UITGESPROKEN LIEFHEBBERS.

Vorig jaar besteedde het blad "Eigen Huis & Interieur" vele pagina's aandacht aan dit magnifieke landhuis in Nieuwenhagen. En, terecht, want in- en exterieur alsmede de riant aangelegde tuin zijn voor zich van bijzondere orginaliteit.

Indeling o.a.:
- Ruime entree
- Grote living met open haard
- Luxe keuken
- Bijkeuken
- 4 Slaapkamers
- Badkamer met ligbad en dubbele wastafel
- Aparte douche met 2e toilet en wastafel
- 2 Grote zolder- hobbyruimtes
- Grote garage geschikt voor 2 auto's
- C.v.-ruimte

Een luxe, degelijke afwerking is een verder kenmerk van dit huis:
- veel plavuizenvloer, o.a. de gehele benedenverdieping
- fraaie lattenplafonds
- ver doorgevoegde isolatie met dubbelglas

De totale oppervlakte bedraagt 990 m2. Er is dus volop tuin rondom het huis met een grote sfeervolle vijver. Twee terrassen op het zuiden, waarvan een met open haard, zijn bereikbaar vanuit de living door glazen schuifpuien. Zo is genieten kompleet.

Even verrassend als het huis is de prijs: f 395.000,-- k.k.

Alle inlichtingen, o.a. inzage in het betreffende artikel van "Eigen Huis & Interieur", worden u gaarne gegeven door:

Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken

Pickée makelaardij bv
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

Zelf roken kan culinair genot zijn

n heel ander „rookgenot" dan t sigaret, sigaar en pijp bieden, het resultaat van een procédé arbij etenswaren worden gekt. Die techniek is al heel oud, Egyptische piramidebouwers sten reeds op deze manier hun dsel te conserveren. Want dat is oorspronkelijke doel van ro: het langer houdbaar maken vis, vlees en dergelijke. Dat de aak er een geheel eigen karakter r kreeg, werd in feite als bijk beschouwd.

ustrieel wordt er nog steeds gekt. Bokking, paling, ham en kworst zijn daar voorbeelden . Tegenwoordig gaat het ons er om de lekkere smaak dan om conserverende werking.

kennen nu inmaak- en diepstechnieken die pekelen en ro overbodig maken. Maar de laatjaren is het een aardige en smaijke liefhebberij geworden om allerlei hapjes tijdens een rookces gaar te maken. Vooral sportvissers doen dit graag, en steeds meer restaurants nemen versgerookte gerechten op in hun repertoire. Het is heerlijk, het lijkt heel modern, en het sluit zo goed aan bij de vetarme trend en de eerlijke bereidingswijzen van vandaag.

Bij traditionele en industriële rookmethoden worden de levensmiddelen vaak eerst gedroogd of gepekeld, voordat ze langdurig bij lage temperatuur worden gerookt. Gaar worden ze dus niet tijdens het rookproces. De voor amateurs meest geschikte methode werkt met veel hogere temperaturen, waardoor het voedsel gelijktijdig gaar wordt. Die techniek is overigens ook al heel oud, en wordt bijvoorbeeld ook vandaag nog toegepast in Scandinavië en in Oost-Afrika - een tussenvorm van barbecuen en roken.

Hoe gaat dat nu? Op de bodem van een metalen doos ligt een laagje zaagmeel, een fijn en korrelig mengsel van bijvoorbeeld beukeen eikehout. Door een brander onder de doos, op spirtus of butagas, worden deze houtdeeltjes tot gloeien gebracht. In de doos, iets hoger, ligt op een rooster de vis. Het beste is eigenlijk om die eerst bij lage temperatuur wat te laten voordrogen. Zo looit de huid en kunnen de sappen niet meer naar buiten. Een kwartier bij 40 tot 60 graden Celsius is een richtlijn.

In die tijd moet de rookdoos op een kiertje open blijven, zodat de waterdamp kan ontsnappen. Daarna wordt de doos hermetisch gesloten en voeren we de temperatuur op. Het binnenste van de vis dient daarbij minimaal tot 63 graden C te worden verhit; de kerntemperatuur heet dat. Bij die temperatuur stollen de eiwitten uit het visvlees en wordt hij gaar. Dit proces kan 15 tot zo'n 45 minuten duren. Dat hangt er van af of u dikke moten, dunne filets of misschien wel hele vissen wilt roken. De rookdoos wordt in die tijd bijzonder heet, werkt als het ware als een hogedrukpan. Voorzichtigheid is dus geboden. Het hele procedé zult u trouwens zelf door experimenteren onder de knie moeten krijgen. Er zijn nauwelijks algemene richtlijnen voor te geven. Maar er zijn een paar dingen waar u speciaal op moet letten.

De vis moet goed worden schoongemaakt, de ingewanden en alle bloed moet eruit zijn. Het beste kan de vis gefileerd worden. Of in moten gesneden als u paling wilt roken. De opengesneden vissen, of de stukken, liggen met de rug- of huidzijde naar onderen op het rooster. Het van tevoren pekelen van vis kan zijn nut hebben, de houdbaarheid wordt hierdoor vergroot.

Gebruik voor het roken vooral niet te grove houtsnippers, de fijne korrelstructuur van zaagmeel komt in zo'n eenvoudige rookdoos het makkelijkst tot gloeien. Rook vooral kleine hoeveelheden tegelijk. Eet daarna de vis direct op: als dat niet de bedoeling was, dienen de gerookte stukken zo snel mogelijk te worden gekoeld. De kans op bederf is anders erg groot.

Maak uw rookdoos na afloop heel goed schoon, de deeltjes die zouden achterblijven, branden bij de volgende keer in het metaal en geven een bittere smaak. Experimenteer veel met allerlei tijden en samenstellingen van zaagmeel, probeer ook eens wat anders dan vis. Kippepootjes bijvoorbeeld zijn gerookt een delicatesse.

Bij gespecialiseerde winkels in huishoudelijke artikelen is rookapparatuur te koop. U kunt het ook eens proberen bij een handelaar in hengelsportartikelen. Die kan u dan tevens vaak zaagmeel in een bepaalde samenstelling leveren.

Fijn zaagsel kunt u trouwens bij een zagerij krijgen. Alleen is vurehout minder geschikt door het hoge harsgehalte. Houtkrullen of zogenaamde houtmot is veel te grof voor uw rookdoos. En rook buiten, anders ruikt uw hele huis ernaar.

● In gespecialiseerde winkels in huishoudelijke artikelen is ook rookapparatuur te koop.

Soms heeft automatische camera wat hulp nodig

camera met automatische belichtingsregeling heeft een l stuk ingebouwd vernuft. Het lijkt alsof hij kan „den", hij meet de hoeveelheid licht en kiest op grond daarvan vereiste belichtingstijd. Toch gaat dat soms helemaal mis dat is te wijten aan het feit dat die vernuftige automatiek uurlijk niet écht kan denken. De camera meet zowel de te als de donkere partijen in het beeld dat hij voor de lens igt en daaruit kiest hij een gemiddelde.

t dat apparaat nu of u juist op donkere dan wel op de lichte tijen „mikt"? Stel dat u een foto t maken van iemand die voor het n staat. Die persoon is voor de chtingsautomatiek „donker" het m is licht. Hoe groter het cont tussen die twee is, hoe „grijzer" gemiddelde wordt. Zo'n plaat dus helemaal de mist in gaan.

iezen

zulke gevallen moet er gekozen rden. Bij het voorbeeld van de soon voor het raam is die keuze: ik de straat buiten goed belicht ben (en de persoon voor het m als silhouet op de foto) of wil de persoon goed belicht hebben de straat overbelicht op de foto)? dit voorbeeld is het een makkee keus.

zelfde situatie is er bij de onderhet licht dat door het onderwerp naar de camera wordt gekaatst. Een andere methode is de „opvallend licht-methode". Daarbij wordt het licht gemeten, dat op het onderwerp valt. Er is een speciale lichtmeter voor nodig.

Vakfotografen passen deze meetmethode altijd toe. Ze geeft dan ook altijd een goed resultaat. Bij extreme omstandigheden is het zelfs de enige manier om een juist belichte opname te maken. Als voorbeeld noemen we een zwarte poes tegen een spierwitte muur. Door vlak bij de poes het opvallend licht te meten en de belichting daarop af te stemmen, ontstaat een goede foto.

Hoe automatisch de camera ook is, het toestel kan niet alles. Maar wie hem een beetje helpt, zal hem goed belichte foto's laten schieten, ook in bijzondere omstandigheden.

Wil men fotograferen onder zulke omstandigheden, moet de omatiek geholpen worden.

de zon. Laat u de automatische chtingsregeling het werk doen, komt de zon er mooi op, maar mensen die ook in beeld zijn, den silhouetten. Het licht van de overheerst namelijk het beeld zal de belichtingsmeter tot een e sluitertijd brengen, waardoor personen onderbelicht worden. ten juist die er goed op komen moet er langer belicht worden verliest de ondergaande zon zijn onheid. Een goed voorbeeld men skiërs op een hagelwitte

past u de belichting nu aan? u kunt het toestel, dat van omatisch" op „handbediening" ezet, dichtbij het onderwerp en dan het licht meten. Stel evonden belichting en het diafa (lensopening) in en neem de vanuit het gewenste stand. Maar dat kan niet met elke era. Dan kan een losse belichmeter uitkomst brengen. Is de chting niet instelbaar (zoals bij aantal compactcamera's het l is) dan kan de instelling van filmgevoeligheid gewijzigd den. Als het onderwerp meer cht moet worden, stelt u die la in (in plaats van 21 DIN of 100 op 18 DIN of 50 ASA) en omged hoger (van 21 DIN naar 24 of 200 ASA).

vallend

tot nu toe genoemde manieren het licht te meten worden de „geteerd-methode" genoemd, het licht dat gemeten wordt, is

● *Met het Marklin-nieuwtje is het mogelijk een baantraject op makkelijke en vooral overzichtelijke manier uit te kienen.*

Modelspoorbaan op plan-formaat

Op de speelgoedbeurs in Neurenberg presenteerde Marklin een nieuwtje dat vele „miniatuurtreintrippers" zeker zal interesseren: een compleet baanontwerpsysteem van kunststof. Hiermee is het mogelijk op een makkelijke en vooral overzichtelijke manier het meest uitgekiende railontwerp of baantraject binnen een bepaald oppervlak te maken. De plastic railstukjes zijn vijfmaal zo klein als de werkelijke (modelspoor)rails en klikken zonder enige moeite in elkaar.

Het baanontwerpsysteem wordt geleverd voor drie verschillende modelspoorbanen: het HO-M-railmateriaal (M is metaal), het HO-K-railmateriaal (K is kunststof) en voor de Mini-Club-rail. De schaalverhouding in het laatste geval is geen 1:5 maar 1:2. Elke set is herkenbaar aan de toegepaste kleuren. De hoofdkleuren van HO-M zijn oranje-rood, van HO-K wit-grijs-zwart en van Mini-Club licht- en donkerbruin. De prijs van een set bedraagt ongeveer ƒ 25,–. Daarvoor krijgt u voldoende materiaal om naar hartelust te ontwerpen of – zoals u wilt – te spelen, want het in elkaar zetten van zo'n railplan en schaal is op zich al een boeiend en leuk werkje! Om u enig idee te geven wat er nu precies in zo'n set zit, nemen we de HO-M-doos even als voorbeeld.

Wat meteen opvalt zijn de in vier verschillende kleuren uitgevoerde „plastic bomen" (zie rechtsonder op de foto) met daaraan lange en korte stukjes rail. De rechte rails zijn donkerrood; de andere kleuren (rood, lichtoranje en donkeroranje) zijn gebruikt voor de verschillende radiussen van de gebogen rails.

Voor zover dat met de „werkelijkheid" correspondeert, zijn alle railstukken in diverse lengten aanwezig. Natuurlijk zijn er ook verschillende soorten wissel- en kruispunten en zelfs de pijlers (langzaam oplopend van hoogte) voor een brug of viaduct ontbreken niet.

Wanneer u, na lang ontwerpen én verwerpen, een definitief baantraject gemaakt hebt, trekt u het met een potlood op papier over. Daarna worden de afzonderlijke railonderdelen erin getekend en vult u het desbetreffende artikelnummer in. Deze nummers staan op elk railstukje vermeld. Ten slotte stelt u aan de hand van de nummers een zogenaamde stuklijst samen, zodat u precies kunt zien wat u voor de desbetreffende baan nodig heeft of nog moet aanschaffen. Trefzekerder kunt u uw verschillende railstukken niet kopen, dachten we zo.

Nadat het baanontwerpen in het „echt" gerealiseerd is, kunt u de plastic-spoorbaan-opschaal nog gebruiken als seinhuispaneel o.i.d. Voor meerdere informatie over dit Marklin-baanontwerpsysteem kunt u terecht bij uw speelgoedwinkel of zaken voor modelbouwartikelen.

Nieuw 'handwerkblad' blijkt bestellijst van fabrikant

door bert bakker

Er ligt een nieuw blad in de tijdschriftenwinkels. Op de omslag staan de moderne slagzin-aanprijzingen: „Waarom Martine Bijl graag handwerkt", „Met maar liefst 325 handwerkdessins", enzovoort. De hele voorkant wordt verder grotendeels gevuld met een foto van Martine Bijl in een ruime trui.

Een handwerkblad dus. Speciaal over borduren. Genaamd „Kijk op Kruissteek". Prijs ƒ 3,95. Het ligt in de winkels tussen de andere bladen zoals Mode, Knip en Marion. Allemaal mooie kleurendrukuitgaven, die er bij een groot vrouwelijk publiek als koek ingaan. Menigeen zal dan ook dit nieuwe borduurblad meenemen. Om echter thuis tot de ontdekking te komen dat het eigenlijk helemaal geen blad is waar iets uit te leren of te maken valt, zoals die andere handwerkbladen.

Versierde catalogus

Wat dan wel? Niets anders dan een catalogus van de Friese handwerkfirma Lanarte. Met verhaaltjes erbij over hoe lang sommige borduurthema's al bestaan. En met kleine mijmeringen van Martine Bijl ertussen, die zelf ook zeer gesteld is op handwerken. Smakelijker in elkaar gezet dan de brochures van andere leveranciers van borduurspullen, die gewoonlijk alleen in handwerkwinkels te krijgen zijn. En met duidelijk de prijzen van de paketten erbij, waaraan het bij die andere ook nog wel eens mankeert.

Maar toch niets méér dan dat. Men kan er per post borduurpakketten uit bestellen. Daar rekent de firma Lanarte dan drie gulden extra voor boven de winkelprijs. En anders kan men (voor de telefoonkosten die dat met zich meebrengt) opbellen naar Leeuwarden, om te vragen welke winkel in de eigen woonplaats Lanarte-pakketten verkoopt.

Proefnummer

Zelf noemt Lanarte de catalogus „een uniek magazine over kruissteken, zoals nog nooit gepresenteerd is". Te koop in onder andere 6000 kiosken, boekwinkels, warenhuizen, supermarkten, enz.

Iemand op het kantoor van de handwerkleverancier die ons te woord staat als wij telefonisch navraag doen wat nu eigenlijk de bedoeling is, onthult dat het blad dat nu te koop ligt eigenlijk een proefnummer is. Gedrukt in een oplaag van 150.000 exemplaren. Hij geeft volmondig toe dat het slechts de bedoeling is, via dit blad de Lanarte-produkten te propageren. Lukt dit, dan komt er een of twee keer per jaar een nieuwe catalogus uit met weer nieuwe dessins.

– Dus eigenlijk is het een door de consument betaalde postordergids?

De meneer schrikt van dat woord postorder, want hij moet natuurlijk vooral de kleine handwerkwinkels te vriend houden, die Lanarte-spullen verkopen. Nee, dan noemt hij het toch maar liever een tijdschrift.

– Maar het is dus niet echt een tijdschrift?

Nee, dat is ook weer waar, zegt de meneer.

– Bestaat er dan niet een groot risico dat, als iemand in de bladenwinkels een tijdschrift koopt dat eruit ziet als een tijdschrift, maar het niet is, zij zich achteraf terecht bedrogen kan voelen?

De meneer geeft toe dat dit zou kunnen voorkomen. Maar, zegt hij, alsof het pseudo-blad ook nog een ideeel doel dient, „Wij doen dit onder andere om de kruissteektechniek en het steken tellen meer bekendheid te geven".

Kijk uit!

Een „magazine" dus, dat vele doelen dient. Kijk voordat u er bij de kasse ƒ 3,95 voor neertelt, er wel eventjes goed in of uw eigen doel daar ook bij is. Want meer dan een leuk gedrukte bestellijst met een foto van Martine Bijl koopt u er echt niet mee.

Een zakput maken in de tuin: dat doe je zo.....

1 Wanneer in natte perioden het water in de tuin lange tijd blijft staan, is er sprake van slecht doorlaatbare grond. Een heel drainagesysteem maken is een ingrijpende onderneming. Vaak kan (op het „diepste", natste punt) een zakput veel verbetering brengen. Steek (als de put in het gazon komt) eerst het gras in zoden af en verwijder de teelaarde.

2 Maak van de teelaarde een aparte hoop; die gebruikt u later weer. Steek de put enigszins kegelvormig uit met een smalle steekspade. Graaf door de vaste laag heen; dat kan (klei) een moeizaam karwei zijn. De spade is om de grond los te steken; schep de boel weg met een schop of bijvoorbeeld een metseltroffel.

3 De bodem van de put dient in een beter doorlaatbare grondlaag uit te komen. Dat merkt u vanzelf tijdens het graven; zodra dat gemakkelijker gaat zit u in de goede richting. Als u in een zandlaag uitkomt, dan is de werking van de put verzekerd. Misschien moet u er heel diep voor graven.

4 Wordt het graven door de grote diepte van de put erg lastig en hebt u nog steeds geen losse laag aangetroffen, dan kan een grondboor (kan gehuurd worden) uitkomst bieden. Boor vanuit de bodem nog een eind verder. Verwijder na elke 20 cm de „uitgeboorde" grond en ga door tot de grond losser wordt.

5 Vul nu de put gedeeltelijk met puin, gebroken dakpannen of dergelijk materiaal, bijvoorbeeld tot ongeveer eenderde van de diepte. Daar bovenop komt een laag middelgrof grind. Samen vormen die lagen een doorlaat en zo nodig tevens een „buffer". Vervolgens een laagje zand tot aan de teelaardegrens. Daarop de uitgegraven en bewaarde teelaarde. Trap die grond goed vast.

6 Leg nu de uitgestoken graszoden weer op hun plaats. Om de plaats van het gat „onzichtbaar" te maken, dient de teelaardelaag enigszins bol aangebracht te worden. Stamp of trap de zoden daar stevig in vast. Na korte tijd is er van de ingreep niets meer te zien. (Een dergelijke put kan ook in een terras worden gemaakt; dan liefst afdekken met geperforeerde stenen).

WOONHUIS TE GELEEN

De Notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op dinsdag 29 september 1981 om 15.00 uur in café d'Heremiet, Kluis 50 te Geleen, in het openbaar krachtens bevel van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht, bij opbod verkopen:

WOONHUIS, schuur, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Kinkenweg 1, kad. bek. als gemeente Geleen, sektie F nr. 3131, groot 2.28 aren;

Omvatten: entree, toilet, woonkamer met aangebouwde open keuken en studeer- of speelkamer; **1e verd.:** drie slaapkamers en badkamer met douche en 2e toilet. De woonkamer is voorzien van dubbele beglazing en parketvloer.

Aanvaarding: in eigen gebruik na betaling van de koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling.

Betaling koopprijs: uiterlijk 1-11-1981

Gelegenheid tot bezichtiging: op de maandagen 21 en 28 september as. van 18.00-19.00 uur.

Nadere inlichtingen: ten notariskantore Valkenburgerweg 19 te Heerlen, tel.: 045-719430.

WOONHUIS KERKRADE

Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade zal op **dinsdag 29 september 1981**, 's middags op 3 uur in café Ackens, Dr. Ackensplein 9, Bleijerheide-Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgever in het **openbaar** ex. art. 1223 B.W. verkopen:

WOONHUIS MET TUIN, gelegen Schiltgen 32, Kerkrade, kad. Gem. Kerkrade, sectie F nr. 2754, groot 1,67 aren.

Het pand bevat: beg.grond: gang, doorl. woonkamer, keuken, toilet, badkamer met douche, berging; eerste verd.: 3 kamers; tweede verd.: 2 mansardekamers, douche met toilet.

Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van c.v. (gas).

Betaling van de koopsom dient te geschieden op uiterlijk 12 november 1981.

Bezichtiging van het pand kan plaatsvinden in overleg met de notaris.

Koper is gerechtigd met de grosse van de akte van veiling **ontruiming van het gekochte te vorderen.**

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris Muris, Grupellostraat 6, Kerkrade, tel. 045-457251.

NOTARIS P.L.H. PIJLS TE WITTEM

zal op woensdag 7 oktober as. des nam. om 3 uur precies in café E. Coerver-Goebbels (harmoniezaal) te Bocholtz, Dr. Nolensstr 7, cfm. art. 1223 lid 2 BW jo. art. 57 van de Faill. Wet bij opbod in het openbaar verkopen:

Bocholtz

Het halfvrijstaand woonhuis met garage, siertuin, te Bocholtz, Irenehof 46, kad. bek. Bocholtz, sectie E no. 806, groot 1,34 are.

Het pand, bouwj. 1977 is mooi gelegen, goed onderhouden en voorzien van c.v. (gas).

Indeling begane grond: hal, bergkast en garage; 1e verd.: woonkamer met 2 balcons en open aanbouwkeuken; 2e verd.: 3 slaapk. + badk.

Aanvaarding: vrij van huur, na bet. koopsom.

De koper kan, zonodig, op zijn kosten de ontruiming vorderen krachtens de grosse der Veilingakte.

Betaling: vóór of uiterlijk op 18 nov. 1981.

Bezichtiging: dinsd. en donderd. van 14.00-15.30 uur.

Nadere inlichtingen: bij de notaris vnd. te diens kantore, Wittemer-Allee, 30, tel. 04405-1471.

Notaris J.L. Souren te Heer-Maastricht

zal op **woensdag 30 september 1981** om **3 uur nam. precies** in **Hotel Maxime van Wersch**, Vroenhofstraat 1 **te Simpelveld**, krachtens artikel 1223 B.W. juncto art. 57 F.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

gemeente Simpelveld de industriehal met kantoren en terrein aan de Bocholtzerweg 14

kad. bekend gemeente Simpelveld sectie B no. 2902 gedeeltelijk, groot ongeveer 45 are, **vrij te aanvaarden. Betaling** der kooppenningen uiterlijk op 11 november 1981. **Bezichtiging:** dinsdag en donderdag van 2 tot 3 uur nam. op vertoon van toegangskaart af te geven ten kantore van vnd. notaris, Einsteinstraat 6 te Maastricht (tel. 043-613300) alw. alle inlichtingen worden verstrekt. Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen betr. hun financiële gegoedheid.

HEERLEN
NOTARIS DR. E.A.A. LUIJTEN TE HEERLEN

zal op maandag 28 sept. 1981 om 16.00 uur n.m. in het Pancratius Hoes, Nobelstraat 33 te Heerlen, krachtens artikel 1223 B.W.. publiek verkopen bij opbod:

BEDRIJFSPAND MET WONING

met kantoor, opslagloods, ondergrond, omliggend terrein en verdere aanhorigheden, gelegen aan de Litscherveldweg 12 te Heerlen, kadastraal bekend als gemeente Heerlen, sectie Q nr. 203. groot 10.30 are.

Indeling:
- opslagloods (circa 165 m²)
- bedrijfshal met vrije werkruimte, personeelsruimten en kantoren (circa 400 m²)
- inpandige woning (ook als kantoorruimte bruikbaar)

totale inhoud van het gebouwde: circa 2900 m³.

Bezichtiging:
in overleg met de notaris.

Aanvaarding:
aanvaarding en toewijzing na de betaling der koopsom, rechten, kosten en belastingen.

Betaling van de koopprijs:
Uiterlijk op 13 november 1981.

Nadere inlichtingen:
Ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen (tel. 045-717551).

WOONHUIS TE HEERLEN

NOTARIS P.H. SLEVEN te Heerlen en **NOTARIS L.H.G. TACKEN** te Roermond zullen op 30 september 1981 om 15.00 uur in het „Pancratiushoes" te Heerlen, Nobelstraat 33, ex art. 1223 B.W.

PUBLIEK VERKOPEN:

Het WOONHUIS met c.v. en tuin, gelegen te HEERLEN, ITALIËLAAN 68, kad. bek. Gem. Heerlen, sektie 0, nr. 1240 ged. gr. ong. 1.08 are.
Het pand is ingedeeld als volgt:
BEGANE GROND: hal met berging, tuin en kamer.
1e ETAGE: woon-eetkeuken, ruime woonkamer en toilet.
2e ETAGE: 3 slaapkamers en badkamer.
AANVAARDING: vrij van elk gebruik bij betaling van de koopsom, uiterlijk op 6 november 1981.
BEZICHTIGING: donderdag 24 en maandag 28 september van 16.00 uur tot 17.00 uur of op nadere afspraak.
Eventueel meerdere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris Tacken, Wilhelminaplein 14 te Roermond, tel. 04750-15747.

NOTARIS J.J. VAN RIET TE HOENSBROEK

zal op dinsdag 6 oktober a.s. om 14.00 uur in Hotel Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek, in opdracht van zijn principaal, krachtens artikel 1223 Burgerlijk Wetboek publiek bij opbod verkopen:

GEMEENTE HOENSBROEK

Vrijstaand Woonhuis

met kantoorruimte, tuin met terras, Pastoorskuilenweg 9 te Hoensbroek, kadastraal bekend sectie A nummer 4920, groot 4 are 15 centiare.
Het geheel omvat:
Beneden: Hal, U-vormige woonkamer met open haard, parketvloer, toilet, keuken, tot kantoorruimte omgebouwde garage.
1e etage: overloop, twee grote slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, tweede toilet.
Het pand is voorzien van centrale verwarming (gas).
Aanvaarding bij betaling van koopsom uiterlijk 17 november 1981.
De koper kan zonodig ontruiming bewerkstelligen krachtens de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging: op de zaterdagen 26 september en 3 oktober a.s. telkens van 15.00 uur tot 16.00 uur.
Nadere inlichtingen ten Notariskantore, Juliana-Bernhardlaan 118 te Hoensbroek, tel. 045-213639.

NOTARIS J.J. VAN RIET TE HOENSBROEK

zal op **maandag 5 oktober a.s. om 14.00 uur** in café Bijsmans, Akerstraat 7 te Heerlen, ex artikel 1223 Burgerlijk Wetboek publiek bij opbod verkopen:

GEMEENTE HEERLEN
Drive-in woning met tuin

Mergelsweg 78, kadastraal bekend sectie H nummer 1635, groot 1 are 44 centiare,
omvattende:
Parterre: garage, c.v.-ruimte met gasboiler, berging, toilet, hobbykamer, hal met trappenhuis.
1e etage: woonkamer en keuken.
2e etage: 3 slaapkamers, badkamer met douche, ligbad, vaste wastafel en 2e toilet.
Het pand is voorzien van centrale verwarming (gas).
Aanvaarding: na betaling van de koopsom uiterlijk op 16 november a.s., vrij van huur en ontruimd.
Bezichtiging: op de zaterdagen 26 september en 3 oktober. telkens van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana Bernhardlaan 118 te Hoensbroek, tel. 045-213639.

NIEUWENHAGEN

NOTARIS J.L.TH. OOSTWEGEL TE KERKRADE-WEST

zal op woensdag 7 oktober aanstaande des namiddags om 3.00 uur precies in de Fanfarezaal (eigenaar Dhr. B. Harmsen) Hoogstraat 191 te Nieuwenhagen, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek,

PUBLIEK VERKOPEN GEMEENTE NIEUWENHAGEN

Woonhuis met verdere aanhorigheden, ondergrond, garage en tuin, staande en gelegen aan de Kleikoelenweg 47 te Nieuwenhagen, kadastraal bekend als Gemeente Nieuwenhagen, sectie C nummer 278, groot vijf aren en tien centiaren.
Indeling: Benedenverdieping: keuken, woonkamer, slaapkamer, badkamer en douche met toilet; 1e verdieping: 2 slaapkamers, zolderkamer met berging.
Betaling van de koopprijs uiterlijk 15 november 1981.
Aanvaarding eventueel te bewerkstelligen met de grosse van akte van veiling.
Bezichtiging: dinsdag 29 september en dinsdag 6 oktober aanstaande telkens van 15.00 uur tot 16.00 uur.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 Kerkrade-West, tel. 045-411945.

WOONHUIS TE HEEL
NOTARIS P.S.B.J. FEST TE THORN

zal op woensdag 7 oktober 1981 des namiddags om 3 uur in café-restaurant St.-Jozef te Heel, Heerbaan 90, krachtens art. 1223, lid 2 B.W. bij opbod

PUBLIEK VERKOPEN

het woonhuis met garage, ondergrond en tuin te Heel aan de Apollostraat 27, kadaster gemeente Heel en Panheel, sectie C, nummer 3312 groot 2.34 aren, omvattende: gelijkvloers: entree met toilet; kamer en suite met open haard en open aanbouwkeuken; bergkast onder de trap. Verdieping: overloop; drie slaapkamers; badkamer met douche, zolder, waarop c.v.-gasketel en (gehuurde) boiler, te bereiken via een vaste trap. Garage met inrit; voor- en achtertuin.
Aanvaarding: vrij van huur, na algehele betaling van de koopsom en kosten.
Betaling koopsom: vóór of uiterlijk op 30 november 1981.
Bezichtiging: dinsdag 29 september, donderdag 1 en dinsdag 6 oktober telkens van 16-17 uur en op de dag der veiling van 14-15 uur.
Inlichtingen: kantoor notaris P. Fest, Hoogstraat 24 te Thorn, tel. 04756-2143.

STEIN

Mr. A.H.G. Wagemans, kandidaat-notaris, waarnemer van het vakante kantoor van H.A.M. Mesters, notaris ter standplaats Geleen, zal op woensdag 7 oktober 1981 om 15.00 uur hin het café St.-Rochushoeve aan de Kruisstraat 104 te Stein, ex artikel 1223 B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS MET GARAGE

en tuin aan de Secr. Stregenstraat 24 te Stein, kadastraal Gem. Stein, sectie G nummer 385, groot 3.05 are.
Indeling: begane grond: woonkamer, keuken, hal en toilet;
1e verdieping: 3 slaapkamers, bergkast, badkamer waarop douche.
Het pand is voorzien van c.v. (gas).
Het gekochte kan worden aanvaard na betaling der koopprijs, welke betaling dient te geschieden op uiterlijk 20 november 1981.
De koper kan zonodig ontruiming bewerkstelligen krachtens de grosse van de akte van veiling.
Voor bezichtiging en nadere inlichtingen gelieve contact op te nemen met genoemd notariskantoor, Kummenaedestraat 60, tel.: 04494-47175.

GELEEN

Mr. A.H. G. Wagemans, kandidaat-notaris, waarnemer van het vacante kantoor van H.A.M. Mesters, notaris ter standplaats Geleen, zal op dinsdag, 29 september 1981, om 15.00 uur in het Hotel-café-restaurant Corner House, aan de Markt 2, te Geleen, ex artikel 1223 B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:

WOONHUIS

met tuin aan de Begoniasingel 124 te Geleen, kadastraal sectie G, nummer 2396, groot 3 aren.
Indeling: begane grond: grote woonkamer (± 32 m2), keuken, hal, toilet, berging en badkamer met ligbad.
1e verdieping: 3 slaapkamers.
2e verdieping: zolder alwaar 1 slaapkamer.
Het pand is gedeelteijk onderkelderd en voorzien van c.v. (gas).
Het gekochte kan worden aanvaard na betaling van de koopprijs welke betaling uiterlijk 9 november 1981 moet gebeuren.
Het pand is momenteel geheel ontruimd en vrij van huur.
Bezichtiging op maandag 28 september aanstaande van 16.30 tot 17.30 uur, en verder na afspraak met genoemd notariskantoor.
Nadere inlichtingen bij genoemd notariskantoor, Kummenaedestraat 60, Geleen. Tel. 04494-47175.

Onroerend goed

DOENRADE. Vrijst. huis, gr. oppvl. 1230 m2. Ind.: hal, kamer, keuken, 2 bijkeukens, 1e verd.: 3 slpk. en badkamer, 2e verd.: 1 slpk. en ruime zolder en garage. Inl. Kerkstr. 17, Doenrade, tel. 04492-4402. Vrpr. ƒ 179.000,–.

Te k. **DRIVE-IN-WONING** prijs ƒ 130.000,– k.k. Dr. M.L. Kinglaan 94, H'broek, tel. 045-218596.

BOCHOLTZ: te k. gr. halfvr.st. woonh., m. gr. gar. en tuin. Direkt aanv. Tel. 045-442592.

Te k. **BOERDERIJ:** huis en stallen en half hectare weiland. Tel. 043-78991, pr. n.o.t.k.

Nabij grens; **BOUWGROND** te k. 180 m² op weg Sippenaeken-Beusdal. Tel. 09-3287588671.

HOENSBROEK, Akerstraat Noord, zeer goed onderhouden vrijstaande villa. Inhoud 900 m³, oppervlakte 770 m². Woonkamer 60 m² met parket, vijf slaapkamers, koopsom ƒ 295.000,– k.k. Cornelis Brorens, Oranjelaan 211, Geleen, 04494-40030.

SITTARD: Burg. Kampsstr. 24. Te k. ruim vrijst. woonh. Pr. ƒ 135.000,– k.k. Tel. 11911.

Vrijliggend oud huis met 895 m² tuin. Pr. ƒ 85.000,–. Palenbergstr. 58. **PALEMIG-HEERLEN.**

Te huur of te koop gevraagd: **WONING** in Haelen, Buggenum, Roggel, Heythuysen of Neer. Tel. 04759-2279.

NOTARIS L.L.M. HAANEN TE BEEK (L.)

zal op woensdag 7 oktober 1981 om drie uur 's middags in café de Notenbalk, St.-Catharinastraat 12 in Ulestraten, krachtens artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:

GMEEENTE ULESTRATEN

woonhuis met berging en tuin, gelegen Burg. Kerckhoffsstraat 39, kadastraal bekend als gemeente Ulestraten sektie B nummer 2558, groot 2,80 are.
Indeling woonhuis:
begane grond: hal, toilet, woonkamer, keuken:
1e etage: 3 slaapkamers, badkamer.
Het woonhuis is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van centrale verwarming (gas) en aansluiting voor gas, water en electriciteit.
Het pand is vrij te aanvaarden na betaling van de koopsom, welke betaling dient te geschieden uiterlijk op 18 november 1981.
Bezichtiging: na afspraak met voornoemde notaris, Maastrichterlaan 45, 04402-2454.

GELEEN
NOTARIS MR. M.J. SCHYNS TE GELEEN

zal op vrijdag, 16 oktober 1981, des namiddags te 3 uur in Hotel Stadion te Geleen, Mauritslaan 2, in het openbaar verkopen:

WOONHUIS

met garage, erf en tuin gelegen aan de Flinckstraat 4, kadaster sectie F nummer 1301, groot 3,46 aren.
Het pand bestaat uit: gang, grote woonkamer, keuken, toilet, kelder.
Op de eerste verdieping: 3 slaapkamers, waarvan 2 met muurkast, badkamer met ligbad en vaste wastafel.
Op de tweede verdieping: zolder en zolderkamer.
Het pand is voorzien van c.v.
Het pand is vrij te aanvaarden na betaling van de koopsom, uiterlijk op 27 november 1981.
Inlichtingen en toegangskaarten ter bezichtiging, op dinsdag- en donderdagmiddag van 14 tot 16 uur, verkrijgbaar ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31-29, tel. 04494-48273.

EYGELSHOVEN: tussengelegen woonhuis met gas-c.v., grote berging en grote garage, tuin. Ind. o.a.: woonkamer (opp. 38 m²), keuken, 4 slaapkamers, badkamer. **Hypotheek ƒ 93.000,– à 9¼% 25 jaar vast mogelijk.** Koopprijs: ƒ 109.500,– k.k.

HEERLEN: tussengelegen woonhuis met gas-c.v., geheel onderkelderd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met apparatuur, 4 slaapkamers, hobbyruimte, zolder. Vraagprijs: ƒ 142.500,– k.k.

HEERLEN, NABIJ CENTRUM: uniek aanbod!: tussengelegen woonhuis met gas-c.v. en garage. Goede woonstand. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard, keuken met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs: ƒ 149.000,– k.k.

KERKRADE-WEST: zeer goed onderhouden woonhuis met gas-c.v., carport, berging en tuin. Ind. o.a.: woonkamer ca. 38 m², grote keuken, 4 slaapkamers, luxe badkamer. Koopprijs: ƒ 119.000,– k.k.

KERKRADE-WEST: groot halfvrijstaand ouder woonhuis met garages, berging en tuin. Ind. o.a.: kelders, keuken, 7 kamers. Vraagprijs: ƒ 89.000,– k.k.

KERKRADE-BLEIJERHEIDE: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging. Geheel gerenoveerd en geïsoleerd. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer met open haard, luxe keuken met apparatuur, badkamer met ligbad, douche, 4 slaapkamers, zolder. Koopprijs: ƒ 135.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: halfvrijstaande bungalow met gas-c.v., garage, grote tuin met veel privacy. Zeer goed onderhouden, goed gelegen nabij de Brunssummerheide. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met open haard en parket, royale keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche. Vraagprijs: ƒ 249.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: groot ouder woonhuis met gas-c.v., tuin. Achterstallig onderhoud. Ind. o.a.: kelder, grote woonkamer, keuken, 5 slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs: ƒ 75.000.– k.k.

SCHAESBERG, EIKSKE: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, groot balkon, vliering. Bouwjaar ca. 1965. Prijs: ƒ 129.500,– k.k.

UBACH OVER WORMS: vrijstaand hoekhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: kelders, woonkamer met open haard, eetkamer, keuken, bijkeuken, hobbyruimte, 5 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs: ƒ 127.500,– k.k.

VOERENDAAL-UBACHSBERG: rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote garage, tuinberging en mooie tuin. Zeer goed onderhouden. Nagenoeg overal rolluiken. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs: ƒ 169.000,– k.k.

WINKEL-/KANTOOR-/BEDRIJFSRUIMTEN

HEERLEN, NABIJ CENTRUM: kantoorruimte te huur, 1e en 2e verdieping, bestaande uit o.a.: 7 kamers, keuken en 2 toiletten. Totale opp. ca. 125 m². Huurprijs: ƒ 900,– per maand.

KERKRADE-CENTRUM: goed gelegen woon-/winkelhuis (voetgangersdomein). Winkelopp. ca. 53 m² (uitbreiding mogelijk), met kantoor- en magazijnruimte. Geheel onderkelderd. Woongedeelte: woonkamer, keuken, groot overdekt balkon, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs: ƒ 350.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: winkel met kantoor- en opslagruimten, gas-c.v. Ind. o.a.: kelder, winkel met magazijn ca. 360 m², loods, opslagruimte, 3 kantoorruimten, zolder. Vraagprijs: ƒ 225.000,– k.k.

SCHAESBERG: kantoorpand met gas-c.v., berging en tuin (voormalig woonhuis). Parterre: ca. 40 m², keuken en toilet, 1e en 2e verdieping. 4 kamers en zolder. Vraagprijs: ƒ 129.500,– k.k.

UBACH OVER WORMS, handelsterrein Abdischenbosch: vrijstaand landhuistype met gas-c.v., tuin, kantoor (ca. 40 m²), magazijn (ca. 120 m²). Totale opp. ca. 1300 m². Ind. o.a.: woning: kelder, royale woonkamer (ca. 55 m²) met open haard, luxe keuken met apparatuur, 5 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche. Vraagprijs: ƒ 425.000,– k.k.

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045 414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

BEEK/JULIANALAAN
Uitstekend onderh. VRIJSTAAND HERENHUIS met c.v., garage, aangelegde tuin en riante indeling. ƒ 248.000,–.

GELEEN/HENRI HERMANSLAAN
Goed gelegen PORTIEKFLAT (PARTERRE) met c.v., grote hobbykelder, vrij uitzicht. ƒ 70.000,– k.k.

HEERLEN/ST.-BARBARASTRAAT
Gunstig gelegen HALFVRIJST. WOONHUIS met BEDRIJFSRUIMTE (ook voor kantoor of praktijk) en aparte BOVENWONING. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

ULESTRATEN/GROOT BERGHEM
Zeer mooi gelegen VRIJSTAANDE BUNGALOW met c.v., garage en grote tuin met veel privacy. Prijs in overleg.

GRATIS WONINGGIDS OP AANVRAAG.
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.

VALKENBURG/V. PALLANDTLAAN
Prima onderh. WOONHUIS met ruime indeling, c.v., berging en tuin met achterom. ƒ 129.000,– k.k.

VALKENBURG/STRABEEK
Uitstekend gelegen VRIJSTAAND WOONHUIS met c.v., garage, mooie tuin, vrij uitzicht. ƒ 235.000,– k.k.

TEUVEN (BELGIË)
Uniek in natuurgebied gelegen VRIJSTAAND WOONHUIS (geschikt voor dubbele bewoning) met fraaie tuin, weiland en panoramisch uitzicht. ƒ 275.000,–.

nicolai makelaardij
stationstraat 20 maastricht
tel. 043 - 54555*
KOOP · VERKOOP · HUUR · VERHUUR · HYPOTHEKEN · VERZEKERINGEN · BEHEER
ALLE TAXATIES

NOTARIS MR. C.G. SMEETS TE MAASTRICHT

zal op **vrijdag 9 oktober 1981 om 11 uur v.m. precies** in de **Grote Sociëteit, Vrijhof 36** te **Maastricht,** krachtens artikel 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

MAASTRICHT
HET WINKEL-WOONHUIS

met magazijn, Volksplein 32
kad. bel. gem. Maastricht, sectie D, nr 1146, groot 2.86 are

Het pand is **verhuurd** tot 1 okt. 1983 met recht van optie; huurprijs ƒ 44.100,- per jaar, huurverhoging 7% per 1 okt. 1982. Bij verlenging van huurcontract door huurder nadien geïndexeerd.

Aanvaarding: onder gestanddoening der huurovereenkomst.
Indeling: kelders; beg. grond: winkel en magazijn 286 m², 1e verd.: magazijn- en kantoorruimte, 3 kamers, keuken, toilet; 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer.
Betaling koopprijs: uiterlijk 15 november 1981.
Bezichtiging: dinsdags en donderdags van 14.00 tot 16.00 uur, overigens na afspraak met notaris.
Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.
Inlichtingen: Notaris mr. C.G. Smeets, Aldenhofpark 30, Maastricht, tel. 043-12373.

GELEEN TE HUUR

nabij het station Geleen-Oost

WINKELPAND

Begane grond opp. ± 32 m2, voorzien van c.v., kelder m2.
Het pand is thans als winkel in gebruik, kan echter ook kantoorruimte o.d. dienst doen. Spoedig te aanvaarden.
Huurprijs ƒ 416.10 per maand. Te bevragen bij de Woningvereniging „Geleen", Kievitstraat 34, Geleen, telefoon: 04494-44000, toestel 13.

ABDISCHENBOSCH
Gem. Ubach over Worms. Goed onderhouden vrijst. woonhuis 2300 m² grond. Ind.: woonk. met open haard, luxe keuken, onderkelderd, 3 slpk., luxe badk., garage met bedrijfs- of hobbyruimte. Vr.pr. ƒ 289.000,– k.k

ARENSGENHOUT
Goed onderhouden vrijstaand woonhuis met garage, gelegen aan dorpsplein. Ind.: entree, hal, toilet, woonk. met parketvl., keuken, 1e verd.: 3 slpk., badk., zolder, perceel 350 m², bouwjaar 19.., gas-c.v. Vr.pr. ƒ 169.000,– k.k.

BERG EN TERBLIJT
Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis, voorz. van gas-c.v. met garage en tuin. Ind.: woonk. met parketvloer en open haard, keuken. 1e verd.: 3 slpk., badk., zolder. Vr.pr. ƒ 169.000,– k.k.

BRUNSSUM
Vrijstaand woonhuis voorz. van gas-c.v., luxe eiken keuken, woonk. met open haard, 3 slpk., badk. met ligb., douche, bidet, 2e toilet. Prijs ƒ 200.000,– k.k.

DOENRADE
Halfvrijstaand herenhuis met garage, voorzien van gas-c.v., voor- en achtertuin. Ind.: hal met marmervloer, L-vorm. woonkamer met plavuizenvloer en open haard, badk. met 2e toilet. 2e verd.: slpk. en zolderberging. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

HEERLEN
-Noord. Ruime hoekwoning met c.v., tuin rondom. Ind.: hal, hobbykamer, woonkamer, keuken, toilet, 3 slpk. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k.

HEERLEN
Heerlerheide. Goed gelegen appartement. Ind.: souterrain, berging of hobbyruimte. Begane grond: woonkamer, keuken, toilet, badk., slpk. Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k.

HEERLEN
Nabij centrum, ruim woonhuis voorz. van gas-c.v., kelder en zolder, 4 slpk. Prijs ƒ 119.000,– k.k.

HEERLEN
Ruim woonh. Ind.: hal, woonk. met open keuken, berging, kelder, kast. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb., hobbyruimte, zolder. Vr.pr. ƒ 129.000,– k.k.

HEERLEN
Halfvrijstaand herenhuis met kelder en zolder, voor- en achtertuin, garage. Ind.: L-woonk met open haard, open keuken, 4 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet. Prijs n.o.t.k. Gunstige hypotheek B.L.G. 8,75% 25 jaar vast kan mee overgenomen worden.

HEERLEN
Molenbergpark. Woonhuis geschikt voor dubbele bewoning. Benedenwoning 2 slpk., bovenwoning 5 slpk. Prijs ƒ 219.000,– k.k.

HOENSBROEK
Halfvrijst. woonhuis bij centrum. Ind.: woonk., keuken, kelder, garage. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad, douche en dubb. vaste wastafel, zolder, gas-c.v. Vraagprijs ƒ 137.000,– k.k.

HOENSBROEK
Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis. Ind.: hal, toilet, grote L-vormige woonk., moderne keuken, 4 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet, bergzolder. Vr.pr. ƒ 169.000,– k.k.

HOENSBROEK
Nabij centrum geschakeld, vrijstaand woonhuis, bwj. 1972, voorzien van gas-c.v., rondom tuin, perceel 400 m². Ind.: hal, toilet, woonkamer (47 m²) met parketvloer, keuken, berging, garage momenteel in gebruik als kantoor. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 189.000.– k.k.

HULSBERG
Halfvrijst. woonhuis met blijvend vrij uitzicht. Ind.: L-vorm. woonk. 36 m², keuken, ruime garage. 1e verd.: 3 slpk., fraaie badk., vaste trap naar zolder. Prijs ƒ 119.000,– k.k.

HULSBERG
Halfvrijst. woonhuis, type landhuis. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken 50 m², berging, garage. 1e verd.: 4 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, zolder. Vraagprijs ƒ 189.000,– k.k.

KERKRADE
Ruim woonhuis, bouwj. 1975, voorz. van gas-c.v., carport, 4 slpk., aparte hobbyruimte 30 m². Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k. Hypotheek B.L.G. 9,75% 30 jaar vast kan mee overgenomen worden.

KERKRADE
Nabij centrum. Ruim woonhuis voorz. van gas-c.v., met garage en tuin. Ind.: woonk. met parketvloer, keuken, toilet, kelder. 1e verd.: slpk., badkamer. 2e verd.: 2 slpk. en zolder. Prijs ƒ 129.000,– k.k.

RIMBURG
Ruim vrijstaand woonhuis, 3 slpk. met kelder en zolder, 1650 m² grond. Vr.pr. ƒ 210.000,– k.k.

SCHAESBERG
Winkel-/woonhuis, vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

SCHIN OP GEUL
Halfvrijst. woonhuis op 633 m² grond met fraai uitzicht aan achterzijde. Ind.: woonk., keuken, toilet, doucheruimte met 2e toilet, kelder. hobbyruimte. 1e verd.: 4 slpk., vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

SIMPELVELD
Halfvrijst. woonhuis met vrij uitzicht (voor- en achterzijde), bouwjaar 1977, grondopp. 415 m², verw. garage (9 m lang), grote tuin op z.o., woonk. 40 m² met thermopane en open haard. 1e verd.: slpk., badk. met ligbad. 2e verd.: grote slpk. (28 m²), bergzolder. Prijs ƒ 189.000,– k.k.

SUSTEREN
Dieteren, halfvrijst. semibungalow, bouwj. 1976, met garage, voorz. van gas-c.v., tuin rondom. Perceel 365 m². Ind.: hal, toilet, bergkast, L-vorm. woonk. 45 m² per parketvl. (eiken), open keuken. 1e verd.: 2 slaapk., badk. met ligb. en 2e toilet. Koopprijs ƒ 149.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Tussenliggend woonhuis met achterom, grote tuin, kelder, 3 slpk., zolder. Vr.pr. ƒ 77.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Halfvrijst. woonhuis met garage, voorz. van c.v., 3 slpk., kelder en zolder. Prijs ƒ 119.000,– k.k.

VALKENBURG
Goed gelegen halfvrijst. woonhuis met fraai uitzicht. Ind.: woonk. met dubb. beglazing, keuken, toilet, garage, voor- en achtertuin. 1e verd.: 3 slpk., badk., vaste trap naar 2e verd., mogelijkh. 4e slaapk. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

NAAYKENS makelaarskantoor
Burg. de Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen. Tel. 045-7179..



De heer J.H. Paré (34), secretaris van de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten en lid van de Junior Kamer: „We zijn begonnen met het uitgeven van een kwartetspel".

Kwartetspel, de basis voor vakantie silicosepatiënten

door will j. poulssen

In augustus 1980 zag de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten het licht. De basis voor deze stichting werd gelegd door de Junior Kamer 'Land van Herle', die in 1976 het plan opperde om via een bepaald project geld bijeen te brengen voor het een of ander goed doel. De Kamer besloot een kwartetspel uit te geven, naar voorbeeld van de Sociale Dienst te Venlo. De drukkosten voor zo'n spel lagen niet aan de hoge kant en de getekende afbeeldingen op de voorkant slokten ook geen grote som op. De vraag rees echter meteen: wat gaan we erop zetten? Men speelde met de gedachte tekeningen af te drukken van de industriële archeologie en kwam daarbij vanzelf terecht bij de Limburgse mijnen. „Die mijnen zijn dicht", zo redeneerde men, „en straks is het landschap weer mooi vlak en weet niemand meer hoe het was en hoe het eruit zag".

Werken met tekeningen op de kaarten van het spel was sneller gezegd dan uitgevoerd. Men kreeg namelijk niet voldoende tekeningen bij elkaar. Wel een aantal foto's waarna werd besloten die dan maar te nemen, al zouden de kosten voor het vervaardigen dan ook hoger komen te liggen. En de verkoopprijs uiteraard ook. De foto's werden beschikbaar gesteld door DSM en de Oranje Nassaumijnen, zodat een eerste begin was gemaakt. Eerst was het de bedoeling de mijnterreinen af te drukken, maar, zo werd er gesteld, dan moet je de mijnen zelf (het ondergrondse) er ook bij betrekken.

Enthousiast

„Dat zijn we toen gaan doen", zegt de heer J.H. Paré (34), secretaris van de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten. Inmiddels kwamen we er echter achter, dat je daarvoor wel wat kennis nodig had en die hadden we niet. We kwamen toen in contact met de heer Jan Finger van het Mijnmuseum in Kerkrade. Hij was erg enthousiast over het idee en hij heeft ons daarna begeleid. Hij droeg er tevens toe bij, dat we er enthousiast mee doorgingen en dat wij het goede materiaal kregen. Aldus kwam het spel langzaam maar zeker van de grond. Er gingen echter een paar jaar overheen, want het was erg veel werk".

Inmiddels stelde de Junior Kamer zich de vraag, wat te doen met het geld wanneer het kwartetspel een bepaalde som had opgebracht? Er werd contact gelegd met de Stichting Belangenbehartiging Silicosepatiënten. Deze stichting stelde voor het geld te besteden aan zuurstofapparaten en vakantiebusjes en nog een aantal zaken. De Junior Kamer besloot toen de opbrengst bij voorbaat te bestemmen voor de silicosepatiënten. Later zou men dan beslissen waarvoor de gelden definitief zouden worden aangewend. De Stichting Belangenbehartiging Silicosepatiënten werd gevraagd een lijst samen te stellen van apparatuur die noodzakelijk was. De Junior Kamer liet weten het gevraagde dan te zullen aanschaffen. Natuurlijk wilde de Kamer zelf over het geld blijven beschikken en het ook zelf bestemmen. Het lag dus niet in de bedoeling het geld over te boeken naar de Stichting Belangenbehartiging Silicosepatiënten.

Sponsors

„Met het kwartetspel ging het steeds beter", aldus de heer J.H. Paré. „Eerst wilden we het zelf verkopen, maar het bleek sneller te gaan via een aantal sponsors. We lieten daarom een aantal spellen drukken met de naam van de sponsor erop, waardoor we een flinke afzet kregen. Een deel brachten wij in de vrije verkoop op de markt, via leden van de Junior Kamer, de VVV Heerlen, ABN Heerlen, het Mijnmuseum, de modelsteenkolenmijn te Valkenburg en het bezoekerscentrum 'Schrieversheide'.

In 1980 kon de Junior Kamer met welgevallen kijken naar de opbrengst. Er was een fiks bedrag bij elkaar gebracht, maar nu rees de vraag: wat gaan we er in concreto mee doen? Er werk opnieuw contact opgenomen met de Stichting Belangenbehartiging Silicosepatiënten. De stichting bleek echter toch geen concrete ideeën aan te kunnen dragen.

Er werd wel iets in een bepaalde richting aangegeven, maar dat was het toch niet. De stichting kon ook niet vertellen hoeveel silicosepatiënten er waren en wie dit waren. Nu was dat natuurlijk ook een enorm probleem.

"Wij dachten altijd", zo zegt de heer Paré, „er zal wel ergens een lijst liggen met namen van de patiënten. Maar die is er absoluut niet. We zijn overal geweest. Ook in de oude archieven en dossiers van de Medische Dienst, maar we hebben nergens enige registratie kunnen vinden. Nou ja, we hadden zo'n vijftigduizend gulden bijeen, maar we konden ze niet kwijt. Toen kwamen we in contact met de heer Sampermans, de direkteur-geneesheer van de verpleegklinieken Lückerheide in Kerkrade. In de klinieken lagen nogal wat silicosepatiënten en de heer Sampermans wist precies wat die nodig hadden en wat je voor ze zou kunnen doen. Hij zei: „Alle medische dingen, die ze nodig hebben, ook zuurstofapparaten, rolstoelen, aanpassing in huis en noem maar op, daarvoor zijn voorzieningen. Er zijn weliswaar nog een paar puntjes die niet goed geregeld zijn, maar die worden binnenkort geregeld. Dat komt allemaal in het ziekenfondspakket".

Gekluisterd

De heer Sampermans liet evenwel ook weten, dat er aan het persoonlijk leed van de patiënten nooit iets wordt gedaan. „Zij zijn heel erg aan huis gekluisterd", aldus de directeur-geneesheer. „Zij kunnen er nooit eens uit. Zelfs geen dagje omdat zij altijd medische begeleiding nodig hebben. Er zijn mijnwerkers die al twintig, dertig jaar niet met vakantie zijn geweest of een verzetje hebben gehad. Dat is niet alleen voor die mijnwerkers bezwaarlijk, maar voor het hele gezinsleven is dat een enorme belasting. Als je wat wil doen moet je voor hen een vakantie organiseren. Als je ze ook maar één keer meeneemt hebben zij zoveel kracht opgedaan om er weer jaren tegen te kunnen. Het is ongelooflijk wat je kunt bereiken met zoiets".

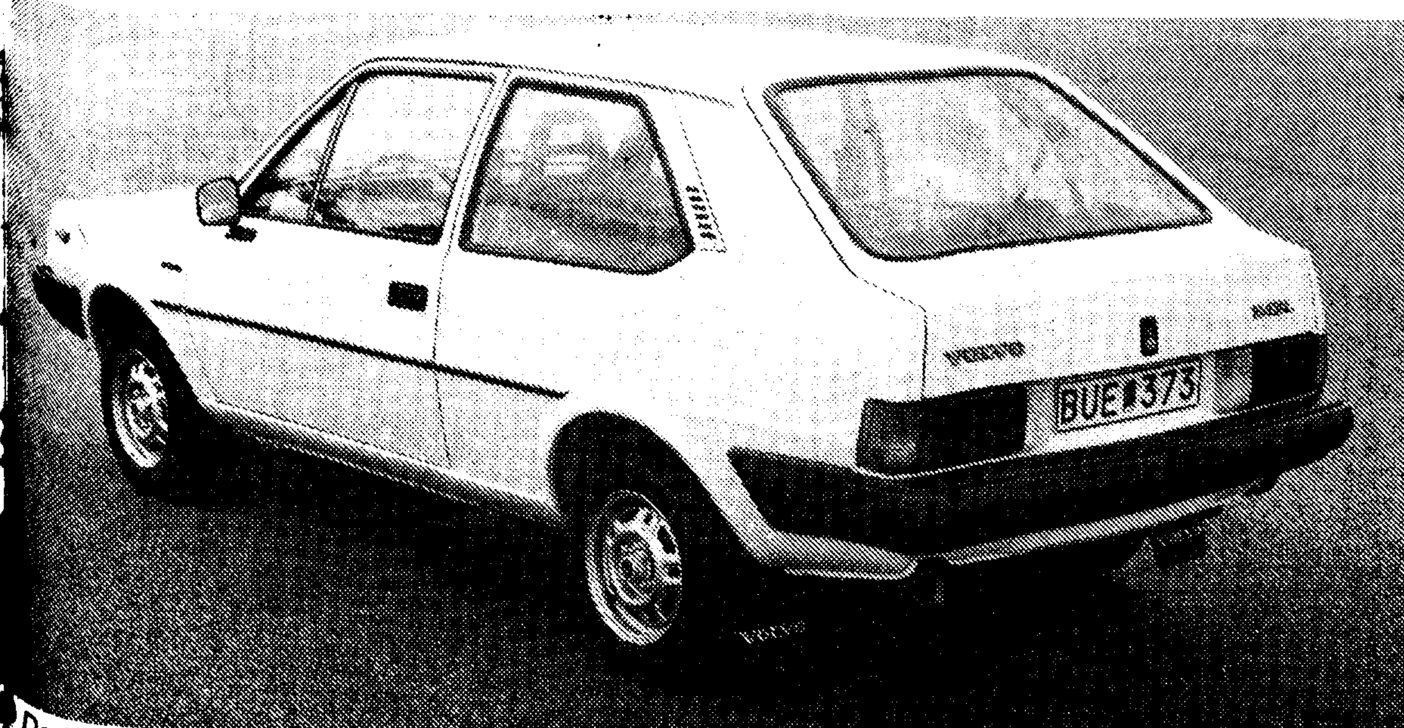
Na de uiteenzetting van de heer Sampermans waren de leden van de Junior Kamer weer meteen enthousiast en werd besloten vakantiereizen voor de silicosepatiënten te organiseren. Dat was natuurlijk ook niet zo eenvoudig. Alle mogelijke instanties werden bezocht om namen van patiënten te krijgen, maar ook dat leverde weinig op. De Kamer besloot toen de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten op te richten. In deze stichting namen een aantal medici zitting, iemand van het Rode Kruis, enkele leden van de Junior Kamer en de conservator van het Mijnmuseum.

Boorteis

„In augustus 1980 werd de stichting opgericht", aldus de heer Paré. „We hadden intussen van het Limburgs Dagblad de toezegging dat de opbrengst van een puzzelactie voor de stichting zou worden bestemd, een geste die wij uiteraard zeer waardeerden. Vervolgens zijn we begonnen met de voorbereidingen voor de eerste reis, waarbij we besloten een bootreis te organiseren. Dit leek ons de beste vervoersmogelijkheid, omdat de passagiers tijdens zo'n tocht heel veel konden zien en wanneer zij kortademig zouden worden onmiddellijk hulp kon worden geboden".

Zo kon dan in augustus 1981 de eerste reis plaatsvinden met het schip Dynphina II. Het werd een reis over de Rijn en de Moezel, waarvan de patiënten naar hartelust hebben genoten.

HOOFDPRIJS LIMBURGS DAGBLAD PUZZELAKTIE!



De Volvo 343 die als hoofdprijs aan het einde van de actie voor de winnaar klaar staat.

KRUISWOORDRAADSEL nr. 3

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen" en minstens twee gulden over te maken naar

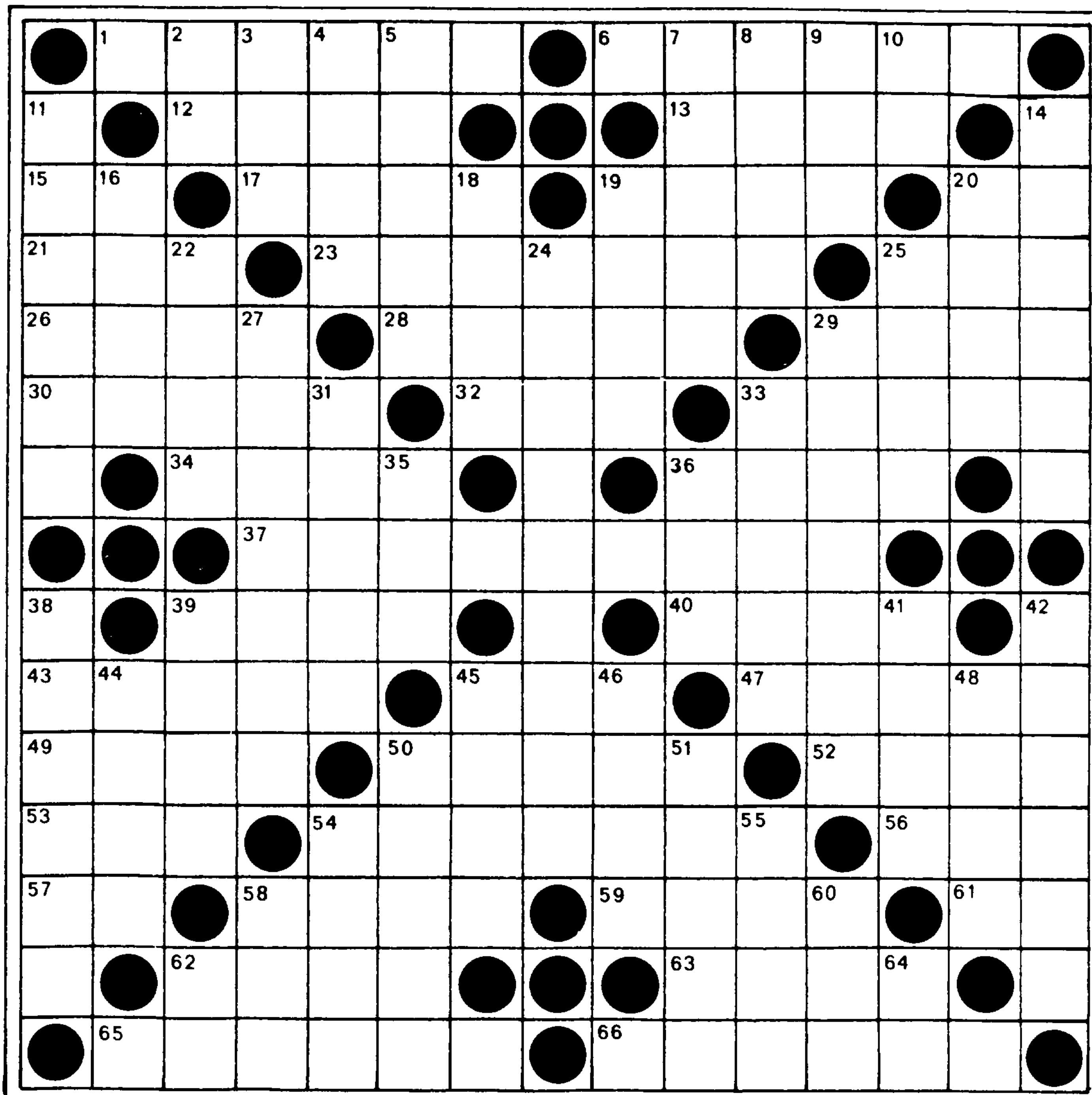
**Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postgiro 1975600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering tenminste twee gulden extra en adresseer de kaart aan

**Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, de VOLVO 343 L, gelieve u de eerste letter van iedere oplossing (beroep) achter elkaar te zetten, waardoor een zin gevormd wordt van 27 letters. Van de oplossing (beroep) van puzzel 1 moet u de eerste 2 letters gebruiken.
Bewaar voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen.

Los eerst de hele puzzel op. Zet vervolgens de letters, die voorkomen in de vakjes met de cijfers 25 - 38 - 10 - 15 - 15 - 47 achter elkaar. U leest dan de naam van een beroep.



Horizontaal:

1. aanstonds; 6. vuilnishoop; 12. Joegoslavische munt; 13. hard vet; 15. oude testament; 17. Duitse munt; 19. ronde inham; 20. tegenover; 21. muuropening; 23. mannetje van het korhoen; 25. voorkeur; 26. part; 28. gebak; 29. huidbedekking van vogels; 30. niets uitgezonderd; 32. trinitrotoluol; 33. gereedschap; 34. schriftelijk stuk; 36. modder; 37. kaarshouder; 39. ongevulde; 40. niet vroege; 43. rolgordijn; 45. juist; 47. dwingeland; 49. bloem; 50. oogvocht; 52. wettig betaalmiddel; 53. Algemeen Nederlands Persbureau; 54. met teer gevulde ton; 56. gevangenis; 57. landbouwwerktuig; 58. herkauwer; 59. paradijs; 61. europium; 62. insnijding; 63. Perzië; 65. ineengedraaide bundel garen; 66. doodsstrijd.

Verticaal:

2. ter plaatse; 3. mannelijk schaap; 4. rijstbrandewijn; 5. rol gesponnen tabak voor snuif; 7. toestand waarin iemand zich bevindt; 8. aangelegde weg; 9. bijbelse figuur; 10. laatste kwartier; 11. dag van de week; 14. vrouw van een landbouwer; 16. plaats in Gelderland; 18. kist van open latwerk; 19. jongensnaam; 20. deel van een trap; 22. muziekteken in de psalmen; 24. beroep; 25. bloembed; 27. snoep; 29. telwoord; 31. oefenproeftijd; 33. visbeen; 35. een zekere; 36. laagte tussen twee bergen; 38. land in Azië; 39. deel van een geweer; 41. loven; 42. het indrukken; 44. vis; 45. plezier; 46. stukjes vlees aan een stokje; 48. sierplant; 50. met teer bestrijken; 51. noodzakelijk; 54. zwakke; 55. wreed keizer; 58. vliegengaas; 60. meisjesnaam; 62. vidit; 64. nikkel.

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn. Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste twee gulden (ƒ 2,-) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro ten minste twee gulden (ƒ 2,-) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten te Heerlen.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

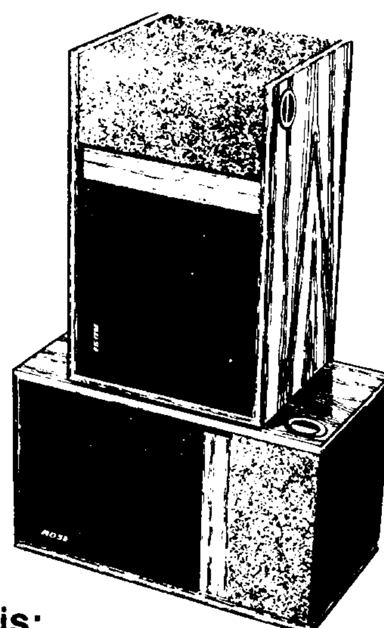
Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossing van deze puzzel is gedeponeerd bij notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossing alsmede de zin van 27 letters is bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van justitie op 4 februari 1981 juncto 9 maart 1981 aan de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten te Heerlen vergunning verleend onder nr. LO 800/078/010.

DIT ZIJN DE PRIJZEN:

1e prijs ƒ 1000,–



2e prijs:
2 Bose 301 direct-reflecting luidsprekerboxen t.w. van ƒ 796,– (adviesprijs ƒ 940,–). Beschikbaar gesteld door de Jong hi-fi/video, Akerstraat 21-23, Heerlen.

INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t.m. vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.



3e prijs:
Philips PZ 130 lastransformator, 220 V, incl. toebehoren t.w.v. ƒ 383,50. Beschikbaar gesteld door Van Dooren B.V., In de Cramer 17, Heerlen.



4e prijs:
Wit- of geelgouden hanger met briljant t.w.v. ƒ 300,– met diamantcertificaat bijgeleverd, exclusief collier. Beschikbaar gesteld door Migchelsen diamantairs, Kouvenderstraat 76, Hoensbroek.



5e prijs:
Een uitstekend diner voor twee t.w.v. ƒ 75,–. Beschikbaar gesteld door en te genieten in restaurant In gen Thùn, Weltertuynstraat 31, Heerlen.

PRIJSWINNAARS

Puzzel nr. 1
Oplossing: herder

1e prijs ƒ 1000
Custers M.H.L.
Papaverplein 50, Kerkrade 6466 VC

2e prijs Bose luidsprekerboxen
Ritzen mevr.
Hambeukerboord 66, Heerlen, 6418 BV

3e prijs Philips lastransformator
W. Houben
Thorbeckestr. 4, Urmond, 6129 GP

4e prijs wit- of geelgouden hanger
R. Rademacher
Goselingstr. 22, Heerlen, 6415 EB

5e prijs etentje voor 2 personen
L. Hollanders
Meerssereindstr. 4, Stein, 6171 PT

Prijswinnaars ontvangen schriftelijk bericht.

De besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Vama Vastgoed Maastricht B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te Maastricht, St.-Bernardusstraat no. 11, is bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 10 september 1981 in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

mr. J.J.M. Goumans,
Brusselsestraat
no. 34-36
6211 PE Maastricht

Op 17 september 1981 zijn onder nummer 9127 in het huwelijksgoederenregister bij de rechtbank te Breda ingeschreven de tijdens het huwelijk gemaakte huwelijkse voorwaarden tussen **Martinus Hendrikus de Raad** en **Maria Johanna van Eeuwijk**, beiden wonende te Roermond aan de Bisschop Boermansstraat 19.

mr. H.J.A. Ewalds
advocaat en procureur
Godsweerderstraat 6
6041 GH Roermond

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 17 september 1981 is in staat van faillissement verklaard de Besloten Vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Technische Handelsonderneming Havesa BV** gevestigd te Kerkrade aan de Kloosterraderstraat 89 (voorheen: Nieuwstraat 62) met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

De curator
mr. J.W. Rauh
Dr. Jaegersstraat 39
6417 CJ Heerlen

Auto's en motoren

Te k. TOYOTA Celica 2000 XT, liftback, 5 speed met sportvelgen, km.st. 16.000, bwj. 1980, kl. zwartmet., vr.pr. ƒ 15.500,–, P. Schunckstr. 818, Hrl.

Te k. FIAT 127, vr.pr. ƒ 2200,–, te k. Simca Ralley I, vr.pr. ƒ 2000,–, Schoolstr. 37, Ubachsberg.

Te k. VOLKSWAGEN oldtimer, bwj. '67, i.z.g.st. en mooi, nw. motor, 40.000 km, t.e.a.b. Alle keuringen toegest. Buschkensweg 34, Hrl.-Heksenberg, tel. 218573.

Te k. van part. BMW 518, '76, auto is i.z.g.st. weinig gel. pr.n.o.t.k. Te bevr. Ambachtstr. 4, Kerkrade, na 17.00 uur.

SKODA 105 S. luxe, bj. 1980, verbr. 1:18, 24.000 km. goedk. af te geven. Markt 13a, Kerkrade.

Let op: Let op: Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit: CHEVROLET Caprice Classic '78, 8-cyl. autom. op gas, alles elektrisch, 1e eigen. ƒ 9750,-. Citroën CX met stuurbekrachtiging '78 ƒ 6750,-. Peugeot 504 GL '76 ƒ 2950,- met pook. Chevrolet Monte Carlo Coupé, type '76, 8-cyl. automaat op gas ƒ 4950,-. Opel Commodore GSE Coupé '76 ƒ 3950,-. Ford Mustang Grande Mach 1 '72, 8-cyl. autom. op gas ƒ 2950,-. Peugeot 504 GL coupé '73 ƒ 1850,-. Opel Rekord 1700 '74 ƒ 1650,-, VW 412 LS '75 ƒ 1650,-, Opel Ascona '75 ƒ 2450,-, Mazda 818 '75 ƒ 2250,-, Mini Cooper '77 ƒ 2950,-, Daf 66 SL op gas '74, ƒ 2250,- Capri 2300 GXL GT '73 op gas ƒ 1450,-, Volvo 1200 '74 ƒ 1150,-, Vauxhall Viva '75 ƒ 1250,-, Datsun Cherry stationcar '76 met gas ƒ 2950,-, Kadett nieuw type op gas ƒ 2450,- Mazda 616 op gas '77 ƒ 3250,-, Citroën GSX '77 ƒ 3450,-, Toyota Carina ƒ 1650,-. Volvo 142 ƒ 750,-. Suzuki 750 cc. '77 ƒ 1950,-. Sterk wisselende voorraad, inruil, financ. mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade-W. (Gracht). Laatste straat links voor grens Locht.

Te k. VOLVO 142 ƒ 850,-. zeer goed. Kasperenstr. 60, Kerkrade-West.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, in goede staat, van elk bouwjaar, tegen contant geld. Tel. 045-418856.

Te k. KAWA Z 1000, bwj. '77 en Honda 750, '75, chopper, tel. 045-319229.

FORD Escort Ghia, automatic, '79, Kadett Berlina 1200 S, automatic, '78, Toyota 30 de L, 4-drs, '78, Toyota Starlet 12 DL, '80, Kadett spec, '79, Escort 1300 L '80, Ford 1600 de L, '77, Fiat 1050, '78, Mazda, automatic 616, '75, ƒ 2700. Garantie financ. en inruil, Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen. Tel. 721406.

Weg. omst.h. ZASTAVA 750, okt. '79, 10.000 km! als nw. ƒ 4000,-. Tel. 045-420223.

Te k. DATSUN Silvia, 3-drs., sportcoupé, sept. '80, 12.000 km, kleur blauwmetallic. I.st.v.nw. Te bevr. Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstr. 2a, Sittard, 04490-19997.

Te h. HONDA Civic automaat, 1979, 38.000 km, kl. wit, als nieuw. Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstraat 2a, Sittard.

Te k. div. geteste, betrouwbare occasions, 3 mnd. 100% gar., inruil en financiering mogel. MERCEDES 280 S (gas) '77, Mercedes 300 diesel '78, Datsun Cherry '72, '77, '79, Datsun 1204 '77, Datsun Violet '78, Datsun 180 B '77, Datsun 200 L hardtop '77, Datsun Laurel '78, Datsun Laurel gas '79, Mazda 626 gas '79, Honda Civic automaat '79, VW Polo '76, Chevrolet Malibu Classic (gas) '79, Princess 1800 '76, BMW 525 '77, Renault 12 stationcar '79. Te bevr. Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstr. 2a, Sittard, 04490-19997.

Te k. SUZUKI crossmotor RM 80, 1 jr. oud, i.z.g.st. Te bevr. Tunnelstr. 2a, Sittard, tel. 04490-19997.

Te k. KUIPSTOEL Mini. Heerenweg 286, Heerlen.

Te k. PEUGEOT 304, bj. '74, voor sloop. Deken Deutzlaan 19, Kerkrade.

Te k. ALFA Romeo Spider, bj. '78, BMW 316, bj. '76, BMW 320, bj. '76, Polo bj. '78, Lada 1200, bj. '79, Peugeot 304, bj. '77, Sunbeam bj. '78, Kadett bj. '74, plus div. and. auto's Inr. financ. mogl. O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade.

Te k. FORD Maverick automatic bj. '76, Julianalaan 37, Susteren, 04499-1531.

Te k. AUSTIN Alegro, bjr. '76, bruinmetall. pr. ƒ 2400,-. Tel. 04499-3130.

Auto EKAS biedt aan met volledige Bovag-garantie: Honda Civic automatic '78, 5-drs. groenmetall.; VW Jetta GLI, duurste uitvoering '80; Ford Fiesta 1.1 L '78, in nieuwe staat, BMW 320 '76, rood, Opel Manta 1.6 S '76 met gas, bruinmetall; Peugeot 504 Break '76; Ford Escort 1.3 L '77 bruinmetall. Opel Kadett Combi '77; Datsun 120 Y '76, met veel accessoires; VW Kever 1303, type '73, heel mooi. Daf 66 DL '73. Inruil, financiering en iedere keuring. Auto Ekas, Kerkraderweg 69, bij politiebureau Kerkrade, tel. 045-453502.

Te k. VOLVO 343 DL, bwj. '78. Kaalheidersteenweg 183, Kerkrade.

Wegens omst. te k. MITSUBISHI Colt GLX, autom, bwj. '81, 900 km gelopen, fabriekgarantie. P. Dols, Grachterstr. 21, Kerkrade-W., 045-412600.

Te k. SUZUKI GS 550E, bwj. '80, z.g.a.nw., kl. bl., km 11.500. Te bevr. Heerenweg 283, Heerlen, tel. 045-213370.

Te k. BMW 320, bwj. '76, i.z.g.st. Keizerstr. 54, Brunssum.

Te k. BESTELWAGEN Renault Esstafet 800, bwjr. '77, vr.pr. ƒ 3.000,- Tenelenweg 31, Voerendaal, tel. 045-750698.

Te k. van parz. MITSUBISHI Saporro 16 GL nov. '79 als nieuw. Pr. n.o.t.k. Inr. mog. Hazenkampstr. 95, Brunssum.

Te k. RENAULT R 16 TL bwjr. '76, in g. staat ƒ 4100,–. Hoefnagelshof 20, Brunssum, tel. 045-250884.

Te k. CHEVROLET Concour, blauwmetal. 1e eig. i.z.g.st. nw. banden, bj. '77. Pr. ƒ 6750,–. Meidoornstr. 21, Geleen.

Te k. VOLVO 244 L met lpg., kl. oranje, i.z.g.st. bj. 1976, pr. ƒ 6750,–. Meidoornstr. 21, Geleen.

Mini Cooper

Bouwjaar 1971. Tel. 045-210370.

Te k. HONDA 550 Four i.g.st. Koopje! Tel. 258273.

Te k. FORD Escort 1100 bwj. 1976 met stereo radio casssetterecorder, nw. trekh., banden 75%, i.g.st. verkerend. Putstr. 103, Born.

Te k. TOYOTA Corolla de Luxe 1200 bwj. aug. '73. Vrpr. ƒ 950,–. Klimmenderweg 2, Hulsberg.

Te k. v. part. AUSTIN Max. i.g.st. benz. + gas, kmst. 66.000, ƒ 2500,–. Gov. Flinckstr. 235, Meezenbr.-Hrl.

Te k. LADA Stationcar bwj. eind '78 pr. ƒ 3700,–. Vinkstr. 9, Nuth, tel. 04447-3414.

Te k. VOLVO 244 DL '77 met LPG-install., tevens bagagewagen met deksel (175 x 100 x 60) samen ƒ 11.500,– Tel. 045-711510.

Te k. MERCEDES 230 SL in staat van nieuw, bwjr. '65. Vogelzankweg 175, Ubach o. Worms tel. 045-319915.

Te k. BMW 520 type '75, nw. motor, rek. ter inzage, schuifdak, sportvelgen, getint glas, Pulman bekleding. Tel. 045-319915.

Te k. SIMCA 1100 GLS 5-drs. bwj. 1979. Huskensweg 68 Heerlen Tel. 045-722797 na 18 u.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S ƒ 75,– tot ƒ 125,– ook goede auto's. Tel. 04446-2997 of 04446-2819.

Te k. VOLVO Amazone, gebruikte onderdelen. Billijke prijs. Tel. 045-720878.

Te k. OPEL Kadett City bwjr. '78. Heerenweg 93 Heerlen tel. 045-219727.

Te k. ALFA Junior LPG. Tel. 043-629557.

Te k. MINI 1000 ƒ 500,– Barbarapad 16 Hoensbroek. Vrijd. na 19 u., zat. gehele dag.

HONDA Civic 3-drs. bwj. '76 blauw-met. tel. 045-423176 b.g.g. 420497.

Te k. HONDA Accord, bwj. '80, autom., 20.00 km, gel. Veestr. 8, Stein.

Te koop

nieuwe showroomauto's type '81

Golf LS, groenmetall., Jetta LS groenmetall., Jetta rood, Scirocco GT goudmetall., Derby CL blauwmetall.

Afhankelijk van type

ƒ 1500,– tot ƒ 3000,–

onder

catalogusprijs

Beperkt leverbaar

Autobedrijf F. Klijn

Off. VW/Audi-dealer

Economiestraat 47, Hoensbroek. Tel. 045-220955.

INRUILAUTO'S. Volvo 244 Luxe bruin 1977, Volvo 345 DL zilver 1980, Volvo 343 DL geen 1980, Volvo 343 Luxe groen 1979, Volvo 343 DL automaat oranje 1978, Volvo 343 Luxe geel 1979, Volvo 343 DL automaat geel 1978, Volvo 343 DL automaat blauw 1978, Volvo 343 DL automaat met lpg-installatie, groen 1978, Volvo 343 DL automaat met lpg-install. blauw 1977, Ford Granada 2300 GL rood 1977, Ford Taunus 2000 Station 6-cyl. zilver 1979, Ford Taunus 1600 4-drs. blauw 1979, Ford Taunus 1600 zilver 1977, Simca 1307 S rood 1977, Simca 1307 S geel 1976, Alfasud groen 1978. Deze auto's worden met een 10.000-km-beurt, V.V.-inspektierapport en 3 mnd. Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw VOLVO-dealer Charles Feijts B.V., Provincialeweg-N. 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

Te koop FIAT 126 benz. 1 op 20. Bj. '76. ƒ 1350,–. BMW '74 mooi en goed. Koopje. ƒ 3150,–. Stadhouderslaan 19, Horn.

Te k. FORD Taunus 1600 '73 i.z.g.st. Tel. 045-417486. Cluysenaerstr. 7, Schaesberg.

Door inruil verkregen: HONDA Civic, 3-drs., luxe '78, '79; Honda Civic 5-drs., luxe '78; Honda Prelude 6000 km, '79, Honda Civic, 3-drs., aut. '78; Honda Civic 5-drs., aut., '81; Mazda 323 '78, Mazda 616, '78; Ford 1600 GL, '79; Renault 18 GTL, '80; Peugeot 104 GL '75; auto Heral bv, Honda-dealer. Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

VW **KHARMAN GHIA** coupé, bj. 1967, km.st. 90.000. Auto is heel nieuw. Vr.pr. ƒ 7500,-. Te bez. na tel. afspr. 04454-3817.

Te k. zeer goed onderh. HONDA CX 500 bwj. '78 ƒ 3250,-. Gatestr. 4a N'hagen.

Te k. RENAULT 16 groenmetall. Bj. 1976. I.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3900,-. Tel. 04754-3589.

Te k. YAMAHA RD 350 (weg. motor), bwj. '75, in formidabele st., pr. ƒ 1750,-. Inruil Zündapp mog. Pius X-str. 4, Hrl, 045-714007.

HONDA 750 F bwj. '79, licht beschadigd. Europastr. 53, Schaesberg, tel. 045-311912.

Te k. z. mooie FORD Capri 1600 XL, bwj. '74, moet weg. Dr. Schaepmansstr. 12, Schaesberg-Kakert, tel. 311747.

Te k. HONDA CB 500 spec. gesp., bwj. '75, pr. n.o.t.k. Inr. racefiets mog. Anemonenstr. 45, Kerkrade-W.

Garage J. Coenen biedt te k. aan met Bovag-gar.: MERCEDES 280 TE type '80; Ford Fiesta 1300 GL '81; Volvo 244 GLT '80, Am. uitv.; VW Derby L '78; Opel Kadett spec. 5-drs. '80; VW Golf LS '76. Inruil en financiering, tevens uw adres voor LPG-inbouw. Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te k. HONDA CX 500, met polariskuip, tel. 04743-1678 of 1413.

Te k. CITROËN GS Club, halfautom. eind '78 met LPG, 5-drs., tel. 04743-1678 of 1413.

Te k. VW-TRANSPORTER 1980 met ruiten, 16.000 km gel., tel. 04447-1166.

Weg. omst. te k. FORD Taunus 1600 GL met gas en autom., bwj. '79, tel. 045-220071.

Te k. diverse gebruikte automotoren o.a. VW 1600, FORD, Opel, Fiat, Renault. Doe het zelf garage de Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cil.kop, revisies etc.

Limb. Accu Centrale b.v.

Grasbroekerw. 67, Heerlen, tel. 045-724700

MINI 1000, bj. '72, ƒ 850,–, Koestraat 84, H'broek.

Te k. HONDA 550 cc., bj. '76, pas gerevis. Amer. uitv. vr.pr. ƒ 1900,–. Bergstraat 17, H'broek, na 18.00 uur.

Te k. OLDSMOBILE Cutlas, bj. '71 en Chevrolet bj. '76, tel. 045-211816.

AUDI 100 GLS duurste uitv. 642, zeer mooi '77 ƒ 7250,–, Opel Kadett sp., okt. '78, kl. wit ƒ 7250,–, Ford Escort kl. geel '78 ƒ 5900,–, Ford Taunus 1.6 L metal goud '78 ƒ 6750,–, Ford Taunus 4-drs. nw. type '77 ƒ 4500,–, Volvo 244 groen '78 ƒ 9500,–, Volvo 142 '72 ƒ 1500,–, Saab 99 GL combi coupé, blauw '76 ƒ 6500,–, Mercedes klein model 280 automaat alle acces. ƒ 12.500,–. Toyota Carina kl. bruin '78 ƒ 6500,–, BMW 1502 met gas, kl. blauw '76 ƒ 6500,–, VW Golf kl. rood type '77 ƒ 5750,–, Golf kl. geel '75 ƒ 3900,–, Mini spec. '75, kl. bruin ƒ 2400,–, Citroën GS goudkl. '77 ƒ 3900,–, Peugeot 504 automaat '75 ƒ 3750,–, BMW 525 zilver iets achterschade, okt. '74 ƒ 2750,–, VW transporter '75 oranje ƒ 3500,–, Mazda 323 geel '79 ƒ 8500,–. Inruil mogelijk, snelle financiering en gar. Occasioncentrum Spaubeek, BP-tankstat., garagebedrijf, Parallelweg 1, tel. 04493-3921, direct aan afrit autobaan Spaubeek.

VW gesloten bestel '74 met LPG. Doe het zelf garage de Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Te k. aangeb. VW GOLF diesel '78; Honda Accord '77, z. mooi; Ford Taunus combi 1600 L met trekh. + LPG '75; Lada 1500 S '75 ƒ 650,-; Ford Capri 2300 GT '74. Doe het zelf garage de Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Te k. SUNBEAM bwj. '73, nw. gespoten, vrpr. ƒ 700,-. Fr. Olieslagers, Froweinweg 20, Eys, tel. 04451-1439.

Te k. MAZDA 323, 1.3 ltr. van part. i.z.g.st. bwj. '79, km. 32.000, tel. 04406-12614.

Te k. aangeb. BMW 320 bwj. '79, auto verk. i.z.g.st. inr. motorfiets mog. Pr. ƒ 14.900,-, tel. 04450-2451.

Te k. FORD Taunus de L, bj. '75, ƒ 1400,–, van Rappartstr. 27, Meezenbroek.

SUZUKI 125 cc cross, bj. '80, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

EEND 2CV4 bwj. '77, km.st. 64.000, vr.pr. ƒ 2600,–, tel. 045-270314, na 18.00 u.

Weg. omstandigh. te k. RENAULT 6 bwj. '76, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1875,–, tel. 045-258972.

Te k. weg. ziekte: RENAULT 4GTL, 7 mnd. oud, 6000 km gel., vr.pr. ƒ 11.000,–, tel. 045-255843.

Te k. weg. omst. CITROËN GS spec., bwj. juni 1979. Europastr. 10, Munstergeleen.

Te k. motor: YAMAHA 350 cc, type '75, koopje. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. RENAULT 4 '75, Renault 5 TL '75, Mazda 616 1e eig. '79, Peugeot GL '77, Toyota 1000 '77, Mazda 929 '75, Ford Capri 1600 XL '76. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. AUTOMATIC – automatic. Volvo 66 GL '76, Renault 12 TR op gas '75, Ford Granada 2300 GL, coupé '76 m. LPG, Volvo 264 DL '76 op gas. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Klein, zuinig goedkoop: leuke RENAULT 12 TS '76, Mini 850 '77, koopje, Citroën 2CV6 t. '76, radio, Citroën 2CV4 '73, radio, Peugeot 204 i.z.g.st. Koopje, ƒ 650,–. Inr. mog. Peterstr. 3, Munstergeleen.

Te k. HONDA 750, i.pr.st. m. 4-in-1-uitlaat. Tel. 045-221138.

Te k. beige CITROËN GS, eind '76, vr.pr. ƒ 2350,–. Tel. 043-644099.

Te k. 2 MAZDA'S type 1000 + 929, autom., bwj. '74. A. Tasmanstr. 70, Heerlen.

Biedt te k. aan met

Bovag-garantie

E.A. Kozole

Pasweg 50, Schaesberg
Tel. 045-311088

Div. Alfa Romeo's, Alfetta's 2.0 en 1.8 GTV's, Giulietta's en Alfasuds, Honda Civic '77, Honda Accord '79, Datsun 140Y '80, Lada Niva '80 met LPG, Fiat 124 '77, Ford 1.3 Ghia '78, Peugeot 504 '78, Reault R 18 GTL '79.

Te k. BEDFORD 5-tons vrachtwagen met huif. Tel. 04755-589.

Te k. MERCEDES 206 D, verhoogd en verlengd met ramen. Bwj. '76 ƒ 4600,–. Roermond, Kast. Hillenraedtstr. 93.

Te k. goedlopende DAF bwj. '73 ƒ 350,–. Gatestr. 4a, Nieuwenhagen.

Off. Peugeot Dealer

Jasper b.v.

Windrakerberg 29, tel. 04490-21944

Munstergeleen

biedt ruime sortering nieuwe en gebruikte automobielen onder volle garantie. Gespreide betaling. Keuze uit ± 100 auto's van ƒ 500,– tot ƒ 40.000,–

Te k. AUDI 80 LS pr. ƒ 900,–, bwj. '74. Tel. 04490-20596.

Te k. BMW 3,0 CS bwj. '70. Voor de liefh. Steegstr. 28, Sittard, 04490-21338.

Te k. MINI 1000, autom. bwj. 77, kmst. 36.000. Pr. ƒ 3500,–. Kruisstr. 78, Stein.

Te k. VOLVO 345 DL aut. kl. zilvermetal. bwj. '80, Volvo 66 L aut. kl. geel bwj. '80. Havenweg 56, Buchten-Born, na 17 uur.

Te k. HANOMAG dieselbus compl. inger. Kent. '74, i.z.g.st. Tel. 04490-10529.

Te k. LADA 1500 1977 of ruilen voor Polski Fiat. ƒ 2500,–. Burg. Lebensstr. 28, Buchten, tel. 04498-55056.

Te k. 4-drs. AUSTIN Allegro bwj. '75 i.z.g.st. zeer zuinig. Vraagpr. ƒ 1250,– Seringenstr. 14 Sittard.

Te k. FORD Escort type '77 pr. ƒ 3450,– Tel. 04490-10165.

Te k. BMW 320 type '79 1e eigen. Evtl. inr. Tel. 04490-10165.

Te k. SUZUKI GT 380, bwj. '76, km.st. 17.000, vr.pr. ƒ 1400,–, Beekstr. 28, Sittard.

Te k. R4TL zeer mooi 1977, kl. rood, km. 42.000, ƒ 5200,–, tel. 043-34388.

Dringend te k. gevr. grote BESTELWAGEN of bus, tel. 045-271195.

Koopje, 2 BMW 318, bwj. '78, Leenhofstr. 10, Neerbeek, tel. 04402-6374.

Te k. FORD Taunus bwj. '77 met LPG. Inr. mog. Dr. M.L.Kingln. 133, H'broek.

Te k. OPEL GT, vrpr. ƒ 4000,-. Hogeweg 13, Gronsveld.

ASCONA 2.0 SR juli '80 ƒ 13.750,-; Kadett 1200 S autom. '78 en '75; Kadett 1200 S '78; Kadett coupé '78; Kadett spec. '75; Ascona 12 S en 16 S '76; Ford Escort '76; Ford Fiesta '77. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. TOYOTA Corola bwj. '72. Pr. ƒ 400,–. Esdoornstr. 15, Heerlen.

Auto's!! Net iets beter van auto... VOLKSWAGEN Golf LS '80; Volkswagen Golf diesel '79; Volkswagen Scirocco '76; Volkswagen Golf LS '75; Mercedes 300 diesel '80; Opel Kadett '79; Opel Rekord Diesel '78; Citroën Visa '79; Renault R5 TL '80; Renault R5 GTL model '77; Renault 12 TL combi model '79; Mazda 818 S combi '78; Mazda 323 1300 '77; Mazda 1300 '76; Ford Escort autom. '77; Ford Escort 4-drs., '78; Ford Escort bestel autom. '78; Ford Granada diesel '79; Simca Rancho '78; Peugeot 505 GR '80; Peugeot 504 GL '78'76; Peugeot 504 GL diesel '78; Peugeot 504 GL break diesel '78; Peugeot 504 GL break '78; Peugeot 304 gesloten '77; Mini 1100 special '78; Toyota Corolla 30 Hardtop '79; Opel Ascona model '76; Datsun Cherry 100A '76; Vauxhall Chevette '77. Verder nog diverse inruilers. Met ANWB-rapport. Bovaggar., service en onderhoud. Vlotte financiering. Inruil mogelijk. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Te k. TAUNUS Caravan bwj. '80 nw. type, 1e eigen. Pr. ƒ 12250,– Tel. 04490-10165.

Te k. BMW 316 bwj. eind 1979 kl. bruin met BK gasinst. slechts 52.000 km, 1e eigen., lichte achterschade. Pr. ƒ 11500,– Tel. 04494-42746.

Te k. OPEL Kadett Coupé '78 1200 N okergeel met leren dak. Spec. uitv. Verbr. 1 op 14, i.st.v.nw. Vraagpr. ƒ 8500,– Graetheidelaan 34 Urmond.

Te k. FIAT 124 Sport Cabriolette nw. banden en velgen bwj. '72. Te bevr. Stationsdwarsstr. 7 Sittard tel. 04490-21015 na 17 uur.

Te k. HONDA CBX 6 cil. met lichte schade, inr. Of the Road mog. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-210581.

Te k. TOYOTA 1200 Corolla de L bwj. '73 1e eig. Vraagpr. ƒ 950,– Ringstr. 28 Hoensbroek, Steenberg.

Te k. BMW 2000 TLL bwj. '73 moet gesp. worden. prijs ƒ 975,– Versiliënbosweg 9 Heerlen.

JURGEN B.V. Kerkrade: auto's met Bovaggarantie: Mercedes 240D '80 1e eig. 40.000 km, extra's; Mercedes 240 D '79 blauw 1e eig. i.z.g.st.; Mercedes 230 '79 grijs 1e eig. 19.000 km in nieuwe toestand; BMW 528 I '80 1e eig. lichtgroenmet. veel extra's, 40.000 km; Mercedes 200 '81 wit 1500 km; Mercedes 230 '80 donkerblauw 40.000 km 1e eig.; Mercedes 280 SE '79 blauwmet. aircond. 1e eig. nieuwe toestand; Mercedes 200 D '79 groen 1e eig. schuifdak; Mercedes 220 D '78 bruin; Volvo 244 DL '78 1e eig.; Opel Commodore '80 zilvermet. 1e eig. 23.000 km; Chevrolet Monza Coupé '79 4-cyl. bruinmet.; BMW 320 '77 rood ig.st. Langheckweg 40 Industrieterrein Dentgenbach Kerkrade tel. 045-452570.

FIAT Kolenburg biedt aan: Fiat 132 2000 '78; Fiat 132 GLS 1800 '77; Fiat 131 1,6 CL '79; Fiat 131 13 SP '77; Fiat 127 SP '78; Fiat 127 900 '77; 2x Renault STS '77; Fiat 128 3 P '77; Simca 1005 LS halfautom. '78; Ford Fiësta 1.1 S '79; Ford Escort '79; Peugeot 104 GL '77; Vauxhall Chevette '77 Marina Coupé '78; Toyota Carina 1600 5 V '74; Reliant '79 rijbewijs voor motor. Autobedrijf Kolenburg b.v. Kruisstr. 12 Heerlen tel. 045-714524 t.o. Thermenmuseum.

Te k. Honda Goldwing GL 100 bwj. 1976, prijs n.o.t.k. Tel. 04447-3676.

Te k. oldtimer sportwagen, merk DEVIN moet opgeknapt worden, ƒ 500. 04447-1134 of 04447-4286.

Te k. OPEL Kadett, bj. 73, i.z.g.st., ƒ 950. Tel. 045-422238.

Te k. FORD Taunus 16 GL, bj. 78, m. gas. Tel. 045-416903.

MERCEDES 220D '77, wit, elec. dak, stereo, centr. vergr., get. glas ƒ 17.500,–, Dorpstr. 102, Spaubeek.

MERCEDES 250 '77, zilvermet., autom., stuurbekr., km.st. 75.000. Pr. ƒ 17.000,–, Dorpsstr. 102, Spaubeek.

Te k. FIAT 128 3p coupé, kl. rood, i.z.g.st., bjr. '76 ƒ 3750,–, Meidoornstr. 21, Geleen.

CITROËN GS 1220 Club, bwj. '73, moet weg! Opel Kadett LS m. keuringsbewijs. Tel. 045-256078. Na 17.00 uur.

Te k. DAF 66 de luxe, bwj. '73, groen, mech. 100% ƒ 775,–. Thull 42, Schinnen. Tel. 04447-1438.

Te k. zeer mooie GOLF GTI, Amer. uitvoering, type '78. Steenberglaan 23, Hoensbroek. Tel. 225299, vrijdag na 17.00 uur, zaterdag na 16.00 uur.

Te k. pas gerevis. 1300 MINI Cooper Innocenti, Pr. Hendrikln. 35, Brunssum, tel. 045-253459.

Te k. MAZDA 323, eind '79, km.st. 18.000, weg. omst.h. na 16.00 uur, Eikstr. 100, Passart-Zuid.

RENAULT R 14 TL, type '78, zeldz. mooi ƒ 5500,–, tel. 043-627308.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: HONDA Civic 1200, automaat '77, Golf 1100 extra, '78; Kadett 1200, 4-drs., '79, Kadett Special 1200, '76, Ford Escort 1300, '78; Ford Granada 2800 GL, automaat. Financ. gar. Inr. mog. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 18 TS, bwj. '79, inr. mog. Tel. 043-33024.

ALFASUD '78, schadevrij, 1e eig. ƒ 5900,–, tel. 043-627308.

FIAT Ritmo schadevrij, 11 mnd. oud, ƒ 9500,–, inr. financ. Tel. 043-627308.

RENAULT 5 TL, 5-drs., 81. Fiat Ritmo 75 CL, 81. Peugeot 305 SR, m. schuifdak, 79. Mitsubishi Colt GLX, 80. Triumph Spitfire 81. Mini 1100 SP 79. Alle auto's met volledige garantie. Inruil en fin. mogelijk. Autobedrijf V. Leeuwen, Strijthagenweg 129, ind.terr. Dentgenbach, Kerkrade.

Te koop VOLVO 343 L, bj. aug. 80, 4000 km. Prijs ƒ 13.800. Tel. 04748-2141.

Te k. zeldz. mooie HONDA Civic, 3-drs., bj. eind 76. Vr.pr. ƒ 3500. Inr. mog. Kerkraderweg 224, t.o. tennishal Kaldeborn, Heerlen.

OPEL Record Caravan, 5-drs. luxe, nw. model, 79. Ford Fiesta 77, Ghia. Opel Kadett 76. Toyota Carolla 76. Merc. 207 D 79. Hanomag F 55 2800 kg laadverm., F 76 4.000 kg laadverm. Opel Blitz B.E.-rijbewijs. Garage Feijts, Vaesrade 61, Nuth, tel. 04447-3317.

Te k. OPEL Manta S m. brede banden, km.st. 85.000 in uitst. st. pr. ƒ 3250,-. Teggert 70 Voerendaal. Tel. 045-750411.

Te k. OPEL Kadett combi, mei '74, uit. pr. ƒ 1800,-, tev. Chevrolet Camaro 6 cyl., gas autom., bwj. '75, beide i.z.g.st. Ringstr. 20 H.'broek. Tel. 045-215299.

HONDA 750 Four, bwj. '77, 19.500 km. Rechtstr. 12 H.'broek. Tel. 045-220556.

Te k. VW GOLF L bw'r. 1977, 3-drs., kl. rood, weinig km gel. Verk. i.st. van nieuw. Desk. keuring toegest ƒ 5400,– inl. 043-51518.

Voord. te k. leuk, zuinig, goedlopende FIAT 127, ook ruil teg. Simca 1100. Bijbet. geen bezw. Parallelstr. 7, Amstenrade.

Te k. voorkop BMW 320 bj. '79 ƒ 800,– en DAF 66 Stationcar, bj. '74, Op de Heugden 33, Schaesberg.

Jan Banen Eurotimers Herten. Zuinig rijden in een zuinig geprijsde populaire auto. Opel Kadett nov. 74 ƒ 2700,-; TOYOTA Corolla coupé 75 ƒ 3000,-; Renault 5 TL dec 74 ƒ 2600,-; Fiat 133 76 ƒ 2200,-; Renault 5 76 ƒ 3400,-; Renault 12 TL 74 ƒ 1700,-; Citroën GS x 2 dec. 76 lph ƒ 2400,-; Austin Allegro 76 ƒ 1800,-; Citroën Ami Super 8 75 ƒ 1600,-; Alfasud 73 ƒ 1400,-; Ford Capri 1300 ƒ 2000,-; Peugeot 504 GL 75 ƒ 2500,-; Mazda 1000 73 ƒ 1000,-; Vauxhall Viva 74 ƒ 900,-; Austin Allegro 74 ƒ 800,-; Peugeot 504 op lpg 72 ƒ 1400,-; DAF 55 72 ƒ 700,-; Simca 1100 74 ƒ 1200,-; Opknappers voor een kleinere prijs. Toyota Carina 75; DAF 55 72; Toyota Corolla 73; Renault 16 TL 74; Simca 1100 75, Volvo motor 20B. Schoolstr. 20, Herten, tel. 04750-12934.

Wees er vlug bij

„Auto Roda" eerste klas automobielen. Reparatie, service en onderhoud in eigen moderne werkplaats. Lada Jeep type Niva 2121, bwj. '79, ƒ 9000,–, Volvo 244 DL, automatic, bordeaux ƒ 5500,–, Volvo 242 DL een plaatje, blauwmet., '77 ƒ 7950,–, Mazda 323 ES, uitv. automatic, bwj. '79, geel ƒ 10.500,– Mazda 323, rood, bwj. '78, ƒ 7750,–, Renault 12, rood erg mooi, type '78, ƒ 4500,–, Renault 4 TL, wonderschoon '78, rood ƒ 4500,–, Opel Kadett combi 1200, bwj. '79, groen ƒ 8950,–, Opel Kadett, 1e eig., bwj. '78, rood, ƒ 7750,–, Opel Kadett City speciaal rider, '78, ƒ 7950,–, Opel diesel, erg snel 2.1, bwj. '77, blauwmet., ƒ 5500,–, Lada 1200 stationcar, LPG, slechts 3700, bwj. '77, Simca Chrysler Jubilee uitgev., vele acces., LPG '76, ƒ 3750,–, Volkswagen Passat 1100, geel, bwj. dec. '76, ƒ 3950,–, Alfa Romeo spider 2x rood, blauw '78, vanaf ƒ 7750,–, Ford Taunus, beigemet., 1600 luxe, LPG, '78 ƒ 6950,–, BMW 320 2x met LPG, geel vanaf ƒ 9500,–, BMW 2002, mooie auto, schuifd., blauwmet. ƒ 5500,–, Mini 1000, geen roest, bwj. '75, citroen ƒ 2450,–, Audi 100 GLE, 5 cyl., zilvermet., type '78, ƒ 8500,–, exclusieve Lotus Elite, zilverkleur, 4 cyl., ƒ 22.000,–, Citroën GX 2400, super, alles erop en eraan, type '78, ƒ 6750,–, Honda motor, 6 cyl., CBX, wondermooi, radio, enz. ƒ 7500,–, diverse motoren in voorraad, bwj. '80, vanaf ƒ 4000,–, sterk wisselende voorraad. Ruilen, financ. enz. Langheckweg 36, (industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade-West)

Te koop BMW 320, nov. '78, kl. blauw, getint glas, schuifdak, radio-cass. km.st. 49.500, pr. ƒ 16.000, tel. 045-453148.

Te k. BESTELEEND, tel. 045-453331.

VOLVO 343 DL metall. bwj. '79-10, 24.000 km ƒ 12.000,–, tel. 045-220733.

Te k. TAUNUS 2 L GXL Coupé bwj. 9-1-'74. Tel. 045-722259. Deventerstr. 9 Heerlen.

2CV6 EEND bwjr. okt. '79. Dorpstr. 151A Bingelrade.

Te k. RENAULT 4 TL bwj. '79. Vraagpr. ƒ 7000,– Pierre Zeijenstr. 17 Kerkrade.

Te k. AUDI 100 Avant L 5 diesel, bj. 79, kmst. 61.000 of ruil tegen jonge Bedford Camper of nw. model VW Camper. Tel. 04450-1838.

Te k. Austin ALLEGRO, zuinig, geen roest, bwj. okt. '75, vr.pr. ƒ 1050,–. Tel. 045-211638.

Te k. wegens bijz. omst. zeer mooie en zuinige FIAT 131 Mirafiori en Kawasaki 650 Z, beide z.g.a.n. Koopje. Dr. Kuyperstr. 38, Hrl.-Meezenbroek.

Te k. van part. FIAT 850 special, i.z.g.st., met trekhaak, bwj. '71, na 17 uur. Tel. 045-720745.

AUDI 100 GL 5.e '79, 24.000 km, Toyota Celica, '78, Honda Accord, 4-drs., automaat, '78, Peugeot 305 GL '79, Escort 1300 L '78 en '79, Audi 100 LS '77 met gas, Mazda 929 coupé '76, Renault R 20 '76, Simca 1308 '77, Opel Kadett L '78, Peugeot 504 automaat '76, VW Scirocco LS '75, Talbot 1600 S '78, 3-deurs, Toyota Corolla coupé '75, VW Polo '76. Inruil en financieren, Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

Te koop enkele goedkoper inruilwagens in goede staat o.a. AUSTIN Allegro 1975 ƒ 500,-; Fiat Lada 1200 1974 ƒ 550,-; Renault Automaat 1974. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg tel. 045-218573.

Te koop MANTA 2.0N groen met. bwj. 80, km. 22.000, tel. 04454-1463.

Weg. omst. HONDA Civic bwj. 77 i.z.g.st. Tel. 04446-1465.

T. k. JEEP Lada van part. wegens medische rede, type Niva 2121 km.st. 33.000 bwj. 79 met 4 nw. banden, z.g.a.n. met goed gek., trekhaak, Klimmenerweg 2, Hulsberg.

Te k. LANCER 1200 GL kmst. 12.000 mrt. 1980, Weverstr. 1, Susteren.

Te k. MAZDA 323, 3-drs. bwj. '78, kmst. 45.000, vrpr. ƒ 6250,–. 04490-24134.

Te k. MINI spec. bwj. 80, km.st. 11.600, ANWB-keuring, mogl. Fr. Halsstr. 91, Kerkrade, tel. 457175.

Te k. TOYOTA Corolla stationcar, auto is i.pr.st. bwj. '74, vrpr. ƒ 1500,-. Voorterstr. 211, Kerkrade.

V. part. CITROËN CX 2000 bwj. 75 voord. aangeb. G. Gezellestr. 14, Heerlen, tel. 045-420366.

Alfa ROMEO Guillia 16 '76 i.z.g.st. ƒ 4700,- inr. mogelijk, Kundergats 26, Voerendaal, 04446-2547.

Te k. VW BEDRIJFSBUS bwj. 69 met imperial en trekhaak ƒ 600 + opdekdeuren, Broekhuizenstr. 22, Rimburg, tel. 045-352629.

Te k. GOLF GTI zenderuitv. bwj. '80, prijs ƒ 19.500,–. Inr. mog. Tel. 04406-41568. Na 19 uur.

Te k. JAWA bwj. juni 75, kmst. 33.500 i.g.st. Tel. 045-214698.

S.A.M. Garage Susteren

Rijksweg Noord tel. 04499-1919. Wilt u gratis proefrijden? Wilt u een auto kopen met Bovaggarantiebewijs? Wilt u een keus hebben uit 300 auto's in alle prijsklassen? Koop dan bij S.A.M. Garage Susteren: Opel Monza 2.8 '79; Senator 2.8 H aut. '78; 3.OE aut. '79; Commodore GS 2.8 '75; Manta '74; 19S '77; Ascona '76; 16S '76; 19 aut. '80; 2.0 S '78; Rekord D '73; 19 N '78; 20 N aut. '80; 21 D '78; Kadett '74 '76 '81; Rally 2.0 S '78; City '76 '77; GT '72; Ford Mustang II Ghia '77; Chevrolet Belair '75; Camaro '77; Oldsmobile Cutlass '76; Salon '75; Mini 1000 '75 '76; Clubman 1100 '76; Princess 1800 HL '77; Allegro 1300 S '75; BMW 1502 '75; 320 '75 '77; 520 aut. '76; 528 '75; 728 '78; Citroën Dyane 6 '77; GS '77; Visa S '79; Datsun 120Y Coupé '75; L aut. '77; 120 Y Wagon '74; Fiat 127 Lusso '78; 131 Mirafiori 1300 '75 '77; 131 Mirafiori aut. 1600 '78; 132 GLS 1600 '74; Ford Escort 1100 L '71; 1600 Ghia '79; Consul 1700 Sedan '74; Granada 1700 '75; 2.0 L '79; Transit 130 '79; Capri II 1600 XL '76; ID GL '77; Taunus 1300 L '76; 1600 L '75 '77 aut. '77; Kombi '76; Honda Accord '79; Mazda 323 '79; 626 Sedan 2.0 '80; 818 '75; Coupé '74; Mercedes 200 '80; 250 Coupé '73; 280 '72; S '73 '75 '77; SE '77; Peugeot 104 '75 '77; 304 '75 '76; D 20 '78; 305 GR '78; 404 '72; 504 '75 '78 '80; Renault R4 GTL '78; R5TL '75 '77; R12 TS '75; R18 '79; R20 L '76 '78; Simca 1100 LS '74 2 ltr. '76; Toyota Carina 1600 L '78; Daf 44 '74; Volvo 144 L '73; 242 L '76 '80; 245 DL '77; 343 DL '77; 345 GL '80; Volkswagen Kever '73 '74 '75; Scirocco TS '76; Passat S '74; Golf '76 '75; bus '75 '77; Bestel '76 '78 '79; diversen: Alfasud TI '75; Alfetta 1.8 Lusso '76; Giulietta 1.6 '78; Innocenti 120 L '80; Lada 1200 '74; Niva '79; Vauxhall Chevette L '76 Audi 100 LS '76; Mitsubishi Colt Galant 1600 GL '75; Colt GL '79; Celeste 1600 ST '79; Saab 99 '75 '77; diverse motoren. Showroom doorlopend geopend van 9 tot 18 uur. Vrijdags koopavond tot 19.30 uur. Zaterdags van 10 tot 17 uur.

Speciale aanbieding in tweedehands motoren. Profiteer nu van deze lage prijzen! Goedkoper vindt u ze nergens! Honda 80 cc cross 1981 ƒ 1200,–; Suzuki 50 cc, cross 1981 ƒ 900,–; Honda XL 250 off the road ƒ 1600,–; Honda 550 F2 ƒ 3000,–; Honda 750 K6 ƒ 3200,–; Honda GL 1000 ƒ 3750,–; Suzuki GN 400 Chopper 1981 ƒ 3150,–; Suzuki GT 500 ƒ 950,–; Suzuki GT 500 met access. ƒ 1600,–; Suzuki GS 750/4 1977 ƒ 2700,–; Kawasaki Z 650 ƒ 2950,–; Yamaha XS 650 met kuip ƒ 2900,–; Montesa 360 enduro '80 ƒ 2800,–. Beslis snel en profiteer van de lage prijzen. Motorhuis Geleen, Rijksweg Nrd. 19-25, tel. 04494-43666.

Te k. ALFETTA GTV 2000 union bwj. '77 met ATS sportv. zeer excl. auto Honda Civic 1200 DL bwj eind '76, 1e eig.; Toyota 1000 spec. dl bwj. '78 als nw.; Austin Allegro 1100 dl bwj. eind '75; Renault 5 TS bwj. eind '76, zeer mooi met veel extra's. Mitsubishi Galant 2 liter GLX bwj. '77 met Pulman bekleding en veel extra's 1e eig.; BMW 520 type '75 met sportvelgen en nw. banden; las nw. blauwmetal.; Toyota Carina 1600 dl zeer mooi, type '75, 1e eig. elke keuring toegest. Meylaertsweg 3, Nieuwstadt. Tel. 54218.

Te k. YAMAHA off the Road 125 cc '79 i.z.g.st. Moet weg. Europastr. 51 Brunssum.

Golf GL **DIESEL,** 8e mnd. 1980 van 1e eigenaar, kmst. 26000, roodmetallic, onderhoudsboekjes ter inzage, auto verkeert in nieuwe staat, nieuwprijs ƒ 23500,-. Prijs nu ƒ 16000,-. Tel. 045-418856.

Te k. BMW 2002, bj. '72, i.z.g.st. pr. ƒ 1750,- en Toyota Corolla, bj. '73, pr. ƒ 950,-. Tel. 045-460890.

SUZUKI 750 GS 10.000 km als nieuw 9-11-'79. P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg, ƒ 4000,–.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwj. '76 met verz. Oranje Nassaustr. 19, Heerlen.

Te k. FORD Escort stationcar bwj. '75, vrpr. ƒ 800,–; Opel Kadett vrpr. ƒ 400,–. Inr. mog. Bilderdijkstr. 31, Heerlen.

Te k. LADA 1200 L, april '80 kmst. 20.000, z.g.a.nw. Pr.n.o.t.k. Tel. 04454-3104.

Weg. emigratie FORD Capri 2.0GL 79 23.000 km i.z.g.st. Lada 1500S (gas) 78 63.000 km. Pr. n.o.t.k. tel. 04447-1307.

Te k. OPEL Rekord 2.0 bwj. 78 4-drs. groenmet. gasinst. nw. banden i.z.g.st. Hereweg 82 N'hagen.

Te k. OPEL Kadett coupé bwj. 75, Cluysenaerstr. 6, Schaesberg

Te k. OPEL Ascona 12S 75 met ruilmotor ƒ 2550,-, tel. 045-419873.

Te k. FORD Taunus 2000 Ghia, speedboot 60 pk. Evinrude + bungalowtent ruime 6-pers. Tel. 045-318150.

Te k. FIAT 127 km.st. 30.000, bwj. 77, pr. ƒ 3500,-, Akerstr. 159c, Kerkrade-West.

Koopje BMW ƒ 1000,- kl. oranje, bwj. 72, 100% in orde moet weg weg. omst.h. Te bevr. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. DATSUN 120Y type 75 ƒ 1700,-, inruil mog. Kampstr. 5, Kerkrade-W.

Te k. RENAULT 5GL type 74 ƒ 1850,-, inruil mog. Kampstr. 5, Kerkrade-W.

Te koop onder garantie en service: FORD gesl. best. 79, ƒ 8250. VW Passat 5-drs. diesel 80, ƒ 14.500. Audi 100 GLS 76, ƒ 7500. Peugeot 604 autom. 76, ƒ 6750. Simca Chrysler 1308 GT 77 ƒ 5.750. Toyota Carina 74, ƒ 2850. Daf 44 74 ƒ 1850. Volvo 144 S 73, ƒ 2850. Mazda 616, 4-drs. 75, ƒ 2750. Honda Civic 74, ƒ 3250. Toyota Carina 76, ƒ 3750. Kadett 1200 77, ƒ 5750. Kadett Caravan 77, ƒ 6250. Passat 5-drs., 74, ƒ 1850. Volvo 164 autom. 72. VW bus 72 ƒ 850. Inruil financ. garantie. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475.

Te k. MERCEDES 250 CE m. getint glas, electr. ramen, schuifdak, radiocassette, Peugeot 504, bwj. '75, Hereweg 248, Heksenberg, Heerlen, achterom.

Te k. OPEL Commodore GS, 2.8, bwj. '74, LPG, schuifdak, trekh. Vr.pr. ƒ 3650,–, tel. 045-317442.

Te k. v. dame DAF, bwj. '74, km.st. 58.000, auto is in geweldige goede staat. Vaste prijs ƒ 1750,–, Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

Te k. BMW 320/4, bwj. '77, met.blauw, LPG, br. banden, get. glas, te bevr. Lindestr. 32, Schaesberg, Kakert. Vrijd. na 16.00 uur, zat. gehele dag.

Te k. CITROËN Ami 8 break, bwj. '76, techn. goed, achterspatb. opknap. Vr.pr. ƒ 900,–, Singel 31, Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1308 GLS, bj. '78, 5-drs. op gas, tel. 045-442472.

Te k. BMW 320/4 m. veel acces. LPG en schuifd. Vr.pr. ƒ 11000,-, Grensstr. 12, Vaals (bovenste bel). Tel. 04454-1337.

Bij Donny kijken is kopen!!

60 luxe- en bedrijfsauto's, bussen, bestelauto's, open laadbakken, stationcars enz. Inruil en directe financiering ook zonder eigen geld. Morris Marina '75 aut.;Honda Civic aut. '77; Pel Opel 20N gas '80; Alfetta met gas '78; 3x Mazda 323 '78, '77; 2x Golf '76; Datsun 120A FII '77; Cherry '76; Citroën GS '78; Renault R30 '77; Ford 1600 '77; div. stationcars: Ford 1600 L '78; Kadett '78; div. goedkope inruilauto's v.a. ƒ 500,–; 30 bedrijfsauto's + bussen, bestelauto's open laadbakken. 12x VW bussen en bestel; pick-ups open laadbakken. VW LT open laadbakken; Fiat 242 diesel bestel '79, verlengd, apart mooi; Mercedes 808 diesel open laadbak met huif '74; 5x Mercedes 609, 508, 305, 206 diesels bestel; div. Ford Transit bestelauto's, open laadbakken; div. bestelauto's voor dub. camping; div. kleine bestelauto's en stationcars. Let op! D. Klassen b.v. Alléén Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354, na 18.00 uur, chef verkoop 043-643932 Maastricht.

Officiële Talbot-dealer „Auto Nulland" Nullanderstraat 102, Kerkrade, tel. 045-454545. CITROËN GS, special 1978, Mitsubishi Lancer 1400 GL, 1978, Morris Marina 1975, Golf diesel 1979, Horizon 1.3 LS 1980, Fiat 1050, 1979, Simca 1308 GLS 1978, Simca 1308 Excl. 1978, Matra Rancho N 1980, Sunbeam 1900 TC 1975, Simca Fourgenette 1980, Simca 1307 S 1976, Peugeot 304, 1975, Renault 12 TL 1978, Avenger Station 1978, Chrysler 1609 1977, Mercedes 200 D. 1976. Mitsubishi 1600 DL. '76, Sunbeam GLS 78.

Te k. VW Bestelbus met ruiten en trekh. met nw. motor 13.000 km gel. Vraagpr. ƒ 1250.– St.-Bernadettestr. 40 Kerkrade-W.

Te k. OPEL Rec. 1700 bwj. '74 met trekh. en radio, vraagpr. ƒ 1500,– Inr. mog. Tel. 045-459604.

Te k. FORD Capri 2 1600 GT bwj. '76 pr. ƒ 5250,– Pancratiusstr. 23 Kerkrade-Bleyerheide.

Te k. BMW bwj. '73 kl. wit pr. ƒ 2500,– Tel. 045-460103.

Te k. voor liefhebber LANCIA B. Bwj. '76, luxe-uitv. Tel. 045-725467.

Mazda-dealer-Driessen-Beek

Maastrichterlaan 26

Steeds de nieuwste modellen voor: Mazda 929 Legato '80, Mazda 929 hardtop '80, Mazda 323 SN '80, Mazda 323, automaat '78, Mazda 323 ES 5 '78, Mazda 323 ES 3 '78, Mazda 616 coupé '75, Mazda 626 automaat '81, Opel Kadett coupé '79, Volvo 66, automaat '76, Toyota Carina '77, Toyota Tercel '79, Mitsubishi Galant 2000 '79, inruil, inkoop en financiering. Bovaggarantie.

Te k. KTM-CROSSER 420 cc, bwj. 1980. Pr. ƒ 2000,–. Willemstr. 111, Heerlen, tel. 045-724499.

Te k. TOYOTA (Hiace) bestelwagen 1975 50.000 km, ƒ 1400,–. Tel. 045-714586.

2CV6 bwj. 1976, kmst. 69.000, i.z.g.st. Penderstr. 33, Klimmen. Tot 4 uur.

Te k. aangeboden: SKODA 120 L '77; Renault 14 XTL '78; GS club met LPG '77, Mitsubishi 1600 GH '77, Skoda S110 LS '77, Fiesta 1100 L '77, tevens nieuwe en slooponderdelen van Skoda en Wartburg. Nieuwe Skoda uit voorraad leverb. Garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstraat 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896. Dealer-Skoda en Polski Fiat. Ook zaterdags geopend.

Te k. BMW r75/6 met RT, kuip, bwj. '75, km.st. 66.500,–. Tel. 045-443732, Waalbroek 19, Simpelveld.

Garage Consten biedt aan: onder garantie HONDA Civic 78 i.st.v.nw. Mazda 616 75, Holzstr. 91, Kerkrade.

Te k. BMW 320/6 bwj. '78 Resada kl. groenmet. Waterschoot v.d. Grachtstr. 32 Heerlen-Nrd.

BMW 3.0 S '72 schuifd., sportvelgen ƒ 2500,– Neisz, Peschbeemdenstr. 4 Bleyerheide-Kerkrade.

Te k. FORD Escort 1300 L sportuitv. '78 als 2e auto gebr., 1e eigen., puntgaaf en verk. in splinternieuwe staat. Vraagpr. ƒ 3800,– Rijksweg 76 Nijswiller-Wittem.

Zeer mooie MERCEDES 220 D, nieuwe motor + banden, achter luchtver., regelbaar + trekh. I.pr.st., ƒ 5000,-, Wagenaarstr. 131, Geleen.

Te koop zeer mooie DATSUN 120A, sportcoupé. Tel. 04402-5609.

Citroën CX 2400 Pallas

5V 1979 met elektr. schuifdak. Fiat Kolenburg B.V. Heerlen, Kruisstraat 12, tel. 045-714524 t.o.- Thermenmuseum.

Autobedrijf A.C. Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-Wesr. Tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan diverse gebruikte auto's: LADA 1200 '75; Ford Fiesta '79; Opel Rekord bestel '76; Opel Rekord diesel 2.3 '81; Opel Ascona 2000 '79; Opel Ranger '77; Toyota Cressida met gas '78; Opel Kadett 80; Alfa Giulietta 1.6 '80; Honda Civic '77; Peugeot 304 '77 met gas; Autobianchi '78; Fiat 128 '77 2-drs.; Fiat 127 2-drs. en 3-drs. '72 t/m '79; Fiat 128 3P '76; Fiat Ritmo '80 5-drs; Fiat 131 S 1600 '78; Fiat 131 CL 1600 4-drs. '78; Fiat 131 Racing 2000 '78. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden volledige garantie. Tevens adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk en ook voor cilinderkopvlakken en gasinstallatie. Fiat-uitlaten in prijs verlaagd.

Te k. OPEL Kadett, bj. '73, kl. geel, i.g.st., vr.pr. ƒ 900,-. Tel. 04494-41552.

DATSUN 120Y coupe, bwj. '75, z.m. Zwaluwstr. 23, Kerkrade, 045-352524.

Te k. Chevr. CORVETTE, nieuw, hoge korting, Pontiac Trans-Am, nieuw, hoge korting. Overstr. 19, Munstergeleen, 04490-12452.

MITSUBISHI Galant 2.3 Turbo, diesel, '81, Mitsubishi Colt 1200 EL '80, Mitsubishi Colt 1400 GLX 3-drs. '79, Mitsubishi Colt 1400 GLX 5-drs. '79, Mitsubishi Galant 1600 GL '78, Ford Fiesta 1300 S '80, Fiat 127 Sport zwart '79, VW Golf LD '79, Citroën 2CV '76, Mazda 1300 '76, VW-bus met ramen '76. Inr. en financ. mogel. Koenen's Autobedrijf, Koestraat 77, Koningsbosch, tel. 04743-1632.

Uitlaat kapot?

bel voor snelle service 045-725507 of hét adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax uitlaten. Zaterdags tot 17.00 uur geopend.

Een greep uit onze raad: BMW 635 CSI 77 kl. groen i.st.v. ƒ 25.000,–, Porsche 911 75 kl. geel, i.st.v. ƒ 17.500,–, Ford Capri 2 79 kl. grijs ƒ 9750,–, nault 18 TL 79 kl. ƒ 9750,–, Opel Rekord ravan 23 D 79 kl. ƒ 10.500,–, Ford Mus Ghia 79 kl. blauw, du uitv. ƒ 12.000,–, Ford nus 2.0 GL 79 kl. ƒ 7250,–, Volvo 242 DL kl. blauw ƒ 6750,–, 100 L 78 kl. rood ƒ 7 Datsun Laurel 78 gas blauw ƒ 6000,–, BMW 77 gas kl. blauw i.st.v. ƒ 10.500,–, BMW 520 kl. blauw ƒ 6000,–, 316 78 kl. blauw ƒ 6 BMW 316 78 kl. ƒ 11.000,–, BMW 320 groen ƒ 8000,–, Ford nada 2.8 GL 79 kl. ƒ 9250,–, Ford Granada L 78 kl. grijs ƒ 7500,–, 2.0 Ghia 79 kl. ƒ 10.500,–, Ford Taunus 78, 79, 80 v.a. ƒ 4000,– troën CX 2400 Pallas blauw ƒ 7500,–, Citroën Pallas 77 kl groen ƒ 4 Citroën GS Break bruin ƒ 3500,–, 3x Opel cona 16 77 kl. ƒ 6250,–, Lancia Beta Sport 77 ƒ 5750,–, 2000 HPE 77 kl. ƒ 6500,–, Mitsubishi te 77 kl. bruin ƒ 5750,– Golf LS autom. 79 rood ƒ 10.000,–, 604 SL 76, 77, ƒ 4000,–, Honda Acc kl. rood ƒ 8500,–, Fiesta 1.1 L 79 kl. met ƒ 7950,–, Peugeot 305 79 kl. bruin ƒ 8000,– Ritmo 4-drs. 79 kl. ƒ 7750,–, Talbot 1.3 pe Horizon 79 kl. ƒ 6750,–, Opel Rekord 78 gas kl. groen ƒ Simca 1308 GLS rood ƒ 2500,–. Fiat 132 autom. 78 gas kl. ƒ 6750,–, Ford Escort bruin ƒ 5500,–, Rover 80 kl. bruin ƒ 16. Honda Goldwing 77 ƒ 3750,–, tal van goede inruilauto's van ƒ 500,– ƒ 5000,–. AUTORA Heerlenerweg 39, Sitt tel. 04490-24697. Prov. Sittard-Heerlen, onder de Wintrakerberg.

Te k. van part. PEUG 204, bj. 74, vr.pr. ƒ Inl. 04446-2780.

Te k. RENAULT 4 bj. 79, als nieuw. Ettema, Spekhouw 10A, tel. 045-750168 rendaal.

Leijenaar's-autocentr biedt te koop aan volledige schrift garantie, all-round en onderhoud, erke keuringen, vlotte len inruil mogelijk. OPEL dett 12N Spec. de geel, 78. Opel Kade Spec., stationcar. gro Opel Kadett 12N Cou Luxe oranje, 77. Op dett 12N Spec. auto oranje, 77. Opel 12N Spec. sig.blauw Opel Kadett 1000 ge Opel Kadett 4-drs. groenmet. ƒ 2250, 74. Ascona 16S de Luxe 78. Opel Manta 19N xe oranje, 76. Opel 19S de Luxe sig.blauw Opel Manta 16N ge Opel Rekord 19N car geel, 76. VW Golf rood, 79. Golf 1100 de sign.groen, 76. VW G Luxe geel, 76. VW bus gesloten bestel, 76. BMW 316 met inst. beige, 78. Ford E 1300 de Luxe blauw, Ford Escort 1300 de goudmetall., 77. Honda vic 1200 de Luxe b met., 79. Mazda 323 1300 de Luxe, sign. 78. Toyota Celica versn. rood, nw. type Toyota Celica ST 100 Luxe Spec., rood Toyota Corolla 1200 top Coupé de Luxe 75. Toyota Corolla 12 Luxe, oranje, ƒ 750, 66 de Luxe wit, ƒ 7 Renault R6, rood ƒ Leijenaar's Autocent Ridder Hoenstr. Hoensbroek.

MERCEDES 280 SEL extra's, duurste uitvo als nieuw type '81; des 280 SL zomer- en terkap, bijzonder Mercedes 280 S auto alle extra's duurste uit ring met LPG '79; des 240 3.0 ltr. 5 cyl. '76; Porsche 924 Turbo voering alle extra's nieuw '80; AMC Jeep Up J 10 type Honcho maat 4 wheel drive alle tra's duurste uitvoer km blanco kenteken, 100 GL & E '78; Ren TS als nieuw '80 en ni 850 Lady '78-'74; 818 Coupé de Luxe Toyota Starlet de speed '78; Opel, 1900 L '78 en '74; Manta 1600 S '76; 120 Y de Luxe '76; 2600 Crown L met '76; Sunbeam 1600 '75; Alfa Romeo Sud VW Kever 1300 '74; des 407 diesel beste met zijdeur 70.000 km nieuw '78. Elke keu toegestaan, inruil en ciering mogelijk ook der geld (PL). Gara mnd. of 30.000 km. John Vermeeren berg 31 Heerlen tel 720536 - 730939.

Te k. VW Passat type '77 i.z.g.st. moet weg gen. Koopje! Beemderlaan 19 V

Te k. INNOCENTI 90 L 79, kmst. 8.900, pr. ƒ 045-210804.

Te k. FORD Escort, bj 49.000 km, i.pr.st., ƒ Tel. 045-220940.

TOYOTA Celica type kl. rood, z. mooi, Mazda 818 coupé ƒ 3950. geel, z. mooi, ƒ Ascona 1.9 SR 76, maat 4-drs., op gas ƒ Opel Ascona 1.6, bj. groen ƒ 5400. Opel modore 2500 GS, bj. z. mooi ƒ 2950. Opel kord 74, kl. metal ƒ 1750, Ford Capri 2. pe 78, m. alle ƒ 8750. Citroën GSX 77, kl. wit, 5-drs. BMW 1802 op gas, kl. ƒ 2950. Sunbeam 1500 75, kl. rood, ƒ 1450. Me des 230/6 automaat op ƒ 2500. Toyota Corolla goed lopend ƒ 900. Si Fuegonette 77 ƒ 1950. mog. Ganzeweide H'heide (Rijksweg Droomkasteel).

...o's en motoren

...drijf G. Simons te koop aan o.a. Kadett luxe 1.2 N '79, Kadett luxe '7, Kadett luxe sig. ...anje 76, Manta 16 S ...ranje met leren dak ...ona 19 SR groen 76. ...diesel 79 rood, ... VW Golf LS auto- geel. 76, VW Golf S ...6, Ford Fiesta 1.1 lu- ...ud. 79, Escort 1.3 ...78, Escort 1.3 bruin ...ault R5 GTL groen ...yota Corolla Luxe ...78, Opel Kadett ...geel. 74, f 2500. Inr. mog. Eigen service- Garantie. Autobe- Simons, Nieuwstr. ...oensbroek.

...eg. omst. MINI 1100 bwj. mei 1980, met ..., beigemet., als ...m.st. 14.000. Grote ...uist gehad. Euro- ...0, Munstergeleen.

...STALLATIE: van- ...80 per week. Auto- bedrijf A.C. Muyres Kaalheidersteenweg ...erkrade-West. Tel. ...3916.

...evr. goede SCHA- ...GENS, direct con- ...d. Tel. 045-453039.

BMW 1802 bwj. 74 Vr.pr. f 3500,- Te ... Ceintuurstr. 5, ...sberg, tel. 311149.

Bromfietsen

HONDA Br. SS 50, ...gel. Markstr. 16, ... Worms.

...w. HONDA brom- ...cht of zwaar, Math ... Limbricht.

... grote collectie 2e BROMFIETSEN, ...p, Yamaha, Kreid- ... Maxi, Bromfiets- ...ist Math Salden, ...cht.

VESPA Ciao, Heerle- ...nweg 44, Kerkrade.

...evr. ZUNDAPP of ...t. Tel. 045-322039.

...div. ZUNDAPPS, ... Yamaha's, Maxi en vele onder- en inr. mogel. ...4, Beersdal-Nuth.

...REIDLER Florett 1 ... f 2150,-. Drievo- ... Kerkrade-W.

ZUNDAPP KS 50 zeer mooi, met toe- ... vr.pr. f 1900,- tel. ...43, Arendstraat 6.

...REIDLER 375, da- ... f 195,- te ...roenstr. 202 Wau-

VESPA Ciao's m. ...van f 1199,- voor ... Yamaha's va. Vespa Ciao en Bra- ...5,- f 385,-; snor- ...a.n. f 695,- 6 mnd. ...rond Schaesber- ...a, Terwinselen.

...ESPA Piaggio-Ciao, ...oud. gloednieuw. ... + verz. Gunst. ... 04406-41199.

...MAHA bj. '78 verz. ...st.kuip f 925,- ...06-15812.

...REIDLER RMCS ...e type alles op ac. ...eind '80. Ter- ...g 23 Heerlen-Pas- ...8.00 uur.

...REIDLER, 15 mnd. ... verz. en zeer ... f 2000,-. Tel. ...69, na 13.00 uur.

...ATAVUS GoGo km ...helm en verz. ...str. 16, Bruns- ...5-252972.

...ESPA '75 i.z.g.st. ...5. Tel. 045-714007.

...mmer PEUGEOT ...4-versn. bwj. '77, ... 04490-16379.

...NDAPP KS 50, ...vel extra's. ... Heerenweg 227, ...na 18.00 uur.

...ZUKI m. verz. en ...750,-, tel. 452128. ...r. 30, Kerkrade.

...RCULES 3 versn., ...metal.blauw, vrpr. ...Wilhelminastr. 49, ...roek.

...ebr. ZÜNDAPP ± ..., tel. 045-312345.

... PUCH 3 versn. ...incl. verz. Pr. ...Tel. 04454-1245.

...E! Zündap, bwj. ...ijfrem, sterwielen, ... f 1075,-. Palesti- ...47, Hrl. Tel. 045-

...REIDLER bwj. '74, ...kmst. 9650, kl. zil- ...l., 4 versn. Plen- ...14, Valkenburg, ...6-12001.

...ZÜNDAPP KS 50, ...oom, 10 pk cyl., bj. ...zeweide 59, Heer- ..., tel. 045-216475.

...REIDLER Florett, ...km f 400,-, Op de ...der 21, Vaesrade, ...uur.

...ESPA Ciao, bj. '79, ...pl. verz. Tel. 045-

...ZÜNDAPP KS 50 ...techn. 100% in or- ... f 500,-. Te bevr. ...s 32, Brunssum.

...REIDLER bwj. '79, ...schijfrem, sterwie- ...z. pr. f 1100,-, tel. ...85.

...ld en goed

...BEWIJZEN aan ...van vrijwel elke ...orden door ons ver- ...EPM C.V., Hool- ...43-45 Voerendaal, ...05 kantoor open ...uur.

...van oud GOUD en ...en contante beta- ...uwelier Vaessen, ...eerlen.

...RZEKERINGEN, ...p. F. Kochen, Ge- ...103, Heerlen, tel. ...72.

...nderwijs

...TIE!! 'n Rijles ...p, is meestal duur-

...onderwijzer heeft ...ele uren ter be- ... voor studieles- ...p. BIJLES op ...en basisschool- ...Tel. 045-420402.

Wegens enorm succes gaan wij door met

eerste 10 lessen à f 30,- per uur
Eerste examenaanvraag gratis
Theorieboekjes gratis

Dit aanbod geldt alleen deze maand. Wij lessen in de plaatsen behorende tot de kringen Heerlen en Sittard in schakel en automatic. Bel snel en wij komen u vrijblijvend inlichten. Autorijschool Peter Boersma, Europalaan 115 Brunssum, 045-256663, b.g.g. 259377. Wim Willems, Abel Tasmanstr. 4 Heerlerheide. 045-213740 b.g.g. 217183.

Kies voor zekerheid een BEROEPSAUTORIJSCHOOL aangesloten bij de BBRO. Zij voldoen aan alle reglementen en statuten opgesteld door notaris Kreijn en goedgekeurd door de Kamer van Koophandel Heerlen, onder nr. V 186308. Navolgende rijscholen zijn lid: Brunssum: Ingenbleek, tel. 251297, Leijten, tel. 251418. Eygelshoven: De Ansel, tel. 351560. Heerlen: Dörenberg, tel. 213735, Hanny, tel. 713972, Nelis, tel. 412303, Scheijen, tel. 415601. Hoensbroek: Albers, tel. 214993, Eversen, tel. 214136, Schultz, tel. 211667. Kerkrade: Den Doop, tel. 411687, De Langen, tel. 411340, Hillebrand, tel. 415597, Zoet, tel. 456772. Nieuwenhagen: Arnoldussen, tel. 311631, Bellevue, tel. 311704, Simpelveld: Winthagen, tel. 443252. Ubach o. Worms: Cremers, tel. 312558, Klasens, tel. 316079, Van Rijn, tel. 312680, Wischmann, tel. 351721. Vaals: Simons, tel. 1618. Vaesrade-Nuth: Knubben, tel. 1467. Voerendaal: C. Adams, tel. 1718, Kuijper, tel. 1647, Kokkelkoren, tel. 750995.

SNEL - vakkundig - goedkoop: voor uw rijopleiding in schakel en automatic: autorijschool Diemant, tel. 722570 - 250286. t.v.m. 20-jar. bestaan de eerste 10 lessen f 250,-.

Zoekt u een ervaren LERAAR voor bijlessen in handelswetenschappen of economie II schrijf dan naar br.o.nr. SB 255 LS 6371 GV Schaesberg.

Welke LERAAR wil heer van 46 jaar die niet geheel de lagere school heeft afgemaakt door omstandigheden les geven tegen vergoeding. Br. ond. nr. HK 374 aan Limb. Dagbl., postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

FRANS voor beginners en gevorderden. Tel. 04492-2198.

Landbouw

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn. Valkenburgerweg 73, Nuth. Tel. 04447-1563.

Te huur of uw BOUWPLANNEN, stallen, loodsen, silo's. vrijbl. inlicht. J.C. v. Tilburg, tel. 04459-2537.

Gebruikte MACHINES: Amazone aardappelsorteerder met loesband; 1-rijige aardappelvoorraadrooier, dubbellucht- en kooiwielen; hogedrukreinigers; dosimat en van Lengerich kuilvoersnijder, mengmestverspreider 7000 ltr.; getrokken Atlas en Jacobi mestlader, melktank met koelinst. 1,2 en 3 schaar wentelploegen, silogaffel, vierwielige wagens, Rau combi zaaibedcombinaties Stoll C 45 bietenrooier, frees, Vicon trommelschudder. Fa. Collé Nusterweg 90 Sittard tel. 04490-19980.

Te k. aangeb. WEILAND, groot ca. 1 ha, gelegen aan de Klaterstr. te Valkenburg-Houthem. Vrij van pacht. Direct te aanv. Inlichtingen 04406-13719.

Te k. gebruikte 1-rijige PZ MAISHAKSELAAR tevens gebruikte schuitemaker mestverspreider met silagecopbouw Fa. Collé Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Nu tegen speciale prijzen ONDERGRONDWOELERS met werkdieptes van 60 tot 100 cm. Fa. Collé Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

ONDERDELENBANK. Schinnen, tel. 04493-2715.

Te k. CITROËN HY, 2-paards veewagen, overbouw op cabine, zadelkamer, bwj. '75, goed op de banden, nw. uitlaat, motor 100%. Vr.pr. f 2500,-. Poulissen, Bergstr. 24, Urmond. 04495-1669.

BOS te k. met veel hout, ca. 25 are. Vrpr. f 6000,-, tel. 04406-12807.

Te k. div. gebruikte BIETENROOIERS o.a. Stoll, Schmotzer en Rustica vanaf f 1.000. Gebr. knollenplukkers op aftakas. Gebr. p.z. 1-rijige maïshakselaars. Nieuwe en gebruikte 1-rijige aardappelrooiers voor in de hefinrichting. Gebr. kippers van 5 tot 8 ton. Gebr. mengmesttonnen in diverse maten. J.F. van Wandelen, Koningsbosch, tel. 04743-1205.

Te k. zw. eiken SPOORBIELZEN f 25,- (2.60 l.), wisselbielzen v. 3 tot 4.5 m. Tel. 043-30534.

Te k. groen WEIDEHOOI, speciaal paardehooi alle soorten stro, franco thuis, dikke rode winterwortelen f 110,-, per 500 kg.

Te koop 3 ha. MAIS, gelegen te Eyzerheide. Te bevr. 04450-1505.

Te k. melkk. pinken en j. STIEREN rood, tel. 04451-1280.

KOOPJE van de week! 1 Mengele mestverspreider 3.5 tons met opzetschotten, als nieuw, prijs f 1250,- excl. BTW. Mech. bedr. J. Hermans B.V. Schimmert, tel. 04402-1224. Vert. V. v. Kan, tel. 04405-1727.

Te k. 8 stuks roodbonte VAARZEN, pinken, half jr. oud. Te bevr. t.o. Veldschuurdijk 1, Meers-Elsloo.

Te k. WEILAND 76 are gelegen tussen Vilt-V'burg en Sibbe, tevens z.g. kunstmeststrooier en 5 rollen nieuwe schapendraad, tel. 04407-1843.

SNIJMAIS te koop, 3½ ha. Tel. 045-712346.

VEESCHEERMACHINES Econoom en Haupner. Hoge korting. Vitafarms Veeservice, franco thuis. Tel. 04755-589.

SCHAPENHOUDERS: Alle verzorgingsartikelen, concurrerende prijzen en franco thuis. Vitafarm Ohé en Laak. Tel. 04755-589.

SCHAPEN en kalv. gevr. bet. f 600,- v. R.B. en f 500,- v. Z.B. Extra kwal. f 25,- bov. not. Brouwers, tel. 04498-51645.

Let op KOOPJE van de week. 1 rumpstad 2 sch. automatisch wentelende ploeg, snijbr. 78 cm gereviseerd en gespoten f 2400,-, levering op proef van goede werking. Mech. bedr. Frissen B.V., Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem, tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Direct uit voorraad leverbaar 2- en 3-schaar Ransomes WENTELPLOEGEN met speciaal rister en breekhouten, zeer geschikt voor zware kleigrond. Wegens eigen import zeer concurrerend in prijs. Vraag vrijblijvend prijsopgave. Mech.bedr. J. Hermans b.v. Schimmert, tel. 04404-1224. Vert. V. van Kan, tel. 04405-1727.

Gevonden/verloren

Beloning f 200,- voor diegene die mijn gestolen bromfiets KREIDLER kl. rood met sterwielen nr. HBG 707, framenr. 1222060 (dinsdag 15 sept. verdwenen te Nieuw-Einde) terugbezorgd. Tel. 045-217482.

Vakantie

JACHTWERF Snijders, Markt 36a. Accessoires motoren, Korvetweg 14, werkplaats boten. Maastricht tel. 043-14652/629530. Surfplanken Dufour en kleding. Alles voor uw boot.

Beckers caravans b.v., hoofddealer van Kip-caravans. Het adres voor al uw caravangebeuren. Ruime keuze. Toercaravans, stacaravans, vouwcaravans, onderdelen, acces., ook verhuur. Veestr. 2, Sittard (bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen) tel. 20608.

CARVANSTALLING veilig en goedkoop voor slechts f 150,- per jaar all-in. Tel. 045-410637.

T.E.C. CARAVANSHOW '82, modellen primeur, nieuwe gestroomlijnde modellen. Lichtgewicht, kwaliteit prijsbewust. Limburgse Caravan Centrale, Steenweg 12 (promenade), Sittard, tel. 04490-14612.

CARAVANSHOW: vouwwagen: Alpen-Kreuzer nu met f 300,- winterkorting; tour-caravan: Bürstner, Eifelland, Eriba, Hobby, Knaus, Munsterland, Wolf; sta-caravans in diverse maten en prijzen. Ook mooie gebruikte caravans. Tevens reperatie en expertise van schade. Caravanimport Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade, 04492-1860.

VERHUUR, inkoop en verkoop v. gebr. sta-toercaravans en tenten. Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

Casita VOUWCARAVANS m. vaste wanden, demonstr. Ubachs Kerkrade Vink. Caravanstalling 195,- incl. gratis smeerbeurt.

ZEILJACHT, Eista Jollen kruiser. Kompleet te koop. Tel. 04756-1592.

Voor een ideale WINTERSPORTVAKANTIE, een appartement bij Anton Geesink. Voor 2, 4, 6 pers. in Oostenrijks grootst aaneengesl. skigebied Ellmau-Tirol. Bij ons geen gescherm met prijzen vanaf...., maar duidelijke, vaste, all-in prijzen. Op telef. of schrift. aanvraag wordt u uitgebreide informatie toegezonden. Adm. kantoor Nico Bladt P.A. de Genestetstr. 18, 3552 XR Utrecht, tel. 030-941648.

Oostenrijk te h. v. herfstvakantie en wintersport, mooi CHALET m. open haard en t.v. Tel. 04407-1727.

Ellmau-TIROL te h. luxe 2-kamerappartement, m. schitterend uitzicht. Ideaal v. wintersportliefhebbers. Zowel skiliften als loipes op 100 mtr. afst. Ook voor een fijna herfstvakantie uitermate gesch. Inl. 045-310198.

Te k. CARAVAN in de maten van 360 tot 480 f 3500,- onder nieuwpr. A. Wolters, Sportstr. 16, Kerkrade.

Te k. CARAVAN m. Adria 6.40 l. met ijskast, verw. + voort. en aparte slpks., bwj. '76, event. ruil kleinere mol. Tel. 045-460826.

Te k. gevr. TOURCARAVAN. Tel. 015-568804.

Te k. gevr. sta- en TOURCARAVANS, tel. 04749-5061.

Overdekte winterstalling voor CARAVANS + boten. Industriestr. 16, Kerkrade-W. Tel. 045-411542.

Te k. prachtige CARAVAN met voortent, f 3500,-. Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Te k. Kip CARAVAN tandemasser 1. 7.70 m. Standpl. camping Ossebos Gulpen. Voorz. v. warm en koud water en compl. aangeb. serre. Ailbertuslaan 85, Kerkrade. tel. 459851.

Te k. STACARAVAN, inruil toercaravan mogelijk. Tel. 043-629557.

Te k. CARAVAN bwj. '78, Astral 380 met nw. voortent en oplooprem, zomer- en winteruitv., kachel, ijskast, aircond. gew. 650 kg, 04490-10057, f 6500,-.

Te k. STACARAVAN op camping met zwembad, speeltuin, roei- en visvijver en tennisbaan etc. in Bocholt (B), tel. 045-723133.

Caravan of BOOTSTALLING te huur, Geleen, tel. 04494-49990.

Te k. SPEEDBOOT 40 pk Mercury motor. Margrietstr. 35 Nieuwenhagen. Tel. 045-317476.

Te k. a. ALPENKREUZER Tj. v. Starkenborgstr. 16, Roermond, 04750-23584.

CARAVANSTALLING te h. op afgesloten terrein, tel. 045-315607.

Te k. TOUR-CAR, 4 à 5 pers. Sprite Musketeer m. ijskast en voortent. 430 lang, 200 breed. Max. 850 kg. Bwj. '72. Vraagpr. f 3000,- Tel. 045-223779.

CARAVANSTALLING. Buiten of binnen, 045-725667.

ZELFBOUWERS doe het zelf-shop, nagenoeg alle onderdelen en access. uit voorraad leverbaar o.a. inbouwramen, kachels en c.v.-materialen, koelkasten, lage druk-geisers, tafelpoten, 12 V verl. accu-laders, schijdingsblokken en regelapparatuur, wasbakken, etc. etc. De Olde Caravan. Langs de Hey 7, industriepark Nrd. Sittard, 04490-13634.

Te k. Pol.BOOT ± 4 mtr lang m. org. trailer + lier, motor en verd. toebeh. vr.pr. f 1650,-, Bosveldstr. 19, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 457460.

Luxe APPT. te Crans-Montana. Nog vrij 20 dec. tot 3 jan. Inl. 04750-14051.

FREPA C.V.
BAKSTEENSTRIPPEN uit onze eigen zagerij va. f 9,- Hele stenen en Hoeken
HOGEWEG 10 VOERENDAAL 04446-2294
EEN STEEN-GOEDE SERVICE
H.H.

Overdekte boot- en CARAVANSTALLING. Tel. 04404-1327.

Te k. MERCEDES 406 Diesel Camper, verl. zeldz. mooi, met alles erop en eraan. Inr. pers. auto mog. Pr.n.o.t.k. Kruisstr. 78, Stein.

WINTERTENTEN: door de aankoop van een grote partij, Mehler wintertenten. Nu uniek lage prijzen zolang de voorraad strekt. De Olde Caravan Langs de Hey 7 industriepark Nrd. **Sittard 04490-13634**.

WINTERAKTIES: Nu Walker Valiant vouwwagen incl. oplooprem, matrassen, binnententen, grote wielen, luifel, ondertent, reservewiel en grondzeil van f 5615,- nu voor f 4995,- uw voordeel f 620,- Alleen in de maand oktober. De Olde Caravan Langs de Hey 7 industriepark Nrd. Sittard 04490-13634.

Occasion TOERCARAVANS met Bovaggarantie. T.E. King 440 T bwj. '80 4-pers. incl. koelk., kachel, c.v., voortent, toiletr. LT 400 bwj. '77 4-pers. incl. koelkast, voortent, dubb. glas, res.wiel, TE Super 10 390 bwj. '77, kopkeuken incl. koelkast, c.v., voortent, dubb. glas, res.wiel, stabilisator, tev. goedkope inruilcaravans regelmatig in voorraad. Limburgse Caravancentrale Steenweg 12 Sittard (promenade bij station) Sittard tel. 04490-14612. Het adres voor al uw vakkundig carvanonderhoud en -reparatie. Lid Bovag caravanbedrijven.

Huwelijk kennismaking

ALLEENSTAANDEN: as. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum, aanv. 20.00 u. Bew. v. alleenst. verplicht.

Buro Aktief huwelijk- en RELATIECONTACTEN. Geluk is liefde geven en ontvangen, zoekt u dit nog steeds, bel dan eens voor een vrijblijvende afspraak met mevr. M. Sprado, Rolandsweg 54, Sittard, tel. 04490-11006, tussen 18 en 20 uur. Hoofdkantoor Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722333. Geopend van maandag t/m vrijdag van 10 tot 16 uur. Erkend door de Raad van Toezicht.

25jähriges MÄDCHEN, reizend, liebevoll, zärtlich, Nichttänzerin, sehnt sich an die Seite eines jungen Mannes, der nicht auf Abenteuer aus ist. Erika, 32/162, schlank, unkompliziert, humorvoll und sehr hübsch, sucht einen gütigen, verständnisvollen Mann mit einem zärtlichen Herz. Sie möchte nur noch für ihn dasein und im eine liebende Frau in guten wie in schlechten Zeiten sein. Wer möchte Erika zu sich holen? Hübsche Friseuse, 40 Jahre, blond, attraktiv, sucht einen Partner, der ihr zur Überwinding der Vergangenheit echte, herzliche Liebe, Partnerschaft, gegenseitiges Verstehen, Vertrauen und Güte bietet. Wenn Sie eine ehrliche und zuverlässige Frau suchen, dann melden Sie sich! Gepflegte attraktive Witwe, 50, unabhängig, ehrlich und treu, wurde bisher immer nur ausgenutzt. Welcher Mann meint es ehrlich und wünscht sich eine wirkliche Lebensgefährtin? Elke von Hall-Ehevermittlung, Roermonder Str. 44, 5100 Aachen. Tel. 09-49241155519. Auch samstags und sonntags geöffnet!

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex, zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Nieuwe toekomst. Postbus 174, 5240 AD Rosmalen.

Jonge vr. 28 jr. m. kind zkt. lieve VADER en man tot 40 jaar. Kind geen bezw. Br. m. foto's worden altijd beantwoord. Br.o.nr. SH 035 LD 6411 EM Heerlen.

HEER 48 jr. zkt. een kosthuis, latere rel. niet uitgesl. Br.o.nr. SH 026 LD 6411 EM Heerlen.

Jongeman 33 jr. zkt. MEISJE en jonge vrouw. 1 kind geen bezw. Br. o. no. SH 037 LD 6411 EM Heerlen.

Alleenst. wed.nr. 61 jr. huiselijk type, zkt. lieve eenv. VROUW niet gesch. ± 55-60 jr. Als u niet materialistisch bent ingesteld, maar verlangt naar vriendschap en huiselijkheid en via een eerlijke ontmoeting wilt groeien naar 'n duurzame relatie. Schrijf me dan. Br. on. nr. SB 249 LD 6371 GV Schaesberg.

Nette goed uitziende wed. 40 jr. zkt. nette MAN lfst. tot 45 jr. Moet groot zijn, ± 1.80. Br. on. nr. Ge 153 LD Geleen, 6161 GE.

Jongeman 33 jr. zkt. kennism. met jonge VROUW evtl. kind geen bezw. Br. liefst met f.o.e.r. o. no. 230 LD Br.

Vitale WEDUWE zoekt kennismaking met nette heer 68-72 jr om de eenzaamheid op te lossen. Br.o.nr. SI 272 LD 6131 EG Sittard.

JONGEMAN 29 jr. m. flat. zkt. kennism. met nette jonge vrouw, ± zelfde leeftijd. Tel. 045-451263.

Wenn es um Herzensfragen geht, sollten Sie nicht auf den Zufall warten! Denn mal ehrlich, wie lange warten Sie denn schon? Ich helfe Ihnen weiter! Seriös, diskret und individuell. Lassen Sie sich doch mal völlig kostenlos und unverbindlich beraten und informieren. Ach samstags und sonntags geöffnet! ELKE VON HALL-EHE-VERMITTLUNG, Roermonderstr. 44, 5100 Aachen, tel. 0949-241-155519.

Heer, begin 40, zoekt kennismaking m. leuke VROUW die overdag een beetje vrije tijd heeft. Br.o.no. KE 248 LD Kerkrade, 6461 ED.

MIA naar aanleiding van uw brief van 12-9-81, maak een precies voorstel, plaats, tijd, kenteken. Bij voorkeur van 5-10-81 tot 9-10-81 overdag. Br.o.no. KE 239 LD. Kerkrade, 6461 ED.

Allenst. weduwnr. 59 jr. zkt. ser. kennism. m. alleenst. VROUW, lft. tussen 55-60 jr. lfst weduwe, graag inwoning. Br.o.no. SB 253 LD 6371, GV Sch'berg.

Weduwe, 52 jr., zkt. ser. HEER uit zeer goed milieu en niveau. Niet gebonden, lft. ± 50-65 jr. Geheimh. verz. Br. met tel. br.o.nr. SB. 254 LD 6371 GV - Schaesberg.

Jonge man 27 jr., zkt. jonge VROUW v. ser. kennism., 1 à 2 kind. geen bezw. Br. o. nr. HK 360 aan Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gesch. MAN, 60 jr., gep. beambte, eigen huis + auto, z.s.k.m. nette vrouw, 50-60 jr., voor eerlijke relatie. Br.o.nr. SH 048 LD, 6411 EM Heerlen.

Nette wedn., 65 jaar, met eigen woning, zkt. lieve VROUW (lft. tot 65 jr.), om samen de eenzaamheid op te lossen. Br.o.nr. SH 050 LD, 6411 EM Heerlen. Ben van Kerkrade.

ZAKENVROUW, goed uitziende is het alleenzijn moe. Wou gaarne leuke vlotte zakenman ontmoeten, om nieuwe relatie op te bouwen. Leeftijd 42-50 jr. Br.o.nr. SI 276, 6131 EG LD Sittard.

Vrouw zkt ongebonden VRIENDIN tot 46 jr. voor langdurige relatie, br. on. nr. Ge. 159 LD Geleen, 616 GE.

Man 38 jr. zkt slanke ruimdenkende VRIENDIN. Br. on. nr. Ge 160 LD Geleen, 6161 GE.

Heer, 47 jr. ex-zakenman, zkt. door tegenslag zowel privé, zakelijk als gezondheid een LEVENSPARTNER. Hij bezit: eerlijk karakter, humor, goede omgangsvormen, konsekwent handelen en is blijvende optimist, ook bij tegenslagen. Hij kan bieden; minim. inkomen, liefde, gezelligheid en vertrouwen. Hij verwacht voor de nabije toekomst zelfstandig zakelijke bezigheid met een goed inkomen. Typische advertentie? Neen, alleen eerlijk en vraagt om eerlijke benadering door lieve charmante vrouw die dit kan begrijpen en zich helemaal kan vinden in bovenstaande. Bent u zo? Schrijf dan met bijvoeging van foto o. nr. KE 249 LD Kerkrade, 6461 ED.

Progr. Limb. opa zkt. leuke vriendin, b.v. sport. romant. oma (42-48 jr), die welzijn belangrijker vindt als welvaart. Geen inw. Brieven onder nr. HK 370 LD, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Jongem. 29 jr. zkt. serieuze kennism. m. MEISJE of jonge vrouw, leeft. tussen 28-32 jaar. Kinderen geen bezwaar. Br. o. nr. RO 715 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

All. staande HEER, oud 59 jr., gesch. zkt. een nette vrouw ± 55-60 jr. om nog iets van het leven te maken. Br.o.nr. 579, LD H'broek, 6431 HB.

Indonesisch MEISJE 25 jr. zkt. ser. cont. m. jongeman van 20-30 jr. Geen bartype, hou van huisel. gezelligh. Br.o.nr. RO 714 postbus 46, 6040 AA Roermond.

Nat. liefh. m. br. alg. belangst. zoekt vriendin (ca. 45 jr.) die houdt van wandelen in de vr. natuur, maar ook van romantiek bij kaarslicht en een glas wijn. Brieven onder no. HK 371 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

HEER 63 jaar uit het zakenleven geen financiële zorgen, zkt. ser. kennism. met leuke vrouw. Br.o.nr. SH 053 LD 6411 EM Heerlen.

All. DAME 60 jr., met eigen huis, zkt. ser. k.n.m. met dito heer van 56 tot 65 jr., later event. samenw. Br.o.nr. SH 047, L.D. 6411 EM Heerlen.

Nette J.MAN, 33 jr., i.b.v. eigen won., vast werk, z.k.m. nette j.vr., 25-33 jr. Br. liefst m. foto o.nr. HO 577 LD H'broek.

Oudere heer zkt. beslist alleenst. d. voor eenzaamh. op te lossen, br. m. uitv. inlicht. o.no. SH 046 LD 6411 EM Hrl.

Nette gesch. DAME 47 jr. jong uitz. z.k.m. nette ser. HEER m. vaste b. Br. o. no. SB 256 LD 6371 GV Schaesberg.

Samen verder

Met dat doel zijn ongeveer 1800 ingehuwden ingeschreven bij het LCH. Zij allen zoeken een levenspartner voor een huwelijk of andere duurzame man-vrouwrelatie. Onze werkwijze laat u eigen keuze en verantwoordelijkheid om een levenspartner te leren kennen.
Vraag gratis inlichtingen:

Stichting Landelijk Centrum voor Huwelijkskontakten en andere duurzame man-vrouwrelaties (LCH)

Prinsenlaan 1, 3732 GN De Bilt. Tel. 030-760630. (erkend door de Raad van Toezicht).

Contacten/clubs

Attentie

Internationale meisjes aanwezig. Geopend van ma. t/m zat. 11-1 uur. Zond. van 13-23 uur.

Club Elle

Kapoenstr. 29, M'str. tel. 043-18884.

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

Een bezoek aan onze hard porno Cinema is zeker de moeite waard! Elke week de nieuwste pornofilms met geluid en programma van 1 uur en doorlopend dit elke dag tijdens de winkeluren. ESPE, Willemstr. 13, Heerlen, tel. 045-710687.

Espe Sex in Willemstr. 13 Heerlen tel. 045-710687. Het adres voor al uw SEX-ARTIKELEN tegen de laagst mogelijke prijs. Steeds in voorraad: de allernieuwst. porno- en maandbladen. Een greep uit onze aanbiedingen: porno kleurenfilms p.st. f 25,- 5 st. f 100,- 100-150 mt. porno kleurenfilms p.st. f 65,- 3 st. f 150,-, porno videobanden p.st. f 65,- 3 st. f 150,- 20% korting op alle andere videobanden zolang de voorraad strekt. Duitse pornobladen p.st. f 9,90 3 st. f 15,-. Nieuw is onze collectie lingerie tegen zeer voordelige prijzen.

Nieuw Cindy en Susy sexy WUNDERBAR beautiful vanaf 10.00 uur tot... Ook 's zaterdags. Tel. 045-721759.

Doorlopende GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN van 10 tot 22 uur. Sexy meisjes aanw. Stationsstr. 31, Sittard, ass. gevr.

Exclusief, discreet, PRIVE GELEEN, ook triosex, steeds nieuwe films, 04494-48933.

Het meest discrete en vertrouwde RELAXADRES in Sittard, Stationstr. 31, nw. films, 10.00 tot 22.00 u.

Te k. life speel-sex en PORNO video-cassettes v.a. f 49,-, Stationstr 31, Sittard.

Eerlijk goed privé-adres bij JOZEFIN en Anneke, Hrl. Tel. 045-714006.

Privé: MARJO! Maastricht. Tel. 043-17081.

OMEGA CLUB Bredestr. 31, M'str. Uw allen bekend zijn goede service, discretie en gezelligheid. Met een nieuwe bezetting en nu ook S.M. Ma. t/m vrijd. 14.00 tot 24.00 u. Tevens nog een ass. gevr. e.v. ook part-time, tel. 043-14485.

Nieuw PRIVÉHUIS in Weert vr. leuk meisje of jongedame voor privéwerk van 10 tot 18 u. Aanm. Stationstr. 31 Sittard tel. 04490-12526.

RELAXEN bij geh. vrouw, bel. 045-271127.

Strenge DAME met div. uitgebreide programma's. Tel. 04750-13416.

BUTTERFLY: 3 jonge meisjes verwennen u op veelzijdige wijze. Tel. 04750-13416.

Privé-club 94

5 charmante internat. jonge dames ontvangen u in romantische privé-sfeer. Esschenderweg 94, Heerlen (naast tenniscentrum Ten Esschen) gelegen langs autoweg Heerlen-Hoensbroek, afslag Heerlen-Noord, tel. 04446-2780, geopend ma. t/m vr. 12 tot 24 u., za. van 12 tot 18 u.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-223015.

Nieuw in WEERT doorl. geluidsfilmvoorstellingen, in kleur, Langstr. 49.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, **100% discretie verz. Bel voor afspraak 045-222802.**

ESPÉ Sexshop Sittard biedt deze week aan: film p.st. f 13,- 5 voor f 60,- op alle videobanden 20% korting en nu de knaller, cinemaxprojector met gratis 3 films voor f 99,90. Tevens verhuren wij films en alle systemen videobanden, bij ons kunt u reeds v.a. f 1,- film kijken, Espé Sexin Stationdwarsstr. 1, Sittard, tel. 04490-19263.

Privé Yvonne en INGE ook zat. van 12 tot 18 uur. 04494-50999.

MARGO mollig ma t/m vr. tel. 04494-52100.

HEREN opgelet! Jongedame verwent u, een gezellig uurtje bij u thuis of in hotel 100% discreet, tel. 045-410004.

Excl. privé-club
Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. 13 tot 1 uur. Provincialeweg-Noord 31, Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Contactburo PRIVÉ voor uw discr. relax bemm. 043-623416.

Leuke JONGEDAME bezoekt u thuis of in hotel. Bel 045-271089.

Nieuw in Kerkrade-West
Société D'Amour

Kampstraat 110, tel. 045-412820. Geopend ma.-do. 12.00-24.00 uur; vrijdag 12.00-3.00 uur; zaterdag 12.00-8.00 uur.

„Kings Club" voor de man van nu. Bar, sauna, videobanden. All-in-prijs. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West, tel. 045-421920, vanaf 11.00 v.m.

Helemaal nieuw! MARIAN bezoekt u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 04498-53140.

Nette jongedame voor nw. PRIVÉHUIS in Weert gevr., v. 10-18 u. Aanmelden 04490-12526.

Sjieke JONGEDAME met film 04494-48933, v. 12 tot 22 u.

In Valkenburg is de vakantie weer voorbij. Bij ons begint weer de WINTERTIJD van 2 tot 2 uur zijn wij geopend. Belvédère, Strabeek 11 Valkenburg.

Echtpaar, midden dertig, zkt. bisex MEISJE/VROUW. Liefst alleenst. Br.o.nr.Ge 157, LD 6161 GE Geleen.

Leuke ASSISTENTES gevr. voor privé-werk. Werktijden overeen te komen. Tel. 045-218476.

PATRICIA 22 jr., lang donker haar!!! Cora 19 jr. erg sexy!!! 100% discr., verz. van ma. t/m za. van 11 t/m 23 uur, 045-417922.

Ruimdenkend echtpaar zoekt dito PAAR ca. 55 jaar voor vriendschap en gezelligheid. Br. ond. nr. HK 369 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Hrl.

Club ROMANTIQUE. Geopend v. 14 tot 24 u. Brusselsestr. 6, M'str. tel. 043-50339.

HOMO SAUNA
Bredestr. 41, Maastricht. V.a. 13 uur. Tel. 043-16482.

MARY is verhuisd van Donaubar naar Wannerplein 5, Heerlen. Aanwezig van 10.00 tot 24.00 uur. Tel. 045-222537.

HELENA, volslank en bijzonder lief. Van 10.00 tot 24.00 uur. Tel. 222537.

JEANETTE verwent u privé van 10.00 tot 24.00 uur. Tel. 222537.

ANITA 18 jr., brunette, discr. verz. gr. drankje. Tev. ass. gevr. 04490-20796.

PEGGY, blondine, 21 jr., verwent u met alle massages. 04490-20796.

JONGEDAMES brengen bezoek aan huis of in hotel. Afspr. na 20.00 u. 045-724799.

RELAXBUREAU Störholm voor al uw kontaktadressen. Dames, heren en koppels, keuze d.m.v. naaktfoto's. Pr. Hendriklaan 56b, Brunssum. Tel. 045-271127.

Nieuw - nieuw. Privé. Stationstr. 9 Beek. Tev. MEISJES gevr.

PARENAVOND. Nu ook iedere zat. in Kings Club, inf. bellen van ma. t/m vr. van 13.00-24.00 uur, tel. 045-421920.

Nieuw! Nieuw! Kraanpoort 13, Roermond.

elke dag van 14 uur tot 2.00 uur. Exclusieve meisjes verwachten u.

Club 18 exclusief 4 charmante GASTVROUWEN, ontspanning, video. Breulingstr. 18, M'str. tel. 043-16981, vlakbij de markt, geopend v. 11 tot 24 uur.

Charmante jonge dame brengt BEZOEK bij u aan huis voor een uurtje of meerdere uren, 100%, discretie verz. Bel voor afspr. 045-225009.

HOSTESS-SERVICE leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak tel. 045-224735.

Uniek! Gringelstr. 3 Heerlen

nabij station. Maandag tot vrijdag va. 15 uur weer geopend, met nieuwe films en girls. Tevens meisjes gevraagd, tel. 045-723171.

Privéhuis IRENE heeft nog plaats voor leuk jong meisje, tel. 04490-20796.

PRIVÉRELAXEN bij 5 sexy jonge dames, tel. 04446-2780.

Voor een paar romantische uurtjes naar ROMANTICA BAR St.-Pieterstr. 303 Kerkrade (Vink) tel. 045-460000. Tevens enkele barmeisjes gevr.

Te k. langs de hoofdweg tussen Vaals en Maastricht kapitale luxe VILLA met veel kamers, zeer gesch. voor privéclub, bar, sauna, casino, autohandel enz. (evtl. ook te huur) Br. o. no. KE 252 LD Kerkrade 6461 ED.

Opgelet DAMES! 2 leuke jongens 19 en 20 jr. verw. u tegen red. verg. 100% discr. Br. o. Postbus 182 7470 ED Eygelshoven.

GRÄFIN AURORA komt 10 oktober in de Sobrina, Rijksweg-N. 12, Sittard.

Nette sportieve JONGEMAN 23 jr. wil oudere dames verwennen, geen fin. bed. Br.o.nr. HO 580 LD H'broek 6431 HB.

Pacha club

wij vragen nog een charmant meisje om ons kleine team bij te staan. Tel. 17919, Mariastr. 21, M'str.

Relaxen PRIVÉ Maastricht 043-623416 hele maand.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO-BAR, Rijksweg Sittard-Geleen.

Antiek

Enorme grote collectie prachtig antiek. Door eigen import uit Oostbloklanden en uit Engeland, zoals KLOKKEN, kasten, boekenkasten, secretaires, commodes, tafels, stoelen, banken, piano's, schilderijen, spiegels, consoles, porseleinpoppen enz. Vanaf nu ook speciale grenenafdeling. Dit alles in onze gerest. boerderij, plm. 2000 m^2 verkoopruimte. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 043-641355.

250 antieke KLOKKEN, allen met volledige garantie en 100%-inruilgarantie. Dat kan alleen bij Antiekhandel Wijshoff B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. Eigen, renteloze financiering, opslag en latere levering mogelijk.

Kasteel DOENRADE (tussen Heerlen en Sittard) te k. antiek, schilderijen en oosterse tapijten. Grote keuze in elke prijsklasse. Limpensweg 20, Doenrade, tel. 04492-3232.

SCHILDERIJEN grootste nieuwste collectie, de hele maand september bij ons 10% korting. Kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade (voetg.domein). Tel. 045-455770.

In de maand september en oktober 10% korting op KASTEN, eethoeken en slaapkamers. Diverse Luxemburgse kasten in extra aanbieding. Antiek. Oppeven Dorpstr. 1, Oirsbeek.

SCHILDERIJEN, grootste nieuwste collectie, de hele maand september bij ons 10% korting. Kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade (voetg.domein). Tel. 045-455770.

Het goedkoopste adres van Nederland ANTIEKHAL de Kats, Hamstr. 169, Randw. Locht-Kerkrade heeft weg. uitbreiding een nog grotere keuze in meubels en kl.-goed, geop. 's-maandags t/m zaterdags van 10.00 tot 18.00 uur.

Te k. antieke P. Breughel KAST met beelden en houtsnijwerk, koperen lamp, acht schalen en midden een grote schaal barnsteen-schalen, 2 koperen lampen, tel. 04405-1339.

Engelse HALKLOK plm. 1800, Luikse regulateur, Henri II klok, regulateur, barok klokkenspel, legering beelden, tel. 045-750993.

Te k. complete SLAAPKAMERS, kleerkasten, kamerkasten, eetkamers, keukenkast, opastoel, dekenkist, commode, nachtkastjes, hanglampen en kleingoed. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

Alleen bij ons in NUTH vindt u een ruime sortering in antieke meubelen, kachels en kleingoed aan betaalbare prijzen. Antiekhandel Simons, Kerkstr. 45a Nuth, 300 mtr. af Makro t.o. kerk, dond. koopavond. Tel. 04447-3437. H. handelaren, speciale prijzen.

Te k. TAFEL en 4 stoelen. Koestr. 45, Kerkrade, tel. 045-453380.

Uitgebreide collectie antieke KLOKKEN vindt u bij de uurwerkmaker H. Gieskens, Mgr. Claessenstr. 33, Sittard, zijstr. naast Schouwburg. 04490-19039.

ANTIEKHANDEL Sef Stassen. Inkoop ... Verkoop. Enorme keuze, lage prijzen. Ook voor handelaren. O.a. kasten, eet- en slaapkamers, bureaus, kisten, tafels, stoelen, klokken en kleingoed. Ook voor restauraties en logen is dit het juiste adres. Heidestr. 19-21, Geleen. (nabij 't Kirkske). Tel. 04494-45656.

Te k. 2-deurs KAST, ronde st. kapstok, Limburgs boerenbed, zware deur (alles eikehout gespind). Tel. 045-414027.

Kachels

grote keuze in antieke en oude kachels, tegelfornuizen, houtkachels, potkachels, haarden enz. Antiekhandel P. Cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

Te k. oude + ant. FOTOTOESTELLEN. Tel. 045-717677. Dr. Jagersstr. 54, Hrl.

Te k. vrijst. boerderij 1340 m^2, ged. inb. te k. karwielen, ploeg, eg juk dorsvlegel, hoofdstel, bascule, Brabantse kachel, houten wasmach., trap naaimach., bietenmolen, tuinhek, stenenvoerbak, pomp, zaag, opastoel, commode, melkbus na 13.00 u. Rijksweg 67, CADIER EN KEER.

Antiek de veldschuur, geloogde eiken KASTEN, eethoeken, vitrines, jachtkasten. Veldschuurweg 1A, Meers-Stein, 04495-4427.

Te k. Engelse houtgedraaide SCHOMMELSTOEL. Pr. f 200,-, tel. 045-312232.

ADVERTENTIE VOOR MENSEN DIE 'N WONING WILLEN HUREN

Geld besparen op de woonlasten is ook voor u mogelijk.

De overheid stimuleert het eigen woningbezit.
Dat is niet alleen om u, met 'n bruto inkomen van zo'n f 30.000,- aan 'n goede en goedkope woning te helpen, maar ook om de werkgelegenheid in de bouw zoveel mogelijk te handhaven.
Voor dat eigen woningbezit zijn er 'n aantal regels die wel gecompliceerd zijn, maar erg voordelig als u in de komende jaren *blijvend goedkoop* wilt wonen.
Geheel vrijblijvend kunt u met ons 'n afspraak maken om haarfijn uitgelegd te krijgen hoe u het volgend voorjaar in Brunssum kunt wonen voor f 500,- per maand en daarmee in de komende jaren vele honderden guldens aan huur en huurverhogingen kunt besparen.
Maak nu de afspraak!

Kramer Makelaardij
Elsstraat 13, Postbus 256, 6190 AG Beek · telefoon 04402 · 3601

KRAMER, DE VERTROUWDE MAKELAAR

Er is thermopane en Thermopane Eis de echte!

Glaverbel Thermopane

De dubbele beglazing met het "gouden" randje

Thermopane van Glaverbel

glasdam

RUKKENERWEG 2, NIEUWENHAGEN
TELEFOON 045-319898

Financiering mogelijk.

Uw woning verkopen?

Juist nú is de slagvaardige organisatie van Stienstra waardevol.

De woningmarkt zit vandaag de dag moeilijk in elkaar, moeilijker dan ooit. Naar gelang het type woning variëren de verkoopkansen en daarmee bv. ook de verkoopprijzen. Een enkele week kan al een verschil van een paar duizend gulden betekenen. Waarom in deze moeilijke, voor u onbekende, markt risiko's lopen? U bent met de hulp van een ervaren organisatie als Stienstra toch alleen maar gebaat!

Stienstra kent de woningmarkt als geen ander en is daar in uw eigen belang bijzonder aktief in, want tijd is geld, zeker nu. "Niet afwachten, maar handelen", is het Stienstra-devies en dat zou ook het uwe moeten zijn door ons nu te bellen voor snelle aktie. Wilt u eerst meer informatie? Wij hebben een interessant boekje voor u. "Te koop" heet het en het wordt u vrijblijvend per omgaande toegezonden.

TE KOOP
045-712255

BON

*Keuze aankruisen s.v.p

o Wilt u met mij een afspraak maken voor een vrijblijvend gesprek over het verkopen van mijn huis.
o Zendt mij vrijblijvend uw boekje "Te koop".*

Naam ...
Straat ...
Postcode/plaats ...
Telefoon ...

In ongefrankeerde envelop opsturen naar: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Makelaardij onroerendgoed Hypotheken Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 26, 6411 ET Heerlen

Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur

045-712255*

Te koop

BRUNSSUM, Kennedylaan
Uitstekend onderhouden woonhuis met c.v. en garage. Ind.: ruime hal met sierpleister wanden, doorzonkamer, woon-/eetkeuken met app., t.w. koelkast, kookpl., afzuigkap en oven, garage. Eerste verd.: 3 slaapkamers, luxe badkamer met zitbad en v.w. Tweede verd.: bepl. en beschoten zolder. E.e.a. uitstekend afgewerkt.
Prijs fl. 110.000,– k.k.

HEERLEN, Parmentierstraat
Luxe afgewerkt vrijstaand landhuis met sout., c.v., tuin rondom en groot dakterras (opt. privacy, prachtig vergezicht). Ind. o.a.: bet. praktijk- en hobbyruimten, slaapk., gr. garage, bergruimte. Ruime living met open haard en vide waarin 2e woonkamer, eetkamer, compl. uitgev. keuken. Alle vloeren betegeld. Vier slaapkamers, mooie badkamer, zolder- en bergruimte. Alles geïsoleerd en dubb. begl. Aanv.: spoedig. Vraagprijs fl. 475.000,– k.k.

HEERLEN
Zeer ruime eengezinswoning met c.v. Aantrekkelijke financieringsvoorwaarden. Ind.: hal, hobbykamer, berging. Eerste verd.: grote keuken, woonkamer. Tweede verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Prijs fl. 95.500,– v.o.n.

HOENSBROEK, Kouvenderstraat
Winkelpand met aansluitend bedrijfsruimte en twee, verhuurde, bovenwoningen. Het winkelpand is direct leeg te aanvaarden en is door zijn goede bereikbaarheid voor div. doeleinden geschikt. Vraagprijs fl. 190.000,– k.k.

HOENSBROEK, Harmoniestraat
Nabij centrum gelegen halfvrijst. woonhuis met kelder, c.v., garage en tuin. Ind.: hal, woonkamer met open haard, keuken. Verd.: overloop, 4 slaapk., doucheruimte met v.w. Vliering. Aanv.: direct. Vraagprijs fl. 110.000,– k.k.

JABEEK, Kampstraat
Vrijst., zeer luxueus gebouwde bungalow met onder meer c.v., garage, hobbykelder (45 m2), 4 slaapkamers, badkamer met douche, ligbad, v.w. en 2e toilet, woonkamer (40 m2) met open haard en tegelvloer, keuken incl. app. Aanv.: direct. Koopprijs fl. 345.000,– k.k.

KERKRADE
Uitstekend onderhouden en afgewerkt woonhuis met c.v., berging en achteringang. Ind.: hal met tegelvloer, luxe open keuken met app. en tegelvloer, woonkamer met tegelvloer. Eerste verd.: 3 slaapkamers, ruime badkamer. Tweede verd.: te bereiken via vaste trap met grote hobbyzolder. Aanv.: i.o. Prijs fl. 120.000,– k.k.

MAASBRACHT
Eenmalig aanbod. Bungalow met c.v., garage, mooie tuin, en o.m. hal, L-vorm. woonkamer, woon-/eetkeuken, 3 slaapkamers, badk. met ligbad en v.w., overdekt terras. Prijs fl. 135.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN, Heydenpad
Zeer mooi gelegen landhuis met prachtige vrije tuin. Het geheel bevat o.m. c.v., dubbele garage, 3 kelders, ruime hal met toilet, garderobe en tegelvloer, woon-/eetkamer (60 m2), luxe keuken incl. app., 3 slaapkamers, waarvan een dubbele en 2 luxe badkamers. Aanv.: spoedig. Vraagprijs fl. 490.000,– k.k.

OMGEVING SITTARD
Nabij Sittard landelijk gelegen vrijst. geheel onderkelderde bungalow met c.v., inp. zeer ruime garage, mooi aangel. tuin (ca. 1000 m2) met opt. privacy, tuinhuisje en zwembad 10x5 met alle voorz. Ind.: o.a. sout.: hobbyruimte, logeerk. en grote bar (44 m2). Beg. gr.: hal, L-vorm. woonk. 56 m2 met open haard en dubb. beglazing, keuken met luxe compl. uitr., 3 slaapk., badk. met ligb., douche, toilet en 2 x v.w. Luxe afwerking: tegelvloeren, balkjesplaf., sierpl.- en schoonmetselwerk, gekl. sanitair. Aanv.: n.o.t.k. Vraagprijs fl. 425.000,– k.k.

SCHINNEN, Groenenborgstraat
Mooi gelegen vrijst. bungalow met provisiekelder, c.v., garage en mooi aangelegde tuin rondom. Ind.: hal met marmervloer, woonkamer met parket (opp. 32 m2), ruime keuken, ged. overdekt terras, 3 slaapkamers, badk. met douche en v.w. Totale dak vernieuwd en geïsoleerd. Aanv.: i.o. Vraagprijs fl. 180.000,– k.k.

SCHINNEN (Moutheuvel), Kennedylaan
Prachtig gelegen vrijst. bungalow, aan randweg met blijvende groenvoorz. Gehele tuin onder architectuur aangelegd, met minimaal onderhoud. Ind.: hal met leistenen vloer, garderobe, toilet, studeerkamer, L-vormige woonkamer (45 m2), compleet ingerichte keuken, 3 slaapkamers waarvan 2 met mk., badkamer met ligbad, grote bet. hobbyruimte, berging en garage. Aanv.: spoedig. Prijs fl. 245.000,–.

SCHINVELD
Zeer riant en ruim vrijst. landhuis (nieuwbouw) met c.v. en grote garage. Inhoud: 1193 m3. Opp. ca. 1900 m2. Ind.: souterrain: 2 hobbyruimtes (11x4,60 en 5,80x3,50 m), provisiekelder, c.v.-ruimte. Beg. gr.: grote hal met garderobe, living (ca. 50 m2) met aansl. serre, grote woonkeuken (6x3,90 m). Eerste verd.: 4 grote slaapk., luxe badk. met ligbad, douche, wastafel en toilet. Aanv.: i.o. Prijs fl. 360.000,– k.k.

SITTARD, Tomelweg
Schitterend gelegen ruime vrijst. bungalow met mooie tuinaanleg. Opp. 1035 m2. Het geheel bevat o.m.: c.v., inpandige garage, provisie- en c.v.-kelder, werkkamer, 4 slaapkamers, 2 badkamers L-vormige woon-/eetkamer (60 m2), luxe keuken en hal. Woongedeelte begane grond is voorzien van tegelvloeren. Aanv.: direct. Vraagprijs fl.475.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Goed gelegen bungalow met centrale verwarming. Ind.: hal met toilet, L-vorm. woonkamer (ca. 40 m2), keuken met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en toilet, berging. Aanv.: in overleg. Vraagprijs fl. 165.000,– k.k.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel 04490-19151*

taxaties verzekeringen hypotheken financieringen
OPENINGSTIJDEN SITTARD: Op werkdagen van 08.30 18.00 uur. Zaterdag van 09.00-13.00 uur

---

TE KOOP
RIANT KANTOORGEBOUW
aan de Hoofdstraat te Schaesberg

Zeer geschikt voor vestiging kantoor met bovenwoning, tandartsenpraktijk e.d.
Ook geschikt voor winkelbedrijf, horeca met kegelbanen, doe-het-zelf zaak, drogisterij, bakker, drogist e.d.

Het gebouw verkeert in uitstekende staat en is voorzien van ruime parkeergelegenheid en van achter te bevoorraden.

Oppervlakte kantoor 380 m2. Kelder 50 m2. Bedrijfsruimte 400 m2.

Prijs nader overeen te komen. Inlichtingen 045-313838.

TE KOOP

SITTARD
Lichtenbergstraat 15. Halfvrijstaand woonhuis, bjr. 1974, woonkamer, hal, toilet, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet en vaste wastafel, c.v. Opp. 275 m2. Hardhouten kozijnen. Prijs ƒ 135.000,- k.k.

Voor inlichtingen volstaat een telefoontje aan:

bert schreurs
beëdigd makelaar taxateur
Ophoven 1 Sittard telefoon 04490-11093
b.g.g. 04490-14419
Makelaardij - Vastgoed - Assurantiën

EERSTE KLAS NIEUWBOUW WONING MET f 14.000,- KORTING

In Brunssum Treebeek is gelegen 'n ruime eengezinswoning, die wij in opdracht van de eigenaar verkopen tegen 'n sterk gereduceerde prijs.
De woning is gebouwd boven een supermarkt en is traditioneel opgezet met 'n woonverdieping, 'n slaapverdieping en 'n zolder.
De ruime woonkamer heeft 'n klein balkon op het zuiden, daarboven zijn er drie slaapkamers en 'n luxe badkamer.
Op zolder is er een aparte ruimte gereserveerd om dienst te doen als was-zolder, daarnaast is er plaats voor 'n vierde slaapkamer of grote hobbyruimte.
'n Jong echtpaar, dat bereid is om de eerste jaren uit het inkomen van de vrouw extra af te lossen, spaart voor 'n zekere toekomst met lage woonlasten.
100% Financiering mogelijk.

Kramer Makelaardij
Elsstraat 13, Postbus 256, 6190 AG Beek - L, telefoon 04402 - 3601

KRAMER, DE VERTROUWDE MAKELAAR

Vaals Rijksweg 1



Te k. (event. te huur) vrij gelegen kapitale villa met garage voor 4 auto's, geheel verbouwd in 3 luxe appartementen m. alle extra's t.e.a.b. Inruil van woning, appartement, bouw- of weiland mogelijk. Tel. 04454-3559.

BAKSTEEN?
Geel, bruin, rood, wat mag het zijn?

In de showroom van baksteenspecialist Eurosteenhandel maakt u uw keuze uit 10-tallen soorten in vele vormen en nuances. Veelal uit voorraad leverbaar. Deskundig advies.
Sinds vele jaren de toeverlaat van vele aannemers en partikulieren. Ook voor steenstrips, binnenmuurstenen, pannen en systeemvloeren.



EURO-STEEN
Drievogelstraat 80, Kerkrade-W, Tel. 045-411213
Iedere werkdag geopend tot 17.30 uur en 's zaterdags van 9.00 13.00 uur.

ROERMOND
APPARTEMENT TE KOOP

5 min. lopen van station, stille buurt. Privéwoning of kantoor. Afm. hal ± 2.98 x 2.48, doorzonkamer (ook in tweeën te delen) 9.20 x (3.95; 3.33), slaapkamers 1: 3.35 x 3.09, slaapkamers 2: 3.58 x 2.65, keuken 3.35 x 2,28, badkamer met ligbad, toilet, onyxvloer ± 2.06 x 1,21, balkon 5.12 x 1.78, kelder 3.37 x 3.09.
Vr.pr. ƒ 107.500,- k.k. Brieven onder nr. SI 274 Limburgs Dagblad Sittard.

De curator in het faillissement van M.H.G.W. Staal, v/h Weyenbergstraat 324, thans Laagstraat 31 te Hoensbroek, brengt ter kennis, dat de enige goedgekeurde uitdelingslijst, door hem ter griffie der arrondissementsrechtbank te Maastricht en van het kantongerecht te Heerlen is gedeponeerd, en aldaar m.i.v. 1 oktober 1981 gedurende 10 dagen ter kosteloze inzage van de crediteuren ligt.
Mr. G.E.C. Nummerdor
advocaat en procureur
Ruys de Beerenbroucklaan 38-40
6411 GC Heerlen

---

makelaars- en assurantiekantoor **van der Loo Limburg b.v.**

MAASBRACHT
Vraagprijs ƒ 155.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS
Tussenliggend uitgebouwd woonhuis met c.v. in 1979 geheel verbouwd met vele extra's zoals L-vormige woonkamer, open aanbouwkeuken, bijkeuken, hobbyruimte, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Pand is ook via tuin te bereiken.
Vraagprijs ƒ 107.500,- k.k.

BRUNSSUM
Vrijstaand woonhuis met garage, c.v., kelder, woonkamer 7x4.70 m, keuken met eiken aanbouwkeuken, 3 slaapk., zolder. Tuin met veel privacy.
Vraagprijs ƒ 168.000,- k.k.

SITTARD
Vraagprijs ƒ 165.000,- k.k.

STEIN
Vraagprijs ƒ 148.000,- k.k.

LIMBRICHT
Volledig uitgebouwd halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v., grote L-vormige woonkamer met open haard, massief eiken aanbouwkeuken 6.00x3.70, 4 slaapkamers en badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet.
Prijs op aanvraag.

MERKELBEEK
Vraagprijs ƒ 179.000,- k.k.

HOENSBROEK
Tussenliggend woonhuis met berging, c.v. en achterom, kelder, woonkamer 8x4, keuken, badkamer met ligbad en douche, 3 slaapkamers en vaste trap naar zolderkamer 3x3.
Prijs ƒ 98.500,- k.k.

NIEUWSTADT
Vrij nieuw geschakeld woonhuis met garage, c.v., tuin met ligging op het zuiden en geheel beplant. Z-vormige woonkamer met tegelvloer, open keuken, 3 slaapkamers en badkamer en berging.
Vraagprijs ƒ 129.000,- k.k.
Rente 9% 25 jaar vast.

NIEUWSTADT
Vraagprijs ƒ 165.000,- k.k.

ULESTRATEN
Vrijstaand woonhuis met dubbele garage, c.v., kelder, living van 48 m2, keuken met eiken aanbouwkeuken, bijkeuken met douche, 3 ruime slpk., badkamer, zolder. Perc.opp. 720 m2.
Vraagprijs ƒ 260.000,- k.k.

OIRSBEEK
Vraagprijs ƒ 395.000,- k.k.

Makelaardij in onroerende goederen-Taxaties-Assurantiën-Hypotheken-Financieringen
Lobo groep
Rijksweg Noord 48, Sittard
Na kantooruren
Dhr. in der Hees, tel. 04759-1820.
Geopend ma. t/m vr. 9.00 - 17.30 uur.
's Zaterdags 10.00 - 13.00 uur
makelaars- en assurantiekantoor van der Loo Limburg b.v.
Tel. 04490-22323*
Kantoren Sittard, Roermond.

'N HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

PRIJSKLASSE TOT f 130.000,-

EYGELSHOVEN
Tussenliggend woonhuis met c.v., garage. Woonkamer en keuken 50 m2 met plavuizen vloer, open haard, eetbar en balkon, 3 slaapkamers, badkamer, diverse bergkasten. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 111.000,-- k.k. 6173

HEERLEN, Heksenberg.
Tussenwoning met c.v., mogelijkheid voor garage, kelder, hal, toilet, woonkamer ca. 37 m2, eiken keuken met apparatuur, nieuwe badkamer, tuin ca. 26 m. diep. 1e verd. 3 slaapkamers. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 98.000,-- k.k. 6311

HEERLEN, Grasbroekerveld.
Halfvr. woonhuis met c.v., kelder, hal, toilet, woonkamer 26 m2, keuken met moderne combi, tuin met berging. 1e verd. 4 slaapkamers, douche, v.w. 2e verd. vliezotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 115.000,-- k.k. 6435

HOENSBROEK
Rustig gelegen souterrainwoning, L-woonkamer, grote keuken, 3 slaapkamers, zolder, badkamer, volledig onderkelderd o.a. dubbele garage/hobbyruimte, provisiekelder, voor- en achtertuin. Aanvaarding 2 à 3 maanden na koop.



Koopprijs f 125.000,-- k.k. 6128

KERKRADE, Gracht.
Tussenwoning met c.v., berging en tuin, ruime keuken, woonkamer. 1e verd..3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad. Aanvaarding 2 maanden na koop.
Vraagprijs f 109.000,– k.k. 6365

SCHAESBERG, Europastraat.
Hoekwoning met c.v., tuin, hal met toilet en provisiekast, betegelde keuken, serre, woonkamer. 1e verd. 4 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel. 2e verd. zolder met vliezotrap. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 120.000,– k.k. 5804

PRIJSKLASSE TOT f 170.000,-

BANHOLT-MHEER
Vrijstaand woonhuis met garage. Entree met marmervloer, bet. toilet met fonteintje, keuken met breukmarmervloer, woonkamer, bet. terras. 1e verd. 4 slaapkamers, 1 met v.w., bet. badkamer met douche, v.w. en toilet, vliezotrap naar ged. beplankte zolder. Aanvaarding okt./nov. 1981.
Vraagprijs f 149.000,-- k.k. 6316

EYGELSHOVEN
Halfvr. herenhuis met c.v., voor- en achtertuin, 2 kelders, ruime hal, woonkamer 44 m2 met open haard, zeer luxe keuken, bijkeuken. 1e verd. 3 royale slaapkamers, badkamer. 2e verd. 2 slaapkamers en 2 bergruimten, luik naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 169.000,-- k.k. 6510

EYSDEN
Tussenwoning met c.v., carport, berging, voor- en achtertuin gelegen aan woonerf. Hal met toilet, woonkamer, open keuken met install., bergkast onder trap. Gehele part. ca. 47 m2 vloertegels. Via woonkamer toegang tot achtertuin (geh. aangelegd). 3 slaapkamers, overloop met bergkast, badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet in eurobeige. Vaste trap naar zolder met aansl. wasmachine. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 136.000,-- k.k. 6452

HEERLEN, Nabij centrum.
Royale tussenwoning, kelder, woonkamer 28 m2, eetkamer, keuken, bijkeuken. 1e verd. 3 ruime slaapkamers, badkamer, zonneterras. 2e verd. zolder, 4e slaapkamer. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 149.000,– k.k. 6310

KERKRADE, Haanrade.
Hagenroderstraat, tussenliggend goed onderhouden woonhuis met c.v., kantoor, woonkamer met open keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Aanvaarding dec. 1981.
Vraagprijs f 149.000,-- k.k. 6353

NUTH
Zeer goed gelegen halfvr. bungalow met patio-tuin, c.v., garage, entree met toilet, L-woonkamer, terras, douche met v.w., 2 slaapkamers met v.w., aansl. aparte kleedkamer, keuken met eenv. install. Aan het pand is enig achterstallig onderhoud. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 148.000,– k.k. 6285

OIRSBEEK
Splitlevel woning met c.v., entree met deur naar garage, keuken 13 m2, woonkamer 31 m2, 3 ruime slaapkamers, schuifdeur vanuit woonkamer naar tuin op het zuiden. Aanvaarding jan. 1982.
Vraagprijs f 145.000,– k.k. 6348

OIRSBEEK
Halfvrijstaand, luxe verbouwd herenhuis met woonkamer 72 m2, woon-eetkeuken 16 m2 met komplete installatie, bijkeuken, toilet, badkamer met ligbad, 3 grote slaapkamers, vaste trap naar grote zolder. Aanvaarding direkt.



Vraagprijs f 146.000,-- k.k. 6374

SCHAESBERG
Modern royaal woonhuis. Woonkamer 36 m2, open keuken, ijskast, afzuigkap, eik. betimmering. 4 slaapkamers, luxe badkamer met gekleurd sanitair, ligbad, vaste wastafel, 2e toilet, kelder met hobbyruimte ca. 24 m2 en provisiekelder, berging, carport, voor- en achtertuin. Aanvaarding direkt.



Vraagprijs f 137.500,– k.k. 6320

VOERENDAAL, bosrand Kasteel Haeren.
Type vrijstaand woonhuis met c.v., inpandige garage, woonkamer ca. 42 m2, royale keuken, tuin op het zuiden, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, aparte douche, muren geïsoleerd. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 169.000,-- k.k. 6052

PRIJSKLASSE TOT f 250.000,-

HEERLEN, Welten.
Royaal herenhuis op 328 m2 grond, woonkamer 43 m2, eetkamer, keuken, inpandige garage, 4 slaapkamers, badkamer, voor- en achtertuin. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 239.000,– k.k. 5964

OBBICHT
Idillisch gelegen vrijstaand boerderijtje. Grondopp. 1.300 m2, grote schuur, garage met zolder. Entree, royale keuken, aparte bijkeuken, woonkamer met rustiek plafond, opkamertje, 2 slaapkamers. 1e verd. 1 ruime slaapkamer, badkamer met ligbad en douche. Speelzolder ca. 60 m2 modern afgewerkt. Onderhoud goed. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 185.000,– k.k. 6291

PRIJSKLASSE VANAF f 250.000,-

HULSBERG
Degelijk afgewerkte vrijst. bungalow op 740 m2 grond met ruim sout.: garage ca. 70 m2, 2 slaapkamers, waskelder, hobbykelder, provisiekelder. Part.: grote entree 30 m2, toilet, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, v.w. en toilet, woonkamer ca. 60 m2, moderne keuken met inr. 13,5 m2, ruim terras, tuin met veel privacy, rustige ligging. Onderhoudstoestand goed. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f390.000,– k.k. 6489

KERKRADE
Ruim halfvr. herenhuis met c.v., garage en 1.000 m grond met diverse bouwmogelijkheden, 5 kelders, ruim trappenhuis van 25 m2, woonkamer met veranda opp. 50 m2, keuken met bijkeuken, studeerkamer. 1e verd. 3 grote slaapkamers, badkamer, logeerkamer. 2e verd. 1 slaapkamer en 2 zolders. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 340.000,-- k.k. 6449A

OPEN HUIS

In de navolgende gemeenten houden wij ELKE ZATERDAG van 13.00 tot 16.00 uur OPEN HUIS. Bij de betreffende bouwplaatsen zijn borden geplaats zodat u moeiteloos ons OPEN HUIS zult kunnen vinden.

Elsloo, Stationstraat
Maastricht, Boschstraat (Havenzathe)
Maastricht, Chablislaan, (Campagne)
Nieuwenhagen, Putlaan (Hoefveld)
Valkenburg, Nieuweweg (Trianon)

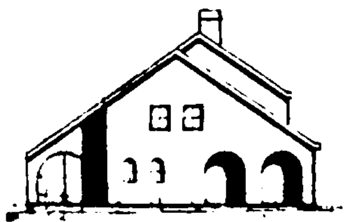
DIT IS SLECHTS EEN GREEP UIT ONS TOTALE AANBOD VRAAG VOOR EEN KOMPLEET OVERZICHT VAN BESTAANDE WONINGEN, NIEUWBOUW, BOUWTERREINEN ETC ONZE 'WONINGGIDS VOOR ZUID-LIMBURG' AAN NATUURLIJK GRATIS

Makelaardij onroerendgoed - Hypotheken - Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255* Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

RAMEN en DEUREN
in hardhout en kunststof
Trappen – Binnendeuren – Houtskeletbouw
„H.T.B.H." b.v. HOENSBROEK
HOMMERTERWEG 35. TEL. 045-213928
OPENINGSTIJDEN SHOWROOM: zaterdag 9-17 uur.
Dinsdag-vrijdag 9-12.30 en 13.30-18.00 uur.

TE KOOP:
Beek. Plan Molenberg
mooi vrijstaand landhuis
gebouwd op ± 500 m² grond. Nog niet geheel afgewerkt. Ind.: grote Z-vormige woonk. ± 49 m², ruime hal, keuken, berging, 4 slk., badk., zolder, garage. Te aanv. in overleg. Vrg.pr. n.o.t.k.

Te bevr. kantoor H. Salden-Wilhelminaplein 7, Stein, tel. 04495-2030.



---

te koop Sittard
bedrijfsruimte met bovenwoning
• ligging: Industriestraat 15
• bedrijfsruimte: ca. 785 m² verdeeld in 3 ruimten
• bedrijfswoning: ca. 340 m³
• opp. terrein: ca. 2.570 m²
• aanvaarding: in overleg
• vraagprijs: f 625.000,- k.k.
Zadelhoff Maastricht 043-54215
specialisten in bedrijfsobjecten
makelaars & taxateurs o.g.
keizer karelplein 1

AMSTENRADE: Luxueus verb. en gerest. boerenwon. met o.a. royale woonk. (55 m2) mod. keuk. 3 slk. gr. gar. etc. Veel privacy. Vrpr. ƒ 175.000,- (130).
BRUNSSUM: Pracht. vrijst. herenh. m. gr. lux. keuk. 3 gr. slk. zold. mooie tuin etc. Pand is in pr. staat, gel. op goede stand. Pr. n.o.t.k. (125).
HEERLEN: te k. appart. c.v. gr. woonk. keuk. hoek gr. slk. badk. gr. berg. Vrpr. ƒ 88.000,- (119).
HOENSBROEK: Goed onderhouden h. vrijst. woonh met gr. tuin, gar. en berg. Royale woonk. gr. keuken en bijkeuk. 3 ruime slk. gr. badk. Keld. en gr. zolder. Vrpr. ƒ 130.000,- (127).
HOENSBROEK: Groot woonh. m. L-woonk. leefkeuk. bijkeuk. gr. badk. berg. 6 slk. keld. en zold. Vrpr. ƒ 125.000 (126).
KERKRADE-WEST: Uitstekend gel. winkelwoonh. m. compl. bovenwon. en uitbreid. mogelijkh. Pr. ƒ 125.000 (088).
SCHAESBERG: Leuke halfvrijst. won. met. L-woonk m. bar, lux keuk. gar. c.v. en tuin met privacy. Vrpr. ƒ 125.000,-- (124).
SCHAESBERG: Deg. h. vrijst. woonh. m. gr. tuin, keld. zold. c.v. woonk. lux. keuk. badk. berg. 4 slk. Vrpr. ƒ 123.000,- (097).
SITTARD: Ruim hoekpand met gr. woonk. luxe keuk 4 slk. bad, zold. gr. gar. en tuin. Vrpr. ƒ 115.000,-- (122).
VOERENDAAL: deg. halfvrijst. woonh. met c.v. gar. hobbyr. gezell. tuin. Ind. o.a. gr. woonk. 45 m2 keuk. - bijkeuk. 3 slk. badk. etc. T.e.a.b. (098).

De koper betaalt geen courtage.
bovass bv
Makelaardij O.G. Kerkrade,
tel. 045-414242 en 045-318182.

TE HUUR
BEDRIJFSPANDEN
WINKELCENTRUM-HEERLEN-NOORD

(eventueel met of zonder woning)

winkelruimten van 80, 150, 200, 400, 600 en 800 m². Huurprijs ƒ 95,– p. m² per jaar.

Mocht u belangstelling hebben dan kunt u schrijven aan postbus 100, 6400 AC Heerlen.